

The 12th July 1870.—Moulvy Golam Batool Tumkin, Officiating Moonsiff of Julpigooree, is confirmed in that appointment, with effect from the 18th April last.

Surgeon Cyrus Octavius Daniel, M.D., to officiate, until further orders, as Civil Surgeon of Patna.

LEAVE OF ABSENCE.

The 6th July 1870.—Sub-Assistant Surgeon Sreenath Mookerjee, attached to the Charitable Dispensary at Berhampore, for twelve days, under Financial Notification No. 3622, dated the 22nd December 1865, in extension of the leave granted to him under the orders of the 12th of February last.

NOTIFICATIONS.

The 1st July 1870.—In continuation of the Notification dated the 5th May last, published in the *Calcutta Gazette* of the 18th idem, the following gentlemen are declared to have passed as Junior Pleaders for the Courts in the Rungpore District, viz. :—

Baboo Kali Nath Roy.

„ Dinobundhoo Das.

The 8th July 1870.—The appointment of Baboo Dwarkanath Ghose to be a Moonsiff of the Third Grade, notified in the *Calcutta Gazette* of the 16th February last, will have effect from the date of Baboo Radhakant Burooah's retirement on pension.

Her Majesty's Secretary of State for India has granted an extension of leave for six months, on medical certificate, to Mr. B. N. Hyatt, Medical Officer of Loharduggah.

A. EDEN,

Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 8th July 1870.—Under the provisions of Regulation VI. of 1819, the Lieutenant-Governor is pleased to declare the ferry over the river Megna, between Turkey Chur on the one side under the jurisdiction of Thannah Rajabaree near the Moonsheegunge new Hât, and Chur Caleypoora on the other in Thannah Daoodkandy of Zillah Tipperah, to be a public ferry.

A. EDEN,

Secy. to the Govt. of Bengal.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ১৯ জুলাই।]

১৮৭০ সাল ১২ জুলাই।—জলপাইগুড়ির একটি মুনসেফ জীযুত মৌলবী গোলাম বতুল তমকিন্ সেই পদে দৃঢ়রূপে নিযুক্ত হইয়াছেন। এই নিয়োগ গত আপ্রিল মাসের ১৮ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

সর্জন জীযুত সাইরস্ অক্টেব্রিস্ ডানিয়েল সাহেব এম, ডি, অন্য আঞ্জা না হওন পর্যন্ত পাটনার সিভিল চিকিৎসকের কর্ম করিবেন।

ছুটি।

১৮৭০ সাল ৬ জুলাই।—বহরমপুরের দাতব্য ঔষধালয়ের সব-আসিষ্টান্ট চিকিৎসক জীযুত শ্রীনাথ মুখোপাধ্যায় গত ফেব্রুয়ারি মাসের ১২ তারিখের আঞ্জামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত ফিনান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের ১৮৬৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ২২ তারিখের ৩৬২২ নং বিজ্ঞাপনমতে বারো দিন ছুটি পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭০ সাল ১ জুলাই।—গত মে মাসের ৫ তারিখের যে বিজ্ঞাপন এই মাসের ২৪ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ হয় তদতিরিক্ত নিম্নলিখিত মহাশয়েরা রঙ্গপুর জিলার আদালতের দ্বিতীয় শ্রেণীর ওকালতী পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হইয়াছেন।

জীযুত বাবু কালীনাথ রায়।

„ বাবু দীনবন্ধু দাস।

১৮৭০ সাল ৮ জুলাই।—জীযুত বাবু দ্বারকানাথ ঘোষ তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফ হইবেন এই যে কথা গত ফেব্রুয়ারি মাসের ২২ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ হয় তাহা জীযুত বাবু রাধাকান্ত বড়ুয়ার পেনশ্যন গ্রহণের তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

ভারতবর্ষের পক্ষ জীযুত ফেট সেক্রেটারী সাহেব লোহারডগার চিকিৎসক জীযুত বি, এন হ্যাট সাহেবকে চিকিৎসকের সার্টিফিকটমতে আর ছয় মাস ছুটি দিয়াছেন।

এ ইডেন,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭০ সাল ৮ জুলাই।—মেঘনা নদীতে ত্রিপুরা জিলার রাজাবাড়ী থানার অন্তর্গত মুনশীগঞ্জের নুতন হাটের নিকট তুরকী চরের ও দাউদকান্দি থানার অন্তর্গত কালীপুরা চরের মধ্যে যে খেয়াঘাট আছে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ১৮৬৯ সালের ৬ আইনের বিধানমতে তাহা রাজকীয় ঘাট প্রকাশ করিলেন।

এ ইডেন,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

DECLARATION.

The 29th June 1870.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is needed to be taken up by Government at the public expense, for a public purpose, viz., for the site of a cattle-shed for Municipal purposes, it is hereby declared that, for the above purpose, a parcel of land measuring one beegah and ten cottahs, more or less, adjoining the Nawab Dost Kaim Lane, is required in the Town of Burdwan, bounded on the North by a tank belonging to Kormo Mistry; South by the residence of Kormo Mistry and a small Dobah, the property of Budun Roy; East by a piece of land belonging to Baboo Omachurn Sett; and West by the Nawab Dost Kaim Lane.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X. of 1870, to all whom it may concern.

A. EDEN,
Secy. to the Govt. of Bengal.

Public Works Department—Bengal.

LOCAL,—COMMUNICATIONS.

No. 213.

Fort William, the 12th July 1870.

Notification.—In supersession of Notification No. 291 of the 20th November 1866 the following revised Rules having reference to the under-mentioned navigable channel in the District of Dacca, viz.:—The line of channel connecting the Booreegunga with the Baloo River near Teermoney have been passed this day by the Lieutenant-Governor of Bengal under the provisions of Sections XI. and XII. of “the Canals’ Act,” (No. V., 1864, B. L. C.) :—

1. Every vessel on entering the above navigable channel shall be liable to measurement by the Officer in charge of the toll station, for the purpose of ascertaining the amount of toll to be levied.

2. The tonnage of every vessel, whether laden or empty, shall, for the purpose of the Canals’ Act and of these Rules, be determined by the following measurements :—

(a.) The product of half the length of the vessel from the stem to stern measured along the water line, multiplied by the interior greatest breadth of the vessel, multiplied by the depth from the water line to the bottom of the vessel, is to be taken as the number of maunds on which toll shall be levied.

[Government Gazette, 19th July 1870.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭০ সাল ২৯ জুন।—বঙ্গদেশের জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ নগর সৌষ্ঠব কার্যার্থে গবাদির আশ্রয়স্থান প্রস্তুত করিবার জন্য রাজকীয় অর্থ ব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে বর্তমান নগরে নবাবদোস্ত কায়েমের গলির নিকট ন্যূনাধিক ১।।০ কাঠা পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা কৰ্ম মিস্ত্রির পুষ্করিণী, দক্ষিণ সীমা কৰ্ম মিস্ত্রির বসতবাটী ও বদন রায়ের একটা ক্ষুদ্র ডোবা, পূর্ব সীমা বারু উমাচরণ সেটের একখণ্ড ভূমি, পশ্চিম সীমা নবাবদোস্ত কায়েমের গলি।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক আছে তাঁহাদের জানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ প্রকাশ করা গেল।

এ ইডেন,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট।

স্থানীয় গমনাগমন বিষয়ক।

২১০ নম্বর।

কোর্ট উলিয়ম, ১৮৭০ সাল ১২ জুলাই।

বিজ্ঞাপন।—১৮৬৬ সালের নবেম্বর মাসের ২০ তারিখের ২৯১ নং বিজ্ঞাপন রহিত করিয়া (১৮৬৪ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের) অর্থাৎ খাল বিষয়ক আইনের ১১ ও ১২ ধারার বিধানমতে বঙ্গদেশের জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব অন্য ঢাকা জিলার অন্তর্গত নিম্নলিখিত নৌকাগম্য খালের অর্থাৎ বুড়ীগঙ্গার সহিত ত্রিমোহনীর নিকট বাসুনদী সংযোগকারি খালের নিম্নলিখিত সংশোধিতবিধি প্রচার করিলেন।

১। প্রত্যেক নৌকা যখন উপরোক্ত কোন খালে প্রবেশ করে তখন দেয় মাসুল অবধারণার্থে খালের কূত ঘাটের কার্যকারক তাহা মাপ করিবেন।

২। বোরাই কি খালি হউক, নৌকাতে যত মণ বোরাই ধরে তাহা খালের আইনের ও এই বিধির অভিপ্রায় সাধনার্থ পঞ্চাৎ লিখিতমতে পরিমাপ করণ দ্বারা নিশ্চয় করা যাইবে, অর্থাৎ—

(ক) গলহী অবধি পঞ্চাঙ্গা পর্যন্ত জলের রেখা ধরিয়া পরিমাপ করিলে নৌকার যে দীর্ঘতা হয় তাহার অর্দ্ধেক ও নৌকার খালের অতি প্রশস্ত স্থানের প্রস্থ এবং জলেরথা অবধি নৌকার তল পর্যন্ত গভীরতা এই তিনের সংখ্যা পরস্পর গুণ করিলে যে ফলিতাঙ্ক হয় তাহা মণের সংখ্যা বলিয়া সেই সংখ্যাক্রমে মাসুল ধার্য্য করিতে হইবে।

(b.) The measurement of the length is to be made in feet, rejecting inches. The measurement of the breadth and depth is to be made in feet and quarters of feet, rejecting portions of less than a quarter of a foot.

(c.) In calculating the amount of toll to be levied, any fractions of 100 maunds less than 50 maunds is to be omitted; and a fraction exceeding 50 maunds is to be charged as 50 maunds only.

3. No raft will be admitted into the channel in excess of fifty feet in length or five feet in breadth. No timber, bamboos or grass will be admitted, except securely and compactly packed in the form of a raft.

4. Every vessel entering the channel shall, on paying the prescribed toll, be furnished with a ticket. The ticket will specify the date of entry, the maundage of the vessel, and the amount of toll paid, and must be produced whenever asked for by the Supervisor, or those duly authorized by him to do so. Payment at one toll station shall clear the vessel of the other station, at which the ticket must be given up to the Toll Collector.

5. No vessels whatever, except such as are employed on works connected with the maintenance or improvement of the line of channel in question shall be exempted from paying toll.

6. Every vessel or raft which has paid toll shall be allowed three days to pass through the channel, the days of entering and leaving being both included; and any vessel or raft remaining in any part of the channel longer than the period above fixed shall, for each day in excess of such period, be charged demurrage equal to one-half of the toll paid. Every vessel or raft remaining in the channel more than one month, without authority from the Supervisor, shall be subject to be summarily removed.

7. The Collector of Tolls is empowered to compound with any parties wishing to keep their boats for a longer period than three days in the khall, provided that no obstruction to the free passage or boats to and fro be thereby caused.

8. Any person infringing any of the above rules, or wilfully interfering in their enforcement, shall be liable, under Section XI. of the *Canals' Act*, to a fine not exceeding fifty Rupees for any one offence.

J. E. T. NICOLLS, Col., R.E.,
Secretary to the Govt. of Bengal,
P. W. D.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ১৯ জুলাই।]

খ) দীর্ঘতার পরিমাণ করিতে গেলে ইঞ্চি ছাড়িয়া কেবল ফুট ধরিতে হইবে, এবং প্রস্থের ও গভীরতার পরিমাণ করিতে গেলে ফুটের চতুর্থাংশ অপেক্ষা ক্ষুদ্রাংশ ছাড়িয়া ফুট ও ফুটের চতুর্থাংশ ধরিতে হইবে।

(গ) কত মাসুল লইতে হইবে তাহার হিসাব করিতে গেলে ১০০/ মণের যে ভগ্নাংশ ৫০/ মণ অপেক্ষা কম তাহা ধরিতে হইবে না। ও ৫০/ মণের অধিক যে ভগ্নাংশ তাহা ৫০/ মণ ধরিতে হইবে।

৩। দীর্ঘ ৫০ ফুট ও প্রস্থ ৫ ফুটের অধিক হইলে মাড় উক্ত কোন খালে প্রবেশ করিতে পারিবে না। শালাদি কাষ্ঠ কি বাঁশ কি ঘাস মাড়ের মত দৃঢ়রূপে বাঁধা না হইলে লইয়া যাইতে পারিবে না।

৪। যে প্রত্যেক নৌকা উক্ত কোন খালে প্রবেশ করে, নির্দিষ্ট মাসুল দিলে তাহার একখান টিকিট দেওয়া যাইবে। প্রবেশ করণের তারিখ, যত মণী নৌকা, যত মাসুল দেওয়া গেল তাহা ঐ টিকিটে লেখা থাকিবে। এবং তত্ত্বাবধারক কিম্বা তৎকর্তৃক ক্ষমতা প্রাপ্ত কোন ব্যক্তি তাহা চাহিবামাত্র দিতে হইবে। এক কুত ঘাটে মাসুল দিলে অন্য কুত ঘাটে মাসুল সংগ্রহকারিকে টিকিট দিতে হইবে। সেখানে আর মাসুল লাগিবে না।

৫। যে সকল নৌকা উক্ত খাল রক্ষা কি মৌজব করণ সম্পর্কীয় কার্যে নিযুক্ত আছে কেবল তাহারই মাসুল লাগিবে না, অন্য সকলের উপর মাসুল লাগিবে।

৬। যে প্রত্যেক নৌকার কি মাড়ের মাসুল দেওয়া হইয়াছে ঐ খালের মধ্যে তাহার প্রবেশ করিবার কি খাল হইতে বাহির হইবার দিনসুদ্ধ খাল দিয়া গমনার্থে তিন দিনের অবকাশ দেওয়া যাইবে, ও যে নৌকা কি মাড় পূর্বোক্ত নির্দিষ্টকালের অধিক উক্ত খালের কোন স্থানে থাকে তাহার উপর বিলম্ব জন্য দিন প্রতি অর্ধেক হারে মাসুল লওয়া যাইবে। সুপরিণ্টেণ্ডেন্টের অনুমতি ব্যতিরেকে কোন নৌকা এক মাসের অধিক কাল খালে থাকিলে তাহা সরাসরীমতে স্থানান্তর করা যাইতে পারিবে।

৭। কোন ব্যক্তি খালের মধ্যে তিন দিনের অধিক নৌকা রাখিতে চাহিলে মাসুলের কালেক্টর তাহার সঙ্গে চুক্তি করিবার ক্ষমতা পাইয়াছেন। কিন্তু অন্য নৌকার যাওয়া আসার প্রতিবন্ধক হইলে থাকিতে পারিবে না।

৮। পূর্বোক্ত কোন এক বিধি কোন ব্যক্তি লঙ্ঘন করিলে কি তাহার প্রবল হওয়ার নিবারণ বিষয়ে ইচ্ছা পূর্বক হস্তক্ষেপ করিলে খালবিষয়ক আইনের ১১ ধারামতে তাহার উক্ত কোন অপরাধের জন্যে ৫০ পঞ্চাশ টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে।

জে, ই, টি, নিকলস, কর্নেল, আর ই,
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের
সেক্রেটারী।

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

জেলা দিনাজপুর।

বাকি খাজানার জাপনপত্রের পাঠ।

“ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা দিনাজপুরের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭০ সালের ২৮ জুন তারিখের প্রাপ্য বাকি মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকি রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭০ সালের আগষ্ট মাসের ৩ তারিখ ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।”

এস্তমুরারি ধার্য হওয়া মহাল।

নম্বর ভৌজী।	নম্বর ভাবে।	নাম মহাল।	নাম পরগনা।	নাম মালিক।	সদর জমা।	কৈফিয়ৎ
৪৫১ নং	৪৩ নং	মোঁজে ভাবকীওগয়রহ	পাঞ্জরা	দীনবন্ধু ও জগ- বন্ধু ও মাখনলাল ঘোষ ও জীনারা- য়ণ ও দেবেজ- নারায়ণ ও লক্ষ্মী- নারায়ণ ঘোষ।	১৫২৪৬।।	লিখিত মালিক দীনবন্ধু ও জগবন্ধু ও মাখনলাল ঘোষ আপন অংশ ১১০ আট আনা যাহার সদর জমা ৭৬২৩। পাই হয় ও ঐ অংশের খাজানার হিসাব কিভাবে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারা মোতা- বেক পৃথক করাইয়াছে তা- হারী লাগাএদ ২৮ জুন তকের ৪১।৬ পাই বাকী আদায় না হওয়াতে ঐ ১১০ আনা নীলামে ধরা গেল ইতি।

১৮৭০ ইং ৫ জুলাই
(F)E. V. WESTMACOTT,
Cov. Depy. Collr. in charge.

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকি খাজানার জাপন পত্রের পাঠ।

“ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭০ সালের ২৫ মেই তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকি রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭০ সালের ২ আগষ্ট তারিখে ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।” ইতি সন ১৮৭০ ইংরাজি ১৭ জুন।

প্রথম জেগীর কায়েরি মহাল।

মহাল মোছা লেছা।

৩৯৩৫। তরফ রাধামাধব মালিক বালকদাস মোহন্ত ও মনোহরদাস মোহন্ত ও প্রাণকিশোরী গিরিজা সুন্দরী ও রামসুন্দর সেন ও জীমতী রাসেশ্বরী দেব্যা ও জীমতী প্রাণকিশোরীর মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের

(১১৪০)

১৩ ধারামতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া প্রাণকিশোরী, ও প্রাণকিশোরী গিরিজাসুন্দরী ও রামসুন্দর সেন ও জীমতী রামেশ্বরী দেবয়ার আদায় হওয়া হিস্যা সেওয়ার অবশিষ্ট মহাল নিলাম হইবেক মোছলমমহালের সদরজমা ১৮১০৮

পরগনে কুত্তব দিয়া।

মৌজে কৈয়ারবিল ও বরখোপ ও আলিআগবরের ডেইল।

৩৩৫৬৭। কাএমি জমিদারি আনন্তার আলিখাঁ পীছরে রোসনআলি মুন্সী সাকিম কালীপুর মালিক খোদ

সদরজমা ৭৩৭৪৭৩
রোড ফণ্ড ৭৩৭০
৭৪৪৮১৩

পরগনে কুত্তব দিয়া।

মৌজে ধুরুঙ্গ।

৩৩৫৬৯। কাএমি জমিদারি লালচাঁদ চৌধুরি ও রামসুন্দর সেন নিলাম খরিদ গিরিশচন্দ্র দাস পীং অভয়াচরণ দাস সাকিম ভাটিখাইন ও ভবানি দিন পীং জোরা ওর সিংহ সাকিম শহর চক বাজার।

সদর জমা ৭৫০০৭।

(F.)

H. C. B. RABAN,
Offg. Collector.

জিলা ত্রিপুরা।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জিলা ত্রিপুরা।

১৮৫৯ ইং ১১ আইনের ৬ দফামতে এহাওয়ার সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জিলা ত্রিপুরার এই মহাল বাকী জমার নিমিত্তে ১৮৭০ ইং ১৭ আগস্ট মোং সন ১২৭৭। বাদলার ২ ছই ভাদ্র রোজ বুধবার ঐ জিলার কালেক্টরি কাছারিতে বিনা আপত্তে বিক্রয় হইবেক, ইতি সন ১৮৭০ ইং ৯ জুলাই মোং সন ১২৭৭ বাং ২৬ আষাঢ়।

তফসীল মহাল কাএমী।

নম্বর রেজিষ্টরি	নাম মহাল	নাম মালিক	সদর জমা	বাকী
৩১০	পং বরদাখাত হিং ১১/১৩ - ক্রান্তি জ- মিদারি মৌজে চা- পাতলা।	জগতচন্দ্র চৌধুরি ও বৈদ্যনাথ চক্রবর্ত্তি ও মাহাম্মদ নেওয়াজদীন ও মাহাম্মদ ফাজিল ও মাহাম্মদ ওছক, ও জীমতী ছৈয়দমোছা বিবি ওগয়রহ। ১৮১৪ সনের ১৯ আইনমতে মহাল জের বাটওয়ারা আছে বিধায় নীলাম হইবেক মাহাম্মদ নেওয়াজ- দীনের ২০ আনা হিস্যা সদর জমা। জের বাটওয়ারা ও ১৮৫৯ ইং ১১ আইনের ১০ দফামতে স্বতন্ত্র হি- সাব হওয়াতে নীলাম হইবেক, মাহাম্মদ ফাজিল, মাহাম্মদ ওছক ও জীমতী ছৈয়দমোছা বিবি হিং ১০ আনা।	১৭১০৭০ ৫৩৮/৫ ১০৬৭৮/৯	২৭৮/১ ২০৬২

(F)

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ১৯ জুলাই।]

R. D. HIME,
Offg. Collector.

(১১৪১)

জিলা পাবনা।

এতদ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জেলা পাবনার মধ্যবর্তি নিম্নলিখিত মহাল, ১৮৭০ সালের ২৮ জুন স্বর্যাস্তের পূর্ব পর্য্যন্তের বাকী রাজস্ব আদায় নিমিত্তে ১৮৭০ সালের ১৬ আগষ্ট মোতাবেক ১২৭৭ সালের ১ ভাদ্র মঙ্গলবার ঐ জেলার কালেক্টরির কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক ইতি। সন ১৮৭০ সাল তারিখ ৬ জুলাই মোং ১২৭৭ সাল তাং ২৩ আষাঢ়।

(এ) রেজিষ্টারীর নম্বর।	নাম মহাল ও পরগনা।	নাম মালিক।	সদর জমা।	কৈফিয়ত।
৭৫	পরগনে বিরাহিম- পুর।	রহিমউদ্দীন চৌধুরী ফখরুদ্দীন মহম্মদ আহ ছান চৌধুরী জয়শঙ্কর, তারিগী- শঙ্কর মজুমদার।	৬৮২৭৮	ইস্তমরারি বন্দবস্তি মহাল ১২৭৭ সালের লাং কিস্তী জ্যেষ্ঠের বাকী রাজস্ব ৫৫৬১১ পাইর জন্য নীলাম হইবেক।

(F)

J. TWEEDIE,

Offg. Collector.

জিলা মুরশিদাবাদ।

ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ও সন ১৮৬৮ সালের ৭ সাত আইনের ৫ ধারার মর্মানুযায় জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্নলিখিত মহাল সন ১৮৭০ সালের লাং কিস্তি জ্বনের রাজস্বের বাকী আদায় কারণ সন ১৮৭০ সালের ২৫ আগষ্ট মোতাবেক সন ১২৭৭ সালের ১০ ভাদ্র রহম্পতিবার জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরির কাছারিতে অব্যর্থ নীলাম হইবেক ইতি সন ১৮৭০। ৭ জুলাই মোং সন ১২৭৭। ২৪ আষাঢ়।

শ্রেণীর নম্বর।	মহালের প্রকরণ।	ভৌজির নম্বর।	নাম মাহাল।	নাম তালুকদার।	সদর জমা।	তারদান রকম যা- হা নীলাম হবেক।
১	প্রথম শ্রে- ণীর মাহাল।	২৭৮৫	তঃ হাজিগঞ্জ পঃ আমদ নগর।	শ্যামানন্দ বাগচি।	৬৫৬৭৩	সমুদার মহাল।

H. HANKEY,

Collector.

(F)

(১১৪২)

জিলা আলিপুর।

ইহারদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা এবং বেঙ্গাল লোয়ার প্রাবিণেশের পতিত ভূমির নিষ্কর রুলের মর্ম্মমতে বিলি সম্বন্ধে লোয়ার প্রাবিণেশের রেবণীউ বোর্ড কর্তৃক যে রুল প্রচার হইয়াছে তাহার মর্ম্মমতে জেলা ২৪-পুর্গনার মোতালক সুন্দরবন সংক্রান্ত নিম্নের লিখিত লাট সকল যাহার মোট মূল্যের দশাংশের নয় অংশ টাকা আদায় না করায় ঐ টাকার কারণ উক্ত লাটহায় শতকরা ১০ টাকা সুদে গবর্ণমেন্টের নিকট মর্টগেজ আছে ঐ অনাদায়ী টাকার ১৮৭০ সনের ৩০ আগ্রিল পর্য্যন্তের সুদ আদায় না হওয়া ১৮৭০ সালের ৮ আগষ্ট মোতাবেক ১২৭৭ সালের ২৪ আশ্বিন রোজ সোমবার মোকাম আলিপুর সুন্দরবন কমিসনারি আপীষে বিনা ওজরে প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবেক ইতি সন ১৮৭৩/১১ জুলাই মোং ১২৭৭ সন ২৮ আষাঢ়।

১ লাটের নম্বর।	২ একরের হি- সাবে জমির পরিমাণ।	৩ যাহার নাম রেজিস্ট্রিতে লেখা যায়।	৪ মূল্যের অব- শিষ্ট টাকার সংখ্যা। অদা- য় কারণ লাট হায় মর্টগেজ আছে।	৫ অবধারিত তা- রিখে যে সুদ আ- দায় হয় নাই এবং যাহা আদায় কা- রণ লাট হায় নিলাম হইবেক।	৬ মন্তব্য।
কাপ্তান হাজিস সা- হেবের নকশার লিখিত ১২১ নং লাট ১২৪ নং লাট ১২৫ নং লাট ১২৬ নং লাট ১২২ নং লাটের দক্ষিণ খণ্ড ১২৮/১৩২ নং লাটের কিয়দংশ	৫১৮৭	পোর্ট কেনিং লেণ্ড ইনব্রেক- মেন্ট রিক্লে- মেন্স এণ্ড ডক কোম্পা- নী লিমিটেড।	১১৬৭৪৫৬০	২৩৩৪৯৭/৪	খরিদদারকে ৪ ঘ- রের লিখিত অনা- দায়ী টাকার সুদ শতকরা দশ টাকা হিসাবে ১৮৭০ স- নের ১ মেই হইতে দিতে হইবেক এবং ঐ অনাদায়ী টাকা ১৮৭৫ সনের ১৫ মেই কি তাহার পূর্বে আদায় করি- বেক এবং সে ইচ্ছা করিলে কিস্তীবন্দী মতে দিতে পারি- বেক।
১২৩ নং লাট	৮৯২৬	ঐ	২০০৮৩/১০	৪০১৬/১২	ঐ
১২৭ নং লাট উত্তর খণ্ড।	৫৬২০	ঐ	১২৬৪৫৭	২৫২৯	ঐ
১২৭ নং লাট দক্ষিণ খণ্ড।	৬৯৪২	ঐ	১৫৬১৯/১০	৩১২৩৬৭/৪	ঐ
১২৮ নং লাট দক্ষিণ খণ্ড।	৯৫৮৭	ঐ	২১৫৭০৬০	৪৩১৪৭/৪	ঐ

(F)

A. D. B. GOMES,
Commissioner of the Soonderbuns.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ১৯ জুলাই।]

INSOLVENT COURT.

যোত্রহীনের আদালত।

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS
AT CALCUTTA.

In the matter of ROBERT McCHEYNE, an Insolvent.

On Saturday, the 9th day of July last, upon the application of the Assignee in this matter, it was ordered that the said Assignee do from and out of the sum of Rs. 5,327-14-6 in his hands, pay a Dividend at the rate of Re. one and fifteen Annas, (which will amount to the sum of Rs. 4,886-15-0,) upon the several claims admitted on the Schedule of the said Insolvent so soon as such claims shall be duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee. Notice whereof is hereby given.

A. B. MILLER,
Official Assignee.OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE ;
Calcutta, 13th July 1870. (63--1)

In the matter of KHETSEE DOSS and BEENJRAUJ, Insolvents.

On Saturday, the 9th day of July instant, upon the application of the Assignee in this matter, it was ordered that the said Assignee do from and out of the sum of Rs. 7,250-2-2 in his hands, pay a Dividend at the rate of Rs. 3-11 As. per cent., (which will amount to the sum of Rs. 4,893-6-3,) upon the several claims admitted on the Schedule of the said Insolvents so soon as such claims shall be duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee. Notice whereof is hereby given.

A. B. MILLER,
Official Assignee.OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE ;
Calcutta, 13th July 1870. (64--1)

কলিকাতা যোত্রহীন ঋণীদের আদালত।

যোত্রহীন রবার্ট মাক্‌চিন সাহেবের বিষয়ে।

আর্টসনি সাহেব গত জুলাই মাসের ৯ তারিখ শনিবার এই বিষয়ে যে প্রার্থনা করেন তাহাতে আজ্ঞা হইয়াছিল যে উক্ত যোত্রহীনের তফসীলের যে সকল দাওয়া স্বীকার হইয়াছে, তাহা উক্ত আর্টসনি সাহেবের হস্তোদ্বোধমতে প্রমাণ হইবামাত্র তাঁহার হাতে যে ৫,৩২৭৮/৬ টাকা আছে তাহা হইতে তিনি উক্ত প্রত্যেক দাওয়ার উপর শতকরা ১৮/১০ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ৪,৮৮৬৮/১০ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন। ইহাতে সম্বাদ দেওয়া গেল।

এ বি মিলার,
সরকারী আর্টসনি।সরকারী আর্টসনি সাহেবের দফতরখানা।
কলিকাতা, ১৮৭০ সাল ১৩ জুলাই।

যোত্রহীন ক্ষেৎসিদাস ও বিজ্ঞরাজের বিষয়ে।

আর্টসনি সাহেব বর্তমান জুলাই মাসের ৯ তারিখ শনিবার এই বিষয়ে যে প্রার্থনা করেন তাহাতে আজ্ঞা হইয়াছিল যে উক্ত যোত্রহীনের তফসীলের যে সকল দাওয়া স্বীকার হইয়াছে, তাহা উক্ত আর্টসনি সাহেবের হস্তোদ্বোধমতে প্রমাণ হইবামাত্র তাঁহার হাতে যে ৭,২৫০৮/২ টাকা আছে তাহা হইতে তিনি উক্ত প্রত্যেক দাওয়ার উপর শতকরা ৩১১/১০ আনার হিসাবে সর্বমুদ্র ৪,৮৯৩৮/৩ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন। ইহাতে সম্বাদ দেওয়া গেল।

এ বি মিলার,
সরকারী আর্টসনি।সরকারী আর্টসনি সাহেবের দফতরখানা।
কলিকাতা, ১৮৭০ সাল ১৩ জুলাই।

[Government Gazette, 19th July 1870.]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট বস্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্যে প্রিন্ট এডউইন মরিস লুইস
সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



১ নং ।

গবর্ণমেন্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র ।

উত্তর ভারতবর্ষের কোন জেলায় ১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখপর্যন্ত এক
সপ্তাহে দ্রব্যাদির নিরিখ ।

মঙ্গলবার ১৮৭০ সাল ১২ জুলাই ।

১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখে ও তৎপূর্ব সপ্তাহে এবং ১৮৬৯ সালের
তাহার

জিলার বন্দর।	জিলা।	গবর্ণমেন্টের ৮০ ভোলার সেরের									
		গোম।		যব।		চাউল।					
		১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুন্ মাসের ২৫ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুন্ মাসের ২৫ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুন্ মাসের ২৫ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ	
	পঞ্জাব।	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	
১	রোটক	...	...	১৩	১২।।	১৩৬	১৯	১৯	১৬।।	১৬	১৬
২	লাহোর	...	...	১৬।	১৬।	১৫।।	১৩	১১৩	১১১	১৭	১৭
৩	জলন্দর	...	...	১৭	১৭।।	১৩	১১৩	১১৩	১১০	১৯	১৮।।
৪	লুধিয়ানা	...	...	১৭৬	১৭।।	১৩৬	১১৪	১১৪।।	১১৯	১৭	১৭
৫	হুসিয়ানপুর	...	...	১৬৬	১৬৬	১৪	১১৩	*১১২	১১১।	১৭	১৭।।
৬	মিরসা	...	...	১২৬	১২৬	১০	১১২	১১০	১৩	...	...
৭	হিসার	...	...	১৩	১২৬	১২	৮	১১০	১১০	...	...
৮	দিল্লী	...	...	১৪৬	১৪।৬	১৪৬।	১১১।৬	১১৬	১১১০	১৬	১৬
৯	অহালা	...	...	১৬	১৫।	১৩	১১১	১১০	১৭	...	...
১০	ফিরোজপুর	...	...	১৬।।	১৬।	১৩	১১৫	১১২	১৯	১৫	১৫
১১	কর্ণাল	...	...	১৪।।	১৪	১৫৬	১১১।।	১১০	১২	...	...
১২	অমৃতসর	...	...	১৬	১৫৬।	১৪।	১১০	১১০	১১০।	১৬৬	১৬৬
১৩	গুড়গা	...	...	১৪।।	১৪	১৩	১১১।।	১০।।	১১১।	১৮	১৮
১৪	কান্দরা	...	...	১৫	১৪।।	১৩	১১৩	১১২	১১০	১৮	১৮
উত্তর পশ্চিম দেশ।											
১৫	ডেরাদুন	...	...	১৩	১৩	১৪।।	১১৩	১১৩	১১২	...	...
১৬	মাহারানপুর	...	...	১৪।।	১৪।।	১৭৬	১১১।।	১১১।।	১১৩।।	...	...
১৭	মজারকরমগর	...	...	১৫।৬	১৪৬।	১৫।।	১১২	১১১।	১৯।	...	১৬।।
১৮	মিরট	...	...	১৪।।	১৪৬	১৫।।/১৫	১১০	১১০।	১৯।।	১৬	১৬।।
১৯	বুলন্দশহর	...	...	১৫।।	১৫।।	১৫।	১১৩	১১৩	১১০।	১৭	১৭
২০	আলিগড়	...	...	১৬।৬	১৬।	১৩।।	১১৪।।	১১৩।।	১৭	১৬	১৭
২১	কম্বাওম	...	...	১৩	১৩	১১	১৫	১৫	১৩	১৫	১৫
২২	গড়ওয়াল	...	...	১২	১১২	১৩	৬০	৬০	৬০	১৮	১৮
২৩	বিজমোর	...	...	১৪৬	১৪৬।	১৪।৬	১১২	১১৬।	১৭।	১০।	১০।
২৪	মুরাদাবাদ	...	...	...	১৬।	...	...	১৩।	...	১৭।।	...
২৫	বদাওম	...	...	১৭।০/১০	১৭।	১২	১৩৬।	১৩৬।	১৪।।	১৬	১৬
২৬	বেরেলি	...	...	১৬।১৫	১৬।।	১২।০	১১।	১১।	১৫।	...	...

* এই বরের অক পূর্ণ প্রকাশিত এই বরের অক্টর সহিত মিলে বা বলিয়া জিলার কার্যকারকদের প্রতি বা মিলিবার
† পূর্বসপ্তাহের এই বরের অক এই কার্যালয়হইতে অন্তর্যাপ্ত দেওয়াতে এই বরের অক দ্বারা তাহা সংশোধিত

সেই মাসে কোম্ব জিলার মধ্যে নিম্নলিখিত দ্রব্যের যে দর ছিল।

নিরীখ।

হিসাবে (টাকায় যত পাওয়া যায়)।

বাক্স।			জোয়ার।			সামান্য চাউল।			হোল।			জিলার মধ্যর।
১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	
৮	৯	৯	৯	৯	১৩	১১	১১	১১	১৫ ৥	১৫ ৥	১৩	১
১৪ ৥	১৪ ৥	১২ ৥	১৯	১৯	১১	১৯ ৥	১৯ ৥	৮	১৭ ৥	† ১৭ ৥	১৩ ৥	২
১৬	১৬	১০	১০	১০	১৬	১০	১০	১০	৮	* ১৭ ৥	১৫	৩
১৭ ৥	৮	১২	১৫	১০	১৪	১১	১১	১৯ ৥	৮	১৭ ৬	১৫	৪
১৬	১৬	১৯	১৯	১৯	১৭	১০	১০	৮	১৬	* ১৫ ৥	১৫	৫
৮	৮	১০ ৥	৮ ৥	১৬	১০	১০	১০	৮	৮ ৥	৮ ৥	১৪	৬
১৬	১৫ ৥	১৭ ৥	১৭ ৥	৮ ৥	১৯	১৯	৮	৮	১৬ ৥	* ১৭ ৥	১৫	৭
১৯	১৯	১৯ ৥	১১ ৥	১১ ৬	১১ ১০	১৩ ৬	১৩	১১	১৪ ৬ ১০	১৪ ৥	১৩ ৬	৮
১২	১৫	১৯	১১	১২	১৯	১২	১২	১৭	১৬ ৥	১৫ ৥	১৩ ৥	৯
১০	১৯	১৯	১২	১২	১২	৮ ৥	৮ ৥	৮	৮	৮	১৫	১০
১৭	১৭	১০ ৥	১৯	১৯	১০	১২	১২	১৯ ৥	১৬	১৫ ৬	১৪ ৥	১১
১৫	১৫	১৯	১৬	১৬	৮ ৥	১০	১০	১৭ ৥	১৬ ৬	১৭	১৪	১২
১১ ৥	১২	১০	১২	১০ ৥	১৯	১২	১২	১৯	১৪	১৪ ৥	১২ ৬	১৩
...	...	...	...	...	...	১৪	১৩	১৯	১৪	১৪	১২ ৥	১৪
১৬	১৬	১২	১৫	১৫	...	১১	১১	১৯	১৩ ৥	১৩	১১ ৥	১৫
১৬ ৥	১৭ ৥	১০ ৬	১৯ ৬	১৯ ৬	১০ ৬	১১ ৬ ৬	১১ ৬ ৬	১৯ ৥	১৪	১৪	১৪	১৬
১৫ ৬	১৫ ৬	১১	১৭ ৥	১৭ ৥	১৯ ৬ ৬	১১ ৥	১১ ৥	১৯ ৬ ৬	১৪ ৥	১৪ ৥	১১ ৥	১৭
১৯	১৯	১০ ৬ ৬	৮ ১০	১৯	১০ ৥	১১ ৥	১১ ৥	১০ ৥	১৫	১৫	১৩ ৬ ১০	১৮
১০	১০	১০ ৬	১২	১২	১২	...	...	...	১৪ ৥	১৫	১৪	১৯
১৭	৮	১০	১০ ৬	১২ ৬	১৯	১২ ৬	১২ ৬	১১	১৫ ৬ ৬	১৪ ৥	১৩ ৥	২০
...	...	...	...	...	...	১১	১১	৮	১০	১০	৮ ৥	২১
...	...	...	...	...	...	১৩	১৩	১২ ৥	৮	৮	১৭	২২
...	...	১৭ ৥ ৬	...	...	১৯ ৥	১০ ৥ ৬	১০ ৥ ৬	১৭ ৬ ৬	১৪	১৪	১৯ ৬ ৬	২৩
...	১১ ১	...	...	১৫	...	...	১১ ৬ ৬	...	১৫ ৥	...	...	২৪
১৯ ৬	১৯ ৬	১৭ ৥	১৯ ৬	১৯ ৬	১৭ ৥	১১ ৬	১১ ৬ ৬	১৯ ৥ ১০	১৭ ৥ ৬ ৬	১৭ ৥ ৬ ৬	১২	২৫
১৭ ৥	১৯ ৬ ১০	১০ ১০	১৭ ৥	১৯ ১০	১৭ ৥ ৬	১১	১০ ৬	৮ ৬	১৬	১৭ ৬ ১০	১১ ১০	২৬

হেতু ভাষাভেদে আদেশ করা গেল।

করা গেল।

জিলার বছর।	জিলা।	গবর্ণমেন্টের ৮০ ডোলার সেরের								
		গোম।			ঘর।			চাউল।		
		১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।
২৭	সাজেহা পুর ...	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
২৮	তেয়াই পরগনা ...	৯৮	৯৮	১৭	৯৭	৯৮	১৭	১০৮	১০৮	১৯
২৯	মথুরা ...	১৬।	১৬	১২	১৩।	১৩।	১৬	১৮	১৮	১৮
৩০	আগরা ...	১৫।১০	১৫	১২	১২।১০	১২।১০	১৬	১২	১২	১০
৩১	ফরকাবাদ ...	১৭।১০	১৯	১৩	১৫	১৫	১৭	১৫	১৫	...
৩২	মাইনপুরি ...	১৭	১৭	১৩	১৩	১৩	১৫	১৮	১৯	১০
৩৩	এতওয়া ...	১৬	১৬।১০	১২।১০	১২।১০	১২	১৫	১০	১০	১৮
৩৪	এটা ...	১৭	১৬	১৩	১৩	১৩	১৬	১০	১০	১৮
৩৫	জালোম ...	১৮	১৮	১০	১১	১১	১১	১৬	১৬	১৭
৩৬	বামসি ...	১৫	১৫	১৮	১৩	১৩	১৯	...	...	...
৩৭	ললংপুর ...	১৬	১৫।১০	১৯	১৬	১৬	...	১৯	১৯	১৬
৩৮	কামপুর ...	১৬	১৫।১০	১২	১১	১১	১৫	...	...	...
৩৯	কতেপুর ...	১৮	১৮	১২	১৮	১৮	১৫	...	...	...
৪০	বান্দা ...	১৩	১৩	১০	১৮	১৮	১৩	১৫	১৫	১৮
৪১	আলাহাবাদ ...	১৮।	১৩।	১২	১৮	১৬	১৮	...	...	...
৪২	হামিরপুর ...	১৫	১৫	১৯	১৫	১৫	১৫	১৭	১৭	১৭
৪৩	কৌমপুর ...	১৮	১৫	১২	১০	১৯	১৮	১২	১২	১১
৪৪	গোরখপুর ...	১৯	১৯	১৩	১৬	১৭	১৫	১১	১৩	১০
৪৫	বতি ...	১০	১০	১৩	১৫	১৫	১৭	১৮	১৮	১৯
৪৬	আজিমগড় ...	১৭।১০	১৮	১৩	১৩।১০	১৪	১৭	১০	১০	১৯
৪৭	মুজাপুর ...	১৩	১৩	১১	১৭	১৭	১৩	১৭	১৭	১৮
৪৮	বাগারস ...	১৮	১৮	১২	১৮	১৮	১৮	১০	১১	১৮
৪৯	গাজিপুর ...	১৬	১৬	১২	১২	১২	১৫	১২	১২	১৯
৫০	আজমীর ...	১৯	১৯	১৬	১৮	১৮	১৯	...	...	...
অযোধ্যা।										
৫১	মুলতানপুর ...	১৬	১৬	১৩	১১	১১	১৬	১০	১০	১৯
৫২	প্রতাপগড় ...	১৫	১৫	১০	১২	১২	১৩	...	...	...
৫৩	ফরকাবাদ ...	১৬।১০	১৬।১০	১৮	১১	১২	১৭	১৫	১১।১০	১৯

* এই বরের অঙ্ক পূর্ক প্রকাশিত এই বরের অঙ্কের সহিত মিলে বা বলিয়া জিলার কার্যকারকদের প্রতি বা মিলিবার
 † পূর্ক সপ্তাহের এই বরের অঙ্ক এই কার্যালয়হইতে অন্তর্ভরণে দেওয়াতে এই বরের অঙ্ক ঘাটত।

হিসাবে (টাকার যত পাওয়া যায়)।

বাঁজরা।			জোয়ার।			সামান্য চাউল।			হোল।			জিলার যত্নর।
১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	
...	...	...	...	...	...	১১	১১	১১/	১৭	১৭	১৮	২৭
...	...	...	...	...	...	১৩	১৩	১৩	১৩	১৫	১২	২৮
১৭	১৭	...	১৭	১৭	১১	১৮	১৮	১১	১৬	১৬	১২	২৯
১০	১০	১০	১১	১২	১২	...	...	...	১৬	১৬	১২	৩০
১৩	১০	...	১১	১৮	...	১৩	১৩	...	১৭	১৮	১৩	৩১
১০	১০	১৮	১২	১১	১২	১২	১১	১১	১৬	১৬	১২	৩২
...	...	...	...	...	...	১৩	১৩	১১	১৭	১৭	১৩	৩৩
...	...	...	...	...	...	১১	১১	১০	১৮	১৫	১২	৩৪
১৮	১৮	১১	১৮	১৮	১১	১১	১০	১৮	১০	১৬	১২	৩৫
১৫	১৬	১৯	১৫	১৬	১৯	১০	১০	১৯	১৮	১৮	১৯	৩৬
...	...	...	১৫	১৫	...	১০	১০	১৭	১৮	১৮	১০	৩৭
১১	১১	১১	১১	১১	১৩	১৩	১৩	১০	১৬	১৬	১২	৩৮
...	...	...	...	...	...	১৩	১৩	১১	১৫	১৫	১৫	৩৯
১০	১১	১৯	১০	১১	১৩	১৩	১৩	...	১৭	১৬	১৩	৪০
১৮	১৮	১১	১৮	১৭	১৮	১৩	১৩	১০	১৮	১৩	১৩	৪১
১৭	১৭	১২	১৭	১৭	১২	১১	১১	১৮	১৭	১৭	১১	৪২
১৮	১৮	...	১১	১১	...	১৮	১৮	১১	১৮	১৫	১৮	৪৩
...	...	...	১৬	১৮	১৯	১৫	১৫	১৮	১৬	১৬	১৬	৪৪
...	...	...	...	...	...	১৫	১৫	১১	১৬	১৬	১৬	৪৫
...	...	১৮	...	...	...	১৫	১৫	১০	১৫	১৫	১৫	৪৬
১৮	১৮	১২	১৬	১৬	১৫	১৫	১৫	১২	১৮	১৮	১৩	৪৭
১৫	১৫	১১	১৯	১৩	১৯	১৩	১৬	১৩	১৫	১২	১৩	৪৮
১০	১০	১২	১৮	১৮	১২	১৯	১৯	১২	১৭	১৭	১৩	৪৯
১৩	১৩	১৬	১৮	১৮	১৬	১৬	১৭	১৫	১১	১১	১৬	৫০
...	...	...	...	...	...	১৮	১৮	১০	১৬	১৬	১৫	৫১
...	...	...	...	...	...	১৩	১৩	১৮	১৬	১৮	১১	৫২
...	...	...	...	...	...	১৮	১৫	...	১৬	১৬	১৫	৫৩

যেতু জামাইতে আদেশ করা গিয়াছে।
করা গেল।

		গবর্ণমেন্টের ৮০ ডোলার সেরের								
		গোম ।			যব ।			চাউল ।		
		১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ ।
জিলায় স্বয়ং ।	জিলা ।	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৫৪	ফিরি	...	...	১২৬	১২৬	৮	৬৪৬	৬৪১৬	১৭১	১৬১
৫৫	লক্ষণা	...	...	১৭	১৭০১০	১৩৬	১৩১	১১৪	১৭১	১৮
৫৬	বারবাতি	...	...	১৭	* ১৭	১৪	১১৪	১১৫	১৭	১৬
৫৭	বারেচ	...	...	...	১৯	...	৬০	...	...	১২
৫৮	রায়বেরেলি	...	...	১৪১	১৫	১৩	১০	৮	১৬	১১
৫৯	লীজাপুর	...	...	১০১	১৯৬	১৩১৬	৬০৬	৬০৬	১৮১৬	১৭৬৬
৬০	গঙ্গা	...	...	১০৬	১০৬	১৫১	১১৭	১১৭	১৯১	১৮১
৬১	উমডি	...	...	১৬১	১৬১	১৩	১০১	১১	১৬	...
৬২	হরদই	...	...	১২	১১৬	১২১	৬১	৬১	১৫৬	১৫১
বঙ্গদেশ ।										
৬৩	সারণ	...	...	১৭	৮	১৩১	১১৪	১১৪	১৫১	১২
৬৪	পাটমা	...	...	৮	৮	৮৬৬	১১৭	১১৬	১১৭	...
৬৫	বজ্রার	...	...	১৬	১৬	১৩	১২	১২	১৫	...
৬৬	চাম্পারন	...	...	১১১	১১১	১১৬	৬২	৬২	৬৬	১৫
৬৭	জিহুত	...	...	৮	৮	১২	১১	৬০	৬৫	১৬
৬৮	ভাগলপুর	...	...	৮৬৬	৮৬৬	১৫৬	৬০১	৬০১	৮৬৬	১৬৬
৬৯	সাহাবাদ	...	...	৮	৮	১২	১১৪	১১৫	...	১৯
৭০	মুঙ্গের	...	...	...	৮	...	...	১৬	...	...
৭১	বর্ধমান	...	...	১৫	১৪	১৩১	...	...	...	...
৭২	হুগলী	...	...	১৪	১৪	১২	...	...	...	১৬
৭৩	পাবনা	...	...	১৫	১৫	১৬	...	...	১৭১	৮
৭৪	বীরভূম	...	...	১৫	১৫	১৩১	...	...	১৭	৮৬
৭৫	মুরশিদাবাদ	...	...	১৬	১৬	১৩	৬২	৬৩	১১৫	৮
৭৬	মণ্ডুয়া	...	...	১২	১২	১১	...	...	১৭	১৭
৭৭	বগুড়া	...	...	১২	১২	১০	...	...	১৫	১৫
৭৮	শালিগ্রাম	...	...	১৬৬	১৭	১৩	১০	১০	১৪	১৯

* এই বরের অঙ্ক পূর্বপ্রকাশিত এই বরের অঙ্কের সহিত মিলে না বলিয়া জিলায় কার্যকারকদের প্রতি না মিলিবার
† পূর্বগণ্যের এই বরের অঙ্ক এই কার্যালয়হইতে অশুদ্ধরূপে দেওয়াতে এই বরের অঙ্ক দ্বারা তাহা সংশোধন

হিসাবে (টাকায় যত পাওয়া যায়।)

বাকীরা।		জোয়ার।		সামান্য চাউল।		ছোলা।			
১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	জিলার বয়স।
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	
১০	১০	১৫।	১০।।	১২।।	১৬।	১৫।	১৫।।	১৫।।	৫৪
১২৫/৫	১০	১২।/৫	১৭।।	১১০/১০	১৪	১২৫/১০	১২।/৫	১০৫/৫	৫৫
...	...	...	...	...	...	১০	১০	১৭।।	৫৬
...	...	...	...	১২	...	১০	...	১৭।।	৫৭
...	...	...	...	...	...	১৩।।	† ১৫	১৭।।	৫৮
১৭	১৭।	১১।।	১৬।।	১৮	১৫	১১৫/১০	১১।/১০	১১০।।	৫৯
১৬	১৬	...	১১৪।।	১১৫।।	১৬।।	১৪।।	১১।	১৭।	৬০
১০	১০	১০	১৩	১৩	১৪	১৩।।	১০	১৭।।	৬১
...	...	...	...	...	...	১০৫	১০৫	১৮।।	৬২
...	...	...	১১৫	১১৫	১৫।।	১০	১১	১৪।।	৬৩
৮	১২	...	১৭	১০	১২৫/১০	৮	১২।।	১৭	৬৪
১০	১১	১৩।	১০	১৫	১৩।।	৮	১৩	৮	৬৫
...	...	...	১৫	১৫	১০	৮	১৫	১০	৬৬
...	...	...	...	...	১৫	৮	১৫	১০	৬৭
...	...	...	১১৬।।	১১৬।।	১৮৫/১০	১৮৫/১০	১৫৫	১৪।।	৬৮
...	...	...	...	...	১০	৮	১৭	১৭	৬৯
...	...	...	...	১৭	...	১৩	...	১৬	৭০
...	...	...	...	...	১১১৫	১১১৫	১১১।।	১৩	৭১
...	...	...	...	...	১০	১০	১৫	১২।	৭২
...	...	...	...	...	১০।	১০।	১১	১২	৭৩
...	...	...	...	...	১৩।	১৩	১৬	১২।	৭৪
১১৭	১৮	১০	...	...	...	১১	১৩	১৪	৭৫
১৫	১৫	১১৫	১৫	১৫	১১৫	১১০	১৫	১৪	৭৬
...	...	...	...	...	...	১১৩	† ১৩	১২।/১০	৭৭
...	...	...	...	...	...	১৫	১৫	১৭	৭৮

হেতু জমিহিতে আদেশ করা গিয়াছে।
করা গেল।

জিলার নাম।		জিলা।	গবর্ণমেন্টের ৮০ তোলা সেরের									
			গোম।			ঘর।			চাউল।			
			১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	
৭৯	রংপুর	...	...	সের ১৪১০	...	...	...	সের ১২	সের ১২	সের ৮		
৮০	দিমাজপুর	...	...	৩	৩	৩৬	১২৬	১২৬	১৫	...	...	
৮১	রাজশাহী	...	...	১৫	১৫	১২	...	...	...	৩০	১২০	
৮২	মালদহ	...	...	৮	৮	১৭	১০	১০	৬৫	১০	১৯	
৮৩	রাজমহাল	...	...	১৬	১৬	১৪	৬০	৬০	...	...	...	
৮৪	গয়া	...	...	৮	৮১০	১২	১৩০	১৫৬০	১৫	...	...	
৮৫	পূরনিয়া	...	...	৮	৮	১৭	৬০	৬০	...	...	৮	
৮৬	গঙ্গা	...	...	৩	৩	১২	১৪	১৪	৩০	...	...	
৮৭	দেবগড়	...	...	৩	১৪	১১	...	...	১৭	৮	১৩	
মধ্য প্রদেশ।												
৮৮	হোসঙ্গাবাদ	...	...	১২	১২	১৫৬	৮	৮	১৯	১৭	১৫	
৮৯	মুন্সিপুর	...	...	৩	৩	৩	১০	১০	...	১৯	১৬	
৯০	ভূমো	...	...	১২	১২	১১	...	...	...	...	১৬	
৯১	মাগুর	...	...	১৪	১৪	১২	১৪	১৪	৩	...	...	
৯২	জরুলপুর	...	...	১৪	১৫	১১	১২	১৪	১০	১১	১৯	

* এই ২ ঘরের তার পূর্বে প্রকাশিত এই ২ ঘরের অঙ্কের সহিত মিলে বা বলিয়া জিলার কার্যকারকদের প্রতি বা মিলিবার ঘোঁট!—মিলিবার রিটর্ন কোম ২ সময়ে অতি গোঁণে পাঁছিয়া অকর্মণ্য হয়, অতএব জিলার কার্যকারকদের প্রতি এই তাহা চালাষ করিতে নচেই হয়।

মন্তব্য।

১৮৭০ সালের জুন মাসের ৪ তারিখ পর্যন্ত যে সপ্তাহ শেষ হয় সেই সপ্তাহের বাজার দরে।

ভাগলপুর ... ১৮৭০ সালের ১৫ জুন পর্যন্ত গত সপ্তাহে ... “জোয়ার” ... ৬২ ১/২ লেখা উচিত।

কিসাবে (টাকায় যত পাওয়া যায়)

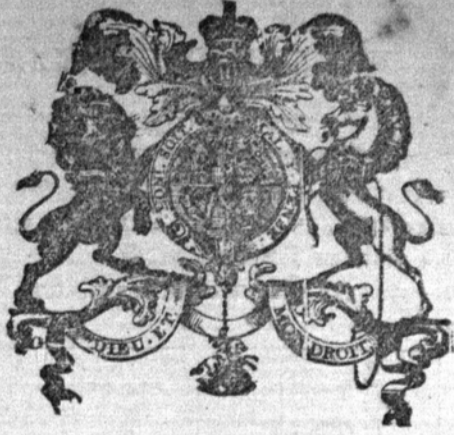
বাঙ্গরা ।		জোয়ার ।		সামান্য চাউল ।		ছোলা ।						জিলার মধ্য ।
১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ ।	
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	
...	...	...	...	...	...	১৪৮	১৩৯	১২১	১২৭	১২৭	১২৭	৭৩
...	...	...	...	...	...	১৬১	১৬১	১১৪	১১	১২	১৫১	৮০
...	...	...	...	...	...	১৯৮	*১১০/৫	১৬১	১২	১২	১৩১	৮১
...	...	...	...	...	...	১১১	১১১	১০	১২	১২১	১৬	৮২
৬০	৬০	১১৭	১১০	১১০	১১৭	১১০	১১০	১৭	১৬	১৬	...	৮৩
...	...	...	১৩১/৮	১৩১/৮	১১১	১৭৮	৮	১১১	১৪৮	১৫৮	১১১	৮৪
...	...	...	১৬	১৬	৬০	১৫	১৫	১০	১৩	১৩	...	৮৫
...	...	...	৮	৮	১০	১৫	১৫	১৫	৮	৮	৮	৮৬
...	...	...	...	...	...	১০	১০	১৪১	১৩	১৪	...	৮৭
১২	১৪	৮	১২	১৪	১১০	১৯	১৯	১৬	১০	১০	১৬১	৮৮
১৬	১৬	...	...	...	...	১০	১০	১৭	১৩	১৩	১৪	৮৯
...	...	...	১৬১	১৭১	...	১১	১১	১৯	১৪	১৪	১১	৯০
...	...	১৩১	১৭১	৮	...	১৯	১৯	১৬৮/১৫	১৩১	১৩	১২ ১০/১০	৯১
১২	১৫	১০	১৭	১৭	...	১৩	১৩	১০	১৪৮	১৪১	১১	৯২

হেতু জাহাজিতে আদেশ করা গিয়াছে ।

আদেশ হইতেছে যে, তাঁহারদের রিটর্গ যেম আলাহাবাদে মোমবারের প্রাতঃকালে বিস্তর পাইতে পারে এমন সময় বুঝিবে ।

এক হেম্বরি,

উত্তর পশ্চিমদেশের রেবিমির্ড বোর্ডের একটিং সেক্রেটারী ।



২ নং।

গবর্ণমেন্ট গেজেটের ক্রোডপত্র।

TUESDAY, JULY 19, 1870.

মঙ্গলবার ১৮৭০ সাল ১৯ জুলাই।

বিজ্ঞাপন।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে নিম্ন লিখিত বিক্রয়ের বিজ্ঞাপনে যে সকল মহালের উল্লেখ হইল যে সকল মহালে গবর্ণমেন্টের যে মালিকী স্বত্ব আছে তাহা নিম্ন লিখিত নিয়মের অধীন হইয়া বিক্রয় হইবে।

বিক্রয়ের নিয়ম।

১।—প্রত্যেক মহাল পার্শ্বের লিখিত নির্দিষ্ট সদর জমার অধীন হইয়া যে ব্যক্তি নীলামে প্রথম ডাকের উপর সর্বাপেক্ষা উচ্চ ডাকিবেক তাহাকে দেওয়া যাইবে।

২।—বর্তমান পাট্টা এবং বন্দোবস্তের কার্য্য কি প্রবল আইনহইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রয়ের পরে মহাল থাকিবে। রাজস্বের কার্য্যকারকদিগের কৃত জমাবন্দীতে যেহেতু খোদকত্তা রাইয়ত স্বাক্ষর করিয়াছে কেতারা তাহারদিগের স্বত্ব মানিতে বাধ্য হইবে।

৩।—একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে।

৪।—একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে বিক্রয়ের দ্বিতীয় এক দিন বলিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে, কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারী খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্ন কালে, যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয়, তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জমা হইবে, ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ঐ কৃটিকারি কেতারা ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবে।

৫।—মহালের উপর যে সামান্য সদর জমা ধার্য্য হইয়াছে কেতারা তদতিরিক্ত রাস্তা প্রস্তুত ও গমনাগমনের সুবিধার নিমিত্ত কর ও দিতে বাধ্য হইবেন। তাহারাই যে তারিখঅবধি ক্রীত মহাল দখল করেন সেই তারিখঅবধি সদর জমার উপর লভকরা এক টাকার হিসাবে ঐ কর ধার্য্য হইবে। ঐ কর বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় হইতে পারিবে।

রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাক্রমে,
আর বি চাপমান,
সেক্রেটারী।

(৮৪)

নীলানের ইতিহাস।

জিলা মেদিনীপুর।

কাছারি কালেক্টরী জেলা মেদিনীপুর।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে মেদিনীপুর জিলাস্থিত নিম্নলিখিত মহালে গবর্ণমেন্টের মালিকী স্বত্ব সম ১৮৭০ সালের ২৫ জুলাই তারিখ মোতাবক বাঙ্গলা সম ১২৭৭ সাল ১০ আৰণ ও আমলী সম ১২৭৭ সাল তারিখ ১১ আৰণ সোমবার জেলা মেদিনীপুরের কালেক্টরি কাছারিতে নীলাম করা যাইবে।

এই মহালের খরিদারেরা এই কোড়পত্রের শিরোভাগে রেবিমিউ বোর্ডের সেক্রেটারী সাহেবের স্বাক্ষরিত বিক্রয়ের নিয়মের ৩।৪ ধারার অধীন থাকিবেন।

রাজকীয় মহালের কৈফিয়তের নম্বর	জেলার রেজিষ্টারী নম্বর	মহালের এবং পর- গমার নাম	একরেতে হ্যাঁদাধিক পরিমাণ	সদর জমা			নীলানের প্রথম ডাক	কৈফিয়ৎ
				রাজস্ব	রৌডকণ্ড	একুম		
২৯	১১৩৮	মং গুরুপ্রসাদ চক মোং একারপুর পং মাজমাসুটা	এ. র. পোঁ, ৩৫।০।০	০	০	০	১৪৭	জমিষ বিক্রয়ে বিক্রয় হইবে এবং বিক্রয়ের ফল আমলি ১২৭৮ সাল শুরু হইতে আ- মলে আসিবে।
৩০	১৩৩৮	মং জগন্নাথ চক মোং পায়রাবানী পং এ	১৩৯.০।০	০	০	০	৫৩	এ
৩৪	২২৯২	মং রত্ননাথ চক পং এ	৩৩।০।০	০	০	০	১৪৭	এ
৪১	১৬৫৪	মং লক্ষ্মীজাদী চক মোং হরিয়া ডুমুর- বেড়িয়া পং লাড়ুয়া- মুটা	৪৯।০।০	০	০	০	৩০৭	এ
৪৩	৬৩০	মং ভোগপুর পং বালীজোড়া	১০।০	০	০	০	৪৭	এ

মেদিনীপুর কালেক্টরি
(F) মে ১৮৭০ সাল।

J. C. PRICE,
Offg. Collector.

জিলা মেদিনীপুর।

কাছারি কালেক্টরি জিলা মেদিনীপুর।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে মেদিনীপুর জিলাস্থিত নিম্নলিখিত মহালে গবর্ণমেন্টের মালিকী স্বত্ব সম ১৮৭০ সালের ২৫ জুলাই তারিখ মোতাবক বাঙ্গলা ১২৭৭ সাল ১০ আৰণ ও আমলী ১২৭৭ সাল ১১ আৰণ তারিখ সোমবার জেলা মেদিনীপুরের কালেক্টরি কাছারিতে নীলাম করা যাইবে।

এই মহালের খরিদারেরা এই কোড়পত্রের শিরোভাগে রেবিমিউ বোর্ডের সেক্রেটারী সাহেবের স্বাক্ষরিত বিক্রয়ের নিয়মের অধীন থাকিবেন।

রাজকীয় মহালের কৈফিয়তের নম্বর	জেলার রেজিষ্টারী নম্বর	মহালের এবং পরগমার নাম	একরেতে হ্যাঁদাধিক পরিমাণ এং রঃ পোঃ	সদর জমা			নীলানের প্রথম ডাক	কৈফিয়ৎ
				রাজস্ব	রৌডকণ্ড	একুম		
২ মং টেটের এক অংশ	৩২৯	মং কাঁটাপাল পং খড়্গপুর	৬২৫।০।	১০২০৭	১০৭	১০৩০৭	২০৪০৭	সরাসরী ইজারার মিয়াদ বর্তমান আমলী ১২৭৭ সালের শেষে সমাপ্ত হইবেক। ও এই বিক্রয় আমলি ১২০৮ সাল শুরু হইতে আমলে আসিবে।

মেদিনীপুর কালেক্টরি
(F) মে ১৮৭০ সাল।

J. C. PRICE,
Offg. Collector.

(৮৫)

জিলা বীরভূম।

ইস্তাহার নামা কাছারি কালেক্টরি জেলা বীরভূম।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জিলার মধ্যবর্তি মিল্লের লিখিত সি, শ্রেনীভুক্ত জমি ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির আর আবশ্যক না থাকায় প্রযুক্ত সন ১৮৭০ সালের ২৭ জুলাই মোতাবেক সন ১২৭৭ সালের ১২ আশ্বিন সুধবার জিলা বীরভূমের কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক এই সকল জমি যে ব্যক্তির ক্রয় করিবেন, তাঁহারা ক্রোড়পত্রের শিরোভাগে রেবিমিউ বোর্ডের সেক্রেটারী সাহেবের স্বাক্ষরিত বিক্রয় শিয়মের ১।২ এবং ৫ ধারা ব্যতীত শিয়মের অধীন থাকিবেন, এবং ঐ জমি সকল অবধারিত মূল্যের নীচে উচ্চ ডাককারিকে মিল্লের বিক্রয় করা যাইবেক ইতি। সন ১৮৭০। ১১ জুন।

রাজকীয় মহালের নাম ও তার মন্তব্য।	ভোক্তার নাম	মহালের নাম ও পরগণা	জমির পরিমাণ হ্যাথিক।	সদর জমা			মীলামের প্রথম ডাক	মন্তব্য।
				ধার্য করা রাজস্ব	রাতার টাক্স	মোট		
৪২৭	১৪১	মহিষডাল লাট রামচন্দ্র- পুর পং আলিঙ্গনগর।	এঃ বঃ পোঃ ১২৩	০	০	০	৩২	

(F)

T. T. ALLEN,
Offg. Collector.

জিলা ত্রিপুরা।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জিলা ত্রিপুরা এই যে।

ইহা দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জিলার মধ্যবর্তি মিল্লের ইষ্টেটমেন্টের লিখিত খাসমহালের গবর্নমেন্টের মালিকি স্বত্ব ইংরেজী ১৮৭০ সনের ১ আগষ্ট মোতাবেক ১২৭৭ সনের ১৭ আশ্বিন রোজ সোমবার অত্র জিলার কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক।

২। এই মহাল যে ব্যক্তির ক্রয় করেন তাহারা এই ক্রোড়পত্রের শিরোভাগে রেবিমিউ বোর্ডের সেক্রেটারী সাহেবের স্বাক্ষরিত বিক্রয়ের শিয়মের অধীনে থাকিবেন।

৩। সরকার জমিদারস্বরূপ গ্রামের চৌকিদারের যে খরচ অপব্যস্ত দিয়াছেন তাহা ভবিষ্যতে ইহার লিখিত মহালের সদর জমার অতিরিক্ত খরিদারান আদায় করিবেন ইতি সন ১৮৭০ ইং তারিখ ২০ জুন।

রাজকীয় মহালের নাম ও তার মন্তব্য।	জিলার বহীর নাম	মহাল ও পরগণার নাম	বহত একর পরিমাণ	সদর জমা			মীলামের প্রথম ডাক	মন্তব্য কথা।
				ধার্য করা রাজস্ব	রাতার টাক্স	মোট		
১৬ ১৮৫২ইং	৪৩২	পরগণে দক্ষিণ সা- হাপুর ধনাগোদা- চর ১৯৭ মং ১৮১৯ সালের ২ কার্তিকের ডিক্রী	এ, র, পু. ১০।০।১৮	২৫৭	১০	২৫১০	৫০৭	

R. D. HIME,
Offg. Collector.

(F)

(৮৬)

জিলা ঢাকা।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি।

ইচ্ছাচারীয় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ঢাকা জেলার মধ্যবর্তি পশ্চাৎলিখিত মহালাতে গবর্ণমেন্টের মালিকি স্বা ১৮৭০ সনের ৩০ আগষ্ট মোং ১২৭৭ সনের ১৫ তাম্র জিলা ঢাকার কালেক্টরী কাছারিতে মীলাম হইবেক।

এই মীলাম যে ব্যক্তির কয় করেন তাঁহার কোড়পত্রের শিরোভাগের লিখিত নিয়মের অধীনে থাকিবেন ইতি সম ১৮৭০ ইং তারিখ ২৮ মেই মোং সম ১২৭৭ বাং তারিখ ১৫ জ্যৈষ্ঠ।

ইষ্টেটেমেন্টের নম্বর।	জেলার ভৌজির নম্বর।	পরগণা ও মহালের নাম	জমির পরি- মাণ	সমর জমা			নীলামের প্রথম ডাক	মন্তব্য
				ধার্য হওয়ার সামর জমা	রোডকর	মোট জমা		
১৫	২৫১৫	পরগণে রতুলপুর হিং ৯৬ আবী তালুক জয়হরি প- রাণ বরিরদ্র	৩৫১/০/০	১৪৫৭	১১০	১৪৬১০	২৯০৭	১৮৭০ সনের ১ এপ্রিল অবধি আমলে আসিবেক।
৪০	৮৩৮১	পং কান্দিপুর তাং গঙ্গারাম রায়	৪৯/১/০	২৩৭	১০	২৩১০	৪৬৭	১৮৭১ সনের ১ মেই অব- ধি আমলে আসিবেক।
৪১	৮৩৮২	তাং নরসিংহ রায় ...	১৩২/০	১৪৭	০	১৪০০	২৮৭	ঐ
৪২	৮৩৮৩	পং কান্দিপুর তাং সোভারাম দাস	২১১/০/০	১৬৭	০	১৬০০	৫২৭	ঐ
১১০	৮৫১২	তাং ভীতারাম কর্মকার ...	০/২/০	০	০	০	৫৭	উক্ত তারিখে আমলে আসিবে আর এই মহাল বিমা করে বিক্রি হইবেক
১১৯	৮৫২১	তাং প্রাণকৃষ্ণ পাল ...	০/১/০	২৭	১০	২/০	৪৭	১৮৭১। ১ মেই আমলে আসিবেক।
১৫৬	৮৫৫৯	পং রতুলপুর হিং ৯৬ আবী তালুক মিধি গোপি দীতা পাল	৪১/০/০	৯৭	০	৯০	১৮৭	ঐ
২০৭	৮৬১৪	তাং মধু কর্মকার ...	১/১/০	৩৭	১০	৩/০	৬৭	ঐ
২৩২	৮৬৫৯	পং কার্তিকপুর তাং হরিদাস চক্র	১৮১/০/০	১৮৭	০	১৮০	৩৬৭	১৮৭১। ১ এপ্রিল আ- মলে আসিবেক।
১৫০৮	৯৫১৯	কেশবপুরের পূর্বে ও ছাতি- ভোগের পশ্চিমোংশের উত- রের নুভন চর	১৬৬৯/০/০	১২০১৭	১২৭	১২১৬৭	২৪০২৭	১৮৭০ সনের ১ এপ্রিল অবধি আমলে আসিবেক।

(F)

D. R. LYALL,
Offg. Collector.

(৮৭)

জিলা বগুড়া।

ইস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জেলা বগুড়া।

ইস্তাহারি সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে বগুড়া জিলার মধ্যবর্তি পঞ্চাৎ লিখিত মহালাতে গবর্ণমেন্টের মালিকী স্বত্ব ইংরেজী ১৮৭০ সনের ২৮ সেপ্টেম্বর মোতাবেক আমলি ১২৭৭ সনের ১৩ আশ্বিন রোজ বুধবার জিলা বগুড়ার কালেক্টরি কাছারিতে নীলামে ধরা যাইবেক ও বিনা বাধ্যতে বিক্রয় হইবেক ইতি।

এই সকল মহাল যে ব্যক্তির ক্রয় করেন তাঁহার ক্রোড়পত্রের শিরোভাগের লিখিত নিয়মের অধীনে থাকিবেন ইতি সন ১৮৭০। ১৫ জুন মোতাবেক ১২৭৭। ২ আষাঢ়।

ইন্ডিক্টেডের নম্বর	জিলার ভৌগোলিক নম্বর।	পরগনা ও মহালের নাম	জমির স্থানাদিক পরিমাণ একর হিসাবে	সদর জমা।			নীলামের প্রথম ডাক	মন্তব্য।
				ধার্য হওয়া সা-বেক জমা	রাস্তার টাক	মোট		
১১	২৮৫	পরগনে বার্ককপুর কিং পং বার্ককপুর।	এ, রু, পো, ১০৩।২।১৬	১২৮/৪	১/৬	১২৯/১০	২৫৬/৮	১২৭৭ সনের ১ টৈ- শাখ হইতে খদি- দারের স্বত্ব বর্তি- বেক ইতি।
১২	৮০৮	পরগনে আটপল মৌঃ কুতীবাড়ী	২৫।১।৪	৫৯৭/৯	১১/০	৫৯৮/৯	১১৮।/৬	১২৭৮ সনের ১ টৈশাখ হইতে খদিদারের স্বত্ব বর্তিবেক ইতি।
১৩	৮২৯	পরগনে বার্ককপুর কিং পং বার্ককপুর।	১০৮৬।০।০	৪১২৩/৯	৪৭	৪১৬।/৯	৮২৪।০/৬	

T. F. BIGNOLD,
Offg. Collector.

(F)



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 26, 1870.

মঙ্গলবার ১৮৭০ সাল ২৬ জুলাই।

Foreign Department.

STAR OF INDIA.

NOTIFICATION.

Simla, the 13th July 1870.

No. 39.

The following extract from the *London Gazette* of the 31st May 1870, containing certain nominations to the Most Exalted Order of the Star of India, is re-published by order of the Viceroy and Governor General of India, Grand Master of the Order :—

“ INDIA OFFICE ;
The 28th May 1870.

“ The Queen has been graciously pleased to make the following appointments to the First, Second and Third Classes of the Most Exalted Order of the Star of India :—

“ To be Knights Grand Commanders,

“ His Highness Mohender Sing, Maharaja of Puttiala.

“ The Nawab Salar Jung Bahadoor, K.C.S.I., Minister of the Hyderabad State.

To be Knights Commanders,

“ His Highness Prince Gholam Mahomed.

“ William Grey, Esquire, Bengal Civil Service, Lieutenant-Governor of Bengal.

[Government Gazette, 26th July 1870.]

ফরিন ডিপার্টমেন্ট ।

ভারত নক্ষত্র ।

বিজ্ঞাপন ।

সিমলা ১৮৭০ সাল ১৩ জুলাই ।

৩৯ নম্বর ।

নিম্নলিখিত ব্যক্তিদিগকে মহাসম্মানসূচক ভারত নক্ষত্র উপাধি প্রদান বিষয়ক নিম্নলিখিত কথা ১৮৭০ সালের মে মাসের ৩১ তারিখের লণ্ডন গেজেটহইতে উদ্ধৃত হইয়া অর্ডারের গ্রাণ্ড মাস্টার রাজপ্রতিনিধি এবং ভারতবর্ষের ত্রিযুত গবর্ণর জেনারেল সাহেবের আজ্ঞাক্রমে মুদ্রিত হইল ।

ইণ্ডিয়া অফিস ।

১৮৭০ সাল ২৮ মে ।

শ্রীশ্রীমতী মহারাজী অনুগ্রহপূর্বক নিম্নলিখিত ব্যক্তিদিগকে মহাসম্মানসূচক ভারত নক্ষত্র উপাধির প্রথম ও দ্বিতীয় ও তৃতীয় শ্রেণীতে নিযুক্ত করিয়াছেন ।

ই হারা নাইট গ্রাণ্ড কমান্ডার হইবেন ।

“ পতিয়ালা মহারাজা মহিমবর ত্রিযুত মহেন্দ্র সিংহ ।

“ হযরতাবাদ রাজ্যের মন্ত্রী নবাব ত্রিযুত সালার জঙ্গ বাহাদুর কে. সি. এস. আই. ।

ই হারা নাইট কমান্ডার হইবেন ।

“ মহিমবর ত্রিযুত যুবরাজ গোলাম মহম্মদ ।
“ বঙ্গ দেশের সিবিল কার্যসংক্রান্ত বঙ্গদেশের লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর ত্রিযুত উলিয়াম গ্রে সাহেব ।

To be Companions.

- "Alexander John Arbuthnot, Esquire, Madras Civil Service, Member of the Council of the Governor of Madras.
- "Edward Clive Bayley, Esquire, Bengal Civil Service, Secretary to the Government of India, Home Department.
- "The Raja Jye Kishen Dass, Deputy Magistrate at Allyghur.
- "Colonel Michael Dawes, late Bengal Artillery.
- "Colonel Henry Errington Longden, c.B., late Adjutant General of the Bengal Army.
- "Colonel Henry Edward Landor Thuillier, Royal (late Bengal) Artillery, Surveyor General in India.
- "Colonel John Cumming Anderson, Royal (late Madras) Engineers, formerly Chief Engineer at Lucknow.
- "Colonel Martin Dillon, c.B., Rifle Brigade, Military Secretary to the Commander-in-Chief in India.
- "Baboo Shiva Persad, of Benares, Educational Department."

C. U. AITCHISON,
Secretary to the Most Exalted
Order of the Star of India.

Financial Department.**SEPARATE REVENUE.**

Simla, the 15th July 1870.

No. 2062.—In exercise of the power conferred by Act XVIII. of 1870, the Governor General in Council hereby exempts from import duties timber and woods, and manufactures thereof, including pipes, staves and casks.

No. 2063.—In exercise of the power conferred by Act XVIII. of 1870, the Governor General in Council hereby exempts from export duties all articles exported by sea, when such articles shall have been imported by sea into British India.

2. This exemption shall not extend to articles exported by sea to foreign ports in India.

R. B. CHAPMAN,
Offg. Secretary to the Govt. of India.
[নবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ২৬ জুলাই।]

ই হারা কম্পানিয়ন হইবেন।

- "মাস্ত্রাজের সিবিল কার্যসংক্রান্ত ও মাস্ত্রাজের গবর্নর সাহেবের মাস্ত্রিসভার মেম্বর জীযুত আলেকজণ্ডার জন আরবথনট সাহেব।
- "বঙ্গ দেশের সিবিল কার্যসংক্রান্ত ও হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী জীযুত এডওয়ার্ড ক্লাইব বেলি সাহেব।
- "আলিগড়ের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট জীযুত রাজা জয়কৃষ্ণ দাস।
- "বেঙ্গল আর্টিলারির ভূতপূর্ব কর্নেল জীযুত মাইকেল ডস সাহেব।
- "বেঙ্গল সৈন্যের ভূতপূর্ব আঙ্কটান্ট জেনরল কর্নেল জীযুত হেনরি এরিংটন লংডেন সাহেব সি. বি.।
- "বঙ্গদেশের ভূতপূর্ব রাজকীয় আর্টিলারির কর্নেল ও ভারতবর্ষের সরবের জেনরল জীযুত হেনরি এডওয়ার্ড লাণ্ডর থুলিয়র সাহেব।
- "মাস্ত্রাজের ভূতপূর্ব রাজকীয় ইঞ্জিনিয়ারদের কর্নেল ও লক্ষ্মীয়ার পূর্বকার প্রধান ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জান কমিং আগুরসন সাহেব।
- "ভারতবর্ষের প্রধান সেনাপতি সাহেবের মিলিটারী সেক্রেটারী রাইফল বিগেডের কর্নেল জীযুত মার্টিন ডিলন সাহেব সি. বি.।
- "বাণারসের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্যবিভাগের জীযুত শিবপ্রসাদ বারু।

সি ইউ এচিসন.
ভারতনক্ষত্র নামক মহাসম্মানান্বিত সম্প্রদায়ের
সেক্রেটারী।

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট।**অতন্ত্র রাজস্ব।**

সিমলা, ১৮৭০ সাল ১৫ জুলাই।

২০৬২ নম্বর।—মাস্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের জীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের প্রতি ১৮৭০ সালের ১৮ আইনমতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি বাঁহাজুরী কাঁচের ও কাঁচের এবং নল, খুটি ও পিপা-প্রভৃতি কাষ্ঠনির্মিত অন্য দ্রব্যের উপর আমদানীর মাসুল উঠাইয়া দিয়াছেন।

২০৬৩ নম্বর।—যে সকল দ্রব্য সমুদ্রপথে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে আমদানী হয় তাহা সমুদ্রপথে রক্ষানী হইলে, মাস্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের জীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব ১৮৭০ সালের ১৮ আইনমতে প্রদত্ত ক্ষমতানুসারে ঐ দ্রব্যের উপর রক্ষানীর মাসুল উঠাইয়া দিয়াছেন।

২। যে সকল দ্রব্য সমুদ্র পথে ভারতবর্ষের অন্তর্গত ভিন্নাধিকারের বন্দরে রক্ষা হয় তাহার প্রতি উক্ত মাসুল রহিত হওয়ার বিধি বর্ত্তে না।

আর বি চাপমান।
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

Orders by the Lieutenant-Governor of Bengal.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 1505R.

APPOINTMENTS.

The 10th June 1870.—Mr. H. Matthews to officiate as Sub-Deputy Opium Agent of Rohilcund, during the absence, on leave, of Mr. Charles Mackenzie Armstrong, or until further orders, with effect from the 18th of April last.

The 12th July 1870.—Mr. Henry Loftus Weathrall to be an Assessor, under Act XVI. of 1870, in the District of Bancoorah, and to exercise the powers of a Collector for the purposes of that Act.

The 14th July 1870.—The following gentlemen to be Members of the Local Committee of Public Instruction at Maldah:—

Mr. Walter Campbell.

Baboo Sita Kant Mookerjee.

Mr. William Ostliffe Adams Beckett to officiate, until further orders, as Deputy Commissioner of Julpigooree, in addition to his present duties as Special Deputy Commissioner for the settlement of the Bhutan Dooars. He will continue to officiate in the Third Grade of Deputy Commissioners.

Mr. Frederick Grant, Extra Assistant Commissioner, Julpigooree, to have charge of the Sub-Division of Fallacottah.

The above two appointments will have effect from the 1st instant.

The 16th July 1870.—Mr. Charles Augustus Skipwith Bedford, Extra Assistant Commissioner, Hazareebaugh, to have charge of the Sub-Division of Burhee.

Mr. Herbert Maitland Hinde, Officiating Extra Assistant Commissioner, Julpigooree, is transferred to Chota Nagpore.

The 18th July 1870.—Mr. Henry Thoby Prinssep to officiate as Magistrate and Collector of the 24-Pergunnahs, during the absence, on deputation, of Mr. Horace Abel Cockerell, or until further orders.

The Hon'ble the Chief Justice has been pleased to appoint Mr. Robert Henry Wilson to be Registrar of Parsee Marriages under Act XV. of 1865, within the local limits of the ordinary original civil jurisdiction of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, during the absence, on leave, of Mr. Henry Beverley, or until further orders.

[Government Gazette, 26th July 1870.]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট।

১৫০৫R. নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭০ সাল ১০ জুন।—শ্রীযুত চার্লস মেকেঞ্জি আর্মস্ট্রং সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত শ্রীযুত এচ মাথিউস সাহেব রোহিলখণ্ডের আফীনের সব-ডেপুটী এজেন্টের কর্ম করিবেন। এই আজ্ঞা গত আগ্রিল মাসের ১৮ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

১৮৭০ সাল ১২ জুলাই।—শ্রীযুত হেনরি লফটস ওয়েদরল সাহেব ১৮৭০ সালের ১৬ আইনমতে বাঁকুড়া জিলার আমেসর হইবেন এবং ঐ আইনের অভিপ্রায় সফল করণার্থে কালেকটরের ক্ষমতাক্রমে কর্ম করিবেন।

১৮৭০ সাল ১৪ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মালদহে সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত কমিটির মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুত ওয়ালটর কাম্পেল সাহেব।

,, বাবু সীতাকান্ত মুখোপাধ্যায়।

শ্রীযুত উলিয়ম অস্টলিফ আডামস্ বেকেট সাহেব ভুটান ছয়রের বন্দোবস্তী কার্যের নিমিত্তে বিশেষ ডেপুটী কমিশ্যনরের যে কর্ম করিতেছেন তন্নিমিত্ত তিনি অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জলপাইগুড়ির ডেপুটী কমিশ্যনরের কর্ম করিবেন। তিনি ডেপুটী কমিশ্যনরের তৃতীয় শ্রেণীমতে কর্ম করিতে থাকিবেন।

জলপাইগুড়ির অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত ফ্রেড্রিক গ্রান্ট সাহেব ফালাকটা শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত হইবেন।

উক্ত দুই নিয়োগ এই মাসের ১ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

১৮৭০ সাল ১৬ জুলাই।—হাজারীবাগের অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত চার্লস আগস্টস স্কিপ-উইথ বেডফোর্ড সাহেব বহী শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত হইবেন।

জলপাইগুড়ির একটি অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত হরবর্ট মেটেলগু হাইগু সাহেব ছোট নাগপুরে প্রেরিত হইয়াছেন।

১৮৭০ সাল ১৮ জুলাই।—শ্রীযুত হরেস এবেল কক্কেল সাহেবের রাজকাব্যোপলক্ষে অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত শ্রীযুত হেনরি টোবি প্রিন্সেপ সাহেব ২৪ পরগনার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করিবেন।

শ্রীযুত হেনরি বেবরলি সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত মালদহের শ্রীযুত চীফ ডাক্তার সাহেব শ্রীযুত রবট হেনরি উইল-সন সাহেবকে বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের দেওয়ানী মোকদ্দমা শুনিবার সাধারণ বিচারবিপত্ত্যের সীমার মধ্যে ১৮৬৫ সালের ১৫ আইনমতে পার্সিদের বিবাহের রেজিস্ট্রারের পদে নিযুক্ত করিলেন।

LEAVE OF ABSENCE.

The 10th June 1870.—Mr. Charles Mackenzie Armstrong, Sub-Deputy Opium Agent of Rohil-eund, for two months, from the 18th of April last, under Financial Notification No. 3622, dated the 22nd December 1865.

The 16th July 1870.—Mr. Andrew George Wilson, Assistant Commissioner in charge of the Burhee Sub-Division, for fifteen days, to enable him to appear before the Standing Medical Committee at the Presidency.

Mr. Alfred Augustus Wace, Assistant Magistrate and Deputy Collector of Meherpore, for twenty days, under Section XVIII. of the Covenanted Service Absentee Rules.

The 18th July 1870.—Baboo Kamini Koomud Mookerjee, Sub-Registrar of Midnapore, for five days, without pay, under Financial Notification dated the 4th June 1864, from the date on which he availed himself of the leave.

NOTIFICATION.

The 13th July 1870.—The following Officers reported their departure from India on board the Steamer *Candia* on the 3rd instant :—

Mr. William Fraser McDonell, v.c.

„ William Boyd Buckle, c.s.

RIVERS THOMPSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 14th July 1870.—Under Section 49, Act X. (B.C.) of 1866, His Honor the Lieutenant-Governor is pleased hereby to declare that the wharf on the east bank of the river Hooghly at Calcutta, extending from Aheereetollah Ghât on the north to Jugunnath Ghât on the south is ready for the receiving, landing, and shipping of goods from boats and inland country vessels, and it is further ordered that within the limits of that portion of the Port of Calcutta, situate between the entrance of Tolly's Nullah on the south and the entrance of the Chitpore canal on the north, it shall not be lawful to land or ship any goods out of or into any boats or inland country vessels except at the aforesaid wharf.

Boats and inland country vessels laden with bricks, tiles, lime, soorkee, fire-wood, bamboos, hay, straw, vegetables, fruits, meat and market produce are not affected by this notification, and such goods can be landed at the public ghâts under the rules at present thereat in force.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ২৬ জুলাই।]

ছুটি।

১৮৭০ সাল ১০ জুন।—রোহিলখণ্ডের আফীনের সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত চার্লস ম্যাকেন্জি আর্মস্ট্রং সাহেব ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের ১৮৬৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ২২ তারিখের ৩৬২২ নং বিজ্ঞাপনমতে গত আগ্রিল মাসের ১৮ তারিখঅবধি দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭০ সাল ১৬ জুলাই।—বর্হী শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনের শ্রীযুত আনুজ্জর্জ উইলসন সাহেব রাজধানীস্থ স্থায়ী চিকিৎসক সভায় উপস্থিত হইতে পারিবার নিমিত্তে পনের দিন ছুটি পাইয়াছেন।

মেহেরপুরের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত আলফ্রেড অগাস্টস ওয়েস সাহেব চিহ্নিত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৮ ধারানুসারে বিশ দিন ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭০ সাল ১৮ জুলাই।—মেদিনীপুরের সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত বাবু কামিনীকুমদ মুখোপাধ্যায় যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের ১৮৬৪ সালের জুন মাসের ৪ তারিখের বিজ্ঞাপনমতে বিনা বেতনে পাঁচ দিন ছুটি পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭০ সাল ১৩ জুলাই।—নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা এই মাসের ৩ তারিখে কাগুয়ানামক ক্ষেত্রে ভারত-বর্ষহইতে গমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

শ্রীযুত উলিয়ম ফ্রেডর মাকুডনেল সাহেব, বি. সি।

„ উলিয়ম বয়ড বকল সাহেব, সি. এস।

রিবর্স ভান্সন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭০ সাল ১৪ জুলাই।—মান্যবর শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ১৮৬৬ সালের বঙ্গীর ১০ আইনের ৪৯ ধারামতে প্রকাশ করিতেছেন যে নৌকার ও এতদেশের নানা বন্দরগামি দেশীয় জাহাজের মাল গ্রহণ করিবার ও নামাইবার ও তুলিবার নিমিত্তে কলিকাতার উত্তর আহারীটোলার ঘাট অবধি দক্ষিণ জগন্নাথের ঘাট পর্যন্ত হুগলী নদীর পূর্ব তটে ওয়ার্ক প্রস্তুত হইয়াছে। আরো আজ্ঞা হইল যে দক্ষিণ টালীর নালার মুখ অবধি উত্তর চিৎপুর খালের মুখ পর্যন্ত কলিকাতা বন্দরের যে অংশ আছে তন্মধ্যে উক্ত ওয়ার্ক ভিন্ন কোন স্থানে কোন নৌকা বা এতদেশের নানা বন্দরগামি দেশীয় জাহাজের মাল নামাইবার কি তুলিবার অনুমতি নাই।

যে২ নৌকার ও দেশীয় যে২ জাহাজে ইট, টালী, চুন, শুরকী, জ্বালানী কাষ্ঠ, ধান, ঘাস, বিচালী, তরকারী, কল, মাংস এবং বাজারজাত্য বোঝাই থাকে এই বিজ্ঞাপন তাহার প্রতি বর্ত্তে না। এইক্ষণে যে বিধি প্রবল আছে তদনুসারে উক্ত জব্যাদি সাধারণ ঘাটে নামাইয়া দেওয়া যাইতে পারিবে।

Cargo boats employed in landing and shipping goods from and into sea-going vessels will, until further notice, be permitted to use the portions of the strand bank at present open to them, other than the wharf specified above.

RIVERS THOMPSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 14th July 1870.—It is hereby notified that His Honor the Lieutenant-Governor has, under section 56, Act X. (B.C.) of 1866, been pleased to approve of the levy of a rate on country boats of one anna 10 pies per ton of goods shipped thereon and landed therefrom at the wharf situated between Aheerettollah Ghât on the north and Jugunnath Ghât on the south, for and on account of the use of the said wharf.

The said rate will be levied on and from the fourth day of August 1870.

RIVERS THOMPSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 15th July 1870.—Under the provisions of section 40, Act VII. of 1864, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to notify the following modifications in the rules for the transport and sale of salt, contained in the notification of the 17th June 1867, which was published in the *Calcutta Gazette* of the 10th July following.

2. In place of the words, “a wholesale rowannah shall be current for only one year from the date of issue, after which it shall be null and of no effect,” which occur in rule 27, the following words are substituted: “All special and wholesale rowannahs, taken out for the removal of salt either from board ship or from bonded golahs under Government, or from private golahs in the excepted limits of Calcutta, shall henceforth have a currency of not more than six months. Such rowannahs as are taken out for the protection of salt destined for places not within the limits defined in the notification of the Government of Bengal of the 22nd February 1869, and which have to be surrendered before passing out of the said limits at the last police station within those limits, shall on no occasion be current for more than fifteen days, if the pass station at which the rowannah has to be delivered up is Balley, or for more than one month in any other case.”

3. The following words are added to rule 32: “In addition to those mentioned in rule 27, the

[Government Gazette, 26th July 1870.]

সমুদ্রগামী জাহাজহইতে মাল নামাইবার ও তাহাতে মাল তুলিয়া দিবার কার্যে যেহ নৌকা নিযুক্ত আছে অন্য সংবাদ না দেওন পর্য্যন্ত সেই নৌকা উপরের নির্দিষ্ট ওয়ার্ফভিন্ন নদীর ধারের যেহ স্থান এখন খোলা আছে তাহা ব্যবহার করিতে থাকিবে।

রিবর্স তামসন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭০ সাল ১৪ জুলাই।—উত্তর আছীরীটোলার ঘাট অবধি দক্ষিণ জগন্নাথের ঘাট পর্য্যন্ত যে ওয়ার্ফ হইয়াছে মান্যবর জ্যুজ লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ১৮৬৬ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৫৬ ধারামতে সেই ওয়ার্ফে দেশীয় নৌকার যত মাল তোলা কি নামান যায় ঐ ওয়ার্ফের ব্যবহারের নিমিত্তে ঐ মালের টনপ্রতি ১/১০ এক আনা দশ পাই মাসুল লইবার অনুমতি দিয়াছেন।

১৮৭০ সালের আগষ্ট মাসের ৪ তারিখ অবধি উক্ত ঘাটে মাসুল আদায় হইবে।

রিবর্স তামসন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭০ সাল ১৫ জুলাই।—লবণের চালান ও বিক্রয় করণের যে বিধি ১৮৬৭ সালের ১৭ জুনের জ্ঞাপনপত্রে পরিগৃহীত হইয়া ঐ সালের জুলাই মাসের ১৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায়, বঙ্গদেশের জ্যুজ লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ১৮৬৪ সালের ৭ আইনের ৫০ ধারার বিধানমতে সেই বিধি পরিবর্তনের এই জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিতেছেন।

২। “মোট বিক্রয়ের রওয়ানা যে তারিখে দেওয়া যায়, সেই তারিখঅবধি কেবল এক বৎসর চলিবে তাহার পর ব্যর্থ ও অকর্মণ্য হইবে” ২৭ ধারাগত এই কথা পরিবর্তে এই কথা পাঠ করিতে হইবে। “জাহাজহইতে কিম্বা গবর্ণমেন্টের অধীন বাণ্ড গোলাহইতে কিম্বা কলিকাতার বর্জিত স্থানের অন্তর্গত সাধারণ ব্যক্তির গোলাহইতে লবণ লইয়া যাইবার বিশেষ কি মোটে বিক্রয়ের যে রওয়ানা গ্রহণ হয়, এই অবধি তাহা ছয় মাসের অধিক কাল প্রবল থাকিবে না। বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের ১৮৬৯ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২২ তারিখের জ্ঞাপনপত্রে যে সীমা নির্দিষ্ট হইয়াছে তাহার বহির্ভূত স্থানে লবণ চালান করিতে হইলে, তাহা রক্ষা করিবার যে রওয়ানা গৃহীত হইল ঐ সীমার বাহিরে যাইবার পূর্বে ঐ সীমার অন্তর্গত পোলীসের শেষ থানায় ঐ রওয়ানা দিতে হইবে। বালীতে রওয়ানা দিতে হইলে, তাহা কোনক্রমে দশপঞ্চ দিনের অধিক, অন্য কোন স্থানে দিতে হইলে এক মাসের অধিক প্রবল থাকিবে না।”

৩। ৩২ ধারার শেষে এই কথা সংযোগ করিতে হইবে। “কলিকাতার অন্তর্গত সাধারণ ব্যক্তির গো-

following particulars shall be entered in all special rowannahs for the removal of salt from private golahs in Calcutta :—

1st.—The names of the manjees in whose boats the salt has been loaded.

2nd.—The licensed numbers of such boats.

3rd.—The date or dates on which salt was loaded on to the boats.”

4. The following additional rule 32A is sanctioned: “If salt originally intended to be taken out of Calcutta under a special pass be landed in Calcutta for the convenience of the trade, the alteration in the destination must be reported to the Board’s office, and the special rowannah returned. The owner, however, shall be at liberty to refer to it in taking out protective documents for such portion of the salt as he may subsequently determine on removing within limits. Should a portion only of the salt originally covered by the special rowannah be landed or sold in Calcutta, an exchange rowannah, after the manner provided in section 28 of these rules, must be taken out to cover the remaining portion of the salt which goes out of Calcutta. Any person failing to comply with the provisions of this rule as regards the return to the office of the Board of Revenue of the special rowannah in the case hereinbefore mentioned, in which this document is no longer required as a protection for the salt specified therein, shall be liable to a fine not exceeding Rs. 500.”

5. The word “exchange” has been struck out from the heading of the schedule of fees, which will accordingly stand as follows :—

“Schedule of fees to be paid by persons taking out wholesale, renewed, or special rowannahs.”

RIVERS THOMPSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS.

No. 935J.

APPOINTMENTS.

The 14th July 1870.—Mr. James Cockburn, District Superintendent of Police, Purneah, is re-appointed to officiate in the Second Grade of District Superintendents of Police from the 30th ultimo, the date of Mr. Thomas Weldon’s departure on furlough.

Mr. H. W. J. Bamber, Officiating District Superintendent of Police, Jessore, to officiate in

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ২৬ জুলাই।]

লাহইতে লবণ লইয়া যাইবার সকল বিশেষ রওয়ানায় ২৭ ধারার উল্লিখিত বিশেষ কথা অতিরিক্ত এই কথাও দিতে হইবে, যথা,—

১। যে২ নৌকায় লবণ বোঝাই করা গেল সেই২ নৌকার মাঝিদের নাম।

২। এই নৌকার লাইসেন্স নম্বর।

৩। যে তারিখে কিম্বা যে২ তারিখে লবণ নৌকায় বোঝাই করা গেল।

৪। ৩২ A ধারা বলিয়া এই নূতন ধারার অনুমতি হইয়াছে। “কলিকাতার বহির্ভূত কোন স্থানে লবণ চালান করিবার কপ্পনায় বিশেষ ছাড়টি লওয়া গেলে যদি পরে বাণিজ্যের সুবিধার জন্যে তাহা কলিকাতায় নামাইয়া দেওয়া যায়, তবে লক্ষিত স্থানপরিবর্তনের কথা বোর্ডে জ্ঞাত করিয়া এই বিশেষ রওয়ানা ফিরিয়া দিতে হইবে। পশ্চাৎ এই লবণের মহাজন লবণের কোন অংশ সীমার অন্তর্গত স্থানে পাঠাইতে স্থির করিয়া তাহার রক্ষা করিবার দলীল গ্রহণকালে সেই বিশেষ রওয়ানার উল্লেখ করিতে পারিবেন। বিশেষ রওয়ানায় যত লবণ লেখা ছিল, যদি তাহার অংশমাত্র কলিকাতায় নামাইয়া দেওয়া যায় কি বিক্রয় করা যায়, তবে তাহার যে অংশ কলিকাতার বহির্ভূত স্থানে চালান হইবে তাহা রক্ষা করিবার জন্যে এই বিধির ২৮ ধারার নির্দিষ্টপ্রকারের তবদীলী রওয়ানা লইতে হইবে। বিশেষ রওয়ানায় যে লবণের উল্লেখ হইয়াছে সেই লবণ রক্ষা করিবার জন্যে এই রওয়ানার আর প্রয়োজন না থাকিলেও যদি কোন ব্যক্তি এই ধারার বিধানমতে তাহা রেবিনিউ বোর্ডের আফিসে ফিরিয়া না দেন, তবে তাহার ৫০০ টাকা পর্যন্ত অর্থদণ্ড হইতে পারিবে।

৫। কীৰ্ষয়ক নিষ্পত্তিপত্রের শিরোলিপিতে “পরিবর্তিত” যে শব্দ ছিল তাহা ত্যাগ করা গিয়াছে। এখন এই শিরোলিপির এই পাঠ।

“যে ব্যক্তির মোটে বিক্রয়ের কি নূতন কি বিশেষ রওয়ানা গ্রহণ করেন, তাহারদের যত ফী দিতে হইবে তাহার নিষ্পত্তিপত্র।”

রিবর্স তামসন।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

জুডিশ্যাল ও পলিটিকাল ডিপার্টমেন্ট।

৯৩৫J. নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭০ সাল ১৪ জুলাই।—শ্রীযুত তামস ওয়েলডন সাহেব গত মাসের ৩০ তারিখে নিয়মিত ছুটি লইয়া গেলেন। সেই তারিখঅবধি পুরণিয়ার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত জেমস কোবর্ন সাহেব পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম করণার্থে পুনরায় নিযুক্ত হইয়াছেন।

যশোহরের পোলীসের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত এচ ডবলিউ জে ব্যাঙ্কর সাহেব যে

the Third Grade of District Superintendents of Police, with effect from the date on which he took charge at Jessore.

Mr. William Ostliffe Adams Beckett to officiate, until further orders, as Subordinate Judge of Julpigooree, with effect from the 1st instant.

The 18th July 1870.—Mr. Samuel Wright to officiate as Judge of the Courts of Small Causes at Dacca, Naraingunge, and Bohor, during the absence, on leave, of Baboo Obhoy Coomar Dutt, or until further orders.

Baboo Kalipersad Dutt to officiate as Additional Subordinate Judge of Dacca, during the absence, on deputation, of Mr. Samuel Wright, or until further orders.

The 19th July 1870.—Assistant Apothecary Thomas Baron to have Medical charge of No. 4, Topographical Survey Party in Chota Nagpore.

Mr. Oliver Stokes Stack to officiate as District Superintendent of Police, Shahabad, during the absence, on leave, of Mr. William Dering Pratt, or until further orders. This cancels the orders of the 23rd ultimo appointing Mr. Stack to officiate as District Superintendent of Monghyr.

Mr. Thomas Groyther Charles to be an Assistant Superintendent of Police, Shahabad, from the date on which he may be relieved of the charge of that District by Mr. Oliver Stokes Stack.

LEAVE OF ABSENCE.

The 26th May 1870.—Lieutenant William Brereton Birch, late Deputy Commissioner of Police, Calcutta, for three months, from the 20th instant, under Section XIX. of the Covenanted Service Absentee Rules.

The 15th July 1870.—Mr. A. J. Sheridan, Medical Officer of Beerbhoom, for one month, under paragraph 16 of the Uncovenanted Service Absentee Rules.

The 18th July 1870.—Baboo Obhoy Coomar Dutt, Judge of the Courts of Small Causes at Dacca, Naraingunge, and Bohor, for one month and twenty-nine days, under Financial Notification No. 3622, dated the 22nd December 1865.

The 19th July 1870.—Surgeon J. Macdonald, officiating Civil Surgeon of Cuttack, is allowed one month's subsidiary leave from the 20th instant, preparatory to proceeding to Europe on furlough on Medical Certificate.

[Government Gazette, 26th July 1870.]

তারিখে যশোহরে কর্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি পোলীসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের তৃতীয় শ্রেণীতে কর্ম করিবেন।

শ্রীযুত উলিয়ম অস্টলিফ অ্যাডামস্ বেকেট সাহেব এই মাসের ১ তারিখ অবধি অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জলপাইগুড়ির সবর্ডিনেট জজের কর্ম করিবেন।

১৮৭০ সাল ১৮ জুলাই।—শ্রীযুত বাবু অভয়াকুমার দত্তের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত শ্রীযুত সামুয়েল রাইট সাহেব ঢাকা ও নারায়ণগঞ্জ ও বহরের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের কর্ম করিবেন।

রাজকার্যোপলক্ষে শ্রীযুত শামুএল রাইট সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত শ্রীযুত বাবু কালীপ্রসাদ দত্ত ঢাকার আডিশ্যনাল সবর্ডিনেট জজের কর্ম করিবেন।

১৮৭০ সাল ১৯ জুলাই।—সহকারি গুম্বা প্রস্তুতকারক শ্রীযুত ডামস বারন সাহেব ছোটনাগপুরের ৪ নং জরীপী কর্মকারক দলের চিকিৎসা কার্যের ভার পাইবেন।

শ্রীযুত উলিয়ম ডেরিংপ্রাট সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত শ্রীযুত অলিবর ফোকস ফ্যাক সাহেব শাহাবাদের পোলীসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কার্য করিবেন। শ্রীযুত ফ্যাক সাহেব গত মাসের ২৩ তারিখের যে আজ্ঞাক্রমে মুন্সেরের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হন তাহা রহিত করা গেল।

শ্রীযুত ডামস গ্রয়থর চাল'স সাহেব যে তারিখে শ্রীযুত অলিবর ফোকস ফ্যাক সাহেবের প্রতি শাহাবাদ জিলার অধ্যক্ষতা ভার অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি শাহাবাদের পোলীসের আসিষ্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন।

ছুটি।

১৮৭০ সাল ২৬ মে।—কলিকাতার পোলীসের ভূত-পূর্ব ডেপুটি কমিশ্যনার লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুত উলিয়ম ব্রিটন বর্চ সাহেব চিহ্নিত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৯ ধারামতে এই মাসের ২০ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭০ সাল ১৫ জুলাই।—বীরভূমের চিকিৎসক শ্রীযুত এ জে শেরিডেন সাহেব অচিহ্নিত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৬ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭০ সাল ১৮ জুলাই।—ঢাকা ও নারায়ণগঞ্জ ও বহরের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ শ্রীযুত বাবু অভয়াকুমার দত্ত ফিন্যানশ্যল ডিপার্টমেন্টের ১৮৬৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ২২ তারিখের ৩৬২২ নং বিজ্ঞাপনমতে এক মাস উনত্রিশ দিন ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭০ সাল ১৯ জুলাই।—কটকের একটিং সিবিল চিকিৎসক সর্জন শ্রীযুত জেম্যাকডনাল্ড সাহেব চিকিৎসকের সর্টিফিকেটক্রমে নিয়মিত ছুটি লইয়া ইউরোপে যাইবার পূর্বে এই মাসের ২০ তারিখ অবধি উপকরণার্থ এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

NOTIFICATIONS.

The 12th July 1870.—Mr. H. W. J. Bamber, Officiating District Superintendent of Police, Jessore, having returned from leave on the 6th instant, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 9th April 1869 is cancelled.

The 13th July 1870.—Mr. Vincent Stuart Robertson, of the Bengal Police, reported his departure from India on board the Steamship *Godavery* on the 26th ultimo.

The 16th July 1870.—The services of Surgeon Robert Faure Hutchinson, Civil Surgeon of Patna, on leave, are placed at the disposal of the Government of India in the Military Department.

The 19th July 1870.—The leave granted to Captain Hardress Edmond Waller, District Superintendent of Police, Monghyr, under orders of the 23rd ultimo, is cancelled at his own request.

A. EDEN,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 7th July 1870.—It is hereby notified, for general information, that the Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to direct the transfer of the revenue jurisdiction of the undermentioned village from the district of Sylhet to that of Mymensing, with effect from the 1st April 1870:—

Mouzah “Barapurnee” alias “Bhurgaon,” of Pergunnah “Joanshahee.”

A. EDEN,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 16th July 1870.—Shurbeshur Chatterjee, late Accountant in the Office of the Magistrate of Shahabad, having been convicted by the Sessions Judge of that District of the offence of forging a public document, and sentenced to eighteen months’ rigorous imprisonment, has been dismissed from the Government service, and is hereby declared disqualified to serve Government in any capacity whatever.

A. EDEN,
Secy. to the Govt. of Bengal.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ২৬ জুলাই।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭০ সাল ১২ জুলাই।—যশোরের পোলীসের একটি ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত এচ ডবলিউ জে ব্যান্ডার সাহেব এই মাসের ৬ তারিখে ছুটি হইতে প্রত্যগমন করাতে ১৮৬৯ সালের আগ্রিল মাসের ৯ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৭০ সাল ১৩ জুলাই।—বঙ্গদেশের পোলীস সংক্রান্ত শ্রীযুত বিনসেন্ট ফুয়ার্ট রবার্টসন সাহেব গোদাবরী নামক ফীমরে গত মাসের ২৬ তারিখে ভারতবর্ষ হইতে গমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

১৮৭০ সাল ১৬ জুলাই।—পাটনার সিভিল চিকিৎসক সর্জন শ্রীযুত রবার্ট ফর হচিন্সন সাহেব মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইয়াছেন।

১৮৭০ সাল ১৯ জুলাই।—মুন্সেরে পোলীসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট কাপ্তান শ্রীযুত হারড্রেস এডমণ্ড ওয়ালার সাহেব গত মাসের ২৩ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহা তাহার প্রার্থনামতে রহিত করা গেল।

এ ইডেন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭০ সাল ৭ জুলাই।—সর্বসাধারণের জ্ঞানার্থে ইহাতে প্রকাশ করা যাইতেছে যে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব নিম্নলিখিত গ্রাম শ্রীহট্ট জিলার রাজস্বসম্পর্কীয় বিচারাধিপত্যহইতে উঠাইয়া ময়মুনসিংহ জিলাভুক্ত করিবার অনুমতি দিয়াছেন। তাহা ১৮৭০ সালের ১ আগ্রিল অবধি প্রবল হইবে।

জোয়ানশাহী পরগনার “বড়গাঁ” বা “ভড়গাঁ” মৌজা।

এ ইডেন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭০ সাল ১৬ জুলাই।—শাহাবাদে মাজিস্ট্রেট সাহেবের কার্যালয়ের ভূতপূর্ব আকৌণ্টেন্ট শ্রীযুত সর্বেশ্বর চট্টোপাধ্যায় ঐ জিলার মেশন জজ সাহেব কর্তৃক রাজকীয় দলীল কৃত্রিম করণাপরাধের অপরাধী নির্ণীত হইয়া তাহার কঠিন পরিশ্রমসহিত কারাদণ্ডের আজ্ঞা হওয়াতে তাহাকে গবর্ণমেন্টের কর্ম হইতে চ্যুত করা গিয়াছে ও এতৎক্রমে প্রকাশ করা যাইতেছে যে সে আর কখন গবর্ণমেন্টের কোন প্রকারের কর্ম করিতে পারিবে না।

এ ইডেন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

NOTIFICATION.

The 18th July 1870.—It is hereby notified that the provisions of Act VI. (B.C.) of 1868 will cease to be in operation in the villages named on the margin, which were formerly included in the town of Culna, in the District of Burdwan, to which the above Act was extended by Government Notification of the 12th March 1869, published in the *Calcutta Gazette* of the 17th idem.

Hanspookooria, Koolia-
dah, and Pooranahat.

A. EDEN,
Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 9th July 1870.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is needed to be taken up by Government at the public expense, for a public purpose, viz., for a site for depositing night soil removed from a public latrine, it is hereby declared that, for the above purpose, a parcel of land is required measuring about 20 beegahs, more or less, on the north side of the Railway, and adjoining the Cutwa road, within the Municipal limits of the town of Burdwan; bounded on the North by a stream Shapjolah; South by a cutcha road leading to Doobraj; East by the paddy fields of Hureprosad Misser; and West by the cutcha road.

This Declaration is made, under the provisions of Section VI. of Act X. of 1870, to all whom it may concern.

A. EDEN,
Secy. to the Govt. of Bengal.

Orders of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

LEAVE OF ABSENCE.

The 2nd July 1870.

The leave for 15 days from the 5th of June last, under paragraph 16 of the Uncovenanted Absentee Rules, granted to Baboo Brojendro Coomar Seal, Moonsiff of Busheerhaut, Zillah 24-Pergunnahs, who stands transferred to Pandooah, Zillah Hooghly, is hereby cancelled at his own request.

The 14th July 1870.

Baboo Rajkissen Sein, Moonsiff of Satkherab, Zillah 24-Pergunnahs, for 3 weeks, under paragraph 11 of the Uncovenanted Absentee Rules. The Moonsiff's Serishtadar to be placed in charge of the current duties of the office.

J. S. CARSTAIRS,
Offg. Registrar.

HIGH COURT,
The 18th July 1870.

[Government Gazette, 26th July 1870.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭০ সাল ১৮ জুলাই।—ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৬৮ সালের হাঁসপুকুরিয়া, ও কুলিদহ বঙ্গীয় ৬ আইনের বিধান এবং পুরাণহাট। পাথের লিখিত গ্রামে আর প্রচলিত থাকিবে না। এই গ্রাম পূর্বে বর্ধমান জিলার কালনা নগরভুক্ত ছিল। ১৮৬৯ সালের মার্চ মাসের ১২ তারিখের যে বিজ্ঞাপন এই মাসের ২৩ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ হয় তদ্বারা উক্ত আইন এই গ্রামে প্রচলিত করা গিয়াছিল।

এ ইডেন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী

বিজ্ঞাপন।

১৮৭০ সাল ৯ জুলাই।—বঙ্গদেশের ত্রিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ সাধারণের পাইখানা হইতে যে সকল বিষ্ঠা স্থানান্তর করা যায় তাহা জমা করিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থ ব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে বর্ধমান নগরের মুন্সিপাল সীমার অন্তর্গত কাঁটওয়া পাথের নিকট রেলওয়ের উত্তরদিকে স্থানান্তরিত ২০/ বিঘা ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা শাপজলা নদী, দক্ষিণ সীমা ছবরাজে গমনের কাঁচা পথ, পূর্ব সীমা হরিপ্রসাদ মিশ্রের ধান্যের ভূমি, এবং পশ্চিম সীমা কাঁচা পথ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক আছে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ প্রকাশ করা গেল।

এ ইডেন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই-কোর্টের আজ্ঞা।

ছুটি।

১৮৭০ সাল ২ জুলাই।

২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বশীরহাটের মুনসেফ ত্রিযুত বাবু ব্রজেন্দ্রকুমার শীল যিনি হুগলী জিলার অন্তর্গত পাণ্ডুয়ায় প্রেরিত হইয়াছেন, তিনি অচিহ্নিত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৬ ধারামতে গত জুন মাসের ৫ তারিখ অবধি পনের দিনের যে ছুটি পান তাহা তাঁহার প্রার্থনামতে রহিত করা গেল।

১৮৭০ সাল ১৪ জুলাই।

২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত মাতক্ষীরার মুনসেফ ত্রিযুত বাবু রাজকৃষ্ণ সেন অচিহ্নিত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১১ ধারামতে তিন সপ্তাহ ছুটি পাইয়াছেন কার্যালয়ের চলিত কর্মের ভার মুনসেফের দিগ্বিশতা দারের প্রতি অর্পিত হইবে।

জে এস কারফোর্স,
একটিং রেজিষ্টার।

হাই কোর্ট।

১৮৭০ সাল ১৮ জুলাই।

(১১৫৪)

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্ণমেন্টের ইশতিহার।

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

জেলা দিনাজপুর।

বাকি খাজানার জাপনপত্রের পাঠ।

“ইহার দ্বারা সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা দিনাজপুরের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭০ সালের ২৮ জুন তারিখের প্রাপ্য বাকি মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকি রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭০ সালের আগষ্ট মাসের ৩ তারিখ ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।”

এস্তমুরারি ধার্য হওয়া মহাল।

নম্বর ভৌজী।	নম্বর ভাবে।	নাম মহাল।	নাম পরগনা।	নাম মালিক।	নাম জমা।	কৈফিয়ৎ
৪৫১ নং	৪৩ নং	মৌজে ভাবকীওগয়রহ	পাজরা	দীনবন্ধু ও জগ- বন্ধু ও মাখনলাল ঘোষ ও জীনারা- য়ণ ও দেবেঙ্গ- নারায়ণ ও লক্ষ্মী- নারায়ণ ঘোষ।	১৫২৪৬।	লিখিত মালিক দীনবন্ধু ও জগবন্ধু ও মাখনলাল ঘোষ আপন অংশ ১১০ আট আনা যাহার সদর জমা ৭৬২৩। পাই হয় ও ঐ অংশের খাজানার হিসাব কিতাব ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারা মোতা- বেক পৃথক করাইয়াছে তা- হারী লাগাএদ ২৮ জুন তকের ৪।।৬/৬ পাই বাকী আদায় না হওয়াতে ঐ ১১০ আনা নীলামে ধরা গেল ইতি।

১৮৭০ ইং ৫ জুলাই
(F)E. V. WESTMACOTT,
Cov. Depy. Collr. in charge.

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকি খাজানার জাপন পত্রের পাঠ।

“ইহার দ্বারা সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭০ সালের ২৫ মেই তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকি রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭০ সালের ২ আগষ্ট তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।” ইতি সন ১৮৭০ ইংরাজি ১৭ জুন।

প্রথম শ্রেণীর কায়েমি মহাল।

মহাল মোছা লেহা।

৩৯৩৫। তরফ রাধামাধব মালিক বালকদাস মোহন্ত ও মনোহরদাস মোহন্ত ও প্রাণকিশোরী গিরিজা সুন্দরী ও রামসুন্দর সেন ও জীমতী রাসেশ্বরী দেব্যা ও জীমতী প্রাণকিশোরীর মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের [গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ২৬ জুলাই।]

(১১৫৫)

১৩ ধারামতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া প্রাণকিশোরী, ও প্রাণকিশোরী গিরিজানন্দরী ও রামসুন্দর সেন ও শ্রীমতী রাসেশ্বরী দেবার আদায় হওয়া হিস্যা সেওয়ার অবশিষ্ট মহাল নিলাম হইবেক মোছলমমহালের সদরজমা ১৮১০৮

পরগনে কুন্তব দিয়া।

মৌজে কৈয়ারবিল ওবরখোপ ও আলিআগবরের ডেইল।

৩৩৫৬৭। কাএমি জমিদারি আনতার আলিখাঁ পীছরে রোসনআলি
মুনশী সাকিম কালীপুর মালিক খোদ

সদরজমা ৭৩৭৪৮৩

রোড ফণ্ড ৭৩৮০

৭৪৪৮১৩

পরগনে কুন্তব দিয়া।

মৌজে ধুরুঙ্গ।

৩৩৫৬৯। কাএমি জমিদারি লালচাঁদ চৌধুরি ও রামসুন্দর সেন নিলাম খরিদ গিরিশচন্দ্র দাস পীং
অভয়াচরণ দাস সাকিম ভাটিখাইন ও ভবানি দিন পীং জোরাওর সিংহ সাকিম শহর চক বাজার।

সদর জমা ৭৫০০৭।

(F.)

H. C. B. RABAN,
Offg. Collector.

জিলা ত্রিপুরা।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জিলা ত্রিপুরা।

১৮৫৯ ইং ১১ আইনের ৬ দফামতে এস্তাহারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জিলা ত্রিপুরার এই মহাল
বাকী জমার নিমিত্তে ১৮৭০ ইং ১৭ আগষ্ট মোং সন ১২৭৭। বাদলার ২ জুই ভাত্র রোজ বুধবার ঐ জিলার
কালেক্টরি কাছারিতে বিনা আপত্তে বিক্রয় হইবেক, ইতি সন ১৮৭০ ইং ৯ জুলাই মোং সন ১২৭৭ বাং ২৬
আষাঢ়।

তফসীল মহাল কাএমী।

নম্বর রেজিষ্টরি	নাম মহাল	নাম মালিক	সদর জমা	বাকী
৩১০	পং বরদাখাত হিং ১১/১৩ - ক্রান্তি জ- মিদারি মৌজে চা- পাতলা।	জগতচন্দ্র চৌধুরি ও বৈদ্যনাথ চক্রবর্ত্তি ও মাহাম্মদ নেয়াজদ্দীন ও মাহাম্মদ ফাজিল ও মাহাম্মদ ওছক, ও শ্রীমতী চৈয়দম্নেছা বিবি ওগয়রহ। ১৮১৪ সনের ১৯ আইনমতে মহাল জের বাটওয়ারায় আছে বিধায় নীলাম হইবেক মাহাম্মদ নেওয়ার- জদ্দীনের ১০ আনা হিস্যা সদর জমা। জের বাটওয়ারা ও ১৮৫৯ ইং ১১ আইনের ১০ দফামতে স্বতন্ত্র হি- সাব হওয়াতে নীলাম হইবেক, মাহাম্মদ ফাজিল, মাহাম্মদ ওছক ও শ্রীমতী চৈয়দম্নেছা বিবি হিং ১০ আনা।	১৭১০৮০ ষে২ হিস্যা নী- লাম হইবে তা- হার বিভং ৫৩৮/৫ ১০৬৮৮/৯	 ২৮৮/১ ২০৬

R. D. HIME,
Offg. Collector.

(F)

(১১৫৬)

জিলা পাবনা।

এতদ্বারা সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জেলা পাবনার মধ্যবর্তি নিম্নলিখিত মহাল, ১৮৭০ সালের ২৮ জুন সূর্য্যাস্তের পূর্ব পর্য্যন্তের বাকী রাজস্ব আদায় নিমিত্তে ১৮৭০ সালের ১৬ আগষ্ট মোতাবেক ১২৭৭ সালের ১ ভাদ্র মঙ্গলবার ঐ জেলার কালেক্টরির কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক ইতি। সন ১৮৭০ সাল তারিখ ৬ জুলাই মোং ১২৭৭ সাল তাং ২৩ আষাঢ়।

(এ) রেজিস্ট্রীর নম্বর।	নাম মহাল ও পরগনা।	নাম মালিক।	সদর জমা।	কৈফিয়ত।
৭৫	পরগনে বিরাহিম- পুর।	রহিমউদ্দীন চৌধুরী ফখরুদ্দীন মহম্মদ আহ ছান চৌধুরী জয়শঙ্কর, তারিণী- শঙ্কর মজুমদার।	৬৮২৭৮	ইস্তমরারি বন্দবস্তী মহাল ১২৭৭ সালের লাং কিস্তী জ্যেষ্ঠের বাকী রাজস্ব ৫৫৬১১ পাইর জন্য নীলাম হইবেক।

(F)

J. TWEEDIE,
Offg. Collector.

জিলা মুরশিদাবাদ।

ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ও সন ১৮৬৮ সালের ৭ সাত আইনের ৫ ধারার মর্মানুযায় জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্নলিখিত মহাল সন ১৮৭০ সালের লাং কিস্তি জুনের রাজস্বের বাকী আদায় কারণ সন ১৮৭০ সালের ২৫ আগষ্ট মোতাবেক সন ১২৭৭ সালের ১০ ভাদ্র রহস্যতিবার জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরির কাছারিতে অব্যর্থ নীলাম হইবেক ইতি সন ১৮৭০। ৭ জুলাই মোং সন ১২৭৭। ২৪ আষাঢ়।

শ্রেণীর নম্বর।	মহালের প্রকরণ।	ভৌজির নম্বর।	নাম মাহাল।	নাম তালুকদার।	সদর জমা।	তায়দাদ রকম যা- হা নীলাম হবেক।
১	প্রথম শ্রে- ণীর মাহাল।	২৭৮৫	ডঃ হাজিগঞ্জ পঃ আসদ নগর।	শ্যামানন্দ বাগচি।	৬৫৬/৩	সমুদায় মহাল।

(F)

H. HANKEY,
Collector.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ২৬ জুলাই।]

(১১৫৭)

জিলা আলিপুর।

ইহারদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা এবং বেঙ্গাল লোয়ার প্রাবিণেশের পতিত ভূমির নিষ্কর রুলের মর্মেতে বিলি সম্বন্ধে লোয়ার প্রাবিণেশের রেবণীউ বোর্ড কর্তৃক যে রুল প্রচার হইয়াছে তাহার মর্মেতে জেলা ২৪-পরগনার মোতালক সুন্দরবন সংক্রান্ত নিম্নের লিখিত লাইট সকল যাহার মোট মূল্যের দশাংশের নয় অংশ টাকা আদায় না করায় ঐ টাকার কারণ উক্ত লাইটহার শতকরা ১০১ টাকা ক্ষুদ্রে গবর্ণমেন্টের নিকট মর্টগেজ আছে ঐ অনাদায়ী টাকার ১৮৭০ সনের ৩০ আগ্রিল পর্যন্তের ক্ষুদ্র আদায় না হওয়া ১৮৭০ সালের ৮ আগষ্ট মোতাবেক ১২৭৭ সালের ২৪ জাবন রোজ সোমবার মোকাম আলিপুর সুন্দরবন কমিসনারি আপীষে বিনা ওজরে প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবেক ইতি সন ১৮৭০/১১ জুলাই মোং ১২৭৭ সন ২৮ আষাঢ়।

১ লাইটের নম্বর।	২ একরের হি- সাবে জমির পরিমাণ।	৩ যাহার নাম রেজিস্ট্রিতে লেখা যায়।	৪ মূল্যের অব- শিষ্ট টাকার সংখ্যা আদা- য় কারণ লাইট হার মর্টগেজ আছে।	৫ অবধারিত তা- রিখে যে ক্ষুদ্র আ- দায় হয় নাই এবং যাহা আদায় কা- রণ লাইট হার নিলাম হইবেক।	৬ মন্তব্য।
কাপ্তান হাজিস সা- হেবের নকশার লিখিত ১২১ নং লাইট ১২৪ নং লাইট ১২৫ নং লাইট ১২৬ নং লাইট ১২২ নং লাইটের দক্ষিণ খণ্ড ১২৮/১৩২ নং লাইটের কিয়দংশ	৫১৮৭	পোর্ট কেনিং লেণ্ড ইনবেস্ট- মেন্ট রিক্রে- মেশন এণ্ড ডক কোম্পা- নী লিমিটেড।	১১৬৭৪৫৭০	২৩৩৪৯৮/৪	থরিদদারকে ৪ ঘ- রের লিখিত অনা- দায়ী টাকার ক্ষুদ্র শতকরা দশ টাকা হিসাবে ১৮৭০ স- নের ১ মেই হইতে দিতে হইবেক এবং ঐ অনাদায়ী টাকা ১৮৭৫ সনের ১৫ মেই কি তাহার পূর্বে আদায় করি- বেক এবং সে ইচ্ছা করিলে কিস্তীবন্দী মতে দিতে পারি- বেক।
১২৩ নং লাইট	৮৯২৬	ঐ	২০০৮৩১০	৪০১৬১১/২	ঐ
১২৭ নং লাইট উত্তর খণ্ড।	৫৬২০	ঐ	১২৬৪৫৭	২৫২৯	ঐ
১২৭ নং লাইট দক্ষিণ খণ্ড।	৬৯৪২	ঐ	১৫৬১৯১০	৩১২৩৭৮/৪	ঐ
১২৮ নং লাইট দক্ষিণ খণ্ড।	৯৫৮৭	ঐ	২১৫৭০৭০	৪৩১৪৮/৪	ঐ

(F)

A. D. B. GOMES,
Commissioner of the Soonderbuns.

[Government Gazette, 26th July 1870.]

কলিকাতা বাঙ্গাল লেক্টেটরিয়েট হস্তালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্যে জীযুত এডউইন মরিস্ সুইন
সাহেবকর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



১ নং ।

গবর্ণমেন্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র ।

উত্তর ভারতবর্ষের কোন২ জিলায় ১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ৯ তারিখপর্য্যন্ত এক
সপ্তাহে দ্রব্যাদির নিরিখ ।

মঙ্গলবার ১৮৭০ সাল ২৬ জুলাই ।

(২)

১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ৯ তারিখে ও ভৎপূর্ব সপ্তাহে এবং ১৮৬৯ সালের

তাহার

		গবর্ণমেন্টের ৮০ ভোলার সেরের									
				গোম।		যব।		চাউল।			
				১৮৭০ সালের ৯ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ৯ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ৯ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।
জিলার ময়দর।	জিলা।	পঞ্জাব।	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১ রোটক	...	...	১৩।	১৩	১৩৬	১১০	১৯	১৭	১৬	১৬	১৬
২ লাহোর	...	...	১৬৬	১৬১	১৫৯	১১৩	১১৩	১১১	১৭	১৭	১৭
৩ জলন্দার	...	...	১৭।	১৭	১৪৯	১১৩	১১৩	১১০	১৯	১৯	১৮৬
৪ লুধিয়ানা	...	...	১৭।	১৭৬	১৩৯	১১৩	১১৪	১৯	১৭	১৭	১৬৯
৫ হুসিয়ারপুর	...	...	১৭	১৬৬	১৪	১১৪	১১৩	১৯	১৭	১৭	১৭
৬ সিরসা	...	...	১৩	১২৬	১০	১১২	১১২	১৩১	...	...	...
৭ হিসার	...	...	১৩।	১৩	১২	৮	৮	১১০	...	...	...
৮ দিল্লী	...	...	১৪৬	১৪৬	১৪৯	১১১	১১১	১৮৬	১৬	১৬	১৭
৯ অহালা	...	...	১৬।	১৬	১২৯	১১১	১১১	১৬।	...	...	...
১০ ফিরোজপুর	...	...	১৬।	১৬	১৩৯	১১৫	১১৫	১৯	১৫	১৫	১৫
১১ কর্ণাল	...	...	১৪।	১৪।	১৫	১১২	১১১	...	...	...	...
১২ অমৃতসর	...	...	১৬	১৬	১৩৬	১১১	১১০	১১০	১৫৬	১৬৬	১৬
১৩ গুড়গা	...	...	১৪	১৪	১৩।	১১১	১১১	১১	১৮	১৮	১৮
১৪ কাসরা	...	...	১৫	১৫	১৩	১১৪	১১৩	১১০	১৮	১৮	১৬।
উত্তর পশ্চিম দেশ।											
১৫ ডেরাদুন	...	...	১৩	১৩	১৩৯	১১৩	১১৩	১১০	...	...	...
১৬ শাহারনপুর	...	...	১৪।	১৪	১৫	১১১	১১১	১৯৬	...	...	...
১৭ মজফরনগর	...	...	১৫।	১৫	১৫৬	১১২	১১২	১৯।	...	...	১৬।
১৮ মিরট	...	...	১৫।	১৫	১৫	১১০	১১০	১৮৬	১৬	১৬	১৬
১৯ বুলন্দশাহর	...	...	১৬।	১৫	১৪৬	১১১	১১৩	১৯	১৭	১৭	১৭
২০ আলিগড়	...	...	১৬৬	১৬৬	১৪	১১৪	১১৪	১৭	১৬।	১৬	১৭
২১ কম্বাওম	...	...	১৩	১৩	১১	১৫	১৫	১৩	১৫	১৫	১৫
২২ গড়ওয়াল	...	...	১০	১১২	১৫	১১৫	১১৫	১০	১৮	১৮	১৭৯
২৩ বিজবোর	...	...	১৫	১৪৬	১৩৬	১১১	১১২	১৬।	১০৬	১০৬	১৬০
২৪ মুরাদাবাদ	...	...	১৭	১৬।	১২	১১৬	১১৬	১৪।	১৭	১৭।	১৮৬
২৫ বদাওম	...	...	১৭৬	১৭।	১০৬	১১৪	১১৪	১০৬	১৬	১৬	১৬
২৬ বেরেলি	...	...	১৬।	১৬।	১১৬	১১১	১১১	১৪৬	...	...	...

সেই মাসে কোষ জিলার মধ্যে বিমুলিখিত দ্রব্যের যে দর ছিল।

নিম্নিত।

হিসাবে (টাকায় যত পাওয়া যায়)।

বাজার।			জোরির।			সামান্য চাউল।			ছোল।			জিলার মধ্যর।
১৮৭০ সালের ৯ জুলাই পর্যন্ত এই মণ্ডাই।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গড় মণ্ডাই।	১৮৬৯ সালের এই মণ্ডাই।	১৮৭০ সালের ৯ জুলাই পর্যন্ত এই মণ্ডাই।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গড় মণ্ডাই।	১৮৬৯ সালের এই মণ্ডাই।	১৮৭০ সালের ৯ জুলাই পর্যন্ত এই মণ্ডাই।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গড় মণ্ডাই।	১৮৬৯ সালের এই মণ্ডাই।	১৮৭০ সালের ৯ জুলাই পর্যন্ত এই মণ্ডাই।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গড় মণ্ডাই।	১৮৬৯ সালের এই মণ্ডাই।	
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	
৮	৮	৯	১০	৮	১৪	৯	১১	৯	১৬	১৫	১৩	১
১৪	১৪	১২	১৩	৯	১০	৯	৯	৮	৮	১৭	১৩	২
১৬	১৬	১৯	১০	১০	১৬	১০	১০	১০	৮	৮	১৬	৩
১৭	১৭	১৯	১৪	১৫	১৯	১১	১১	১৯	১৭	৮	১৫	৪
১৬	১৬	১৯	১৯	১৯	১৭	১০	১০	৮	১৬	১৬	১৪	৫
৮	৮	১০	৮	৮	১০	১০	১০	৮	১৯	৮	১২	৬
১৬	১৬	১৭	১৭	১৭	১৯	৮	৯	৮	১৬	১৬	১৫	৭
১৯	১৯	১৯	১২	১১	১০	১৩	১৩	১১	১৫	১৪	১৩	৮
১২	১২	১৯	১৪	১১	১৯	১২	১২	১৭	১৬	১৬	১৪	৯
১০	১০	১০	১১	১২	৮	৮	৮	৮	১৯	৮	১৪	১০
১৭	১৭	১০	১০	১৯	৮	১২	১২	১৯	১৭	১৬	১৪	১১
১৫	১৫	১৯	১৫	১৬	১৭	১৯	১০	১৭	১৭	১৬	১৪	১২
১১	১১	১৯	১৪	১২	১৯	১২	১২	১৯	১৪	১৪	১৩	১৩
...	...	...	...	...	...	১৪	১৪	৮	১৬	১৪	১২	১৪
১৫	১৬	১২	১৩	১৫	১৭	১০	১১	১৯	১৩	১৩	১১	১৫
৮	১৬	৮	১৯	১৯	৮	১০	১১	১৯	১৪	১৪	১২	১৬
১৭	১৫	৮	৮	১৭	৮	১১	১১	১৯	১৪	১৪	১২	১৭
১৯	১৯	১০	৮	৮	১০	১১	১১	১০	১৫	১৫	১৩	১৮
১২	১০	১০	১০	১২	১২	...	...	...	১৪	১৪	১৩	১৯
১৫	১৭	১০	১২	১০	১৯	১২	১২	১৩	১৫	১৫	১২	২০
...	...	...	...	...	...	১১	১১	৮	১০	১০	৮	২১
...	...	...	...	...	...	১৩	১৩	১২	৮	৮	৮	২২
...	...	১৭	১৬	...	১৭	১১	১০	১৭	১৪	১৪	১০	২৩
১৭	১১	৮	১৬	১৫	৮	১১	১১	১০	১৫	১৫	১১	২৪
১৯	১৯	১৬	১৫	১৯	১৬	১২	১১	১৯	১৭	১৭	১১	২৫
৮	১৭	১০	১৭	১৭	১৭	১১	১১	৮	১৬	১৬	১০	২৬

গবর্ণমেন্টের ৮০ তোলার সেরের

		গবর্ণমেন্টের ৮০ তোলার সেরের										
জিলায় নম্বর।	জিলা।	গোম।			মর।			চাউল।				
		১৮৭০ সালের ৯ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ৯ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ৯ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।		
		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের		
২৭	মাজেহাযপুর	...	...	১২৮/	১২॥	১০৮	১১৭	১১৭	১৬৮/	১১	১০৮	১৮৮
২৮	ভেরাই পরগণা	...	...	৮৮	৮৮	১৩৮	১১৬।	১১৬।	১৭॥	১১।	১২।	১৭॥
২৯	মধুরা	...	...	১৬।	১৬॥	১৩	১১৮।	১১৩।	১৭	১৮	১৮	১৮৮
৩০	আগরা	...	...	১৪৮৮	১৫১০	১২১৮	১১১১/	১১২।৮	১৬৮/১০	১২॥	১২।	১০
৩১	করকাবাদ	...	...	১৭।	১৭।৮	১২	১২।	১১৮	১৫৮	১৫৮/	১৫।	১৮৮
৩২	মাইমপুরি	...	...	১৭/	১৭/	১৩।	১৩১৮	১৩৮/	১৫।	১৮/	১৮	১০
৩৩	এতওয়া	...	...	১৫	১৬৮	১২৮	১৯৮/১০	১১১/১০	১৫	১০।	১০।	১৮/
৩৪	এটা	...	...	১৬৮	১৭	১৩৮	১৩	১৩	১৫	১০	১০	১৮
৩৫	জালোষ	...	...	১৯	১৮	১০।	১১৫	১১৫	১১৮	১৬	১৬	১৭
৩৬	বাঘসি	...	...	১৪	১৫	১৮/	১২॥	১১৩	১৯	...	...	...
৩৭	ললংপুর	...	...	১৬	১৬	১৯৮	১১৬	১১৬	...	১৯	১৯	১৬৮
৩৮	কাঞ্চপুর	...	...	১৬৮	১৬৮/	১৩	১১১।	১১১/	১৫	...	...	...
৩৯	কতেপুর	...	...	১৪৮	১৪৮	১২	১৮	১৮	১৫	...	...	...
৪০	বান্দা	...	...	১০৮/	১০৮	১০৮	১৮।	১৮৮	১৪/	১১৮৮	১১৮৮	১৮/
৪১	আলাহাবাদ	...	...	১৪৮	১৪।	১১॥	১৮	১৮	১৪	...	...	...
৪২	হামিরপুর	...	...	১৫	১৫	১৯।	১১৫	১১৫	১১	১৭	১৭	১৭।
৪৩	কৌমপুর	...	...	১৪৮	১৪৮	১১৮	১১৮	১১০।	১৪	১২৮	১২৮	১১।
৪৪	গোরখপুর	...	...	১৮।৮	১৯	১৩৮৮	১১৫৮	১১৬৮	১৫৮/	১২।	১২৮	১১৮
৪৫	বতি	...	...	১১০৮৮	১১০৮৮	১৩৮	১১৫	১১৫	১৭	১৮৮	১৮৮	১৯।
৪৬	আজিমগড়	...	...	১৭।	১৭৮/১০	১৩	১১২।	১৩৮১০	১৬৮	১০৮	১০।	১০।৮
৪৭	মুজাপুর	...	...	১৩	১৩	১১	১৮	১৭	১৩	১৭	১৭	১৮
৪৮	বাণারস	...	...	১৪॥	১৪৮	১১॥	১৮।৮	১৮/	১৪৮	১০	১০।৮	১৮।৮
৪৯	গাজিপুর	...	...	১৬৮৮	১৬৮৮	১২৮	১২৮/	১২।	১৪৮৮	১২৮/	১২।	১২৮
৫০	আজমীর	...	...	১৮৮	১৯/	১৬॥	১০৮	১৪	১৯।	...	...	...
অযোধ্যা।												
৫১	মুলতামপুর	...	...	১৫৮	১৬	১৩॥	১১১	১১১	১৫॥	১০	১০	১৯
৫২	প্রতাপগড়	...	...	১৫	১৫	১০॥	১২	১২	১৩	...	...	...
৫৩	করকাবাদ	...	...	১৬।৮	১৬।৮	১৩৮/১০	১১০৮১০	১১৮	১৭	১০৮	১১৮	১৯

হিসাবে (টাকায় যত পাওয়া যায়)।

বাকর।			জোর।			সামান্য চুক্তি।			হোল।			জিলার মন্তর।
১৮৭০ সালের ৯ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ৯ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ৯ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ৯ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	
...	...	...	...	...	...	১১	১১	১১	১১	১১	১১	২৭
...	...	...	...	...	...	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	২৮
১৪	১৭	১০	১৪	১৮	১০	১৪	১৪	১১	১৬	১৬	১২	২৯
১০	১০	১৬	১১	১১	১১	...	...	...	১৫	১৬	১২	৩০
১১	১১	...	১৬	১৬	...	১৩	১৩	১০	১৬	১৭	১২	৩১
১২	১০	১০	১১	১২	১০	১১	১২	১১	১৬	১৬	১৬	৩২
১৬/১০	...	...	১৬/১০	...	...	১২	১৩	১২	১৬	১৭	১৩	৩৩
...	...	...	...	...	...	১১	১১	১০	১৫	১৪	১২	৩৪
১৮	১৮	১১	১৮	১৮	১১	১১	১১	১৮	১০	১০	১৬	৩৫
১২	১৫	১৬	১৪	১৫	১২	১০	১০	১৭	১৭	১৮	১৬	৩৬
...	...	...	১৪	১৫	...	১০	১০	১৭	১৮	১৮	১০	৩৭
১১	১১	১২	১১	১১	১৩	১৩	১৩	১০	১৫	১৬	১৪	৩৮
...	...	...	...	...	...	১৩	১৩	১৩	১৫	১৫	১৫	৩৯
১০	১০	১২	১০	১০	১৩	১৩	১৩	...	১৭	১৭	১৪	৪০
১৭	১৮	১১	১৭	১৮	১৩	১৩	১৩	১০	১৩	১৪	১৩	৪১
১৭	১৭	১১	১৭	১৭	১১	১১	১১	১৮	১৭	১৭	১১	৪২
১৮	১৮	...	১১	১১	...	১৪	১৪	১১	১৫	১৪	১২	৪৩
...	...	...	...	১৬	...	১৫	১৫	১৪	১৬	১৬	১৬	৪৪
...	...	...	...	...	...	১৫	১৫	১১	১৬	১৬	১৬	৪৫
...	...	১০	...	...	...	১৪	১৫	১২	১৫	১৫	১৩	৪৬
১৬	১৮	১২	১৬	১৬	১৫	১৫	১৫	১২	১৪	১৪	১৪	৪৭
...	১৫	১০	১৭	১৭	১২	১৩	১৩	১২	১৪	১৫	১২	৪৮
১০	১০	১২	১৬	১৮	১১	১২	১২	১২	১৫	১৭	১৪	৪৯
১৩	১৩	১৫	১৪	১৪	১৬	১৬	১৬	১৫	১৫	১৬	১৬	৫০
...	...	...	...	...	...	১৪	১৪	১০	১৬	১৬	১৫	৫১
...	...	...	...	...	...	১৩	১৩	১২	১৮	১৮	১৫	৫২
...	...	...	...	...	...	১৫	১৪	১২	১৫	১৪	১৪	৫৩

গবর্ণমেণ্টের ৮০ ডোলার সেরের

জিলার নাম ।	জিলা ।									
		গৌম ।			ষা ।			চাউল ।		
		১৮৭০ সালের ৯ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গতি সপ্তাহ ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের ৯ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গতি সপ্তাহ ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের ৯ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গতি সপ্তাহ ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ ।
৫৪	ফিরি	...	...	১২/	১২/১০	১৫	১৪/	১৪৫/	১২/১০	১৬/
৫৫	লক্ষণো	...	...	১৬/	১৭	১৩/	১২/১০	১৩/	১৭	১৮
৫৬	বারবাতি	...	...	১৭	১৭	১১/	১২	১৪	১৪	১৬
৫৭	বারেচ	...	...	...	...	...	...	...	...	...
৫৮	রায়বেরেলি	...	...	১৫	১৪/	১৩	১১/	১০	১৬/	১৫
৫৯	নীতাপুর	...	...	১৬/	১০/	১৩/	১১/	১০৫/	১২/১০	১৭৫/
৬০	গজা	...	...	১৬/	১০/	১৫/	১৭	১৭	১২/	১০/
৬১	উমাই	...	...	১৭	১৬/	১৩	১২	১০/	১৫/	...
৬২	হরদই	...	...	১২	১২	১১/	১৩/	১৫/	১৫/	১৫/
বঙ্গদেশ ।										
৬৩	সারথ	...	...	১৭/	১৭	১৩/	১৪	১৪	১৬	১২
৬৪	পাটমা	...	...	৮	৮	৮/	১৬	১৭/	১৬/	...
৬৫	বজার	...	...	১৬	১৬	১৩/	১১/	১২	১৫	...
৬৬	চাম্পারণ	...	...	১১/	১১/	১৬	১১	১২	১৬	১৫
৬৭	ত্রিভুত	...	...	১০	৮	১২	১১	১২	১৫	১৬
৬৮	ভাগলপুর	...	...	৮৫/	৮৫/	১৫/	১০/	১০/	৮৫/	১৬/১০
৬৯	মাহাবাদ	...	...	১৭	৮	১২	১৩	১৪	...	১২
৭০	মুন্সের	...	...	৮	১০	১৪/	১৭	৮	১২/১০	...
৭১	বজ্রমণ	...	...	১৫	১৫	১৩/	...	...	...	...
৭২	হুগলী	...	...	১৩	১৪	১০/	...	...	১৬	১৬
৭৩	পাবনা	...	...	১৫	১৫	১৫	...	...	৮	১৭/
৭৪	বীরভূম	...	...	১৫	১৫	১৩/	...	...	১২	১৫
৭৫	মুরশিদাবাদ	...	...	১৭	১৬	১২	১০	১২	৮	৮
৭৬	বগুয়াতী	...	...	১২	১২	১১	...	...	১৬	১৭
৭৭	বগুড়া	...	...	১২	১২	১৬	...	...	১৫	১৫
৭৮	শালিগ্রাম	...	...	১৬/	১৬/	১৩	১০	১০	১৪	১৬

* এই বরের অক পূর্ণপ্রকাশিত এই বরের অকর গহিত মিলে বা বলিয়া জিলা কার্যকারকদের প্রতি বা মিলিবার

হিসাবে (টাকার যত পাওয়া যায়।)

বাজরা।		জোয়ার।		সামান্য চাউল।		ছোলা।		জিলার ব্যয়।
১৮৭০ সালের ৯ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ৯ জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ৯ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ৯ জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ৯ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ৯ জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	
১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	৫৪
১৮/১০	১৮/৫	১৮/১০	১৮/৫	১৮	১৮	১৮/১০	১৮/৫	৫৫
...	...	...	...	...	...	...	...	৫৬
...	...	...	...	...	...	...	...	৫৭
...	...	...	...	...	...	...	...	৫৮
১৭	১৭	১০৮	১৭	১৬	১০	১৮/১০	১৭	৫৯
১৬	১৬	...	১৬	১৬	১০	১৭	১৭	৬০
...	১০	...	...	১৬	১০	১৭	১৭	৬১
...	...	...	...	...	১০	১৭	১৭	৬২
...	...	...	...	...	১০	১৭	১৭	৬৩
...	...	...	১৬	১৬	১০	১৭	১৭	৬৪
১৬	১৬	১০	১৬	১৬	১০	১৭	১৭	৬৫
...	...	১০	১৬	১৬	১০	১৭	১৭	৬৬
...	...	১০	১৬	১৬	১০	১৭	১৭	৬৭
...	...	১০	১৬	১৬	১০	১৭	১৭	৬৮
...	...	১০	১৬	১৬	১০	১৭	১৭	৬৯
...	...	১০	১৬	১৬	১০	১৭	১৭	৭০
...	...	১০	১৬	১৬	১০	১৭	১৭	৭১
...	...	১০	১৬	১৬	১০	১৭	১৭	৭২
...	...	১০	১৬	১৬	১০	১৭	১৭	৭৩
...	...	১০	১৬	১৬	১০	১৭	১৭	৭৪
১৫	১৫	১০	১৬	১৬	১০	১৭	১৭	৭৫
১৫	১৫	১০	১৬	১৬	১০	১৭	১৭	৭৬
...	...	১০	১৬	১৬	১০	১৭	১৭	৭৭
...	...	১০	১৬	১৬	১০	১৭	১৭	৭৮

হেতু জামাইতে আদেশ করা গিয়াছে।

গবর্ণমেন্টের ৮০ তোলার সেরের												
জিলা ।		গোম ।			মর ।			চার্ডল ।				
		১৮৭০ সালের ১৯ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।			১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ ।			১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ ।				
		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের		
৭৯	রংপুর	...	...	১৪১৬	১৪১৬	১৬৬৬	...	...	...	১৫	১২১১	১২১৬
৮০	দিখাজপুর	...	...	১৩	১৩	১৩৬	১২৬	১২৬	১১৫	...	...	...
৮১	রাজশাহী	...	...	১৫	১৫	১২	...	...	...	১৩১১	১৩১১	১২
৮২	মালদহ	...	...	৮	৮	১৭	৬৯	১০	৬৫	১০	১০	৮
৮৩	রাজমহাল	...	...	১৬	১৬	১৪	৬০	৬০	...	...	...	...
৮৪	গয়া	...	...	১৮	৮	১২	১৪১১	১৩৮	১৪১১	...	...	...
৮৫	পূরনিয়া	...	...	১৪	৮	১৫	১১৬	৬০	৬৫	...	...	১৬
৮৬	গদা	...	...	১৬	১৩	১৩	১৪	১৪	৮১	...	...	১২
৮৭	দেবগড়	...	...	...	১৩	...	...	...	...	...	১৭	...
মধ্য প্রদেশ ।												
৮৮	হোঙ্গাবাদ	...	...	১১	১২	১৫৬	৮	৮	৮	১৭	১৭	১৫
৮৯	মরসিংহপুর	...	...	১৩	১৩	১৩	১০	১০	...	১৯	১৯	১৬
৯০	ভূমো	...	...	১২	১২	১১	...	...	...	...	...	১৬
৯১	সাগর	...	...	১৪	১৪	১২	১৪৬৬	১৪	১৩	...	...	...
৯২	জলপুৰ	...	...	১৪	১৪	১০	১২	১২	১০	১৩	১১	১০

নোট।—বিরিখের রিটর্ন কোম ২ নম্বরে অতি গোপনে পুঁজিহিয়া অকর্ষণ্য হয়, অতএব জিলার কর্মকারকদের প্রতি এই তথ্য চালাষ করিতে সচেষ্ট হন।

মন্তব্য।

১৮৭০ সালের জুন্ মাসের ১৮ তারিখ পর্যন্ত যে সপ্তাহ শেষ হয় সেই সপ্তাহের বাজার দরে।

রাজশাহী	... ১৮৭০ সালের ১৮ জুন্ পর্যন্ত গত সপ্তাহে	... “সামান্য চার্ডল”	সের ১৫ লেখা উচিত।
মাইসপুরী	... ১৮৭০ সালের ১৮ জুন্ পর্যন্ত এই সপ্তাহে	... “গোম”	১৬১৬ ঐ
সাহাবাদ	... ১৮৭০ সালের ৫ ফেব্রুয়ারি মাসের ৫ তারিখ পর্যন্ত যে সপ্তাহ শেষ হয় সেই সপ্তাহের বাজার দরে।	... “জোয়ার”	১১৮ ঐ
ভাগলপুর	... ১৮৭০ সালের ১৮ জুন্ পর্যন্ত এই সপ্তাহে	... “জোয়ার”	১০১ ঐ



২ নং।

গবর্ণমেন্ট গেজেটের ক্রোডপত্র।

TUESDAY, JULY 26, 1870.

মঙ্গলবার ১৮৭০ সাল ২৬ জুলাই।

বিজ্ঞাপন।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে নিম্ন লিখিত বিক্রয়ের বিজ্ঞাপনে যে সকল মহালের উল্লেখ হইল যে সকল মহালে গবর্ণমেন্টের যে মালিকী স্বত্ত্ব আছে তাহা নিম্ন লিখিত নিয়মের অধীন হইয়া বিক্রয় হইবে।

বিক্রয়ের নিয়ম।

১।—প্রত্যেক মহাল পার্শ্বের লিখিত নির্দিষ্ট সদর জমার অধীন হইয়া যে ব্যক্তি নীলামে প্রথম ভাকের উপর সর্বাপেক্ষা উচ্চ ডাকিবক তাহাকে দেওয়া যাইবে।

২।—বর্তমান পাট্টা এবং বন্দোবস্তের কার্য কি প্রবল আইনহইতে উৎপন্ন স্বত্ত্ব সকল বিক্রয়ের পরে হাল থাকিবে। রাজস্বের কার্যকারকদিগের কৃত জমাবন্দীতে যেহেতু খোদকর্তা রাইয়ত স্বাক্ষর করিয়াছে জেতার তাহারদিগের স্বত্ত্ব মানিতে বাধ্য হইবে।

৩।—একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে।

৪।—একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ রাখিল করিতে হইবে বিক্রয়ের দিৱস এক দিন বলিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে, কিম্বা সেই দিৱসের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারী খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্ন কালে, যদি অবশিষ্ট টাকা রাখিল না হয়, তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জমা হইবে, ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় নব্বীর বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্বক ঐ জটিকারি জেতার বুকিতে সেই মহাল পুনর্বীর বিক্রয় হইবে।

৫।—মহালের উপর যে সামান্য সদর জমা ধার্য হইয়াছে জেতার তদতিরিক্ত রাজস্ব প্রস্তুত ও গবর্ণমেন্টের সুবিধার নিমিত্ত করণ দিতে বাধ্য হইবেন। তাহার যে তারিখঅবধি ক্রীত মহাল দখল করেন সেই তারিখঅবধি সদর জমার উপর শতকরা এক টাকার হিসাবে ঐ কর ধার্য হইবে। ঐ কর বাকী রাজস্বের দ্বারা আদায় হইতে পারিবে।

রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাক্রমে,
আর বি চাপমান,
সেক্রেটারী।

(২০)

নীলামের ইশতিহার।

জিলা বীরভূম।

ইশতিহার নামা কাছারি কালেক্টরি জেলা বীরভূম।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জিলার মধ্যবর্তি মিল্লের লিখিত সি, শ্রীশীতলজি জমি ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির আর আবশ্যিক বা থাকারপ্রযুক্ত সম ১৮৭০ সালের ২৭ জুলাই মোতাবেক সম ১২৭৭ সালের ১২ আশ্বিন বুধবার জিলা বীরভূমের কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক এই সকল জমি যে ব্যক্তিরাজ্য করিবেন, তাঁহার ক্রোড়পত্রের শিরোভাগে রেজিস্ট্রি বোর্ডের সেক্রেটারী সাহেবের স্বাক্ষরিত বিক্রয় মিয়মের ১। ২ এবং ৫ ধারা ব্যতীত মিয়মের অধীনে থাকিবেন, এবং ঐ জমি সকল অবধারিত মূল্যের মর্মে উচ্চ ডাককারিকে বিক্রয় করি যাইবেক ইতি। সম ১৮৭০। ১১ জুন।

রাজকীয় মহালের কৈফিয়তের নম্বর।	জেলার নম্বর	মহালের নাম ও পরগনা	জমির পরিমাণ হাযাযিক।	সদর জমা			নীলামের প্রথম ডাক	মন্তব্য।
				ধার্য করা রাজস্ব	রাস্তার টাক্স	মোট		
৪৯৭	১৪১	মহিষডাল লটি রামচন্দ্র- পুর পং আলিমগর।	এং রঃ পোঃ ১২।৯	০	০	০	৩৯	

(F)

T. T. ALLEN,
Offg. Collector.

জিলা ত্রিপুরা।

এশতিহারনামা কাছারি কালেক্টরি জিলা ত্রিপুরা এই যে।

ইহা দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জিলার মধ্যবর্তি মিল্লের ইষ্টেটমেন্টের লিখিত খাগমহালের গবর্ণমেন্টের মালিকি স্বত্ব ইংরেজী ১৮৭০ সনের ১ আগষ্ট মোতাবেক ১২৭৭ সনের ১৭ আশ্বিন রোজ সোমবার অত্র জিলার কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক।

২। এই মহাল যে ব্যক্তিরাজ্য করিবেন তাহার এই ক্রোড়পত্রের শিরোভাগে রেজিস্ট্রি বোর্ডের সেক্রেটারী সাহেবের স্বাক্ষরিত বিক্রয়ের মিয়মের অধীনে থাকিবেন।

৩। সরকার জমিদারস্বরূপ গ্রামের চৌকিদারের যে খরচ এপর্যন্ত দিয়াছেন তাহা ভবিষ্যতে ইহার লিখিত মহালের সদর জমার অতিরিক্ত খরিদারাম আদায় করিবেন ইতি সম ১৮৭০ ইং তারিখ ২০ জুন।

রাজকীয় মহালের কৈফিয়তের নম্বর	জিলার নম্বর	মহাল ও পরগনার নাম	জমির পরিমাণ হত ও পুঃ	সদর জমা			নীলামের প্রথম ডাক	মন্তব্য কথা।
				ধার্য করা রাজস্ব	রাস্তার টাক্স	মোট		
১৬ ১৮৫৯ইং	৪৩২	পরগনায় দক্ষিণ সা- হাপুর ধর্মগোদা- চর ১৯৭ নং ১৮১৯ সালের ২ কাবুনের ডিক্রী	এ, রঃ, পুঃ ১০।০।১৮	২৫৭	১০	২৬৭	৫০৭	

(F)

R. D. HIME,
Offg. Collector.

(৯১)

জিলা ঢাকা।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি।

ইহা দ্বারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ঢাকা জেলার মধ্যবর্তি পশ্চাৎলিখিত মহালাতে গবর্ণমেন্টের মালিকি স্বত্ব ১৮৭০ সনের ৩০ আগষ্ট মোং ১২৭৭ সনের ১৫ ভাদ্র জিলা ঢাকার কালেক্টরী কাছারিতে নীলাম হইবেক।

এই নীলাম যে ব্যক্তির ক্রয় করেন তাঁহার ক্রোড়পত্রের শিরোনামের লিখিত মিয়মের অধীনে থাকিবেক ইতি সম ১৮৭০ ইং তারিখ ২৮ মেই মোং সম ১২৭৭ বাং তারিখ ১৫ জ্যৈষ্ঠ।

ইন্ডেন্টমেন্টের নম্বর।	জেলার ভৌতিক নম্বর।	পরগনা ও মহালের নাম	জমির পরি- মাণ	সমর জমা			নীলামের প্রথম ডাক	মন্তব্য।
				খাসি হওয়া সদর জমা	রোডকাজ	মোট জমা		
১৫	২৫১৫	পরগনায় রতুলপুর হিং ৥৬ আমী তালুক জয়হরি প- রাণ বহিরঙ্গ	৩৫১০।০	১৪৫৭	১।০	১৪৬।০	২৯০৭	১৮৭০ সনের ১ অপ্রিল অবধি আমলে আসিবেক।
৪০	৮৩৮১	পং কাসিপুর তাং গজারাম রায়	৪৯।১।০	২৩৭	।০	২৩।০	৪৬৭	১৮৭১ সনের ১ মেই অব- ধি আমলে আসিবেক।
৪১	৮৩৮২	তাং মরসিংহ রায় ...	১৩২।০	১৪৭	০।০	১৪০।০	২৮৭	ঐ
৪২	৮৩৮৩	পং কাসিপুর তাং সোভারাম দাস	২১।০।০	১৬৭	০।০	১৬০।০	৩২৭	ঐ
১১০	৮৫১২	তাং ভীতারাম কর্মকার ...	০।২।০	০	০	০	৫৭	উক্ত তারিখে আমলে আসিবে আর এই মহাল বিষা করে বিক্রি হইবেক
১১৯	৮৫২১	তাং প্রাণকৃষ্ণ পাল ...	০।১।০	২৭	।০	২।০	৪৭	১৮৭১। ১ মেই আমলে আসিবেক।
১৫৬	৮৫৫৯	পং রতুলপুর হিং ৥৬ আমী তালুক মিথি গোপি সীতা পাল	৪।০।০	৯৭	০।০	৯০।০	১৮৭	ঐ
২০৭	৮৬১৪	তাং মধু কর্মকার ...	১।১।০	৩৭	।০	৩।০	৬৭	ঐ
২৩২	৮৬৩৯	পং কার্তিকপুর তাং হরিদাস চক্র	১৮।০।০	১৮৭	০।০	১৮০।০	৩৬৭	১৮৭১। ১ অপ্রিল আ- মলে আসিবেক।
১৫০৮	৯৫১৯	কেশবপুরের পূর্বে ও ছাতি- ভোগের পশ্চিমাংশের উত্ত- রের নূতন চর	১৬৬৯।০।০	১২০১৭	১২৭	১২১৩৭	২৪০২৭	১৮৭০ সনের ১ অপ্রিল অবধি আমলে আসিবেক।

D. R. LYALL,
Offg. Collector.

জিলা বগুড়া।

ইস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জেলা বগুড়া।

ইস্তাহারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে বগুড়া জিলার মধ্যবর্তি পঞ্চাৎ লিখিত মহালাতে গবর্ণমেন্টের মালিকী স্বত্ব ইংরেজী ১৮৭০ সনের ২৮ সেপ্টেম্বর মোতাবেক আমলি ১২৭৭ সনের ১৩ আশ্বিন রোজ বুধবার জিলা বগুড়ার কালেক্টরি কাছারিতে নীলামে ধরা যাইবেক ও বিনা বাধাতে বিক্রয় হইবেক ইতি।

এই সকল মহাল যে ব্যক্তির ক্রয় করেন তাঁহার ক্রোড়পত্রের শিরোভাগের লিখিত নিয়মের অধীনে থাকিবেন ইতি সন ১৮৭০। ১৫ জুন মোতাবেক ১২৭৭। ২ আষাঢ়।

ইউজিমেণ্টের নম্বর	জিলার ভৌজির নম্বর।	পরগনা ও মহালের নাম	জমির স্থানান্তরিক পরিমাণ একর হিসাবে	সমস্ত জমা।			নীলামের প্রথম ডাক	মন্তব্য।
				ধার্য হওয়া মা-বেক জমা	রাস্তার টাক্স	মোট		
১১	২৮৫	পরগনে বার্ককপুর কিঃ পং বার্ককপুর।	এ, ক্র, পো, ১০৩।২।১৬	১২৮/৪	১/৬	১২৯/১০	২৫৬/৮	১২৭৭ সনের ১ টৈ- শাখহইতে খরিদ- দারের স্বত্ব বর্ত্তি- বেক ইতি।
১২	৮০৮	পরগনে আটপল মৌঃ কুটীবাড়ী	২৫।১।৪	৫২৪/৯	১।০/০	৫২৫/৯	১১৮।/৬	১২৭৮ সনের ১ টৈশাখ হইতে খরিদদারের স্বত্ব বর্ত্তিবেক ইতি।
১৩	৮২৯	পরগনে বার্ককপুর কিঃ পং বার্ককপুর।	১০৮৬।০।০	৪১২৪/৯	৪০/	৪১৬।/৯	৮২৪।০/৬	

(F)

T. F. BIGNOLD,
Offg. Collector.



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 2, 1870.

বঙ্গলবার ১৮৭০ সাল ২ আগষ্ট।

Government of India.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

The following Act of the Governor General of India in Council received the assent of His Excellency the Governor General on the 19th day of July 1870, and is hereby promulgated for general information :—

ACT No. XXI OF 1870.

An Act to regulate the Wills of Hindús, Jainas, Sikhs and Buddhists in the Lower Provinces of Bengal and in the Towns of Madras and Bombay.

Whereas it is expedient to provide rules for the execution, attestation, revocation, revival, interpretation and probate of the wills of Hindús, Jainas, Sikhs and Buddhists in the territories subject to the Lieutenant-Governor of Bengal and in the towns of Madras and Bombay; It is hereby enacted as follows :—

Short title.

1. This Act may be called
“The Hindú Wills’ Act,
1870.”

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট।

ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগ।

মহিমবর ত্রিযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব ১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৯ দিবসে ভারতবর্ষের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ত্রিযুত গবর্ণর জেনরল সাহেবের নিম্নলিখিত আইন অনুমোদন করাতে তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

১৮৭০ সালের ২১ আইন।

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের এবং মাদ্রাজ ও বোম্বাই নগরের অন্তর্গত হিন্দুদের ও জৈনদের ও শিখদের ও বৌদ্ধদের চরমপত্রের বিধান করণার্থ আইন।

বঙ্গদেশের ত্রিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের শাসিত দেশের এবং মাদ্রাজ ও বোম্বাই নগরের অন্তর্গত হিন্দুদের ও জৈনদের ও শিখদের ও বৌদ্ধদের চরমপত্র সম্পাদন করিবার ও সাক্ষিদের স্বাক্ষর করিবার ও ব্যর্থ ও পুনরুৎপাদন করিবার ও তাহার অর্থ করিবার ও প্রামাণিকপত্র গ্রহণ করিবার বিধি করা বিহিত, এই হেতুক নিম্নলিখিত বিধান করা গেল।

১ ধারা। এই আইন “হিন্দুদের চরমপত্র বিষয়ক ১৮৭০ সালের আইন” নামে সংক্ষেপ নামের কথা। খ্যাত হইতে পারিবে ইতি।

2. The following portions of the Indian Succession Act, 1865, namely,—

Certain portions of Succession Act extended to wills of Hindús, Jainas Sikhs and Buddhists.

sections forty-six, forty-eight, forty-nine, fifty, fifty-one, fifty-five and fifty-seven to seventy-seven (both inclusive),

sections eighty-two, eighty-three, eighty-five, eighty-eight to one hundred and three (both inclusive),

sections one hundred and six to one hundred and seventy-seven (both inclusive),

sections one hundred and seventy-nine to one hundred and eighty-nine (both inclusive),

sections one hundred and ninety-one to one hundred and ninety-nine (both inclusive),

so much of Parts XXX and XXXI as relates to grants of probate and letters of administration with the will annexed, and

Parts XXXIII to XL (both inclusive), so far as they relate to an executor and an administrator with the will annexed,

shall, notwithstanding anything contained in section three hundred and thirty-one of the said Act, apply—

(a) to all wills and codicils made by any Hindú, Jaina, Sikh or Buddhists, on or after the first day of September one thousand eight

hundred and seventy, within the said territories or the local limits of the ordinary original civil jurisdiction of the High Courts of Judicature at Madras and Bombay; and

(b) to all such wills and codicils made outside those territories and limits, so far as relates to immoveable property situate within those territories or limits :

3. Provided that marriage shall not revoke any such will or codicil :

And that nothing herein contained shall authorise a testator to bequeath property which he could not have alienated *inter vivos*, or to deprive any persons of any right of maintenance of which, but for section two of this Act, he could not deprive them by will :

And that nothing herein contained shall vest in the executor or administrator with the will annexed of a deceased person any property which such person could not have alienated *inter vivos* :

And that nothing herein contained shall affect any law of adoption or intestate succession :

[সর্বমমেণ্ডে গেজেট। ১৮৭০। ২ আগস্ট।]

২ ধারা। ভারতবর্ষীয় উত্তরাধিকারিত্ববিষয়ক ১৮৬৫

সালের আইনের এই২ অংশ, যথা—
হিন্দু, জৈন শিখ ও বৌদ্ধদের উইলের প্রতি উত্তরাধিকারিত্ববিষয়ক আইনের কোমন্ড অংশ বর্তাইবার কথা।

৪৬, ৪৮, ৪৯, ৫০, ৫১, ৫৫ ধারা এবং ৫৭ অবধি ৭৭ পর্যন্ত সমস্ত ধারা, ও ৮২, ৮৩, ৮৫ ধারা ও ৮৮ অবধি ১০৩ পর্যন্ত সমস্ত ধারা,

ও ১০৬ অবধি ১৭৭ পর্যন্ত সমস্ত ধারা,

ও ১৭৯ অবধি ১৮৯ পর্যন্ত সমস্ত ধারা,

ও ১৯১ অবধি ১৯৯ পর্যন্ত সমস্ত ধারা,

এবং চরমপত্রসংযুক্ত প্রামাণিকপত্র ও ড্রব্যানিরূপণাধিকারিত্বপত্রদানের বিষয়ে ৩০ ও ৩১ খণ্ডের যে পর্যন্ত সম্পর্ক থাকে সেই পর্যন্ত এই ২ খণ্ড,

এবং চরমপত্রসংযুক্ত চরমপত্রসাধকের ও ড্রব্যানিরূপণাধিকারির বিষয়ে ৩৩ অবধি ৪০ পর্যন্ত সমস্ত খণ্ডের যে পর্যন্ত সম্পর্ক থাকে সেই পর্যন্ত এই ২ খণ্ড,

উক্ত আইনের ৩৩১ ধারার বিপক্ষ ভাব হইলেও নিম্নলিখিত চরমপত্রের প্রতি বর্তিবে, বিশেষতঃ

(ক) উক্ত দেশের মধ্যে কিম্বা মাল্লাজ ও বোম্বাই রাজধানীর হাই কোর্টের আইন যত দূর বর্তিবে দেওয়ানী মোকদ্দমা আদৌ তাহার কথা।

শুনিবার সাধারণ ক্ষমতা যে২ স্থানে বর্তে সেই২ স্থানে কোন হিন্দু কি জৈন কি শিখ কি বৌদ্ধ ১৮৭০ সালের সেপ্টেম্বর মাসের প্রথম দিবসে কি তাহার পরে যে চরমপত্র ও তৎক্রোড়পত্র করেন তাহার প্রতি, এবং

(খ) এই দেশের কি সীমার অন্তর্গত স্থাবর সম্পত্তি-বিষয়ক তক্রপ যে চরমপত্র ও ক্রোড়পত্র এই সীমার বহির্ভূত স্থানে করা যায় তাহার প্রতি বর্তিবে ইতি।

উপবিধি। ৩ ধারা। কিন্তু তক্রপ কোন চরমপত্র কি ক্রোড়পত্র বিবাহদ্বারা ব্যর্থ হইবে না।

আরো, চরমপত্রকারি ব্যক্তি উভয়পক্ষের বর্তমানে যে সম্পত্তি হস্তান্তর করিয়া অন্যকে দিতে না পারিতেন এই আইনের কোন কথাক্রমে তাঁহার চরমপত্রদ্বারা অন্যকে সেই সম্পত্তি প্রদান করিবার ক্ষমতা হইবে না, এবং এই আইনের দ্বিতীয় ধারা না থাকিলে চরমপত্রদ্বারা যাহারদের ভরণ পোষণের স্বত্ব লোপ করিতে না পারিতেন এই আইনের কোন কথাক্রমে তাহা লোপ করিতে পারিবেন না।

এবং যে সম্পত্তি উভয় পক্ষের বর্তমানে হস্তান্তর ক্রমে অন্যকে দেওয়া যাইতে না পারিত এক পক্ষ মরিলে সেই সম্পত্তি এই আইনের কোন কথাক্রমে ঐ মৃত ব্যক্তির চরমপত্রসংযুক্ত পত্রসাধকের কি ড্রব্যানিরূপণাধিকারির প্রতি বর্তিবে না।

এই আইনের কোন কথাদ্বারা পোষ্য পুত্র গ্রহণের, কিম্বা অকৃতচরমপত্র ব্যক্তির উত্তরাধিকারিত্ব বিষয়ক কোন ব্যবস্থার বৈলক্ষণ্য হইবে না।

And that nothing herein contained shall authorise any Hindú, Jaina, Sikh or Buddhist to create in property any interest, which he could not have created before the first day of September one thousand eight hundred and seventy.

4. On and from that day section two of Bengal Regulation V of 1799 shall be repealed so far as relates to the executors of persons who are not Muhammadans, but are subject to the jurisdiction of a District Court in the territories subject to the Lieutenant-Governor of Bengal.

Partial repeal of Bengal Regulation V of 1799, section 2.

5. Nothing contained in this Act shall effect the rights, duties and privileges of the Administrators General of Bengal, Madras and Bombay, respectively.

Saving of rights of Administrator General.

6. In this Act and in the said sections and Parts of the Indian Succession Act all words defined in section three of the same Act shall, unless there be something repugnant in the subject or context, be deemed to have the same meaning as the said section three has attached to such words respectively :

Interpretation-clause.

And in applying sections sixty-two, sixty-three, ninety-two, ninety-six, ninety-eight, ninety-nine, one hundred, one hundred and one, one hundred and two, one hundred and three and one hundred and eighty-two of the said Succession Act, to wills and codicils made under this Act, the words "son," "sons," "child" and "children" shall be deemed to include an adopted child ; and the word "grand-children" shall be deemed to include the children, whether adopted or natural-born, of a child whether adopted or natural-born ; and the expression "daughter-in-law" shall be deemed to include the wife of an adopted son :

And in making grants under this Act of letters of administration with the will annexed, or with a copy of the will annexed, section one hundred and ninety-five of the said Succession Act shall be construed as if the words "and in case the Hindú Wills' Act had not been passed" were added thereto ; and section one hundred and ninety-eight of the said Succession Act shall be construed as if, after the word "intestate," the words "and the Hindú Wills' Act had not been passed" were inserted ; and sections two hundred and thirty and

[Government Gazette, 2nd August 1870.]

এবং কোন হিন্দু কি জৈন কি শিখ কি বৌদ্ধ ১৮৭০ সালের সেপ্টেম্বর মাসের প্রথম দিবসের পূর্বে সম্পত্তিতে যে সম্পর্ক স্বজন করিতে না পারিতেন এই আইনের কোন কথাক্রমে তাহার সেই সম্পর্ক স্বজন করিবার ক্ষমতা হইবে না ইতি ।

৪ ধারা। মহম্মদীয়ভিন্ন যে ব্যক্তির বা বঙ্গদেশের জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর ১৭৯৯ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২ ধারার অংশ সাহেবের শাসিত দেশের অন্তর্গত জিলার আদালতের বিচারাপত্যে থাকেন, তাহারদের চরমপত্রসম্বন্ধে প্রতি ১৭৯৯ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের দ্বিতীয় ধারার কথা যত দূর সম্পর্ক রাখে উক্ত তারিখঅবধি ঐ কথা তত দূর রহিত হইবে ইতি ।

৫ ধারা। বঙ্গদেশের ও মাদ্রাজের ও বোম্বাইয়ের আডমিনিস্ট্রেটর জেনরল আডমিনিস্ট্রেটর জেনরল সাহেবদের যের স্বত্ব ও কার্য ও বিশেষ ক্ষমতা আছে এই আইনের কোন কথাদ্বারা তাহার ব্যতিক্রম হইবে না ইতি ।

৬ ধারা। উত্তরাধিকারিত্ববিষয়ক উক্ত আইনের ৩ ধারাতে যে শব্দের যে অর্থ নির্ণয় হইয়াছে, বিষয় বুঝিয়া কি পূর্বাগর কথার সহিত সেই অর্থ অসঙ্গত না হইলে, উক্ত ৩ ধারায় যে অর্থ করা গিয়াছে এই আইনে এবং ভারতবর্ষীয় উত্তরাধিকারিত্ব বিধায়ক আইনের পূর্বোক্ত সকল ধারাতে ও থণ্ডে সেই শব্দের সেই অর্থ ধরিতে হইবে ।

এবং এই আইনমতে চরমপত্রের ও ক্রোড়পত্রের প্রতি উত্তরাধিকারিত্ববিষয়ক উক্ত আইনের ৬২, ৬৩, ৯২, ৯৬, ৯৮, ৯৯, ১০০, ১০১, ১০২, ১০৩, ও ১৮২ ধারার অর্থ করণে, "পুত্র" পুত্রগণ "সন্তান" "সন্তানগণ" এই শব্দের মধ্যে পোষ্য সন্তান গণ্য এবং "পুত্রের কি কন্যার সন্তানগণ" এই শব্দে পোষ্য কি উরস সন্তানগণও গণ্য এবং "পুত্রবধূ" শব্দে পোষ্য পুত্রের স্ত্রী গণ্য এমত জ্ঞান করিতে হইবে ।

এবং এই আইনমতে চরমপত্রসংযুক্ত কিম্বা চরমপত্রের প্রতিলিপিসংযুক্ত দ্রব্য নিরূপণাধিকারিত্বপত্র দান সময়ে উত্তরাধিকারিত্ববিষয়ক উক্ত আইনের ১৯৫ ধারায় "এবং হিন্দুদের চরমপত্রের আইন প্রচলিত না হইলে" এই কথা সংযোগ হওয়ার ন্যায় ঐ ধারার অর্থ করিতে হইবে । এবং উক্ত উত্তরাধিকারিত্ববিষয়ক আইনের ১৯৮ ধারায় "চরমপত্রভাবে" এই শব্দের পর "এবং হিন্দুদের চরমপত্রবিষয়ক আইন প্রচলিত না হইলে" এই কথা সংযোগ হওয়ার ন্যায় ঐ ধারার অর্থ করিতে হইবে । এবং উত্তরাধিকারিত্ববিষয়ক উক্ত আইনের ২৩০ ও ২৩১ ধারায় "হিন্দুদের চরমপত্র

two hundred and thirty-one of the said Succession Act shall be construed as if the words "if the Hindú Will's Act had not been passed" were added thereto, respectively.

WHITLEY STOKES,
Secy. to the Council of the Govr. Genl.
for making Laws and Regulations.

The following Bill was introduced into the Council of the Governor General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 19th July 1870, and was referred to a Select Committee with instructions to make their report thereon in one month :—

No. 16 of 1870.

A Bill to consolidate and amend the law relating to Coinage and the Mint.

Whereas it is expedient to consolidate and amend the law relating to coinage and the mint ; It is hereby enacted as follows:—

Preamble.

I.—Preliminary.

Short title.

1. This Act may be called "The Indian Coinage Act, 1870."

Repeal of enactments.

2. The enactments specified in the Schedule hereto are repealed.

Interpretation clause.

3. In this Act, the expression "Mint" includes the Mints at Calcutta, at Bombay and at such other places (if any) as the Governor General in Council shall, by notification in the *Gazette of India*, from time to time direct.

II.—Gold Coinage.

Gold Coins.

4. The under-mentioned gold coins only shall be coined at the Mint :—

(1.)—A gold mohur or fifteen-rupee piece.

(2.)—A five-rupee piece equal to a third of a gold mohur.

(3.)—A ten-rupee piece equal to two-thirds of a gold mohur.

(4.)—A thirty-rupee piece or a double gold mohur.

The weight of the said gold mohur shall be one hundred and eighty grains Troy, and the standard shall be as follows :—
eleven-twelfths or one hundred and sixty-five

Their weight and standard.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭০ । ২ আগষ্ট ।]

বিষয়ক আইন প্রচলিত না হইলে" এই কথা সংযোগ হওয়ার ন্যায় এই ধারার অর্থ করিতে হইবে ইতি ।

উইটলি স্টোকস,
আইন ও ব্যবস্থা করণার্থ শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল
সাহেবের মন্ত্রিসভার সেক্রেটারী ।
JOHN ROBINSON, Bengalee Translator.

আইনের এই পাণ্ডুলিপি ১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৯ তারিখে ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেবের আইন ও ব্যবস্থা করণার্থ মন্ত্রিসভায় পঠিত হইয়া মনোনীত কমিটির প্রতি অর্পিত হইল । ও তাঁহারদের প্রতি এক মাসের মধ্যে ভবিষ্যের রিপোর্ট করিবার আদেশ হইয়াছে ।

১৮৭০ সালের ১৬ নম্বর ।

মুদ্রা ও টাকশাল বিষয়ক আইন সংগ্রহ ও সংশোধন করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি ।

মুদ্রা ও টাকশাল বিষয়ক আইন সংগ্রহ ও সংশোধন করা বিহিত, এই হেতুক নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে ।

১।—পরিভাষা ।

১ ধারা । এই আইন সংক্ষেপ নামের কথা । "ভারতবর্ষের মুদ্রা বিষয়ক ১৮৭০ সালের আইন" নামে খ্যাত হইতে পারিবে ইতি ।

২ ধারা । এই আইনের যে আইন রহিত করা যাইবে তাহার কথা । তফসীলে যে আইনের উল্লেখ হইয়াছে তাহারহিত করা যাইবে ইতি ।

৩ ধারা । এই আইনে "টাকশাল" যে শব্দ আছে তাহাতে কলিকাতার ও বোম্বাইয়ের টাকশাল বুঝাইবে, এবং মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব সময়ে ইণ্ডিয়া গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া অন্য যে স্থানের উল্লেখ করেন তথাকার টাকশালও বুঝাইবে ইতি ।

২।—স্বর্ণ মুদ্রা ।

৪ ধারা । টাকশালে কে-স্বর্ণ মুদ্রার কথা । বলা নিম্নলিখিত স্বর্ণ মুদ্রা প্রস্তুত করা যাইবে ।

(১) ১৫১ টাকার মূল্যের সোণার মোহর ।

(২) সোণার মোহরের তৃতীয়াংশ পাঁচ টাকার মুদ্রা ।

(৩) সোণার মোহরের তিন অংশের দুই অংশ ১০১ টাকার মুদ্রা ।

(৪) ত্রিশ টাকার মোহর অর্থাৎ ডবল সোণার মোহর ।

ওজন ও ধাতুপরিমাণের কথা । উক্ত সোণার মোহরের ওজন ১৮০ রতি ও তদনুগত ধাতুর পরিমাণ এই ।—

grains of pure gold, and one-twelfth or fifteen grains of alloy.

The other gold coins shall be of proportionate weight and of the same standard.

III.—Silver Coinage.

5. The under-mentioned Silver Coins. Silver coins only shall be coined at the Mint:—

(1.)—A rupee to be called the Government Rupee.

(2.)—A half rupee.

(3.)—A quarter rupee, or four-anna piece.

(4.)—An eighth of a rupee, or two-anna piece.

The weight of the Government Rupee shall be one hundred and eighty grains Troy, and the standard shall be as follows:—eleven-twelfths or one hundred and sixty-five grains of pure silver, and one-twelfth or fifteen grains of alloy.

The other silver coins shall be of proportionate weight and of the same standard.

IV.—Copper Coinage.

6. The under-mentioned Copper Coins. Copper coins only shall be coined at the Mint:—

(1.)—A double pice or half anna.

(2.)—A pice or quarter anna.

(3.)—A half pice or one-eighth of an anna.

(4.)—A pie, being one-third of a pice or one-twelfth of an anna.

The copper coins so coined shall be respectively of the following weights:—

A double pice shall weigh two hundred grains Troy.

The pice shall weigh one hundred grains Troy.

The half pice shall weigh fifty grains Troy.

The pie shall weigh thirty-three and one-third grains Troy.

V.—Devices on Coins.

7. Until the Governor General in Council shall otherwise order under the power hereinafter conferred, the gold, silver and copper coins coined under this Act shall bear on the obverse the likeness and the name of Her Majesty Queen Victoria, and the inscription "Victoria Queen," and on the reverse the designation of the coins in English filled by the word "India" with such date and embellishments on each coin as the Governor General in Council shall from time to time direct.

দ্বাদশাংশের একাদশাংশ অর্থাৎ ১৬৫ রক্তি খাটি সোণ, দ্বাদশাংশের একাংশ অর্থাৎ ১৫ রক্তি খাইদ।

অন্য সোণার মুদ্রার ওজন ও ধাতু পরিমাণ সেই হিসাব অনুসারে হইবে ইতি।

৩।—রৌপ্য মুদ্রা।

৫ ধারা। টাকশালে কে-রৌপ্য মুদ্রার কথা। বল নিম্নলিখিত রূপার মুদ্রা প্রস্তুত করা যাইবে।

(১) টাকা, ইহার নাম গবর্ণমেন্টে টাকা।

(২) অর্দ্ধ টাকা।

(৩) সিকি অর্থাৎ চারি আনী।

(৪) টাকার অষ্টমাংশ অর্থাৎ দুই আনী।

গবর্ণমেন্টের টাকার ওজন ১৮০ রক্তি। তদনুগত ধাতুর পরিমাণ এই, দ্বাদশাংশের একাদশাংশ অর্থাৎ ১৬৫ রক্তি খাটি রূপা। ও দ্বাদশাংশের একাংশ অর্থাৎ ১৫ রক্তি খাইদ।

রূপার অন্য মুদ্রার ওজন ও ধাতু পরিমাণ সেই হিসাবে হইবে ইতি।

৪।—তাম্র মুদ্রা।

৬ ধারা। টাকশালে কে-তাম্র মুদ্রার কথা। বল নিম্নলিখিত তাম্র মুদ্রা প্রস্তুত করা যাইবে।

(১) ডবল পয়সা কি অর্দ্ধ আনা।

(২) এক পয়সা কি আনার চতুর্থাংশ।

(৩) আধ পয়সা অর্থাৎ আনার অষ্টমাংশ।

(৪) পাই অর্থাৎ পয়সার তৃতীয়াংশ, আনার দ্বাদশাংশ।

উক্ত যে মুদ্রা তাম্র মুদ্রা নির্মাণ করা যায় তাহার এই ওজন হইবে,

ডবল পয়সার ওজন ২০০ রক্তি।

এক পয়সার ওজন ১০০ রক্তি।

আধ পয়সার ওজন ৫০ রক্তি।

পাইয়ের ওজন ৩৩ $\frac{1}{3}$ রক্তি।

৫।—মুদ্রায় যে নকসা থাকিবে তাহার কথা।

৭ ধারা। এই আইনের অন্য অংশে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত

মুদ্রাতে এইক্ষণকার ন্যায় জীযুত গবর্ণর জেনরল সা-নক্সা থাকার কথা। হেবের প্রতি যে ক্ষমতা

প্রদত্ত হইল তদনুসারে

তিনি যাবৎ অন্য আজ্ঞা না করেন, তাবৎ এই আইনমতে সোণার ও রূপার ও তাম্র মুদ্রা করা যায়, তাহার এক পিঠে জীজীমতী মহারাজী বিক্টোরিয়ার প্রতিকৃতি ও নাম এবং Victoria Queen, এই কথা মুদ্রিত হইবে। অন্য পিঠে ইংরেজী অক্ষরে মুদ্রার নাম ও মাঝখানে India, এই শব্দ থাকিবে। এবং মন্ত্রিসভা-ধিষ্ঠিত জীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব সময়ে-প্রত্যেক মুদ্রায় যে তারিখ ও শোভাকর যে নকসা করিতে আজ্ঞা করেন তাহাও করা যাইবে ইতি।

8. The Governor General in Council may, from time to time, by notification in the *Gazette of India*, direct the coining and issuing of all coins authorized by this Act, and prescribe in lieu of the likeness and inscription hereinbefore mentioned, such other likeness and inscription for all or any of the said coins as he shall think fit.

Power to order other devices.

VI.—Legal Tender.

9. No gold coin shall be a legal tender in payment or on account :—

Gold coin not a legal tender.

Provided that the coins mentioned in section four shall be received in all the treasuries of British India and its dependencies, in payment of sums due to the Government according to the values therein mentioned,

Proviso as to sums due to Government.

and that sovereigns and half sovereigns of current weight coined at any authorized Royal Mint in England or Australia shall be received in such treasuries in payment of sums so due as the equivalents of such sums respectively as the Governor General of India in Council shall, by notification in the *Gazette of India*, from time to time prescribe.

10. The said rupee and half rupee shall be a legal tender in payment or on account :

Silver coins a legal tender.

Provided that the coin shall not have lost more than two per cent. in weight; and provided it shall not have been chipped or filed, or have been defaced or diminished, otherwise than by use.

The quarter rupee and eighth of a rupee shall be legal tender only for the fractions of a rupee, subject to the provisions mentioned in this section.

11. The double pice shall be a legal tender for a thirty-second part of a rupee or for half an anna; the pice for a sixty-fourth part of a rupee or for one-fourth of an anna; the half pice for the one hundred and twenty-eighth part of a rupee or for one-eighth of an anna;

Copper coin how to be legal tender.

and the pie for an hundred and ninety-second part of a rupee or the twelfth of an anna :

Provided that none of the said copper coins shall be a legal tender, except for the fractions of a rupee.

৮ ধারা। এই আইনক্রমে যেহে মুদ্রা নির্মাণ করিবার অনুমতি হইয়াছে মন্ত্রিসভা-অন্য বজা দিবার কথ-ধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেন-তার কথা। রল সাহেব ইণ্ডিয়া গেজেটে সময়ে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া সেই সকল মুদ্রা নির্মাণ ও প্রচলিত করিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন। এবং উপরোক্ত প্রতিকৃতির ও কথার পরিবর্তে, উক্ত সকল কিম্বা তন্মধ্যে কোনহে মুদ্রার অন্য যে প্রতিকৃতি ও যে কথা বিহিত বোধ করেন তাহা দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

৬।—বৈধমতে প্রচলিত হওয়ার কথা।

৯ ধারা। টাকা দেওন কি হিসাব নিষ্পত্তি করণ সোণার মোহর বৈধমতে সম্পর্কে সোণার মোহর প্রচলিত না হওয়ার কথা। প্রচলিত মুদ্রা হইবে না।

কিন্তু ৪ ধারায় যেহে মুদ্রার উল্লেখ হইয়াছে সেই ধারায় তাহার যে মূল্য গবর্নমেন্টের প্রাপ্য নির্ণয় হইল তদনুসারে পক্ষে উপবিধি। তাহা গবর্নমেন্টের পাওনা

টাকার শোধে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের ও তদধীন দেশের সকল খাজানাখানায় গ্রাহ্য হইবে।

সবরিন ও হাফ সবরিন এবং ইঙ্গলণ্ডের কিম্বা অষ্ট্রেলিয়ার অনুমতিপ্রাপ্ত কোন রাজকীয় টাকশালে প্রচলিত ওজনের যে সবরিন মুদ্রিত হয়, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব ইণ্ডিয়া গেজেটে সময়ে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া তাহার যে মূল্য নিরূপণ করেন তদনুসারে তাহাও সেই খাজানাখানায় তদ্রূপ প্রাপ্য টাকার শোধে গ্রাহ্য হইতে পারিবে ইতি।

১০ ধারা। টাকা দেওন রোপ্য মুদ্রা বৈধমতে কি হিসাব নিষ্পত্তি করণ প্রচলিত হইবার কথা। সম্পর্কে উক্ত টাকা ও আ-খুলি বৈধমতে প্রচলিত মুদ্রা হইবে।

কিন্তু ইহাতে প্রয়োজন যে সেই মুদ্রার প্রকৃত ওজনের শতাংশের দুই অংশের অধিক ক্ষয় না হয়। ও তাহা ছাড়া কি উখাদিয়া ঘষা না হয়, কিম্বা ব্যবহার হওনভিন্ন তাহার অক্ষরাদি অন্য প্রকারে উঠিয়া না যায় ও ক্ষয় না পায়।

আর সিকি ও দুইআনী কেবল টাকার ভগ্নাংশ বলিয়া বৈধমতে প্রচলিত মুদ্রা হইবে। এবং এই ধারার নি-র্দিষ্ট উপবিধি সেই মুদ্রার পক্ষেও বর্তিবে ইতি।

১১ ধারা। ডবল পয়সা টাকার ষাতিংশ অংশ কি অর্দ্ধ আনা বলিয়া বৈধমতে তাহা মুদ্রা যেরূপে বৈ-প্রচলিত হইবে। পয়সা ধমতে প্রচলিত হইবে তা-প্রচলিত হইবে। টাকার চৌষট্টি অংশ কি হার কথা। আনার চতুর্থ অংশ বলিয়া, ও আধ পয়সা, টাকার এক শত অষ্টাবিংশাংশ কি আনার অষ্টমাংশ বলিয়া প্রচলিত হইবে।

ও এক পাই, টাকার একশত বিরানব্বই অংশ কিম্বা আনার দ্বাদশাংশ বলিয়া প্রচলিত হইবে।

কিন্তু উক্ত সকল তাত্র মুদ্রা কেবল টাকার ভগ্নাংশ বলিয়া প্রচলিত হইবে, প্রকারান্তরে নয় ইতি।

12. All silver coin of the weight and standard specified in the Acts No. XVII of 1835 and No. XXI of 1838, issued since the passing of those Acts, respectively, and before the first day of November 1862, and declared by those Acts, respectively, to be a legal tender,

and all copper coins of the weight specified in Acts No. XXI of 1835, No. XXII. of 1844, and No. XVII of 1855, issued since the passing of those Acts, respectively, and before the first day of November 1862, and declared by these Acts, respectively, to be a legal tender,

shall continue to be a legal tender for the amounts thereof, respectively, subject to the same conditions and provisions as under those Acts, respectively, anything herein contained notwithstanding.

VII.—Diminished Counterfeit, or Called-in Coin.

13. When any coin purporting to be coined and issued under the authority of the Government of India is tendered to any person being a public servant as defined by the Indian Penal Code, who has reason to believe it to be diminished whether by reasonable wearing or otherwise, or to be counterfeit, or to be called-in by any proclamation, he shall cut, break or deface such coin, or cause it to be cut, broken or defaced.

14. If any coin so cut, broken or defaced has been diminished otherwise than by reasonable wearing, or is counterfeit, or has been called-in by a proclamation, the person tendering the same shall bear the loss thereof.

But if it has been diminished only by reasonable wearing, or is of due weight, and has been coined and issued by the authority of the Government of India, and has not been called-in by any proclamation, the person cutting, breaking or defacing the same shall receive it at the rate it was coined for.

15. Any dispute whether coin so cut, broken or defaced be diminished in manner aforesaid, or counterfeit, or called-in, shall be heard and finally determined, within the limits of the presidency towns by a Magistrate of Police,

[Government Gazette, 2nd August 1870.]

১২ ধারা। ১৮৩৫ সালের ১৭ আইন ও ১৮৩৮ সালের ২১ আইন প্রচলিত হই-
পূর্ব ২ আইনমতে যেহেতু বার পরে ও ১৮৬২ সালের
মুদ্রা করা যায় তাহা বৈধ- নবেম্বর মাসের প্রথম দিব-
মতে প্রচলিত থাকার কথা। সেহ পূর্বে ঐ ২ আইনের
নির্দিষ্ট ওজনের ও ষাতু পরিমাণের যে রৌপ্য মুদ্রা
প্রচলন হইয়া সেই ২ আইনক্রমে বৈধমতে প্রচলিত
মুদ্রা বলিয়া প্রকাশ হয়, সেই সকল রৌপ্য মুদ্রা,
এবং ১৮৩৫ সালের ২১ আইন ও ১৮৪৪ সালের ২২
আইন ও ১৮৫৫ সালের ১৭ আইন প্রচলিত হইবার
পরে ও ১৮৬২ সালের নবেম্বর মাসের প্রথম দিবসের
পূর্বে ঐ ২ আইনের নির্দিষ্ট ওজনের যে তাম্র মুদ্রা
প্রচলন হইয়া সেই ২ আইনক্রমে বৈধমতে প্রচলিত
মুদ্রা বলিয়া প্রকাশ হয়, সেই সকল তাম্র মুদ্রা,
ঐ ২ আইনে যাহার যে মূল্য নিরূপণ হইয়াছে
সেই মূল্যানুসারে অবধারিত নিয়ম ও বিধানাবলীনে
বৈধমতে প্রচলিত থাকিবে ইতি।

৭।—ছাটা কি কৃত্রিম কি চলনরহিত মুদ্রা।
১৩ ধারা। ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের অনুমতিক্রমে
প্রস্তুত ও প্রচলিত মুদ্রা
কোন মুদ্রা বিকৃত কর- বলিয়া কোন মুদ্রা ভারত-
ণের কথা। বর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনে রা-
জকীর কার্যকারক বলিয়া
নির্দিষ্ট কোন ব্যক্তিকে দেওয়া গেলে, এবং সেই মুদ্রা
যুক্তিমত ব্যবহার ভিন্ন প্রকারান্তরে ক্ষয় পাইয়াছে
কিন্তু কৃত্রিম, কিন্ত কোন ঘোষণাপত্রদ্বারা ঐ মুদ্রার
চলন রহিত হইয়াছে তাহার এমত জানিবার কারণ
থাকিলে, তিনি সেই মুদ্রা কাটিয়া কি ভাঙ্গিয়া
ফেলিবেন কিন্ত বিকৃত করিবেন কিন্ত কাটিয়া কি
ভাঙ্গিয়া ফেলাইবেন কিন্ত বিকৃত করাইবেন ইতি।
১৪ ধারা। তদ্রূপে যে মুদ্রা কাটিয়া কি ভাঙ্গিয়া
বিকৃত করা মুদ্রার হানি ফেল যায় কি বিকৃত করা
যায়, যুক্তিমত ব্যবহার যার শিরে পড়িবে তা-
হার কথা। ভিন্ন ঐ মুদ্রা অন্য কোন
প্রকারে ক্ষয় পাইলে, কিন্ত
কৃত্রিম হইলে কিন্ত ঘোষণাপত্রদ্বারা তাহার চলন
রহিত হইলে, যে ব্যক্তি ঐ মুদ্রা আনিয়া দেয় তাহার
সেই মুদ্রার হানি স্বীকার করিতে হইবে।

কিন্তু সেই মুদ্রা কেবল যুক্তিমত ব্যবহারদ্বারা ক্ষয়
পাইলে, অথবা তাহার উপ-
বিকৃত মুদ্রার মূল্য পাই- যুক্ত ওজন থাকিলে, ও তা-
বার কথা। রতবর্ষের গবর্ণমেন্টের অনু-
মতিক্রমে প্রস্তুত ও প্রচলিত হইলে, এবং কোন ঘো-
ষণাপত্রদ্বারা তাহার চলন রহিত না করা গেলে, যে
কার্যকারক তাহা কাটিয়া কিন্ত ভাঙ্গিয়া ফেলেন কি
বিকৃত করেন ঐ মুদ্রা যে মূল্যের মুদ্রা বলিয়া প্রস্তুত
করা যায় তিনি সেই মূল্যে তাহা লইবেন ইতি।

১৫ ধারা। যে মুদ্রা উক্ত প্রকারে কাটা কি ভাঙ্গা
যায় কি বিকৃত করা যায়,
পোলীস মাজিষ্ট্রেট দ্বারা তাহা পূর্বোক্তমতে ক্ষয়
কিন্ত মাজিষ্ট্রেটী ক্ষমতামত হইয়াছে, কিন্ত বিকৃত
কার্যকারকদ্বারা বিবাদ নি- কি চলন রহিত হইয়া-
পাতি হইবার কথা। ছে কি না এই বিষয়ের বি-
বাদ হইলে, রাজধানীর সীমার মধ্যে পোলীসের মা-

and, without those limits, by any person exercising powers not less than those of a subordinate Magistrate of the first class.

16. All public servants are hereby indemnified for anything done before the passing of this Act, which might lawfully have been done if this Act had been in force; and no suit or other proceeding shall be maintained against any such person in respect of anything so done.

Indemnification of public servants for anything done before passing of Act.

VIII.—Duty on Coinage of Bullion.

17. A duty shall be levied at the rate of one rupee per cent. at the Mint on the produce of all gold bullion and on all gold coin.

Duty on produce of gold bullion.

18. All silver bullion or coin (not being struck at the Mint) which may be delivered into the Mint for coinage, shall be subject to a duty at the rate of two per cent. on the produce of such bullion or coin, and the amount of such duty shall be deducted from the return to be made to the proprietor.

Duty on produce of silver bullion.

19. Any person may have his silver bullion or coin converted into halves or quarters of a Government rupee on condition of paying a duty at the rate of one per cent. in addition to the duty of two per cent. imposed under section eighteen.

Additional duty for coining half or quarter rupees.

20. The Mint Master, on the delivery of gold or silver bullion or coin into the Mint for coinage, shall grant to the proprietor a receipt which shall entitle him to a certificate from the Assay Master for the net produce of such bullion or coin payable at the General Treasury.

Certificate for produce of bullion.

The Governor General in Council may, from time to time, determine by notification in the *Gazette of India* the period for which such certificates shall run.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ২ আগস্ট।]

জিষ্ট্রেট সাহেব সেই বিবাদ শুনিয়া চূড়ান্ত নিষ্পত্তি করিবেন। উক্ত সীমার বহির্ভূত স্থানে যে ব্যক্তি অধঃস্থ প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের অনুমান ক্ষমতামতে কার্য করেন এমত ব্যক্তি তাহার চূড়ান্ত নিষ্পত্তি করিবেন ইতি।

১৬ ধারা। এই আইন প্রচলিত হইলে যে

এই আইন প্রচলিত হও- কার্য বৈধ হয়, রাজকীয় মের পূর্বে রাজকীয় কার্য- কোন কার্যাকরক এই আইন প্রচলিত হইবার পূর্বে কারকদের কৃত কর্ম হেতুক তাদৃশ কার্য করিলেও তাঁহাদের হানি না হইবার হাকে এতৎক্রমে নিরপ- রাধী প্রকাশ করা গেল এবং তাঁহার সেই কার্য হেতুক কোন মোকদ্দমা কি মোকদ্দমাঘটিত অন্য কার্য গ্রাহ্য হইবে না ইতি।

৮।—সোণারূপাদি লইয়া টাকাপ্রভৃতি জরব করিলে তাহার মাসুলের কথা।

১৭ ধারা। টাকশালে সোণা ও সোণার মোহর দ্বারা স্বর্ণনির্মিত মুদ্রার উপর মুদ্রা নির্মাণ করিবার জন্যে মাসুলের কথা। আনা গেলে তাহার মূল্যের উপর শতকরা ১৮ টাকার হিসাবে মাসুল লওয়া যাইবে ইতি।

১৮ ধারা। রূপা এবং যাহা টাকশালে নির্মিত হয় রৌপ্যনির্মিত মুদ্রার উপর মাসুলের কথা। নাই এমত রৌপ্য মুদ্রা টাকা নির্মাণ করিবার জন্যে টাকশালে আনিয়া দেওয়া গেলে, তাহাতে যত টাকা নির্মিত হয় তাহার মূল্যের উপর শতকরা দুই টাকার হিসাবে মাসুল লওয়া যাইবে। রূপা যে ব্যক্তির ছিল তাহাকে ঐ টাকা ফিরায়া দেওন সময়ে ঐ মাসুল কাটিয়া লওয়া যাইবে ইতি।

১৯ ধারা। কোন ব্যক্তি রূপা কি রূপার মুদ্রা আনিয়া, ১৮ ধারার নির্দিষ্ট শতকরা ২ টাকার মাসুলের উপর শতকরা আর এক টাকা মাসুল দিতে সম্মত হইলে তাহার আনীত সেই রৌপ্যাদিতে গবর্ণমেন্টের টাকার অর্ধেক কি সিকি মুদ্রা নির্মাণ হইতে পারে ইতি।

২০ ধারা। কোন ব্যক্তির সোণা কি রূপা কিম্বা মুদ্রা গবর্ণমেন্টের মুদ্রা করিবার সোণা কি রূপাতে যত মুদ্রা হইল তাহার সার্টিফিকেটের কথা। অন্যে টাকশালে আনিলে, মিন্টমাস্টার অর্থাৎ টাকশালের অধ্যক্ষ তাহাকে রসীদ দিবেন। তিনি আসে মাস্টার অর্থাৎ পরখাইর সাহেবকে সেই রসীদ দেখাইলে, তাহার সেই সোণাতে কি রূপাতে কি মুদ্রাতে নিট যত মুদ্রা কি টাকা নির্মিত হইতে পারে আসে মাস্টার তাহাকে ইহার সার্টিফিকেট দিবেন। সেই টাকা জেনরল ট্রেজুরীহইতে পাওয়া যাইবে।

ঐ সার্টিফিকেট কত দিন চলিবে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জ্যেষ্ঠ গবর্ণর জেনরল সাহেব সময়েই ইণ্ডিয়া গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া ইহার মিয়াদ নিরূপণ করিতে পারিবেন ইতি।

21. The proprietor of any gold or silver bullion or coin so delivered for Withdrawal of bullion. coinage, who is dissatisfied with the Assay Master's report of its value, may withdraw such bullion or coin without being subject to the duties on coinage imposed by this Act.

22. For all gold bullion or coin, equal to, or better than, the standard prescribed for the gold mohur by this Act, which may be brought to the Mint for coinage, a number of gold mohurs coined under this Act, or Act No. XVII of 1835, or of the halves and quarters of such mohurs, equal, as nearly as may be, to the produce of such bullion, shall be returned to the proprietor after deducting the said duty of one per cent.

23. All gold bullion or coin inferior to the same standard, which may be brought to the Mint for coinage, shall, in addition to the same duty, be subject to such charge on account of the loss and expense of refining, together with such deduction on account of the inferiority of standard, as the Governor General of India in Council may, by notification in the *Gazette of India* from time to time prescribe.

২১ ধারা। উক্ত প্রকারে টাকা প্রভৃতি করিবার জন্যে যে সোণা কি রূপা কি মুদ্রা আনিয়া দেওয়া যায়, আসে লইবার কথা।
রিপোর্ট করেন ঐ সোণা রূপার স্বামী তাহাতে সন্তুষ্ট না হইলে, সেই সোণা রূপাদি ফিরিয়া লইতে পারিবেন। তাহা হইলে এই আইনেতে মুদ্রা নির্মাণের যে মাসুল ধার্য্য হইল তাহার সেই মাসুল লাগিবে না ইতি।

২২ ধারা। সোণার মোহরেতে এই আইনমতে যত খাটি সোণা থাকিবে কোন ব্যক্তি তাহার সমান কিম্বা তাহাইতেও খাটি সোণা কি সোণার মুদ্রা টাকশালে আনিলে, শতকরা ১ টাকার হিসাবে উক্ত মাসুল বাদ দিয়া এই আইনমতে কিম্বা ১৮৩৫ সালের ১৭ আইনমতে নির্মিত যত সোণার মোহরে কি অর্দ্ধ মোহরে কি সিকি মোহরে তাহার সেই সোণার তুল্য কি অন্ততঃ প্রায় তুল্য হয় তত সোণার মোহর প্রভৃতি তাহাকে দেওয়া যাইবে ইতি।

২৩ ধারা। সোণা কি সোণার মুদ্রা ততুল্য খাটি না হইয়া মুদ্রা নির্মাণের নি-
খাটি করিবার খরচের মিন্তে টাকশালে আনা গে-
কথা।
লে, মন্তিসভাধিকৃতি ভারত-
বর্ষের ত্রিযুগ গবর্নর ডেনরল সাহেব সময়েই ইণ্ডিয়া গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া পূর্বোক্ত মাসুল ভিন্ন হানির জন্যে ও খাটি করিবার খরচ বলিয়া যত টাকা নিদ্ধার্য্য করেন এবং সোণা ততুল্য খাটি না হওয়াতে যত বাদ দেওয়া নির্ণয় করেন ঐ সোণার উপর তাহা লাগিবে ইতি।

SCHEDULE.

Number and year of enactment.	Title or subject of enactment.
Bengal Regulation II of 1812 ...	A Regulation for levying a duty on the coinage of silver bullion and on the re-coinage of rupees, and other coins with certain exceptions at the Mints established at Calcutta, Furruckabad, and Benares; for defining the weight and standard of the Benares Rupee; for modifying the rates of duty at present levied in the coinage of gold bullion in the Mint of Calcutta; and also for establishing certain rules for the conduct of the business of the above-mentioned Mints, respectively.
Bengal Regulation XIV of 1818 ...	A Regulation for altering the standard of the Calcutta sicca Rupee and Gold Mohur, and for further modifying some of the rules in force respecting those coins.
Bengal Regulation V of 1819 ...	A Regulation for modifying certain parts of the rules in force in regard to the conduct of the business of the Mints subordinate to this presidency.
Act XVII of 1835 ...	Gold and silver coinage.
Act XIII of 1862 ...	An Act to provide for a new silver and a new copper coinage.

আইনের সাল ও নম্বর।	আইনের আখ্যা ও মর্ম।
১৮১২ সালের বঙ্গীয় ২ আইন ...	কলিকাতা ও ফররোখাবাদ ও বারাণসের টাকুশালেতে রূপা জরবের উপর ও পুনর্ব্যবহার পূর্বের জরব হওয়া টাকা ও বিশেষ কএক প্রকারভিন্ন অন্য কএক প্রকার টাকা ইত্যাদির জরবের উপর মাসুল লওনের এবং বারাণসের টাকার ওজন ও পরিমিতের নিরূপণ করণের ও কলিকাতা টাকুশালেতে সোণার জরবের উপর এক্ষণে যে মাসুল লওয়া যাইতেছে তাহার হারের পরিবর্তন করণের নিমিত্তে ও উপরের উক্ত প্রত্যেক টাকুশালের সিরিস্তার নিমিত্তে কএক দাঁড়া নির্দিষ্ট করণার্থ আইন।
১৮১৮ সালের বঙ্গীয় ১৪ আইন ...	কলিকাতার সিলকা আশ্রয়ী ও টাকার পরে পরিবর্তন করিবার ও আশ্রয়ী ও টাকার বিষয়ে এক্ষণে যে হুকুম চলিতেছে তাহার কোন হুকুম শুধরিবার নিমিত্ত আইন।
১৮১৯ সালের বঙ্গীয় ৫ আইন ...	কলিকাতার হুকুমের তাহে টাকুশালের মোতালক কর্ম কার্যের বিষয়ে এক্ষণে যে আইন চলন আছে তাহার লিখিত কোন কথা শুধরিবার নিমিত্ত আইন।
১৮৩৫ সালের ১৭ আইন ...	সোণার ও রূপার মুদ্রা প্রস্তুত করণের আইন।
১৮৬২ সালের ১৩ আইন ...	রূপার ও তামার নূতন মুদ্রা করণের আইন।

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS.

The primary object of this Bill is to make provision for defacing light-weight, counterfeit and called-in coin. This it proposes to do by three sections (13, 14 and 15), modelled on the Statutes 24 & 25 Vic., c. 95, s. 26, and 33 Vic., c. 10, s. 7.

The opportunity has been taken of consolidating the three Bengal Regulations (II of 1812, XIV of 1818, and V of 1819) and the two Acts (XVII of 1835 and XIII of 1862), in which the law relating to the Mint and the coinage of British India is now contained. The notification of 28th October 1868, as to receiving sovereigns and other gold pieces in payment of sums due to Government, has also been embodied in the Bill. The provisions as to the relative value of the old silver coins and as to contracts for payment of Calcutta sicca rupees, which are found in Act XVII of 1835, have been omitted as obsolete.

J. F. STEPHEN.

SIMLA,
The 24th May 1870.WHITLEY STOKES,
Secy. to the Council of the Govr. Genl.
for making Laws and Regulations.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ২ আগষ্ট।]

অভিপ্রায়ের ও হেতুর বর্ণনা।

কম ওজনের ও কৃত্রিম মুদ্রা ও বাহার চলন রহিত হইয়াছে তাহা বিকৃত করিবার বিধান করা এই পাণ্ডুলিপির মূখ্য উদ্দেশ্য। ১৩, ১৪, ১৫ এই তিন ধারাক্রমে তাহা করিবার প্রস্তাব হইল। সেই তিন ধারা মহারাজী বিকুটরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের ১৫ অধ্যায়ের ২৬ ধারা ও ৩৩ বৎসরের ১০ অধ্যায়ের ৭ ধারার মর্ম্মানুযায়ী।

এই সুযোগে বঙ্গীয় তিন আইন অর্থাৎ ১৮১২ সালের ২ আইন ও ১৮১৮ সালের ১৪ আইন ও ১৮১৯ সালের ৫ আইন এবং অন্য দুই আইন অর্থাৎ ১৮৩৫ সালের ১৭ আইন ও ১৮৬২ সালের ১৩ আইন ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের টাকুশাল ও মুদ্রানির্মাণ বিষয়ক এই সকল আইন সংগ্রহ করা গেল। গবর্ণমেন্টের প্রাপ্য টাকার শোধে সবরিন ও অন্য সোণার মুদ্রা গ্রাহ্য হওন বিষয় ১৮৬৮ সালের ২৮ অক্টোবরের যে জ্ঞাপনপত্র আছে তাহাও এই পাণ্ডুলিপির অঙ্গীভূত করা গেল। ১৮৩৫ সালের ১৭ আইনে পুরাতন রূপামুদ্রার মূল্য বিষয়ে এবং কলিকাতার সিলকা টাকা দিবার হুকুম বিষয়ে যে বিধান আছে তাহা অকর্ম্মণ্য বলিয়া ত্যাগ করা গেল।

জে এফ স্টিকন।

সিমলা,

১৮৭০ সাল ২৪ মে।

উইটলি ফোকস,
আইন ও ব্যবস্থা করণার্থ জীবিত গবর্ণর জেনরল
সাহেবের মন্ত্রিসভার সেক্রেটারী।
JOHN ROBINSON, Bengalee Translator.

Circular Orders of the Board of Revenue, L. P.

JUNE 1870.

No. 1.

THE following is added as Rule 3, Section V, page 24 of the Board's Rules:—

3. Under Government Order, No. 1506, dated 19th April 1865, and Government Order, No. 1363, dated 5th April 1870, no application for an extra Budget grant for the year then current should be made before the 1st of October of that year, and in submitting such applications, Commissioners should invariably report whether there will be a sufficient saving in the other districts of his Division, under the particular Section of the Budget grant concerned, to provide for the excess expenditure in the district for which the extra Budget grant is required.

2. Rule 2, Section VI, page 24, Board's Rules has been cancelled.

No. 2.

UNDER Section 48, Act XVIII of 1869, the Lieutenant-Governor having been pleased to frame the following temporary rule,—“It shall be competent to the Board of Revenue to appoint Sub-divisional officers *Ex-officio* Stamp Vendors under the Act,”—the Board hereby appoint all officers in charge of Sub-divisions to be *Ex-officio* Stamp Vendors under that Act, and request that Collectors of Districts will inform those officers accordingly. Collectors should also point out to them that having been so appointed they are competent to grant certificates under Section 49 of the Act, on application being made to them.

No. 3.

DISTRICT officers are informed that, in the case of leases, the lessee is the person who is required by Act XVIII of 1869 (Clause 15, Section 15) to pay the stamp duty, and the lessor the stamp on the counterpart or kabulent. In cases where Government grants the lease, the counterpart thereof not being a document executed on behalf of Government must be stamped, and the expense so incurred is to be charged by District officers in their contingent bills.

No. 4.

THE following addition is made to Chapter XI, Section XIII, page 189 of the Board's Rules:—

21. Title deeds, conveyances, and other similar legal documents belonging to the Bengal Govern-

[Government Gazette, 2nd August 1870.]

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের সরক্যুলর অর্ডর।

১৮ সাল জুলাই মাস।

১ নম্বর।

বোর্ডের বিধিপুস্তকের ৩৯ পৃষ্ঠায় ৫ম পরিচ্ছেদের ৩ ধারা বলিয়া এই বিধি দিতে হইবে।

৩। গবর্ণমেন্টের ১৮৬৫ সালের ১৯ আগ্রিলের ১৫০৬ নম্বরের ও ১৮৭০ সালের ৫ আগ্রিলের ১৩৬৩ নম্বরের আজ্ঞাক্রমে চলিত বৎসরের নিমিত্তে অতিরিক্ত বজেটের দান প্রার্থনা করিতে হইলে, ঐ বৎসরের অক্টোবর মাসের ১ তারিখের পূর্বে তাহা করিতে হইবে না। কমিশ্যনর সাহেবেরা যখন তক্র প্রার্থনাপত্র অর্পণ করেন, তখন বজেটের যে বিশেষ শাখায় উক্ত দান প্রার্থনা হয়, তাঁহারদের খণ্ডের অন্তর্গত যে জিলার অধিক ব্যয়ের নিমিত্ত ঐ অতিরিক্ত দানের প্রার্থনা করা যায় তন্নিম্ন জিলার সেই শাখায় সেই ব্যয় কাটিবার যথোচিত টাকা বাঁচিতে পারিবে কি না এই বিষয়েরও রিপোর্ট করিবেন।

২। বোর্ডের বিধিপুস্তকের ৪০ পৃষ্ঠাগত ৬ষ্ঠ পরিচ্ছেদের ২ ধারা রহিত হইয়াছে।

২ নম্বর।

ক্রিয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ১৮৬৯ সালের ১৮ আইনের ৪৮ ধারাক্রমে কিয়ৎকালের নিমিত্ত এই বিধি করিয়াছেন। “রেবিনিউ বোর্ডের সাহেবেরা শাখা-খণ্ডের কর্তৃপক্ষদিগকে আপনং পদোপলক্ষে আইনমতে ইকাম্প বিক্রেতার পদে নিযুক্ত করিতে পারিবেন।” অতএব বোর্ডের সাহেবেরা এতৎক্রমে শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত সকল কার্যকারককে আপনং পদোপলক্ষে ঐ আইনমতে ইকাম্প বিক্রেতারূপে নিযুক্ত করিয়াছেন, এবং জিলার কালেক্টর সাহেবদের প্রতি এই আদেশ করিয়াছেন যে তাঁহারা উক্ত কর্তৃপক্ষদিগকে সেই কথা জ্ঞাত করেন। আরো তৎপদে নিযুক্ত হওয়াতে তাঁহারদের নিকট আইনের ৪৯ ধারামত সার্টিফিকেট প্রার্থনা হইলে তাঁহারা দিতে সক্ষম আছেন তাঁহারদিগকে এই কথা জ্ঞাত করা কালেক্টর সাহেবদের কর্তব্য।

৩ নম্বর।

জিলার কর্তৃপক্ষদিগকে এই কথা জ্ঞাত করা যাইতেছে। পাত্রাসম্পর্কীয় কথা উত্থাপন হইলে, ১৮৬৯ সালের ১৮ আইনের ১৫ ধারার ১৫ প্রকরণমতে যে ব্যক্তি পাত্রী দেন পাত্রীর ইকাম্প তাঁহারই দেওয়া উচিত, ও যে ব্যক্তি পাত্রী পান করুলিয়তের ইকাম্প তাঁহারই দিতে হইবে। ঐ পাত্রী গবর্ণমেন্টহইতে দেওয়া গেলে, তাহার করুলিয়ৎ গবর্ণমেন্টের পক্ষে সম্পাদিত দলীল না হইলে, তাহাতে ইকাম্প লাগে। ইহাতে যে খরচ হয় জিলার কর্তৃপক্ষ আপনার নৈমিত্তিক বিলে তাহা লিখিবেন।

৪ নম্বর।

বোর্ডের বিধিপুস্তকের ২৮৯ পৃষ্ঠাগত ১১ অধ্যায়ের ১৩ পরিচ্ছেদে এই নতুন বিধি দিতে হইবে।
২১ ধারা। বঙ্গদেশীয় গবর্ণমেন্টের কলিকাতা ও তৎশাখানগরস্থ সম্পত্তি সম্পর্কীয় আগমপত্র ও হস্তা-

ment connected with property in Calcutta and the suburbs, should be deposited with the Government Solicitor, and those relating to property in the Mofussil with the Registrar-General, Lower Provinces.

স্বত্বকরণপত্র ও আইনঘটিত তাদৃশ অন্যান্য লেখা গবর্ণমেন্টের সলিসিটর সাহেবের নিকট রাখা কর্তব্য। মকঃসলদেস্তহ সম্পত্তি সম্পর্কীয় তক্রপ লেখ্য বঙ্গ-প্রভৃতি দেশের রেজিষ্ট্রার জেনরল সাহেবের নিকট রাখা কর্তব্য।

No. 5.

THE following alterations should be made at page 49, Chapter IV, Section II of the Board's Rules :—

৫ নম্বর।

বোর্ডের বিধিপুস্তকের ৮১ পৃষ্ঠাগত ৪ চতুর্থ অধ্যায়ের ২য় পরিচ্ছেদের এইরূপ পরিবর্তন করিতে হইবে।

The form prescribed in Rule 4 is revised as follows :—

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
No. of estate in Register.	Name of estate.	Registered proprietors.	Government revenue.	Area by survey, or if the district has not been surveyed, the estimated area.	Name of estate and revenue at the period of the decennial settlement.	Date of correspondence shewing all intermediate changes since decennial settlement, should any portions have been separated or annexed under Reg. XLVIII of 1793.	Petitioner's name.	Shares into which it is at present proposed to divide the estate, with the names of the respective proprietors.	Amin's name and period allowed for the division.	Amin's remuneration agreeably to Act XI of 1838.	Period at which it is proposed to levy the remuneration of the Amin.	Proportions in which it is proposed to levy the remuneration of the Amin.	Date of despatch of this statement by Collector to Commissioner.	Date of despatch of this statement by Commissioner to Board.	REMARKS.

৪ ধারার নির্দিষ্ট পাঠের এইরূপ সংশোধন হইয়াছে।

১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮	৯	১০	১১	১২	১৩	১৪	১৫	১৬
রেজিস্ট্রীতে মহালের নম্বর।	মহালের নাম।	রেজিস্ট্রীভুক্ত মালিকের।	সদর জমা অর্থাৎ রাজকীয় রাজস্ব।	পরিমাপের দ্বারা পরিমিত ফল, কিম্বা, যদি ঐ জিলার জরীপ না হইয়া থাকে তবে আনুমানিক পরিমাণ ফল।	দশ শালা বন্দোবস্তের কালে, মহালের নাম এবং রাজস্ব।	যদি ১৭৯৩ সালের ৪৮ আইনানুসারে কোন অংশ স্বতন্ত্র কিম্বা সংযুক্ত হইয়া থাকে তবে দশ শালা বন্দোবস্ত হইতে যে সকল পরিবর্তন মধ্যে ঘটয়াছে তাৎপ্রদর্শক লিখন পাঠনের তারিখ।	দরখাস্তকারির নাম।	আপন আপন মালিকদিগের নাম সম্বলিত, ঐ মহাল এইক্ষণে যে যে অংশে বিভাগ করিবার প্রস্তাব হইল তাহা।	আমীনের নাম এবং বিভাগের জন্য প্রদত্ত সময়।	১৮৩৮ সালের ১১ আইনের অনুক্রমে আমীনের পারিভ্রমিক বেতন।	যে কালের মধ্যে ঐ আমীনের পারিভ্রমিক বেতন আদায় হইতে প্রস্তাব করা হইল তাহা।	যে পরিমাণে ঐ আমীনের পারিভ্রমিক বেতন আদায় হইবার প্রস্তাব করা হইল তাহা।	কালেক্টর সাহেব যে তারিখে কমিশনার সাহেবের নিকট ঐ টেকসিয়ৎ পাঠান।	কমিশনার সাহেব যে তারিখে বোর্ডে ঐ টেকসিয়ৎ পাঠান।	মন্তব্য কথা।

For rule 5, substitute the following :—

5. "Commissioners of Revenue should forward without delay, the statements received from the Collectors under the preceding rule, with such corrections as they may deem necessary, for the Board's immediate sanction, which will, in each particular case, be absolutely necessary to legalize any proceedings to recover, as an arrear of revenue, the cost of establishment for the division of the estate. It is necessary to specify in the return the periods to which, and the proportions in which, it is proposed to levy, from the parties concerned, the remuneration of the Amin employed to effect the division of the estate, shewn in the statement. No measures for the recovery of the expense sanctioned in such statements as an arrear of revenue are to be taken by the Collector until the statement shall have been returned to him duly sanctioned by the Board, and until 15 days shall have elapsed after issue of a notice calling on the responsible parties to pay within 15 days."

Commissioners are enjoined to forward each statement separately to the Board for sanction as soon as they have satisfied themselves of its correctness.

The Superintendent of Stationery has been directed to supply District Officers on their indent with copies of the revised form now prescribed.

Return No. XXI is struck out of the list of periodical returns in the Appendix at page 262 of the Board's Rules.

No. 6.

OFFICERS engaged in carrying out Act XVI of 1870 are hereby informed that the Government of India in the Financial Department, has decided that when military pensions, although drawn on one certificate, are divided by order of Government or by some legal necessity, no income tax should be deducted from any portion less than Rupees 41-10-8 per mensem. But if the sub-division is simply optional, and at the wish of a pensioner, who is entitled to the entire amount, such sub-division cannot be recognised as giving a claim to exemption from income tax. It must also be remembered that under Section 3 of the above Act an undivided Hindu family is treated as one person.

No. 7.

OFFICERS engaged in making assessments under Act XVI of 1870 are informed that sums realized

[Government Gazette, 2nd August 1870.]

৫ ধারার পরিবর্তে এই ধারা দিতে হইবে।

৫। রাজস্বসংক্রান্ত কমিশ্যনর সাহেবেরা পূর্ব বিধিতে কালেক্টর সাহেবদের স্থানে যে বর্ণনাপত্র পান তাহা যত্নপূর্বক আবশ্যক বোধ করেন তদ্রূপে সংশোধন করিয়া অর্গোণে বোর্ডের অনুমতি পাইবার নিমিত্তে অবিলম্বে পাঠাইবেন। মহাল বিভাগ করিবার নিমিত্তে সিরিশতার যে খরচ হয় তাহা বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করিবার জন্যে কোন কার্য করা গেলে, বোর্ডের অনুমতি ব্যতীত সেই কার্য কোন প্রকারে আইনসিদ্ধ হইবে না। বর্ণনাপত্রে যে মহালের কথা লেখা থাকে তাহার বিভাগ করণার্থ নিযুক্ত আমীনের পারিশ্রমিক যত কালের নিমিত্ত এবং সেই বিষয়ে লিপ্ত ব্যক্তিদের মধ্যে বাঁহার স্থানে ঐ পারিশ্রমিকের যে অংশ আদায় করিবার প্রস্তাব হয় তাহাও সেই রিটার্নে নির্দিষ্ট করিয়া লেখা আবশ্যক। বোর্ডের উপযুক্তমতে অনুমতি হইয়া সেই বর্ণনাপত্র কালেক্টর সাহেবকে ফিরিয়া না দেওয়া গেলে, এবং যে পক্ষেরা ঐ পারিশ্রমিক দিবার দায়ী হন তাহারদের নিকট ১৫ দিবসের মধ্যে ঐ টাকা দিবার নোটিস দেওয়া গেলে পর ১৫ দিন গত না হইলে কালেক্টর সাহেব বাকী রাজস্বের ন্যায় ঐ বর্ণনাপত্রের অনুমোদিত খরচ আদায় করিবার কোন কার্য করিবেন না।"

কমিশ্যনর সাহেবদের প্রতি এই আজ্ঞা হইতেছে তাহার তদ্রূপ বর্ণনাপত্র প্রাপ্ত হইয়া তাহা ঠিক ইহা স্বত্বাধীনমতে আনিলেই বোর্ডের অনুমতি পাইবার জন্যে প্রত্যেক বর্ণনাপত্র স্বতন্ত্র পাঠাইবেন।

স্টেশনারির সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের প্রতি আদেশ হইল যে এই পত্রে উক্ত যে সংশোধিত পাঠ নির্দিষ্ট হইয়াছে জিলার কর্তৃপক্ষেরা তাহার অনু-লিপি প্রার্থনা করিলে তাহা দেন।

বোর্ডের বিধিপুস্তকের ৪০৬ পৃষ্ঠাগত আপেলিকুসে যে সাময়িক রিটার্নের নির্ধারিত আছে তাহার ২১ নং রিটার্ন উঠাইয়া দেওয়া গেল।

৬ নম্বর।

যে কার্য্যকারকেরা ১৮৭০ সালের ১৬ আইনমত কার্য্য সম্পাদন করিতে নিযুক্ত আছেন তাহারদিগকে এই কথা জ্ঞাত করা যাইতেছে। ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট ফিন্যানশ্যল ডিপার্টমেন্টে এই নিষ্পত্তি করিয়াছেন। দৈনিক অনেক পেনশ্যান যদিও এক সর্টফিকটমতে লওয়া যায় তথাপি গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাক্রমে কিস্তি আইনমতে কোন আবশ্যকতাহেতুক তাহা ভাগ করা গেলে তাহার মধ্যে যে অংশের টাকা মাসিক ৪১।।।। টাকার কম হয় সেই অংশের ইনকম টাক্স লাগিবে না। কিন্তু যদি কেবল স্বেচ্ছাধীনে, এবং পেনশ্যানভোগি যে ব্যক্তি সমুদয় টাকা পাইবেন তাহার ইচ্ছামতে তাহা বিভাগ করা যায়, তবে সেই বিভাগ ইনকম টাক্সহইতে মুক্তি পাইবার হেতুরূপ গ্রাহ্য হইতে পারিবে না। আরো উক্ত আইনের ৩ ধারামতে অবিভক্ত হিন্দু পরিবার একি ব্যক্তি বলিয়া জ্ঞান হয় ইহাও মনে রাখিতে হইবে।

৭ নম্বর।

যে কার্য্যকারকেরা ১৮৭০ সালের ১৭ আইনমতে টাক্স প্রাপ্য করিবার কর্ম্মে নিযুক্ত আছেন, তাহার-

on account of instalments which have fallen due, and those only, should be shewn in Column 7 of the Quarterly Return, No. XV, the entries in which column should correspond with those in Column 23 of Return No. VI-A. for the last month in the quarter, less sums refunded under Section 27.

2. Realizations in excess of the demand, i. e. in excess of instalments fallen due, should be separately stated, class by class, in a column of remarks at the end of the statement.

Financial Department.

SEPARATE REVENUE.

ASSESSED TAXES.

The 22nd July 1870.

No. 1956.—The Governor General in Council s pleased to prescribe, that the following Form and Register shall be added to those prescribed in Resolution No. 2471, dated the 8th April 1870 :—

FORM 6.

Notice under section 19 of the Indian Income Tax Act.

Number _____

Date _____ To _____

You are hereby required to prepare correctly to the best of your belief, sign and deliver at (Collector's Office) the accompanying lists on or before (date). If you fail to do so, you will be liable to be prosecuted under section 176 of the Indian Penal Code.

List of lodgers or inmates resident in the dwelling house of (name of person on whom the notice is served).

Names.	Other ordinary residence, if any, at which any lodger or inmate is liable to be assessed under the Indian Income Tax Act, and at which he desires to be so assessed.		
	Village or Town.	District.	Province.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ২ আগস্ট।]

দিগকে এই কথা জ্ঞাত করা যাইতেছে। যে কিস্তির টাকা বাকী পড়িয়াছে তাহা আদায় করা গেলে কেবল সেই টাকা ১৫ নং ত্রৈমাসিক রিটার্নের ৭ ঘরে লিখিতে হইবে। উক্ত তিন মাসের শেষ মাসের নিমিত্ত ৬৪ নং রিটার্নের ২৩ ঘরে যে অঙ্ক লেখা থাকে তাহাইতে ২৭ ধারামতে প্রতিদত্ত টাকা বাদ দিলে, উক্ত ৭ ঘরের অঙ্ক সেই অঙ্কের সহিত মিলিবে।

২। দাওয়ার অধিক, অর্থাৎ কিস্তির যে টাকা বাকী পড়িয়াছে তাহার অধিক যে টাকা আদায় হয় বর্ণনাপত্রের শেষে মন্তব্য কথার ঘরে ঐ টাকা শ্রেণী২ করিয়া স্বতন্ত্র লিখিতে হইবে।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator.

কিনান্শ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

স্বতন্ত্র রাজস্ব।

অবধারিত টাকুস।

১৮৭০ সাল ২২ জুলাই।

১৯৫৬ নং ১—১৮৭০ সালের আশ্রিল মাসের ৮ তারিখের ২৪৭১ নং নির্দারণপত্রে যে ২ পাঠ ও রেজিস্টার লিখিবার আজ্ঞা হয় মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব তদতিরিক্ত নিম্নলিখিত পাঠ ও রেজিস্টার নিরূপণ করিলেন।

৬ পাঠ।

ভারতবর্ষীয় ইনকম টাকুসের আইনের ১৯ ধারামত নোটিস।

নম্বর

তারিখ

শ্রীঅমুক সমীপেয়।

তোমার প্রতি এই আদেশ হইতেছে যে তুমি অমুক তারিখে কি তৎপূর্বে নিম্নলিখিত নির্ঘণ্টপত্র তোমার জ্ঞান ও বিশ্বাসমতে প্রস্তুত ও স্বাক্ষর করিয়া কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে অর্পণ কর ইহাতে ত্রুটি হইলে ভারতবর্ষের দণ্ডবিধির আইনের ১৭৬ ধারামতে তোমার নামে অভিযোগ হইতে পারিবে।

অমুক ব্যক্তির (অর্থাৎ যাঁহার নামে নোটিস দেওয়া গেল তাঁহার) ঘরে যাঁহার বাসা করিয়া থাকে কিম্বা নিয়ত থাকে তাহারদের নির্ঘণ্টপত্র।

নাম	যাঁহার ঘরে বাসা করে কি নিয়ত থাকে তাহারদের মধ্যে কোন ব্যক্তির নিয়ত অন্য নিবাসে ভারতবর্ষীয় ইনকম টাকুসের আইনমতে তাহার টাকুস ধার্য হইতে পারিলে ও সেই স্থানে তাহার টাকুস ধার্য হওয়ার ইচ্ছা থাকিলে সেই নিবাস।		
	নগর বা গ্রাম	জিলা	প্রদেশ

List of other persons, receiving salary or emoluments amounting to forty-one Rupees ten annas eight pie per mensem or upwards, employed in the service of (name of person on whom the notice is served), whether resident in his dwelling house or not.

Names.	Place of residence other than the said dwelling house.		
	Village or Town.	District.	Province.

I, A. B., do declare that the above lists are correctly prepared according to the best of my belief.

(Signed) A. B.

REGISTER 6.

Register of Notices served under section 19 of the Indian Income Tax Act.

No. of Notice.	Name of person on whom served.	Date of service.	Date of delivery of lists.
1.	2.	3.	4.

R. B. CHAPMAN,
Offg. Secretary to the Govt. of India.

Orders by the Lieutenant-Governor of Bengal.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 1528R.

APPOINTMENTS.

The 21st July 1870.—Mr. William Erskine Ward, M.A., to officiate, until further orders, as Magistrate and Deputy Collector of Howrah, in the Second Grade.

Mr. Henry Fitzmaurice John Kean to officiate, temporarily, as Magistrate and Collector of Burdwan, in the First Grade.

Mr. John Foster Stevens to officiate as Joint-Magistrate and Deputy Collector of Gya, during

[Government Gazette, 2nd August 1870.]

অমুক ব্যক্তির (যাহার নামে নোটিস দেওয়া গেল তাহার) বাগীতে বাস করুক বা না করুক তাহার নিকট কর্ম করিয়া যাহাদের মাসিক বেতন বা লভ্য ৪১।।৮/৮ কি তদধিক হয় তাহাদের নির্ঘণ্টপত্র।

নাম	উক্ত ঘরভিন্ন অন্য নিবাস।		
	নগর বা গ্রাম	জিলা	প্রদেশ

আমি শ্রী অমুক নির্দেশরূপে কহিতেছি যে উক্ত নির্ঘণ্ট পত্রের লিখিত কথা আমার বিশ্বাসমতে সত্য।

স্বাক্ষর শ্রী অমুক

৬ রেজিস্টার।

ভারতবর্ষীয় ইনকম ট্যাক্স আইনের ১৯ ধারামতে যে নোটিস দেওয়া যায় তাহার রেজিস্টার।

নোটিসের নম্বর	যে ব্যক্তির নামে দেওয়া গেল তাহার নাম	দিবার তারিখ	নির্ঘণ্টপত্র অর্পণ করিবার তারিখ।
১	২	৩	৪

আর বি চাপমান।
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট।

১৫২৮R. নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭০ সাল ২১ জুলাই।—শ্রীযুত উলিয়ম অরস্কিন ওয়ার্ড সাহেব, এম. এ. অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত দ্বিতীয় শ্রেণীতে হাবড়ার মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরের কর্ম করিবেন।

শ্রীযুত হেনরি ফিটসমরিস্ জােন কীন্ সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীতে বর্ধমানের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করিবেন।

রাজকাৰ্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত হেনরি ফিটসমরিস্ জােন কীন্ সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা

he absence, on deputation, of Mr. Henry Fitzmaurice John Kean, or until further orders.

The 23rd July 1870.—The following gentlemen to be Members of the Local Committee of Public Instruction at Commillah, viz.:—

Mr. Richard Pereira.

Baboo Grish Chunder Banerjee.

„ Huri Mohun Goocho.

The 25th July 1870.—Mr. Henry Thoby Prinsep is re-appointed to be Magistrate and Collector of Bograh, in the First Grade, with effect from the 8th instant.

The 26th July 1870.—Mr. A. Jerdon to officiate as Special Sub-Registrar of Assurances of Chupra, during the absence, on leave, of Mr. John C. Chapman, or until further orders.

LEAVE OF ABSENCE.

The 21st July 1870.—Mr. Thomas Frank Bignold, Officiating Magistrate and Collector of Bograh, for one month, under Section XVIII. of the Covenanted Service Absentee Rules.

The 22nd July 1870.—Mr. Alexander Smith, Magistrate and Collector of the 24-Pergunnahs, is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days from the date on which he made over charge of his office to his successor, to enable him to proceed on furlough from Bombay.

Mr. Andrew George Wilson, Assistant Commissioner of Burhee, Hazareebaugh, for two years, under paragraph 11 of the Uncovenanted Service Absentee Rules.

Mr. George Edward Makgill, Officiating Magistrate and Deputy Collector, Howrah, for one year, under Section VIII., Clause b. of the Covenanted Service Absentee Rules.

The 25th July 1870.—Mr. Henry Thoby Prinsep is allowed subsidiary leave from the 8th instant, for a period not exceeding thirty days, to enable him to return to duty.

Lieutenant John Butler, Officiating Deputy Commissioner of the Naga Hills, for three months, under Section XIX. of the Covenanted Service Absentee Rules from any date after the 1st proximo on which he may avail himself of the leave, making over charge of the District to Mr. A. H. James.

Mr. Francis William Rice Cowley, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector of Chittagong, for one month and twenty-three days, from the 16th September next, under Section XIX. of the Covenanted Service Absentee Rules.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ২ আগস্ট।]

না হওনপর্যন্ত ত্রিযুত জাফর খান সাহেব গয়া জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরের কর্ম করিবেন।

১৮৭০ সাল ২৩ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কমিল্লার সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত কমিটির মেম্বর হইবেন।

ত্রিযুত রিচার্ড পেরেরা সাহেব।

„ বাবু গিরীশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়।

„ বাবু হরিমোহন গুহ।

১৮৭০ সাল ২৫ জুলাই।—ত্রিযুত হেনরি টোবি প্রিন্সেপ সাহেব এই মাসের ৮ তারিখ অবধি প্রথম শ্রেণীতে বগুড়ার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইয়াছেন।

১৮৭০ সাল ২৬ জুলাই।—ত্রিযুত জাফর সি চাপমান সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত ত্রিযুত এ জের্ডন সাহেব ছাপমার নিদর্শনপত্রাদির বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রারের কর্ম করিবেন।

ছুটি।

১৮৭০ সাল ২১ জুলাই।—বগুড়ার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর ত্রিযুত তামস ফ্রাঙ্ক বিগ্নল্ড সাহেব চিহ্নিত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৮ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭০ সাল ২২ জুলাই।—২৪ পরগনার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর ত্রিযুত আলেকজান্ডার স্মিথ সাহেব যে তারিখে স্বীয় উত্তর পদধারির প্রতি কার্যের ভারার্ণ করেন সেই তারিখ অবধি বোম্বাইহইতে নিয়মিত ছুটি-ক্রমে গমন করিতে পারিবার নিমিত্তে ত্রিশ দিনের অনধিক উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন।

হাজারীবাগের অন্তর্গত বহির আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর ত্রিযুত আন্ড্রু জর্জ উইলসন সাহেব অচিহ্নিত কর্ম কারকদের ছুটির বিধির ১১ ধারামতে দুই বৎসর ছুটি পাইয়াছেন।

হাবড়ার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর ত্রিযুত জর্জ এডওয়ার্ড মাকগিল সাহেব চিহ্নিত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৮ ধারার ৬ প্রকরণমতে এক বৎসর ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭০ সাল ২৫ জুলাই।—ত্রিযুত হেনরি টোবি প্রিন্সেপ সাহেব আপন কর্মে প্রত্যাগমন করিতে পারিবার নিমিত্ত এই মাসের ৮ তারিখ অবধি ত্রিশ দিনের অনধিক উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন।

নাগাপরব্বতের একটিং ডেপুটি কমিশ্যনর লেপ্টেনেন্ট ত্রিযুত জাফর বটলর সাহেব ত্রিযুত এ এচ জেমস সাহেবের প্রতি উক্ত জিলার কর্মের ভার অর্পণ করিয়া আগামি মাসের ১ তারিখের পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি চিহ্নিত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৯ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

চট্টগ্রামের একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর ত্রিযুত ফ্রান্সিস উলিয়ম রাইস্ কোলী সাহেব চিহ্নিত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৯ ধারামতে আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ১৬ তারিখ অবধি এক মাস তেইশ দিন ছুটি পাইয়াছেন।

of 1 anna 10 pies per ton of goods shipped thereon or landed therefrom at the wharf situated between Aheereetollah ghât on the north and Juggunnath ghât on the south, for and on account of the use of the said wharf.

The said rate will be levied on and from the fourth day of August 1870.

RIVERS THOMPSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 23rd July 1870.—Under Section 49, Act X. (B.C.) of 1866 His Honor the Lieutenant-Governor is pleased hereby to declare that the wharf on the east bank of the river Hooghly at Calcutta, extending from Aheereetollah ghât on the north to Juggunnath ghât on the south is ready for the receiving, landing, and shipping of goods from boats and inland country vessels, and it is further ordered that within the limits of that portion of the Port of Calcutta, situate between the entrance of Tolly's Nullah on the south and the entrance of the Chitpore canal on the north, it shall not be lawful to land or ship any goods out of or into any boats or inland country vessels except at the aforesaid wharf.

Boats and inland country vessels laden with bricks, tiles, lime, soorkee, fire-wood, bamboos, hay, straw, vegetables, fruits, meat and market produce are not affected by this notification, and such goods can be landed at the public ghâts under the rules at present thereat in force.

Cargo boats employed in landing and shipping goods from and into sea-going vessels will, until further notice, be permitted to use the portions of the strand bank at present open to them, other than the wharf specified above.

RIVERS THOMPSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS.

No. 954J.

APPOINTMENTS.

The 19th July 1870.—Mr. Frank Hunter Barrow to be a Municipal Commissioner for the Town of Kishnaghur.

The 20th July 1870.—Third Grade Sub-Assistant Surgeon Kedarnath Sen to have charge of the Charitable Dispensary at Midnapore, until the arrival of Sub-Assistant Surgeon Romesh Chunder Goopto, or until further orders.

Baboo Koylas Chunder Mookerjee, B.L., to be Moonsiff of Dundkhorah, in Purneah.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ২ আগস্ট।]

দেশীয় নৌকার যত মাল তোলা কি নামান যায় ঐ ওরাকের ব্যবহারের নিমিত্তে ঐ মালের টনপ্রতি ১/১০ এক আনা দশ পাই মাসুলের অনুমোদন করিয়াছেন।

১৮৭০ সালের আগস্ট মাসের ৪ তারিখ অবধি উক্ত হারে মাসুল আদায় হইবে।

রিবর্স তামসন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭০ সাল ২৩ জুলাই।—মান্যবর শ্রীযুত লেন্সে-নেটে গবর্ণর সাহেব ১৮৬৬ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৪৯ ধারামতে প্রকাশ করিতেছেন যে নৌকার ও এতদ্দেশের নানা বন্দরগামী দেশীয় জাহাজের মাল গ্রহণ করিবার ও নামাইবার ও তুলিবার নিমিত্তে কলিকাতার উত্তর আইরীটোলার ঘাট অবধি দক্ষিণ জগন্নাথের ঘাট পর্যন্ত হুগলী নদীর পূর্বতটে ওয়াক প্রস্তুত হইয়াছে। আরো আজ্ঞা হইল যে দক্ষিণ টোলীর নালার মুখ অবধি উত্তর চিৎপুর থালের মুখ পর্যন্ত কলিকাতা বন্দরের যে অংশ আছে তন্মধ্যে উক্ত ওয়াক ভিন্ন কোন স্থানে নৌকার বা এতদ্দেশের নানা বন্দরগামী দেশীয় জাহাজের মাল নামাইবার কি তুলিবার অনুমতি নাই।

যে নৌকা ও দেশীয় যে জাহাজে ইট, টালী, চুন, শুড়কী, জ্বালানী কাষ্ঠ, বাঁশ, ঘাস, বিতালী, তরকারী, ফল, মাংস এবং বাজাকদ্রব্য বোঝাই থাকে এই বিজ্ঞাপন তাহার প্রতি বর্তে না। এইক্ষণে যে বিবি প্রবল আছে তদনুসারে উক্ত দ্রব্যাদি সাধারণ ঘাটে নামাইয়া দেওয়া যাইতে পারিবে।

সমুদ্রগামী জাহাজহইতে মাল নামাইবার ও তাহাতে মাল তুলিয়া দিবার কার্যে যে নৌকা নিযুক্ত আছে অন্য সংবাদ না দেওন পর্যন্ত সেই নৌকার ব্যবহারে উপরের নির্দিষ্ট ওয়াক ভিন্ন নদীর ধারের যে স্থান এখন খোলা আছে তাহা ব্যবহার করিতে থাকিবে।

রিবর্স তামসন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

জুডিশ্যাল ও পলিটিকাল ডিপার্টমেন্ট।

৯৫৪J. নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭০ সাল ১৯ জুলাই।—শ্রীযুত ফ্রাঙ্ক হন্টের বারো সাহেব কৃষ্ণনগর নগরের অন্যতর মুনিসিপাল কমিশ্যনর হইবেন।

১৮৭০ সাল ২০ জুলাই।—সব-আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রমেশচন্দ্র গুপ্তের না পঁতছন কি অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত তৃতীয় শ্রেণীর সব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত কেদারনাথ সেন মেদিনীপুরের দাতব্য ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত হইবেন।

শ্রীযুত বাবু কৈলাশ চন্দ্র মুখোপাধ্যায়, বি. এল. পুরণিয়ার অন্তর্গত দণ্ডখোরার মুনসেফ হইবেন।

In modification of the orders of the 1st instant, Moulvie Fakhrooddeen Hossein is appointed to be Moonsiff of Sulta, in Purneah.

The 21st July 1870.—The following gentlemen to be Honorary Magistrates in the District of Jessore, and to exercise the powers of a Subordinate Magistrate of the Second Class, and power under Section 66A, Act VIII. of 1869 :—

Mr. W. E. Morrell.

„ H. G. Morrell.

The 22nd July 1870.—Baboo Jugobundhoo Banerjee to be Second Subordinate Judge of Hooghly.

Baboo Kedarnath Banerjee to be Subordinate Judge of Jessore.

Dr. William Day Stewart to officiate as Civil Surgeon of Cuttack, during the absence, on leave, of Surgeon-Major Andrew Fleming, or until further orders.

Mr. Charles Levlin Fox to officiate, until further orders, as Medical Officer of Pooree.

Baboo Soorjakant Chowdry to be a Moonsiff of the Third Grade, and to be additional Moonsiff of Tipperah.

Baboo Gopal Chunder Bose to be a Moonsiff of the Third Grade, and to be Moonsiff of Nowgong, vice Moulvie Golam Mukdoo, who retires from the service from the 1st proximo.

Baboo Hurronath Ghose to be a Moonsiff of the Third Grade, and to be Moonsiff of Debrooghur, vice Baboo Mohun Chunder, who retires from the service from the 1st proximo.

The 25th July 1870.—The following gentlemen to be Members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Baraset, viz. :—

Baboo Gungadhur Sen.

„ Bipradas Banerjee.

„ Brindabun Chunder Chatterjee.

„ Kanti Chunder Chatterjee.

Baboo Uma Churn Gangooly to be a Member of, and Secretary to the Committee.

The following gentlemen to be Members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Maldah, viz. :—

Mr. Walter Campbell.

Baboo Sitakant Mookerjee.

LEAVE OF ABSENCE.

The 20th July 1870.—Sub-Assistant Surgeon Dinobundhoo Dutt, of the Midnapore Dispensary, recently transferred to Burdwan, for one month, under paragraph 16 of the Uncovenanted Service Absentee Rules, from the date on which he may be relieved of the charge of the Dispensary at the former station.

[Government Gazette, 2nd August 1870.]

এই মাসের ১ তারিখের আজ্ঞার পরিবর্তে ত্রিযুত মৌলবী ফখরুদ্দীন হোসেন পুরণিয়ার অন্তর্গত সলতার মুনসেফ হইবেন।

১৮৭০ সাল ২১ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোর জিলায় অবৈতনিক মাজিস্ট্রেট হইয়া ১৮৬৯ সালের ৮ আইনের ৬৬A ধারামতে অধ্যক্ষ দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতামতে কর্ম করিবেন।

ত্রিযুত ডবলিউ, ই, মরেল সাহেব।

„ এচ জি মরেল সাহেব।

১৮৭০ সাল ২২ জুলাই।—ত্রিযুত বাবু জগদ্বন্ধু বন্দ্যোপাধ্যায় হুগলীর দ্বিতীয় সবডিভিজেট জজ হইবেন।

ত্রিযুত বাবু কেদারনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় যশোরের সবডিভিজেট জজ হইবেন।

সর্জন মেজর ত্রিযুত আন্দ্র ফ্লেমিং সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত ডাক্তার ত্রিযুত উলিয়ম ডে ফ্যুয়ার্ট সাহেব কটকের সিভিল চিকিৎসকের কর্ম করিবেন।

ত্রিযুত চার্লস লেবলিন্ ফক্স সাহেব অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত পুরীর চিকিৎসকের কর্ম করিবেন।

ত্রিযুত বাবু স্বর্ষ্যকান্ত চৌধুরী তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফ হইয়া ত্রিপুরার আডিশ্যনাল মুনসেফ হইবেন।

ত্রিযুত মৌলবী গোলাম মকদুম আগামি মাসের ১ তারিখে কর্ম ত্যাগ করিলে তৎপরিবর্তে ত্রিযুত বাবু গোপাল চন্দ্র বসু তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফ হইয়া নৌগাঁয়ের মুনসেফ হইবেন।

ত্রিযুত মোহনচন্দ্র বাবু আগামি মাসের ১ তারিখে কর্ম ত্যাগ করিলে তৎপরিবর্তে ত্রিযুত বাবু হরনাথ ঘোষ তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফ হইয়া দেব্রুগড়ের মুনসেফ হইবেন।

১৮৭০ সাল ২৫ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বারাসতে দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য সম্পাদনার্থ কমিটির মেম্বর হইবেন।

ত্রিযুত বাবু গঙ্গাধর সেন।

„ বাবু বিপ্রদাস বন্দ্যোপাধ্যায়।

„ বাবু হৃন্দাবন চন্দ্র চট্টোপাধ্যায়।

„ বাবু কান্তি চন্দ্র চট্টোপাধ্যায়।

ত্রিযুত বাবু উমাচরণ গঙ্গোপাধ্যায় উক্ত কমিটির মেম্বর ও সেক্রেটারী হইবেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মালদহের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য সম্পাদনার্থ কমিটির মেম্বর হইবেন।

ত্রিযুত ওয়ালটর কাম্পেল সাহেব।

„ বাবু শীতাকান্ত মুখোপাধ্যায়।

ছুটি।

১৮৭০ সাল ২০ জুলাই।—সম্প্রতি বর্তমানে প্রেরিত মেদিনীপুরের সব-আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক ত্রিযুত দীনবন্ধু দত্ত যে তারিখে শেখোক্ত স্থানের ঔষধালয়ের কার্যের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি অচিহ্নিত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৬ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

The 23rd July 1870.—Mr. S. J. Manook, Medical Officer of Singbhoon, for three months, from the 6th proximo, under Financial Notification No. 3622, dated the 22nd December 1865.

A. EDEN,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 14th July 1870.—In modification of the notification of Government of the 15th December 1868, published in the *Calcutta Gazette* of the 23rd idem, it is hereby notified that the following is the boundary of the Town of Bograh, in the Bograh District:—

On the north-west, north, and north-east, a water course known as the Subil Bil; on the east the river Karatoyá; on the south a line running north of the villages of Chota Málti-nagar and Gáramará to Bakhshi's tank, and along the northern boundary of Thanthaniá, Chak Málgaon, and Khánsámár Chak; on the west a line running east of the villages of Kámárgári and Chak Sutrapur as far as a banian tree on the border of the Dupcháchiá road; thence the Dupcháchiá road up to its junction with the Dinajpur road; thence the Dinajpur road as far as a banian tree, 21 yards north of the said junction; thence a line running northwards to another banian tree, distant 80 yards from the above; thence by a line running along the eastern boundary of Sultánganjpará and meeting Subil Bil.

A. EDEN,
Secy. to the Govt. of Bengal.

The 18th July 1870.—In the lists of Senior and Junior Grade Pleaders and Mooktears, published in the *Calcutta Gazette* of the 18th May last, the following corrections should be made:—

JUNIOR GRADE.

Chittagong.

For Gooroonath Seor ... Read Gooroonath Sen.

Rungpore.

„ Kalidass Chand Buri ... „ Kalidass Chowdhuri.

„ Samuddin ... „ Samsuddin Mahomed.

Shahabad.

For Syud Mahomed Sukman Read Syud Mahomed Lokman
Hyder. Hyder.

MOOKTEARS.

Burdwan.

For Moulvie Daud Ali ... Read Moulvie Daud Ali.

Cooch Behar.

For Sheikh Dakaulah ... Read Sheikh Bakgullah.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ২ আগস্ট।]

১৮৭০ সাল ২৩ জুলাই।—সিংহভূমের চিকিৎসক জীযুত এস জে মাহুক সাহেব ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্ট-মেন্টের ১৮৬৫ সালের ২২ ডিসেম্বরের ৩৬২২ নং বিজ্ঞাপনমতে আগামি মাসের ৬ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

এ ইডেন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭০ সাল ১৪ জুলাই।—১৮৬৮ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৫ তারিখের যে বিজ্ঞাপন এই মাসের ২৯ তারিখের বাদলা গেজেটে প্রকাশিত হয় তাহা মতান্তর করিয়া ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে বগুড়া জিলার অন্তর্গত বগুড়া নগরের নিম্নলিখিত সীমা।

উত্তর পশ্চিম ও উত্তর ও উত্তর পূর্ব সীমা সুবিল বিলনামে খ্যাত জল ধারা, পূর্ব সীমা করতোয়া নদী, দক্ষিণ সীমা ছোট মালভী নগর ও গারামারা গ্রামের উত্তর বক্শীপুকুরিণী পর্যন্ত ও ঠনঠনিয়া চকমালগাঁ ও খানসামার চক গ্রামের উত্তর সীমার রেখা। পশ্চিম সীমা ভূপচাচিয়া পথের ধারের বটরক্ষপার্বত্য কানার-গাড়ি ও চক সুরপুর গ্রামের পূর্ববাংশ ধরিয়া রেখা। তথাহইতে দিনাজপুরের পথের সহিত ভূপচাচিয়া পথের সংযোগ স্থানপর্যন্ত এই পথ, তথাহইতে উক্ত সংযোগস্থানের ২১ গজ উত্তর বট রক্ষ পর্যন্ত দিনাজ-পুরের পথ, তথাহইতে উক্ত স্থানের ৮০ গজ অন্তর অন্য যে বট রক্ষ আছে তাহার উত্তর গামি রেখা, তথাহইতে সুলতানগঞ্জ পাড়ার পূর্ব সীমা ধরিয়া রেখা সুবিল বিলে আসিয়া মিলে।

এ ইডেন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

১৮৭০ সাল ১৮ জুলাই।—গত মে মাসের ২৪ তারি-খের বাদলা গেজেটে প্রথম ও দ্বিতীয় শ্রেণীর উকীল-দের এবং মোস্তাফাদের যে নাম নিখন্ট প্রকাশিত হয় তাহার নিম্নলিখিত সংশোধন করিতে হইবে।

দ্বিতীয় শ্রেণী।

চট্টগ্রাম।

গুরুনাথ শিয়োর এই নামের পরিবর্তে গুরুনাথ সেন।

রঙ্গপুর।

কালিদাস চাঁদবরি „ „ কালিদাস চৌধুরী

সামউদ্দীন „ „ সমসুদ্দীন মহম্মদ

শাহাবাদ।

সৈয়দ মহম্মদ সকমান „ „ সৈয়দ মহম্মদ লো-

হয়দর কমান হয়দর পাঠ করিতে হইবে।

মোস্তাফার।

বর্ধমান।

মৌলবী দগু আলী এই নামের পরিবর্তে মৌলবী দাউদ আলী।

কুচবিহার।

সেখ ডাকাউল্লা „ „ সেখ বকাউরা

Gya.

For Muhtha Shendyal ... Read Muhtha Shewdyal.

Moorshedabad.

For Poran Madhub Banerjee ... Read Pran Madhub Banerjee.

Sylhet.

For Jog Gobind Deb ... Read Joy Gobind Deb.
" Sukhee Narain Burdhu ... " Lukhee Narain Burdhu.

Shahabad.

For Ramsomerun Sall ... Read Ram Somerum Lall.
" Rajdeo Lahai ... " Rajdeo Sahai.
" Mahtab Lall ... " Mahtab Lall.

24-Pergunnahs.

For Ramdhan Shahmal ... Read Ramdhan Shasmal.

In the list of Junior Grade Pleaders, the word "Moorshedabad" should stand against the name of Mohindranarain Singh, instead of against that of Kedarnath Sandyal.

A. EDEN,

Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 23rd July 1870.—It is hereby notified that under the authority vested in him for that purpose by Section 35, Act III. (B.C.) of 1864, the Lieutenant-Governor is pleased to declare that, subject to the limitations therein contained, a tax shall be imposed upon carriages, horses, and elephants kept within the town of Bhaugulpore, within which the said Act is in operation.

A. EDEN,

Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 20th July 1870.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense, for a public purpose, *vis.*, for a Jail garden in Zillah Chittagong, it is hereby declared that, for the above purpose, the under-mentioned land is required. The quantity of land and boundaries are given herein below :—

About thirteen and a half kanes or 16½ beegahs of land in Andarkillah, in the Town of Chittagong, bounded on the North by a public road running east from Lalldighi, and by lands in possession of Bussurrut Khan, Tofan Ali Miji, Shurriffa, Budderoodeen, and Moonsoor

[Government Gazette, 2nd August 1870.] 11 O

গয়া।

মহতা সেনদয়াল এই নামের পরিবর্তে মহতা শিবদয়াল মুরশিদাবাদ।

পরানমাধব বন্দ্যোপাধ্যায় " " প্রাণমাধব বন্দ্যোপাধ্যায়

শ্রীহট্ট।

জগদগোবিন্দ দেব " " জয়গোবিন্দ দেব
সখিনারায়ণ বর্দ্ধন " " লক্ষ্মীনারায়ণ বর্দ্ধন

শাহাবাদ।

রামসমীরণ সাল " " রামসমীরণ লাল
রাজদেও লাহাই " " রাজদেও শাহাই

চব্বিশপরগনা।

রামধনশাহামাল " " রামধন শাস-
মাল পাঠ ক-
রিতে হইবে।

মুরশিদাবাদ কেরাননাথ সাম্রায়ের সমানপাক্তিতে না হইয়া মহেন্দ্রনারায়ণ সিংহের সমান পাক্তিতে হইবে।

এইডেন,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭০ সাল ২৩ জুলাই।—ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৬৪ সালের বঙ্গীয় ৩ আইনের ৩৫ ধারামতে প্রযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তদনুসারে তিনি এই আজ্ঞা করিলেন। ভাগলপুর নগরের যে সীমার মধ্যে উক্ত আইন প্রচলিত আছে সেই সীমার মধ্যে রক্ষিত গাড়ীর ও ঘোড়ার ও হস্তির উপর তদ্বিরূপিত নিয়মাধীনে টাক্স আদায় করা যাইবে।

এইডেন,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭০ সাল ২০ জুলাই।—বঙ্গদেশের প্রযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ চট্টগ্রামজিলার জেল বাগানের নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে নিম্নলিখিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির পরিমাণ ও সীমা নিম্নে দেওয়া গেল।

চট্টগ্রাম নগরের অন্তর্গত আকার কিলার প্রায় ১৩½ কানি অর্থাৎ ১৬১০ বিঘা ভূমি। ইহার উত্তর সীমা লালদীঘীহইতে পূর্ব মুখগামি রাজপথ ও বসরখাঁ ও ভোফান আলী মিজি ও শরিফা ও বদরুদ্দীন এবং মুন্সুর আলী সওদাগরের ভূমি, পূর্বসীমা উত্তর দক্ষিণ গামি পাথর ঘাটা পথ, দক্ষিণ সীমা সাদনু খাঁ ও

Ali Soudagur; East by the Patter Ghatta Road which runs from north to south; South by lands belonging to Sadaunt Khan and Mahomed Shaiff and also the Jail compound; West by the Jail compound.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X. of 1870, and is to supersede the one dated 23rd June 1869, published in the *Calcutta Gazette* of the 30th of that month.

A. EDEN,
Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 23rd July 1870.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense, for a public purpose, *viz.*, for the new Barrack at Golabaree, in Sulkeah, within the limits of the Howrah Municipality, it is hereby declared that, for the above purpose, a strip of land is required measuring about 5 cottahs, more or less, and butted and bounded as follows: on the North by a Government road; on the East by that portion of the land of the Golabaree Station which belongs to Government and a public road; on the West and South by land belonging to Baboo Jogesh Chunder Dutt, of Calcutta.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X. of 1870, to all whom it may concern.

A. EDEN,
Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 23rd July 1870.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense, for a public purpose, *viz.*, for the construction of a latrine within the jurisdiction of the Ooterparah Municipality, in the District of Hooghly, it is hereby declared that, for the above purpose, a piece of land is required measuring five cottahs, and said to belong to one Tarucknath Bhuttacharjee of Bally, bounded on the North by Baboo Rajmohum Mookerjee's land; on the South and East by Tarucknath Bhuttacharjee's land; and on the West by the road.

This Declaration is made, under Sections 4 and 6, Part II., Act X. of 1870, to all whom it may concern.

A. EDEN,
Secy. to the Govt. of Bengal.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭০ । ২ আগষ্ট ।]

মহম্মদ সৈফের ভূমি ও জেলের ভূমি, পশ্চিম সীমা জেলের ভূমি ।

১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে এই বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল । এবং ১৮৬৯ সালের জুন মাসের ২৩ তারিখের যে বিজ্ঞাপন জুলাই মাসের ২৬ তারিখের বাদলা গেজেটে প্রকাশিত হয় তাহা রহিত করা গেল ।

এ ইডেন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭০ সাল ২৩ জুলাই ।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ হাবড়া মুনিসিপালিটির অন্তর্গত শালিখার গোলাবাড়ীতে নূতন বারিক প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে ন্যূনাধিক ১০ কাঠা পরিমিত ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির চিহ্ন ও সীমা এই ২ । উত্তর সীমা রাজপথ, পূর্বসীমা গোলাবাড়ীর ভূমির যে অংশ গবর্ণমেন্টের আছে সেই অংশ ও রাজপথ, পশ্চিম ও দক্ষিণ সীমা কলিকাতার বাবু যোগেশচন্দ্র দত্তের ভূমি ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক আছে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাবিধান মতে এই সংবাদ প্রকাশ করা গেল ।

এ ইডেন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭০ সাল ২৩ জুলাই ।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ হুগলী জিলার অন্তর্গত উত্তরপাড়ার মুনিসিপালিটির ক্ষমতাবীন স্থানে প্রসারিত্যগের স্থান প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে ১০ কাঠা ভূমির প্রয়োজন, উক্ত ভূমি বালীর তারকনাথ ভট্টাচার্যের ভূমি বলিয়া ব্যক্ত আছে । তাহার উত্তর সীমা বাবু রাজমোহন মুখোপাধ্যায়ের ভূমি, দক্ষিণ ও পূর্ব সীমা তারকনাথ ভট্টাচার্যের ভূমি, পশ্চিম সীমা পথ ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক আছে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালে ১০ আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ের ৪ ও ৬ ধারামতে এই সংবাদ প্রকাশ করা গেল ।

এ ইডেন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

(১১৮১)

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্ণমেন্টের ইশতিহার।

নং ৫৭২C।

আফিমের ইস্তাহার।

ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে কল্য সন ১৮৭০ সাল তারিখ ৩রা আগস্ট বুধবার পূর্বাহ্নে দিবা ১১ ঘণ্টার সময় মোং কলিকাতার এক্সচেঞ্জ ঘরে সন ১৮৬৮। ৬৯ সালের উৎপন্ন আফিমের অষ্টম নীলাম হইবেক, এবং ঐ নীলামে ৪,০০০ সিন্দুক আফিম বিক্রয় হইবেক, তাহার বিশেষ এই।

বেহার এজেন্সীর উৎপন্ন আফিম	...	...	...	সিন্দুক ২,১৫০
বানারসের এজেন্সীর উৎপন্ন আফিম	...	...	...	১,৮৫০
জুমলা সিন্দুক	...	...	...	৪,০০০

২ দফা। এইক্ষণে যে নীলামের ইস্তাহার হইল তাহার সাধারণ নিয়ম, অর্থাৎ সরত সকল চলিতমত গবর্ণমেন্টে ও এক্সচেঞ্জ গেজেটের প্রকাশিত সন ১৮৬৯ সালের ৪টা অক্টোবর তারিখের লিখিত ইস্তাহার দৃষ্টি-গোচর করিলে অথবা রেবিনিউ বোর্ডের দফতরখানার দরখাস্ত করিলে সবিশেষ জানিতে পারিবেন।

৩ দফা। ডিপোজিট অর্থাৎ আমানত পেশগীর টাকা দাখিলের শেষ তারিখ এবং কিলিয়ারেন্স অর্থাৎ কিস্তির টাকা দিয়া আফিম খালাসের শেষ তারিখ ৮ই এবং ১৮ আগস্ট এই দুই দিবস ক্রমান্বয়ে স্থির করা গেল। অতএব নীলামী খরিদারগণ যে সকল প্রমিস্বরী নোট অর্থাৎ তমসুক লিখিয়া দিয়া থাকেন, তাহার খালাস করণার্থে বাঙ্গাল বেঙ্কের রসিদ অথবা কোম্পানির কাগজ কিম্বা অন্য কোন রকম সরকারী মাতবরী দস্তাবেজাৎ যাহা আমানতের হিসাবে দাখিল হইয়া থাকে তাহা সন ১৮৭০ সালের ৮ই আগস্ট সোমবার বেলা দুইপ্রহর চারি ঘণ্টার পর আর লওয়া যাইবেক না, এবং ঐ আফিমের লাট খালাসী সববে কিস্তির পুরা টাকার দকণ বাঙ্গাল বেঙ্কের রসিদ সন ১৮৭০ সালের ১৮ই আগস্ট রহস্যতিবার বেলা দুই প্রহর চারি ঘণ্টার পরা আর লওয়া যাইবেক না।

৪ দফা। উপরোক্ত এই নীলামের লিখিত পরিমাণ আফিমভিন্ন নিম্নলিখিত পরিমাণ বেহারের ও বানারসের আফিম কিঞ্চিৎ কমী বা বেশী হউক পক্ষাৎ লিখিত তারিখ হায়ে অথবা তাহার কিঞ্চিৎ অগুপক্ষাৎ নীলামে ধরা যাইবেক আর যদিম্য কোন হেতুপ্রযুক্ত নীলামের তারিখ বদল করিবার আবশ্যক হয় তবে সাহেবান বোর্ডের ক্ষমতা থাকিল যে আবশ্যকমতে তারিখ বদল করিবেন।

		বেহারের সিন্দুক	বানারসের সিন্দুক	জুমলা সিন্দুক
সন ১৮৭০ সাল তারিখ ৫ই সেপ্টেম্বর সোমবার	...	২,১৫০	১,৮৫০	৪,০০০
ঐ ঐ ১৩ই অক্টোবর রহস্যতিবার...	...	২,১৫০	১,৮৫০	৪,০০০
ঐ ঐ ৭ই নবেম্বর সোমবার	...	২,১৫০	১,৮৫০	৪,০০০
ঐ ঐ ৫ই ডিসেম্বর সোমবার...	...	২,১৫০	১,৮৫০	৪,০০০
জুমলা সিন্দুক		৮,৬০০	৭,৪০০	১৬,০০০

বিমৌজিব লুকুম সাহেবান আলিসান বোর্ড রিবিনিউ
ফোর্ট উলিয়ম সন ১৮৭০ সাল তারিখ ২৮ জুন।

(F)

এফ বি পীকক।
একটিং ছোট সেক্রেটারী।

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

জিলা ২৪ পরগনা।

এস্তেহারনামা কাছারি কালেক্টরি জেলা ২৪ পরগনা এই যে,

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা চব্বিশপরগনার নীচের লিখিত মহালাত মালগুজারির বাকী বাবৎ ইংরেজী সন ১৮৭০ সালের ২৯ আগস্ট মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৭৭ সাল ১৪ ভাদ্র রোজ সোমবার ঐ জেলার কালেক্টরী কাছারিতে বিনা ওজর নীলাম ধরা যাইবেক ইংরাজী সন ১৮৭০ সাল তারিখ ১৯ জুলাই মোতাবেক সন ১২৭৭ সাল তারিখ ৪ আশ্বিন।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুরারি জমা ধার্য হওয়া মহাল।

২৭৩ নং কিঃ পরগনে মেদনমোল্ল মোজে দুদলাই ওগয়রহ লিখিত মালিক রামতনু দত্ত সদর জমা কোম্পানি ১০২১৮/১।

২৭৯ নং কিঃ পরগনে মাইহাটী কিঃ মাইহাটী লিখিত মালিক হুতুগয় রায় ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি ১৪২৩৭৫/১১

F. B. PEACOCK,
Offg. Collector.

(F)

[Government Gazette, 2nd August 1870.]

(১১৮২)

জেলা দিনাজপুর।

বাকি খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

“ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা দিনাজপুরের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭০ সালের ২৮ জুন তারিখের প্রাপ্য বাকি মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকি রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭০ সালের আগষ্ট মাসের ৩ তারিখ ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।”

এস্তমুরারি ধার্য হওয়া মহাল।

নম্বর ভৌজী।	নম্বর ভাবে।	নাম মহাল।	নাম পরগনা।	নাম মালিক।	নামর জমা।	টেকিয়ৎ
৪৫১ নং	৪৩ নং	মোঁজে ভাবকীওগয়রহ	পাজরা	দীনবন্ধু ও জগ- বন্ধু ও মাখনলাল ঘোষ ও জীনরা- য়ণ ও দেবেন্দ্র- নারায়ণ ও লক্ষ্মী- নারায়ণ ঘোষ।	১৫২৪৬।	লিখিত মালিক দীনবন্ধু ও জগবন্ধু ও মাখনলাল ঘোষ আপন অংশ ১০ আট আনা যাহার সম্বর জমা ৭৬২৩। পাই হয় ও ঐ অংশের খাজানার হিসাব কিতাব ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারা মোতা- বেক পৃথক করাইয়াছে তা- হারী লাগাএদ ২৮ জুন তকের ৪১।১/৬ পাই বাকী আদায় না হওয়াতে ঐ ১০ আনা নীলামে ধরা গেল ইতি।

১৮৭০ ইং ৫ জুলাই
(F)

E. V. WESTMACOTT,
Cov. Depy. Collr. in charge.

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকি খাজানার জ্ঞাপন পত্রের পাঠ।

“ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭০ সালের ২৫ মেই তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭০ সালের ২ আগষ্ট তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।” ইতি সন ১৮৭০ ইংরাজি ১৭ জুন।

প্রথম শ্রেণীর কায়মি মহাল।

মহাল মোছা লেছা।

৩৯৩৫। তরফ রাখামাধর মালিক বালকদাস মোহন্ত ও মনোহরদাস মোহন্ত ও প্রাণকিশোরী গিরিজা সন্দরী ও রামসুন্দর সেন ও জীমতী রাসেশ্বরী দেব্যা ও জীমতী প্রাণকিশোরীর মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের [গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ২ আগষ্ট।]

(১১৮৩)

১৩ ধারামতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া প্রাণকিশোরী, ও প্রাণকিশোরী গিরিজামুন্দরী ও রামমুন্দর সেন ও জীমতী রাসেশ্বরী দেব্যার আদায় হওয়া হিস্যা সেওয়ার অবশিষ্ট মহাল নিলাম হইবেক মোছলমমহালের সদরজমা ১৮১০৬

পরগনে কুত্তব দিয়া।

মৌজে কৈয়ারবিল ওবরখোপ ও আলিআগবরের ডেইল।

৩৩৫৬৭। কাএমি জমিদারি আনতার আলিখাঁ পীছর রোসনআলি
মুনশী সাকিম কালীপুর মালিক খোদ

সদরজমা ৭৩৭৪৭৩

রোড ফণ্ড ৭৩৭০

৭৪৪৮১৩

পরগনে কুত্তব দিয়া।

মৌজে ধুরুদ।

৩৩৫৬৯। কাএমি জমিদারি লালটাদ চৌধুরি ও রামমুন্দর সেন নিলাম খরিদ গিরিশচন্দ্র দাস পীং অভয়াচরণ দাস সাকিম ভাটিখাইন ও ভবানি দিন পীং জোরাওর সিংহ সাকিম শহর চক বাজার।

সদর জমা ৭৫০০৭।

H. C. B. RABAN,
Offg. Collector.

(F.)

জিলা ত্রিপুরা।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জিলা ত্রিপুরা।

১৮৫৯ ইং ১১ আইনের ৬ দফামতে এহাধারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জিলা ত্রিপুরার এই মহাল বাকী জমার নিমিত্তে ১৮৭০ ইং ১৭ আগষ্ট মোং সন ১২৭৭। বাদলার ২ ছই ভাদ্র রোজ বুধবার ঐ জিলার কালেক্টরি কাছারিতে বিনা আপত্তে বিক্রয় হইবেক, ইতি সন ১৮৭০ ইং ৯ জুলাই মোং সন ১২৭৭ বাং ২৬ আষাঢ়।

তকমীল মহাল কাএমী।

নম্বর রেজিষ্টরি	নাম মহাল	নাম মালিক	সদর জমা	বাকী
৩১০	পং বরদাখাত হিং ১১/১০-ক্রান্তি জ- মিদারি মৌজে চা- পাতলা।	জগতচন্দ্র চৌধুরি ও বৈদ্যনাথ চক্রবর্ত্তি ও মাহাম্মদ নেয়াজদ্দীন ও মাহাম্মদ ফাজিল ও মাহাম্মদ ওছক, ও জীমতী চৈয়দম্নেছা বিবি ওগয়রহ। ১৮১৪ সনের ১৯ আইনমতে মহাল জের বাটওয়ারায় আছে বিধায় নীলাম হইবেক মাহাম্মদ নেওয়া- জদ্দীনের ১০ আনা হিস্যা সদর জমা। জের বাটওয়ারা ও ১৮৫৯ ইং ১১ আইনের ১০ দফামতে স্বতন্ত্র হি- সাব হওয়াতে নীলাম হইবেক, মাহাম্মদ ফাজিল, মাহাম্মদ ওছক ও জীমতী চৈয়দম্নেছা বিবি হিং ১০ আনা।	১৭১০৭০ ৫৩১/৫ ১০৬৭০/৯	যে২ হিস্যা নী- লাম হইবে তা- হার বিতং ৯৭৭/১ ২০২

R. D. HIME,
Offg. Collector.

(F)

(১১৮৪)

জিলা পাবনা।

এতদ্বারা সন্মাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জেলা পাবনার মধ্যবর্ত্তি নিম্নলিখিত মহাল, ১৮৭০ সালের ২৮ জুন সূর্য্যোস্তের পূর্ব পর্য্যন্তের বাকী রাজস্ব আদায় নিমিত্তে ১৮৭০ সালের ১৬ আগষ্ট মোতাবেক ১২৭৭ সালের ১ ভাদ্র মঙ্গলবার ঐ জেলার কালেক্টরির কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক ইতি। সন ১৮৭০ সাল তারিখ ৬ জুলাই মোৎ ১২৭৭ সাল তাং ২৩ আষাঢ়।

(এ) রেজিষ্টারীর নম্বর।	নাম মহাল ও পরগনা।	নাম মালিক।	সদর জমা।	টেকফয়ত।
৭৫	পরগনে বিরাহিম- পুর।	রহিমউদ্দীন চৌধুরী ফখরুদ্দীন মহম্মদ আহ ছান চৌধুরী জয়শঙ্কর, তারিগী- শঙ্কর মজুমদার।	৬৮২৭৮/৮	ইস্তমরারি বন্দবস্তী মহাল ১২৭৭ সালের লাং কিস্তী টেকফয়ের বাকী রাজস্ব ৫৫৬১১ পাইর জন্য নীলাম হইবেক।

(F)

J. TWEEDIE,
Offg. Collector.

জিলা মুরশিদাবাদ।

ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ও সন ১৮৬৮ সালের ৭ সাত আইনের ৫ ধারার মর্মানুযায় জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্নলিখিত মহাল সন ১৮৭০ সালের লাং কিস্তি জুনের রাজস্বের বাকী আদায় কারণ সন ১৮৭০ সালের ২৫ আগষ্ট মোতাবেক সন ১২৭৭ সালের ১০ ভাদ্র রহমতিবার জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরির কাছারিতে অব্যর্থ নীলাম হইবেক ইতি সন ১৮৭০। ৭ জুলাই মোৎ সন ১২৭৭। ২৪ আষাঢ়।

শ্রেণীর নম্বর।	মহালের প্রকরণ।	ভৌজির নম্বর।	নাম মাহাল।	নাম তালুকদার।	সদর জমা।	ভায়দাদ রকম যা- হা নীলাম হবেক।
১	প্রথম শ্রে- ণীর মাহাল।	২৭৮৫	তঃ হাজিগঞ্জ পঃ আসদ নগর।	শ্যামানন্দ বাগ্গিচ।	৬৫৬।৭/৩	সমুদায় মহাল।

(F)

H. HANKEY,
Collector.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ২ আগষ্ট।]

(১১৮৫)

জিলা আলিপুর।

ইহারদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা এবং বেঙ্গাল লোয়ার প্রাবিণেসর পতিত ভূমির নিষ্কর রুলের মর্ম্মমতে বিলি সম্বন্ধে লোয়ার প্রাবিণেসর রেবণীউ বোর্ড কর্তৃক যে রুল প্রচার হইয়াছে তাহার মর্ম্মমতে জেলা ২৪-পরগনার মোতালক সুন্দরবন সংক্রান্ত নিম্নের লিখিত লাট সকল যাহার মোট মূল্যের দশাংশের নয় অংশ টাকা আদায় না করায় ঐ টাকার কারণ উক্ত লাটহার শতকরা ১০৭ টাকা সুদে গবর্ণমেন্টের নিকট মর্টগেজ আছে ঐ অনাদায়ী টাকার ১৮৭০ সনের ৩০ জাগ্রিল পর্য্যন্তের সুদ আদায় না হওয়া ১৮৭০ সালের ৮ আগষ্ট মোতাবেক ১২৭৭ সালের ২৪ আবেণ রোজ সোমবার মোকাম আলিপুর সুন্দরবন কমিসনরি আপীষে বিনা ওজরে প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবেক ইতি সন ১৮৭৩/১১ জুলাই মোঃ ১২৭৭ সন ২৮ আবাট।

১ লাটের নম্বর।	২ একরের হি- সাবে জমির পরিমাণ।	৩ যাহার নাম রেজিস্ট্রিতে লেখা যায়।	৪ মূল্যের অব- শিষ্ট টাকার সংখ্যা) অদা- য় কারণ লাট হার মর্টগেজ আছে।	৫ অবধারিত তা- রিখে যে সুদ আ- দায় হয় নাই এবং যাহা আদায় কা- রণ লাট হার নিলাম হইবেক।	৬ মন্তব্য।
কাণ্ডাম হাজিস সা- হেবের নকশার লিখিত ১২১ নং লাট ১২৪ নং লাট ১২৫ নং লাট ১২৬ নং লাট ১২২ নং লাটের দক্ষিণ খণ্ড ১২৮/১৩২ নং লাটের কিয়দংশ	৫১৮৮৭	পোর্ট কেনিং লেণ্ড ইনবেস্ট- মেন্ট রিক্রে- মেশন এণ্ড ডক কোম্পা- নী লিমিটেড।	১১৬৭৪৫৭০	২৩৩৫৯৭/৪	খরিদদারকে ৪ ম- রের লিখিত অনা- দায়ী টাকার সুদ শতকরা দশ টাকা হিসাবে ১৮৭০ স- নের ১ মেই হইতে দিতে হইবেক এবং ঐ অনাদায়ী টাকা ১৮৭৫ সনের ১৫ মেই কি তাহার পূর্বে আদায় করি- বেক এবং সে ইচ্ছা করিলে কিস্তীবন্দী মতে দিতে পারি- বেক।
১২৩ নং লাট	৮৯২৬	ঐ	২০০৮৩১০	৪০১৬১১/২	ঐ
১২৭ নং লাট উত্তর খণ্ড।	৫৬২০	ঐ	১২৬৪৫৭	২৫২৯	ঐ
১২৭ নং লাট দক্ষিণ খণ্ড।	৬৯৪২	ঐ	১৫৬৯১১০	৩১২০৭৭/৪	ঐ
১২৮ নং লাট দক্ষিণ খণ্ড।	৯৫৮৭	ঐ	২১৫৭০৭০	৪৩১৪৭/৪	ঐ

(F)

A. D. B. GOMES,
Commissioner of the Soonderbuns.

(১১৮৬)

জিলা ত্রিপুরা।

এস্তহার নামা কাছ রি কালেক্টরী জিলা ত্রিপুরা এই যে,

১৮৫৯ ইং ১১ আইনের ৬ দফা মতে এহা দ্বারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জিলা ত্রিপুরার। এই মহাল বাকি জমার নিমিত্তে ১৮৭০ ইং ১২ সেপ্টেম্বর মোং সন ১২৭৭ বাং ২৮ ভাদ্র রোজ সোমবার এজিলার কালেক্টরী কাছারিতে বিনা আপত্তে বিক্রয় হইবেক ইতি সন ১৮৭০ ইং ২৫ জুলাই মোং সন ১২৭৭ বাং ১০ আশ্বিন।

তফসীল মহাল।

নম্বর রেজেক্টরী	নাম মহাল	নাম মালিক	সদর জমা	বাকী।
৮৫৮	পরগনে আমীরাবাদ কালীয়া চর ৫৩ নং ১৮৯৯ সালের ২ কা- নুনের ডিক্রী।	দুর্গা দাস ভট্টাচার্য্য অলী জানীবে গোলাম হুদর মিঞা ও গোলাম কাদের মিঞা ও গোলাম ছবদর মিঞা ও গোলাম রাজা মিঞা নাবালগান্ ১ ললিতচন্দ্র সেন ... ১ শ্রীমতী স্বকী ময়ী ... ১ কালিদাস সোম ... ১ দুর্গা দাস সোম ... ১ মাহাম্মদ রাজা চৌধুরী ১ আজীমদ্দীন সরকার ১ রবিউল্লা সরকার ... ১ দিবু মির্জা ... ১ দৌলত সরকার ... ১ সবিরউল্লা মুন্সী ... ১ শ্রীমতী সাজু বিবি ... ১ শ্রীমতী পুনী বিবি ... ১ শ্রীমতী রাণী ভবানী ১ শ্রীমতী বাঙ্গ কমলা কুমারী ১ শ্রীমতী কমলা ... ১ চন্দ্র নাথ সেন ... ১ নবীন চন্দ্র মজুমদার ... ১ ১৮	১৫১০৬০ রাস্তাখরচ ১৫/০ ১৫২৫৬/০	২৭০৬/৪

(F)

R. F. RAMPINI,
Offg. Collector in Charge.

Notice.

At the close of the business to be brought forward at the ordinary Meeting of the Justices of the Peace, to be held at the Town Hall, on Thursday, the 11th August 1870, at 11 o'clock A. M. A Special General Meeting will be held for the following purpose:—

1. The Chairman to submit for consideration a letter from the Suburban Municipal Commissioners, requesting to be informed of the terms on which the Justices will allow them to discharge night soil into the Circular Road sewer.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ২ আগষ্ট।]

বিজ্ঞাপন।

টৌন হালে ১৮৭০ সালের আগষ্ট মাসের ১১ তারিখ রহস্য্যতিবার বেলা ১১ ঘটটার সময়ে শান্তিরক্ষার্থ জতিসদের সাধারণ অধিবেশন কালীন কার্য সম্পাদন হওনান্তর নিম্নলিখিত কার্যের নিমিত্তে সাধারণ সভাদের বিশেষ অধিবেশন হইবে।

১। জুক্তিসেরা কি নিয়ম করিয়া শাখানগরের মুনি-মিপল কমিশ্যনরদিগকে সরকুলর রাস্তার বড় নদী-মায় বিহাদি ফেলাইতে অনুমতি দিবেন, এই বিষয় জানিবার নিমিত্তে ঐ কমিশ্যনরেরা যে পত্র দেন, সভাপতি সাহেব তাহা বিবেচনার্থে অর্পণ করিবেন।

(১১৮৭)

২. The Chairman to submit for consideration a report from the Officiating Engineer, recommending the erection of a 3rd Engine at the Wellington Square Pumping station.

৩. The Chairman to submit for consideration a letter from Agent of Eastern Bengal Railway Company, stating the rate which he considers should be charged by the Municipality for the use of the Municipal line.

R. TURNBULL,

Secy. to the Justices of the Peace.

CALCUTTA,

The 2nd August 1870.

(65—1)

২। অফিসিয়েটিং ইঞ্জিনিয়ার সাহেব ওয়েলিংটন স্কোয়ারের অর্থাৎ ধর্মতলার গোল কাঁলাওর কাছে জল তুলিবার কলের ক্ষেত্রে তৃতীয় কল স্থাপন করিবার পরামর্শ দিয়াছেন, সভাপতি সাহেব তাহার উক্ত রিপোর্ট বিবেচনার্থে অর্পণ করিবেন।

৩। মুনিসিপালিটির কর্মকারকেরা নগরীয় রেলপথ ব্যবহার করিলে তাঁহাদের কি হিসাবে খরচ দিতে হইবে এই বিষয়ে ইস্টার্ন বেঙ্গাল রেলওয়ে কোম্পানি যে মত লিখিয়াছেন সভাপতি সাহেব তদনুযায়ী পত্র বিবেচনার্থে অর্পণ করিবেন।

আর টার্নবুল,

শান্তিরক্ষার্থ জমিদারদের সেক্রেটারী।

কলিকাতা।

সন ১৮৭০ সাল ২ জুলাই।

[Government Gazette, 2nd August 1870.]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট বঙ্গালরে গবর্ণমেন্টের জন্যে প্রিন্ট এডউইন মরিস লুইস
সাহেবকর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



১ নং ।

গবর্ণমেন্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র ।

উক্তর ভারতবর্ষের কোন২ জিলায় ১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৩ তারিখপর্য্যন্ত এক
সপ্তাহে দব্যাদির নিরিখ ।

বঙ্গলবার ১৮৭০ সাল ২ আগষ্ট ।

১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৬ তারিখে ও তৎপূর্ব সপ্তাহে এবং ১৮৬৯ সালের

তাহার

		গবর্ণমেন্টের ৮০ ভোলার গেরের									
		গোম।			যব।			চাউল।			
		১৮৭০ সালের ১৬ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ১৬ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ১৬ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	
জিলা।	পঞ্জাব।	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	
১ রোটক	...	১৩	১৩ ৥	১২ ৬	১১০	১১০	১৫	১৬	১৬	১৬	
২ লাহোর	...	১৬ ৥	১৬ ৬	১৫ ৮	১১৩	১১৩	১১০ ৥ ৮	১৭	১৭	১৭	
৩ জলন্ডর	...	১৬।	১৭ ১	১৩	১১৩	১১৩	১৮	১৯	১৯	১৬	
৪ লুধিয়ানা	...	১৬।	১৭ ১	১২।	১১০ ৬	১১৩ ৥	১৭।	১৭ ১	১৭	১৬ ৥	
৫ হুসিয়ানপুর	...	১৬ ৥	১৭	১৪।	১১৩	১১৪	১৯	১৭	১৭	১৭	
৬ মিরসা	...	১২ ৥	১৩	১০	১৯ ৥	১১২	১৩ ৥	...	...	...	
৭ হিসার	...	১৩।	১৩ ১	১২	৮	৮	৮	...	...	...	
৮ দিল্লী	...	১৪ ৥	১৪ ৬ ৮	১৪ ১০	১১০ ৬ ১০	১১১ ৮	১৮ ৮	১৬	১৬	১৭	
৯ অম্বালা	...	১৬	১৬ ১	১১ ৥	১১১	১১১	১৫	...	...	...	
১০ ফিরোজপুর	...	১৬	১৬ ৥	১২	১১২	১১৫	১৮	১৫	১৫	১৫	
১১ কণাল	...	১৪ ৮	১৪ ১ ৮	১৩ ৥	১১২ ৥	১১২ ৥	১৯	...	...	...	
১২ অমৃতসর	...	১৫ ৥	১৬	১৩ ৮	১১১	১১১	১৯ ৮	১৫ ৬	১৫ ৬	১৬	
১৩ গুড়গা	...	১৩ ৥	১৪	১৩	১১০	১১১	১১০	১৭ ৥	১৮	১৮	
১৪ কান্সরা	...	১৬	১৫	১২	১১৫	১১৪	১৭	১৮	১৮	১৬।	
উত্তর পশ্চিম দেশ।											
১৫ ডেরাদুন	...	১৩	১৩	১৩ ৥	১১৩ ৥	১১৩ ৥	১১০	...	...	...	
১৬ শাহারনপুর	...	১৪ ৥	১৪ ৥	১৫ ৮	১১১ ৮	১১১ ৮	১৯ ৬ ৮	...	...	...	
১৭ মজারগর	...	১৫ ৮	১৫ ৮	১৪ ৬ ৮	১১২	১১২	১৮ ১ ৮	...	...	১৬ ৮ ৥	
১৮ মিরট	...	১৫ ৥	১৫ ১ ২ ৫	১৫ ৮	১১১	১১০	১৮ ১ ৬ ১০	১৬	১৬	১৬ ৥ ৮	
১৯ বুলন্দশহর	...	১৬	১৬ ১	১৪ ৥	১১৪	১১৩ ৮	১৮ ৬ ৮	১৭	১৭	১৭	
২০ আলিগড়	...	১৬ ৥	১৬ ৬ ৮	১৩ ৥	১১৪	১১৪ ৬ ৮	১৬ ৥	১৬।	১৬।	১৭	
২১ কামাওম	...	১৩	১৩	১১	১৫	১৫	১৩	১৫	১৫	১৫	
২২ গড়ওয়াল	...	১২	১১০	১০ ৫	১০ ৫	১০ ৫	৬০	১৮	১৮	১৭ ৮	
২৩ বিজমোর	...	১৫ ৬	১৫ ৮	১৩	১১২ ৥	১১২ ৥	১৫ ৮	১০ ৬	১০ ৬	১৬ ৮	
২৪ মুন্সাদাবাদ	...	১৭ ৬ ৮	১৭ ৮	১১	১১৩ ৬	১১৩ ৬	১৩ ৮	১৭ ৥	১৭ ৥	১৮ ৬	
২৫ বদাওম	...	১৭ ১	১৭ ৬ ৮	১০ ১	১১৫ ৮ ৫	১১৪ ৬ ৮	১৩ ৬ ১০	১৬	১৬	১৬	
২৬ বেয়েলি	...	১৭ ১৬ ১০	১৬ ১ ৬ ১৫	১০ ১ ১০	১১২ ৮ ৬	১১১ ৮ ৬ ১৫	১২ ৮ ১ ১০	...	...	...	

সেই মাসে কোম্ব জিলার মধ্যে বিস্তারিত ভাবে যে দর ছিল।

নিম্নে।

হিসাবে (টাকায় যত পাওয়া যায়)।

বাক্সার।			জোরার।			সামান্য চাউল।			হোল।			জিলার মধ্যর।
১৮৭০ সালের ১৬ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ১৬ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ১৬ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ১৬ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	
৯	৯	৮ ১/২	১০	১০	৯	৯	৯	৯	৯	৯	৯	১
১৪ ১/২	১৪ ১/২	১২	১২	১২	১০	১২ ১/২	১২ ১/২	৮	৮	৮	১৩	২
৬	৬	৯	১০	১০	১৫	১০	১০	১৭	১৭ ১/২	৮	১৫	৩
১৭ ১/২	১৭ ১/২	৯	১৩	১১৪	৯	১১ ১/২	১১	১২	১৭ ১/২	১৭ ১/২	১৪ ১/২	৪
৬	৬	৯	১০	১২	১৭ ১/২	১০	১০	৮ ১/২	১৬ ১/২	১৬ ১/২	১৪ ১/২	৫
১৭	৮	১০	৮	৮	১০	১০	১০	৮	৮ ১/২	১২	১৩	৬
৬	৬	১৭ ১/২	৬	১৭	৯	৯	৮	৮	৬ ১/২	৬ ১/২	১২	৭
১১০	১২/১০	১২/১০	১২	১২	১০ ১/২	১০ ১/২	১০ ১/২	১১	১৪ ১/২	১৫	১২ ১/২	৮
১২	১২	৯	১৪	১১৪	৯	১২	১২	১৭	১৬	১৬ ১/২	১৩ ১/২	৯
৮	১০	৯	৮	১১ ১/২	৮	৮ ১/২	৮ ১/২	৮	১৭ ১/২	১২	১৪	১০
১৭	১৭	১০	১০	১০	৮	১২	১২	৯	১৬ ১/২	১৭ ১/২	১৩ ১/২	১১
১৫	১৫	৯	১৫ ১/২	১৫ ১/২	৮	৯	৯	১৭ ১/২	১৬ ১/২	১৭ ১/২	১৩ ১/২	১২
১০	১১ ১/২	১১	১৩	১৪	১০	১১	১২	১০	১৩ ১/২	১৪	১২ ১/২	১৩
...	...	...	...	...	...	১৪	১৪	৮ ১/২	৬	৬	১২ ১/২	১৪
১৫	১৫	১২	১৩	১৩	১৭	১০ ১/২	১০ ১/২	৯	১৩	১৩	১০ ১/২	১৫
৮ ১/২	৮ ১/২	৮ ১/২	১২ ১/২	১২ ১/২	৮ ১/২	১০ ১/২	১০ ১/২	১২ ১/২	১৪ ১/২	১৪ ১/২	১২ ১/২	১৬
১৬ ১/২	১৭ ১/২	৮ ১/২	১২ ১/২	৮ ১/২	৮ ১/২	১১ ১/২	১১ ১/২	১২ ১/২	১৪ ১/২	১৪ ১/২	১১ ১/২	১৭
১০	১২ ১/২	৮ ১/২	১০	৮ ১/২	১০	১১	১১	১০ ১/২	১৫ ১/২	১৫	১২ ১/২	১৮
১০	১২	১২ ১/২	১০	১০ ১/২	১২	...	...	...	১৪	১৪ ১/২	১৩ ১/২	১৯
৮ ১/২	১৫ ১/২	১০	১৩ ১/২	১২ ১/২	৯	১২ ১/২	১২ ১/২	১১	১৬	১৫ ১/২	১৩ ১/২	২০
...	...	...	...	...	...	১১	১১	৮	১০	১০ ১/২	৮ ১/২	২১
...	...	...	...	...	...	১৩	১৩	১২ ১/২	১৬	৮	৮	২২
...	...	১৭ ১/২	৮	১৬ ১/২	১৭ ১/২	১১	১১	১৭ ১/২	১৪	১৪	১০ ১/২	২৩
১০	১৭ ১/২	৮ ১/২	১১০	১৬ ১/২	৮ ১/২	১১ ১/২	১১ ১/২	১০	১৫ ১/২	১৫ ১/২	১০ ১/২	২৪
১২ ১/২	১২ ১/২	১৬	১৬ ১/২	১৫ ১/২	১৭ ১/২	১১ ১/২	১২	৮ ১/২	১৮ ১/২	১৮ ১/২	১২ ১/২	২৫
১২ ১/২	৮ ১/২	১০ ১/২	১৬ ১/২	১৭ ১/২	১৬ ১/২	১১ ১/২	১১ ১/২	৮ ১/২	১৬ ১/২	১৬ ১/২	১৬ ১/২	২৬

গবর্ণমেন্টের ৮০ ডোলার সেরের

জিলার নাম ।	জিলা ।	গবর্ণমেন্টের ৮০ ডোলার সেরের								
		গোয় ।			যব ।			চাউল ।		
		১৮৭০ সালের ১৬ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ৯ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের ১৬ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ৯ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের ১৬ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ৯ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ ।
২৭	সাজেহাষপুর	...	...	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
২৮	ডেরাই পরগণা	...	...	১১০/	১২৬/	১৩/	১১৭/১২/	১১৭	১৬৯	১০১
২৯	মধুরা	...	...	৮৬	৮৬	১২১	৮৬	১১৬	১৫	১১১
৩০	আগরা	...	...	১৬১	১৬১	১২	১১২	১১৪	১৬	১৮
৩১	ফরকাবাদ	...	...	১৪৬	১৪৬	১২৬	১১৬১০	১১১	১৫৬১০	১২১
৩২	মহিমপুরি	...	...	১৭১	১৭১	১২১	১২	১২১	১৬	১৫১
৩৩	এডওয়ার্ড	...	...	১৬১/১০	১৭/	১৩	১৩১/	১১৩	১৫১৬	১৮
৩৪	এটা	...	...	১৭৬	১৬৬	১২৬	১২৬	১২১/১০	১৫১	১০১
৩৫	জালোষ	...	...	১৯	১৯	১২৬	১১৪	১১৫	১০	১৬
৩৬	বাঘনি	...	...	১৪	১৪	১৮	১২১	১২১	১৯	...
৩৭	ললংপুর	...	...	১৬১০	১৬	১৮১/	১১৬	১১৬	...	১৯
৩৮	কাষপুর	...	...	১৬৬	১৬৬	১২১	১১১/	১১১	১৫	...
৩৯	ফতেপুর	...	...	১৪৬	১৪৬	১২১	৮	৮	১৫	...
৪০	বান্দা	...	...	১৩১	১৩১	১৮৬৬	৮৬	৮১	১২১	১১৬
৪১	আলাহাবাদ	...	...	১৩৬	১৪৬	১১১	৮	৮	১৪	...
৪২	হামিরপুর	...	...	১৫	১৫	১৯	১১৫	১১৫	১০১	১৭
৪৩	জোষপুর	...	...	১৬১	১৪৬	১১১	১১৬	১১৬	১৪	১২৬
৪৪	গোরক্ষপুর	...	...	১৮১	১৮১	১৩১	১১৬	১১৬	১৫	১২
৪৫	বস্তি	...	...	১১০/	১০৬	১৪	১১৫	১১৫	১৭	১৮৬
৪৬	আজিমগড়	...	...	১৭৬	১৭১	১৩১	১১৩	১১৩	১৭৬	১০১
৪৭	মুজাপুর	...	...	১৪	১৩	১১	৮	৮	১৩	১৭
৪৮	বাগারল	...	...	১৪৬	১৪১	১০৬	৮৬	৮৬	১৩১	১০
৪৯	গাজিপুর	...	...	১৬১	১৬৬	১২১	১২৬১০	১২৬	১৪৬	১২৬
৫০	আজমীর	...	...	১৮১/	১৮৬	১৫৬৬	১৩৬	১৩৬	১৮৬	...
অযোগ্য ।		...	...	...	...	...	...	...	...	...
৫১	ফুলতামপুর	...	...	১৬১	১৫৬	১৩১	১১১	১১১	১৫১	১০
৫২	প্রতাপগড়	...	...	১৬	১৫	১০১	১১৪	১১২	১৩	...
৫৩	ফরকাবাদ	...	...	১৬	১৬১	১৩১	১১০	১১০	১৭১	১০

হিসাবে (টাকায় যত পাওয়া যায়)।

বাজরা।			জৈয়ার।			সামান্য চাউল।			ছোলা।			জিলার বছর।
১৮৭০ সালের ১৬ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ৯ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ১৬ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ৯ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ১৬ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ৯ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ১৬ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ৯ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	
...	...	...	...	...	...	১১	১১	১২।৬	১৭।১	১৭।৬	১৩৬	২৭
...	...	...	...	...	...	১২।১	১৩৬	১৮৬	১৫	১৫	১১।	২৮
১৪	১৪	১৮	১৪	১৪	১৯	১৪	১৪	১১।১	১৬	১৬	১২	২৯
১০।১	১০।১	১৯।১	১১।১	১১।১	১১	...	...	...	১৫।১০	১৫।৬	১২	৩০
১৯।	১৯।৬	...	১০	১৯৬	...	১৩	১৩	১৮।১	১৬৬	১৬৬	১২।১	৩১
১২	১২	১০	১১।১	১১।১	১০	১২	১১।৬	১১	১৬।৬	১৬।১	১১।৬	৩২
১৯৬	১৯৬/১০	...	১৯৬	১৯৬/১০	...	১২৬	১২৬	১৯।	১৫৬	১৬।	১৩।	৩৩
...	...	...	...	...	...	১২	১১	১০	১৫।১	১৫	১২।১	৩৪
১১৭	১৮	১০৬	১১৭।১	১৮	১০।১	১১	১১	১৮।	১০	১০।১	১০৬	৩৫
১২।১	১২	১৮৬	১৪৬	১৪	১৯	১০৬	১০৬	১৮	১৭।১	১৭।১	১৯।	৩৬
...	...	...	১৪।১	১৪৬	১৯৬	১০	১০	১৬৬	১৮।৬	১৮।	১৯।৬	৩৭
১১৬	১১৬	১২	১০৬	১১।৬	১৩	১৩৬	১৩৬	১০।১	১৫।৬	১৫।৬	১৪	৩৮
...	...	...	...	...	...	১৪।	১৩৬	১৯।৬	১৫	১৫	১৫	৩৯
১০।১	১০।১	...	১০।১	১০।১	১৩।	১৩৬	১৩৬	...	১৭।৬	১৭।১	১৩৬	৪০
১৭	১৭	১১	১৭।১	১৭।১	১৩	১৩	১৩	১১	১৩।	১৩।	১২।১	৪১
১১৭	১১৭	১০।	১১৭	১১৭	১০।১	১১।১	১১।১	১৮।১	১৮	১৭।১	১০।	৪২
১৮।৬	১৮।৬	...	১১৬	১১৬	...	১৪৬	১৪৬	১১।	১৫৬	১৫৬	১২৬	৪৩
...	...	...	...	...	...	১৫৬	১৫৬	১৪।৬	১৫৬	১৬।১	১৫৬	৪৪
...	...	...	...	...	...	১৫	১৫৬	১২	১৬।	১৬।	১৬।	৪৫
...	...	১০।৬	...	...	...	১৪৬	১৪৬	১১।৬	১৫।৬	১৫।১	১৪।	৪৬
১৯	১৯	১২	১৮	১৬	১৩	১৬	১৫	১২	১৫	১৪	১২	৪৭
...	...	১০।১৬	১৭।৬	১৭।১	১৮।৬	১৪।	১৩।	১২।৬	১৪	১৪।১	১১।	৪৮
১৮৬	১০	১২।১	১৮৬	১৯৬	১০	১৮৬	১৯৬	১২।	১৭।১	১৮।১	১৩৬	৪৯
১৩।১	১৩।১	১৫৬	১৪৬	১৪।১	১৬	১৬৬	১৬৬	১৫।১	১১।৬	১১৬	১৬।৬	৫০
...	...	...	...	...	...	১৪	১৪	১০।১	১৭	১৬।১	১৪৬	৫১
...	...	...	...	...	...	১৩	১৩	১৯	১৮	১৮।১	১১	৫২
...	...	...	১১।	১১।	...	১৫	১৫	১২	১৫।১	১৪৬	১৪৬	৫৩

গবর্ণমেন্টের ৮০ তোলার সেরের

গবর্ণমেন্টের ৮০ তোলার সেরের											
জিলায় মসর ।	জিলা ।	গৌষ ।			মর ।			চাউল ।			
		১৮৭০ সালের ১৬ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের ১৬ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের ১৬ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ ।	
		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৫৪	ফিরি	...	...	১২৮/	১২/	১৩৮৮	৮৪৮	৮৪/	১১১১	১৬১১	১৬১৮
৫৫	লক্ষণো	...	...	১৬১০/১০	১৬১১	১৩	১২১১	১২১০/১০	১৬১	১৮	১৯
৫৬	বারবাঁকি	...	...	১৭	১৭	১১১	১২	১২	১৪	১৬	১৬
৫৭	বারেচ	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
৫৮	রাইবেবেরলি	...	...	১৫১১	১৫	১৩	১১১	১১১	১৬১	১১	১১১১
৫৯	সীতাপুর	...	...	১১০১৮	১২৮	১২	৮০১৮	১২১৮	৮৮	১৭৮	১৭৮
৬০	গন্ধা	...	...	১২৮৮	১২৮৮	১৫১	১৬১১	১৭	১৯১১	১২১১	১০১
৬১	উমার্ডি	...	...	১৭	১৭	১৩৮	১১১১	১২	১৫১৮	...	...
৬২	হরদই	...	...	১২	১২	১২১১	৮২৮	৮৩৮	১৫১	১৫১	১৫১
বঙ্গদেশ ।											
৬৩	গারগ	...	...	১৭১১	১৭১১	১৪৮	১১৮	১১৮	১৬	১২	১০
৬৪	পাটবা	...	...	৮	৮	৮১১	১৭১১	১৬	১৬৮	...	...
৬৫	বজ্রার	...	...	১৬	১৬	১৩	১১১১	১১১১	১৫	...	...
৬৬	চাম্পারণ	...	...	১১১	১১১	১১৬	৮১	৮১	৮৬	১৫	১১৮
৬৭	ব্রিহত্ত	...	...	১৯	১৯	১২	১১	১১	৮৫	১৯	৮০
৬৮	ভাগলপুর	...	...	৮৮৮	৮৮৮	১৪১৮	৮০১	৮০১	৮৮৮	১৬১৮	১৬১৮
৬৯	সাহাবাদ	...	...	৮	১৭	১৪১১	১৪	১৩	...	১৯	১৮১০
৭০	মুজের	...	...	৮	৮	১৪১	১৮	১৭	৮	...	...
৭১	বর্জমাষ	...	...	১৫	১৫	১৩১	...	...	...	...	...
৭২	হুগলী	...	...	১৪	১৩	১১	...	...	...	...	...
৭৩	পরিবা	...	...	১৬১১	১৫	১৫	...	...	...	১৬	১২
৭৪	বীরভূম	...	...	১৪	১৫	১২	...	...	...	১৯১১	৮১১
৭৫	মুরশিদাবাদ	...	...	৮	১৭	১২	১১৭১০	৮০	১২	১৫	১৩
৭৬	মণ্ডরাঙ্গুয়া	...	...	১২	১২	১১	...	...	...	১৬	১২
৭৭	বগুড়া	...	...	১২	১২	১৬	...	...	...	১৫	১৩
৭৮	শালিগ্রাম	...	...	১৬৮	১৬১১	১৩	১৯	১০	১১	১৯	১৯

হিসাবে (টাকার মত পাওয়া যায়।)

বজরা।		জোয়ার।		সামান্য চাউল।		হোল।			
১৮৭০ সালের ১৬ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ৯ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ১৬ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ৯ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ১৬ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ৯ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	জিলার মধ্যর।
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	
৮	৮।।	১২	১৫	১৬	১৬	১১/	১১/	১৫৬	৫৪
১৮৬/৫	১৮৬/১০	১১৬/১০	১৯৬/১০	১৮৬/৫	১২	১২।৬/১০	১২।৬/১০	১০৬/৫	৫৫
...	...	...	...	...	...	১৩	১৩	১০৬/৫	৫৬
...	...	...	...	...	...	১৩	১৩	১০৬/৫	৫৭
১২।।	...	...	১০	...	...	১৩	১৪	১০	৫৮
১৩।।	১৭	১০।।	১৪	১৭।।	১৮৬	১১।৬	১০।	১০।।	৫৯
১৪	১৬	...	১৩।	১৪	১৬।।	১৪	১৪।।	১৫	৬০
...	...	...	...	...	...	১৪	১৩	১০	৬১
...	...	...	...	...	...	১০।।	১১।	১৮।।	৬২
...	...	...	১৩	১৪।।	১৬	১৯	১০	১৪	৬৩
...	১৩	...	১৮	১৯	১৮৬/৫	১৮।।	১৯	১১।।৬	৬৪
১০	১০	১৩	১৬	১৮	১৩	১৭।।	১৭	১৩	৬৫
...	...	...	১৫	১২	১০	১৮	১০	১০	৬৬
...	...	...	...	...	...	১০	১১	১০	৬৭
...	...	...	১৭৬	১৬।।	...	১৮৬/৫	১৮৬/৫	১৫৬	৬৮
...	...	...	...	...	১৫/১০	১৮	১৮	১৩/১০	৬৯
...	...	...	১৭	১৭	১৬।।৬	১৯	১৯	১৩৬/৫	৭০
...	...	...	...	...	...	১১।	১১	১১।	৭১
...	...	...	...	...	...	১০	১০	১৬	৭২
...	...	...	...	...	...	১২।।	১০	১০	৭৩
...	...	...	...	...	...	১৩।।	১৩।	১৬	৭৪
১৫	১৫	১১০	১৫	১৫	১৫	১১০	১২	১৭	৭৫
...	...	...	...	...	...	১৩।।	১৩	১২	৭৬
...	...	...	...	...	...	১৫	১৫	১২	৭৭
...	...	...	...	...	...	১৫	১৫	১২	৭৮

মোট।—মিরিখের রিটর্ন কোষে সময়ের অতি গোঁণে পুঁহুছিয়া অকর্ণ্য হয়, অতএব জিলার কর্মকারকদের প্রতি এই ভাষা চালায় করিতে সচেষ্ট হয়।

১৮৭০ সালের মে মাসের ৫ তারিখ পর্যন্ত যে মণ্ডাছ শেষ হয় সেই মণ্ডাছের বাজার দরে।

বিলাস	...	১৮৭০ সালের ৫ মে পর্যন্ত গত সপ্তাহে	...	“বজরা”	সের	...	১৭।	লেখা উচিত
”	ঐ	ঐ	ঐ	...	“জোয়ার”	...	১০	ঐ
”	ঐ	ঐ	ঐ	...	“সামান্য চাউল”	...	১৯	ঐ
গাফা	১৮৭০ সালের জানুয়ারি মাসের ২৯ তারিখ পর্যন্ত	যে সপ্তাহ শেষ হয় সেই সপ্তাহের	বাজার দরে	...	“বজরা”	...	১৬।	ঐ
”	১৮৭০ সালের ২৯ জানুয়ারি পর্যন্ত গত সপ্তাহে	...	“জোয়ার”	...	১৭।	ঐ		
”	ঐ	ঐ	ঐ	...	“সামান্য চাউল”	...	১৫।	ঐ
রাজশাহী	১৮৭০ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখ পর্যন্ত	যে সপ্তাহ শেষ হয় সেই সপ্তাহের	বাজার দরে	...	“সামান্য চাউল”	...	১০।	ঐ
...	১৮৭০ সালের ২৫ জুন পর্যন্ত গত সপ্তাহে	...	“ছোলা”	...	১২	ঐ		

হিসাবে (টাকায় যত পাওয়া যায়)

বাজার।		জোরার।		সামান্য চাউল।		ছোলা।		জিলার মধ্যর।
১৮৭০ সালের ১৬ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ১৬ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ১৬ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	
...	...	...	...	...	...	...	...	৭৯
...	...	...	...	...	...	...	...	৮০
...	...	...	...	...	...	...	...	৮১
...	...	...	...	...	...	...	...	৮২
৬০	৬০	১১০	১/০	১/০	১০	১০	১০	৮৩
...	...	...	১২ ৬/৮	১২ ৬/৮	১১	৮	৮	৮৪
...	...	...	১৬	১৬	১০	১২	১২	৮৫
...	...	...	১/৮	৬৮	৮	১২	১২	৮৬
...	...	...	...	...	...	১০	১০	৮৭
২	২	৩	১২	১২	১১	১০	১০	৮৮
...	৬	...	...	...	...	১০	১০	৮৯
...	...	...	৬	৬	...	১১	১১	৯০
...	...	৩১	১৭	৮ ৬/৮	...	৮ ১/৮	৮ ১/৮	৯১
১২	১২	১১	১৫	১৭	...	১০	১০	৯২

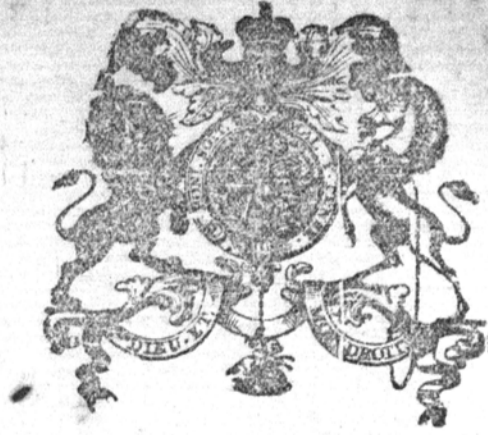
আদেশ ছইতেছে যে, তাঁহারদের রিটার্ন শেষ আলাহাবাদে সোমবারের প্রাতঃকালে বিক্রেতা পঁছছিজে পারে এমন সমস্ত বিষয়।
অনুক সপ্তাহ পর্যন্ত বাজার দরে।

বঙ্গবাস	...	১৮৭০ সালের ২৬ মার্চ পর্যন্ত গড় সপ্তাহে	...	“গোম”	...	১০	লেখা উচিত।
...	...	...	...	“সামান্য চাউল”	...	১৫	...
...	...	...	...	“ছোলা”	...	১৩	...
১৮৭০ সালের জুম মাসের ২৫ তারিখ পর্যন্ত যে সপ্তাহ শেষ হয় সেই সপ্তাহের বাজার দরে।							
আলাহাবাদ	...	১৮৭০ সালের জুম মাসের ২৫ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহে	...	“বাজার”	...	১৮	...
১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত যে সপ্তাহ শেষ হয় সেই সপ্তাহের বাজার দরে।							
সীতাপুর	...	১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত গড় সপ্তাহে	...	“ছোলা”	...	১০ ৬/৮	...
১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত যে সপ্তাহ শেষ হয় সেই সপ্তাহের বাজার দরে।							
মালদহ	...	১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত গড় সপ্তাহে	...	“চাউল”	...	১১ ১/৮	...
১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত যে সপ্তাহ শেষ হয় সেই সপ্তাহের বাজার দরে।							
মধুরা	...	১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত গড় সপ্তাহে	...	“বাজার”	...	১১ ৭/৮	...
১৮৭০ সালের জুম মাসের ২৫ তারিখ পর্যন্ত যে সপ্তাহ শেষ হয় সেই সপ্তাহের বাজার দরে।							
হিঙ্গার	...	১৮৭০ সালের ২৫ জুম পর্যন্ত গড় সপ্তাহে	...	“ছোলা”	...	১৭	...

এক হেমরি,

উত্তর পশ্চিমদেশের রেবিমিউ বোর্ডের একটিং সেক্রেটারী।

বঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট মন্ত্রালয়ে প্রিন্ট এডউইন মরিস লুইস গায়েবকত্ব মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



২ নং।

গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোডপত্র।

TUESDAY, AUGUST 2, 1870.

মঙ্গলবার ১৮৭০ সাল ২ আগষ্ট।

বিজ্ঞাপন।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে নিম্ন লিখিত বিক্রয়ের বিজ্ঞাপনে যে সকল মহালের উল্লেখ হইল যে সকল মহালে গবর্ণমেণ্টের যে মালিকী স্বত্ব আছে তাহা নিম্ন লিখিত নিয়মের অধীন হইয়া বিক্রয় হইবে।

বিক্রয়ের নিয়ম।

১।—প্রত্যেক মহাল পার্শ্বের লিখিত নির্দিষ্ট সদর জমার অধীন হইয়া যে ব্যক্তি নীলামে প্রথম ডাকের উপর সর্বাপেক্ষা উচ্চ ডাকিবক তাহাকে দেওয়া যাইবে।

২।—বর্তমান পান্টা এবং বন্দোবস্তের কার্য কি প্রবল আইনহইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রয়ের পরে বহাল থাকিবে। রাজস্বের কার্যকারকদিগের কৃত জমাবন্দীতে যেহেতু খোদকস্তা রাইয়ত স্বাক্ষর করিয়াছে জেতার তাহারদিগের স্বত্ব মানিতে বাধ্য হইবে।

৩।—একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে।

৪।—একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ রাখিল করিতে হইবে বিক্রয়ের দ্বিঃস এক দিন বলিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে, কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারী খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্ন কালে, যদি অবশিষ্ট টাকা রাখিল না হয়, তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জন্ম হইবে, ও প্রথম স্থলীর বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্যার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্বক ঐ ক্রটিকারি জেতার স্বীকিতে সেই মহাল পুনর্ব্যার বিক্রয় হইবে।

৫।—মহালের উপর যে সামান্য সদর জমা ধার্য হইয়াছে জেতার তাহারিহিত রাষ্ট্র প্রস্তুত ও গমন-গমনের সুবিধার নিমিত্ত করণ দিতে বাধ্য হইবেন। তাহার যে তারিখঅবধি ক্রীত মহাল দখল করেন সেই তারিখঅবধি সদর জমার উপর শতকরা এক টাকার হিসাবে ঐ কর ধার্য হইবে। ঐ কর বাকী রাজস্বের ন্যায় জমা হইতে পারিবে।

রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাক্রমে,
আর বি চাপমান,
সেক্রেটারী।

(৯৪)

নীলামের ইশতিহার।

জিলা করিমপুর।

এতাহার নামা কাছারি কালেক্টরি জেলা করিমপুর।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জেলার মধ্যবর্তী বিনুলিখিত খাস মহালাতে গবর্ণমেন্টের মালিকি স্বত্ব ইংরাজি ১৮৭০ সালের আগষ্ট মাসের ৩০ তারিখে মোতাবেক সম ১২৭৭ সালের ভাদ্র মাসের ১৫ তারিখ মঙ্গলবার জিলা করিমপুরের কালেক্টরি কাছারিতে নীলাম হইবে।

এই সকল মহালাতে যে ব্যক্তির ক্রয় করেন তাঁহার ক্রোড়পত্রের শিরোভাগের লিখিত নিয়মের অধীনে থাকিবেন ইতি সম ১৮৭০।৮ জুলাই।

গ্রেটমেন্টের নম্বর	জিলার ভৌগোলিক নম্বর	পরগনা ও মহালের নাম	একর জমিতে জমির পরিমাণ হুয়ারি	মদর জমা			নীলামের প্রথম ডাক	মন্তব্য
				ধার্য হওয়া মদর জমা	রোডকণ্ড	মোট জমা		
২৯১	১৮৩৬	পরগমে জালালপুর তালুক হেদাভুল্লা কাসী।	১০	১৬	৮০	১৬৮০	৩২৭	এই মহাল ১৮৭০ সালের ১লা আশ্বিন হইতে বিক্রী হইবেক।
৩০৫	২০৪৬	পং এ তং দর্প-বারায়ণ শর্মা।	২৩	২১	৮০	২১৮০	৪২	এ
৩০৮	২৮১৯	পং এ তং রাম-জীবন শর্মা টুক-রা কিশমত দত্ত পাড়া।	০।১।০	০	০	০	৩৫০	বিক্রী হইবেক।

(F)

C. A. KELLY,
Offg. Collector.

জিলা ময়মনসিংহ।

ইশতিহার নামা কাছারি কালেক্টরি জিলা ময়মনসিংহ।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জেলার মধ্যবর্তী বিনুলিখিত খাস মহালাতের গবর্ণমেন্টের মালিকী স্বত্ব ইংরেজী ১৮৭০ সালের ২৩ সেপ্টেম্বর মোতাবেক সম ১২৭৭ সালের ৮ আশ্বিন শুক্রবার অত্র জেলা কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় হইবে।

এই মহাল যে ব্যক্তির ক্রয় করেন তাঁহার ক্রোড়পত্রের শিরোভাগে লিখিত নিয়মের অধীনে থাকিবেন ইতি।

গ্রেটমেন্টের নম্বর	ভৌগোলিক নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	একরের হিসাবে জমির পরিমাণ হুয়ারি	ধার্য হওয়া রাজস্ব	রোডকণ্ড	মোট	নীলামের প্রথম ডাক	কৈফিয়ত।
১৯৫	৫১৮১	পরগমে জরুর মাহীর মোতালক সম ১৮১৯ সালের ২ আইনের বাজায়ালতী মহাল বিমাই মদীর মধ্যের চর জজিরা চর	১৮৫০।০।১	১০৯৯	১১৭	১১১০৭	২১৯৮৭	সম ১২৭৭ সালের ৩০ চৈত্র মাসের ১৫ হইবেক।
১৪৪	৪৮৭৯	তালুক আদম খাঁ তপে হাজরদী	২১১।০।০	১২০৭	১৮০	১২১৮০	২৪০৭	এ
১৪৯	৪৮৮২	তালুক হাজী খাঁ তপে হাজরদী	৩৩৫।০।০	১৮৬৭	১৫০০	১৮৭৫০	৩৭২৭	সম ১২৭৭ সালের ৩০ চৈত্র বঙ্গবন্তের মাসের ১৫ হইবেক।
১৬৯	৪৮৮০	তালুক দুর্গারাম জীবায়ণ তপে হাজরদী	৩৪।০।০	৭৪৭	৫০	৭৪৫০	১৪৮৭	এ
২১১	২৯৭৮	তালুক ইজ্জতাবায়ণ তপে হাজরদী	২।০।০	৩৭	১০	৩৭০	৬৭	এ

(K)

G. GRAHAM,
Offg. Collector.

(৯৫)

জিলা ঢাকা।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি।

ইহাছারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ঢাকা জেলার মধ্যবর্তি পশ্চাৎলিখিত মহালাতে গবর্ণমেন্টের মালিকি স্বত্ব ১৮৭০ সনের ৩০ আগষ্ট মোং ১২৭৭ সনের ১৫ ভাদ্র জিলা ঢাকার কালেক্টরী কাছারিতে মীলাম হইবেক।

এই মীলাম যে ব্যক্তির ক্রয় করেন তাঁহার ক্রোড়পত্রের শিরোভাগের লিখিত মিয়মের অধীনে থাকিবেম ইতি সম ১৮৭০ ইং তারিখ ২৮ মেই মোং সম ১২৭৭ বাং তারিখ ১৫ জ্যৈষ্ঠ।

ইন্সট্রুমেন্টের নম্বর।	জেলার ভৌজির নম্বর।	পরগনা ও মহালের নাম	জমির পরিমাণ	সমর জমা			মন্তব্য।
				ধার্য হওয়া সদর জমা	রোডকৃষ্ণ	মোট জমা	
১৫	২৫১৫	পরগনায় রতুলপুর হিং II) আদী তালুক জয়ছরি পরগনা ববিরুদ্ধ	৩৫১।০।০	১৪৫৭	১।।০	১৪৬।।০	২৯০৭ ১৮৭০ সনের ১ আশ্রিল অবধি আমলে আগিবেক
৪০	৮৩৮১	পং কাসিপুর তাং গঙ্গারাম রায়	৪৯।১।০	২৩৭	।০	২৩।০	৪৬৭ ১৮৭১ সনের ১ মেই অবধি আমলে আগিবেক।
৪১	৮৩৮২	তাং মরসিংহ রায় ...	১৩২।০	১৪৭	০।০	১৪৭।০	২৮৭
৪২	৮৩৮৩	পং কাসিপুর তাং সোভারাম দাস	২১।০।০	১৬৭	০।০	১৬৭।০	৩২৭
১১০	৮৫১২	তাং ভীতারাম কর্মকার ...	০।২।০	০	০	০	৫৭ উক্ত তারিখে আমলে আগিবে আর এই মহাল বিমা করে বিক্রি হইবেক
১১৯	৮৫২১	তাং প্রাণকৃষ্ণ পাল ...	০।১।০	২৭	।০	২।০	৪৭ ১৮৭১। ১ মেই আমলে আগিবেক।
১৫৬	৮৫৫৯	পং রতুলপুর হিং II) আদী তালুক মিধি গোপি সীতা পাল	৪।০।০	৯৭	০।০	৯৭।০	১৮৭
২০৭	৮৬১৪	তাং মধু কর্মকার ...	১।১।০	৩৭	।০	৩।০	৬৭
২৩২	৮৬৩৯	পং কর্তিকপুর তাং হরিদাস চক্র	১৮।০।০	১৮৭	০।০	১৮৭।০	৩৬৭ ১৮৭১। ১ আশ্রিল আমলে আগিবেক।
১৫০৮	৯৫১৯	কেশবপুরের পূর্বে ও ছাতি-ভোগের পশ্চিমাংশের উক্ত-রের নৃতন চর	১৬৬৯।০।০	১২০১৭	১২৭	১২১৩৭	২৪০২৭ ১৮৭০ সনের ১ আশ্রিল অবধি আমলে আগিবেক।

D. R. LYALL,
Offg. Collector.

(২৬)

জিলা বগুড়া।

ইস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জেলা বগুড়া।

ইহা দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে বগুড়া জিলার মধ্যবর্তি পঞ্চাৎ লিখিত মহালে গবর্ণমেন্টের মালিকী স্বত্ব ইংরেজী ১৮৭০ সনের ২৮ সেপ্টেম্বর মোতাবেক আমলি ১২৭৭ সনের ১৩ আশ্বিন রোজ বুধবার জিলা বগুড়ার কালেক্টরি কাছারিতে নীলামে ধরা যাইবেক ও বিনা বাধাতে বিক্রয় হইবেক ইতি।

এই সকল মহাল যে ব্যক্তি ক্রয় করেন তাঁহারা ক্রোড়পত্রের শিরোভাগের লিখিত নিয়মের অধীনে থাকিবেন ইতি সন ১৮৭০। ১৫ জুন মোতাবেক ১২৭৭। ২ আষাঢ়।

ইউনিটমেন্টের নম্বর	জিলার ভৌগোলিক নম্বর	পরগনা ও মহালের নাম	জমির স্থানান্তরিক পরিমাণ একর হিসাবে	সদর জমা।			নীলামের প্রথম ডাক	মন্তব্য।
				ধার্য হওয়া যেক জমা	রাস্তার টাক	মোট		
১১	২৮৫	পরগনে বার্ককপুর কিঃ পং বার্ককপুর।	এ, রু, পো, ১০৩/২/১৬	১২৮/৪	১/৬	১২৯/১০	২৫৬/৮	১২৭৭ সনের ১ টৈব- শাখহইতে খরিদ- দারের স্বত্ব বর্ত্তি- বেক ইতি।
১২	৮০৮	পরগনে আটপল মৌঃ কুতীবাড়ী	২৫/১/৪	৫৯৭/৯	১১/০	৫৯৮/৯	১১৮/১৬	১২৭৮ সনের ১ টৈবশাখ হইতে খরিদদারের স্বত্ব বর্ত্তিবেক ইতি।
১৩	৮২৯	পরগনে বার্ককপুর কিঃ পং বার্ককপুর।	১০৮৬/০/০	১২৮/৯	৫৭	৪১৬/৯	৮২৮/১৬	

(F)

T. F. BIGNOLD,
Offg. Collector.

জিলা বগুড়া।

ইস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি।

ইহা দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে বগুড়া জিলার মধ্যবর্তি পঞ্চাৎ লিখিত মহালে গবর্ণমেন্টের মালিকী স্বত্ব ইংরেজী ১৮৭০ সনের ১৬ আগষ্ট মোতাবেক ১২৭৭ সনের ১ ভাদ্র রোজ মঙ্গলবার অত্র জিলার কালেক্টরি কাছারিতে বিনা বাধাতে বিক্রয় হইবেক ইতি।

২। এই মহাল যে ব্যক্তি ক্রয় করেন তিনি গবর্ণমেন্ট গেজেটের ক্রোড়পত্রের শিরোভাগে রেবিনিউ বোর্ডের সেক্রেটারী সাহেবের স্বাক্ষরিত বিক্রয়ের নিয়মের অধীনে থাকিবেন ইতি সন ১৮৭০। ১ জুলাই।

ইউনিটমেন্টের নম্বর	জিলার ভৌগোলিক নম্বর	মহাল ও পরগনার নাম	জমির পরিমাণ মুদ্রা- নিক	সদর জমা			নীলামের প্রথম ডাক	মন্তব্য।
				ধার্য হওয়া সদর জমা	রোডকণ্ড	মোট জমা		
১৪	৮১৪	পরগনে শেল বর্শের মোতালক মৌজে দুর্গাপুর	এ, রু, পো, ৪৪/০/০	৪৩৭	১৬	৪৩৮	৮৬৭	১২৭৭ সনের ১ টৈবশাখ হইতে খরিদদারের স্বত্ব বর্ত্তিবেক। ক্রটিকারক খরিদারের জওবদিহিতে এই নীলাম হইবেক।

(F)

MADUB CHUNDER MOITRY,
Dy. Collr. for Offg. Collector.

বাদ্দাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালায়ে প্রীযুত এডউইন মরিস লুইস সাহেবকর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 9, 1870.

মঙ্গলবার ১৮৭০ সাল ৯ আগষ্ট।

Circular Orders by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

CIVIL SIDE.

No. 18.

To all Civil Judges and Judicial Commissioners,—(dated Calcutta, the 23rd June 1870.)

The following rules are issued in supersession of those prescribed by Circular Order No. 7, dated 16th July 1869, which is hereby cancelled:—

I.—All applications for information, or for un-authenticated copies of papers or documents, shall be made at a place and to the Officer designated by the Zillah Judge for that purpose, between the hours of 12 and 2.

II.—The Officer to be so designated shall be either the Record-keeper or such other paid Ministerial Officer of the Judge's Court as can be spared; the Officer taking the duty on each day shall be noted by the Sherishtadar in the Office Diary.

III.—The applications shall be on a printed Form A in duplicate, to be obtained from the Nazir at the price of 1 pice or ¼ anna per sheet. The applicant is to present it with the duplicate spaces reserved for the date his name and residence, and the particulars of the information required filled up. The Officer receiving such application is to enter in duplicate in the first

[Government Gazette, 9th August 1870.]

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের সরকুলার অর্ডার।

দেওয়ানী পক্ষ।

১৮ নম্বর।

সকল সিভিল জজ সাহেব ও জুডিশিয়াল কমিশনার সাহেব সমীপে।—কলিকাতা ১৮৭০ সাল ২৩ জুন।

১৮৬৯ সালের ১৬ জুলাইর ৭ নম্বরের সরকুলার অর্ডারে যে বিধি হইয়াছিল তাহা এতৎক্রমে রহিত হইয়া তৎপরিবর্তে এই বিধি করা গেল।

১। কোন কথা জানিবার কিস্তি কোন পত্রের কি লিপির অস্বাক্ষরিত প্রতিলিপি পাইবার প্রার্থনা হইলে, জিলার জজ সাহেব যে স্থান ও তদর্থ যে কার্যকারকে নিরূপণ করেন সেই স্থানে সেই কর্মকারকের নিকটে দুই প্রহর অবধি ২টা পর্যন্ত কোন সময়ে ঐ প্রার্থনাপত্র দিতে হইবে।

২। মহাক্ষেপকে, না হয় জজ সাহেবের আদালতের বেতনভোগি অন্য যে আমলার অবকাশ থাকে, তাঁহাকে সেই কর্মে নিযুক্ত করা যাইবে। প্রতিদিন যে কর্মকারক ঐ কর্ম গ্রহণ করেন সিরিশতাদার রোজনামায় তাঁহার নাম লিখিয়া রাখিবেন।

৩। ঐ প্রার্থনা এ চিহ্নিত ফর্মে দোকর লিখিয়া দিতে হইবে। নাজিরের স্থানে ঐ ফর্মের প্রতি ফর্দ ১ পয়সা মূল্য পাওয়া যাইবে। ঐ ফর্মের যে দুই ঘরে “দরখাস্ত-মূল্য পাওয়া যাইবে। ঐ ফর্মের যে দুই ঘরে “দরখাস্ত-কারির নাম ও ধাম,” এবং “যে সম্বাদ জ্ঞাত হওয়া আবশ্যক তাহা” লিখিতে হইবে, দরখাস্তকারী ঐ দুই ঘরের কথা লিখিয়া ঐ দরখাস্তের ফর্মে দিবেন। যে কার্য-কারকে দেওয়া যায় তিনি প্রথম ঘরে ক্রমান্বয়ী নম্বর লিখিয়া পঞ্চম ঘরে স্বাক্ষর করিবেন। তিনি সেই সম্বাদ

11 R

column the consecutive number, and in the fifth column his signature. If he can furnish the information at once, he will note the same on the upper portion of the form in the column for remarks and make that part over to the applicant, taking the latter's receipt in the column for remarks in the lower portion which will be retained and recorded in the Office. If he cannot furnish the information at once, he will enter in duplicate in the fourth column of the form the date by which the information can be furnished. The upper and lower portions of the form with columns 1, 2, 3, 4, and 5, thus filled up, will then be separated. The lower part will be made over to the applicant with a direction to return with it at the time fixed. The upper portion will be passed on to the Amlah, to whose department it pertains, who will enter in the column for remarks the necessary information and return it to the Receiving Officer before the time prescribed. On the applicant's re-appearance, this upper portion bearing the information will be made over to him, and the lower portion bearing his dated receipt in the column for remarks will be taken from him and recorded in the Office.

IV.—Applications for copies of any papers or documents shall be in like manner received by the same Officer and shall be in the Form B, which will be obtainable in loose sheets* in the same way and at the same cost as Form A. Every

* N.—The books of these forms supplied under the superseded Circular should be unbound and opened, and the separate sheets should be made over to the Nazir for sale.

such application shall be numbered consecutively as received, and the body or main portion of the form shall be passed on into the Office with a memorandum stating the date and hour by which the copy is to be ready, and a corresponding note shall be invariably made on the counterfoil which is to be returned to the applicant.

V.—Care will be taken to have the copy ready in each case by the time fixed, before which it will, with the body of Form B attached to it, be handed back to the Record-keeper or other Officer, who, on the original applicant's appearance with the counterfoil, will make over the copy to him, taking his receipt for the same in the last column of the form for remarks, in which the date of such receipt will also be noted. These forms will then be recorded in the Office, filed in the order of their admission in a separate series for each month. At the close of each quarter they will be examined by the Sherishtadar, who will bring to notice any irregularity or unpunctuality that may

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৭০। ৯ আগস্ট।]

তৎকালেই দিতে পারিলে ঐ ফর্মের উপরি ভাগের মন্তব্য কথার ঘরে তাহা লিখিয়া সেই উপরি ভাগ কাটিয়া দরখাস্তকারিকে দিবেন, এবং নিম্নভাগে মন্তব্য কথার ঘরে দরখাস্তকারির রসীদ লইয়া আপন কার্যালয়ের কাগজপত্রের মধ্যে গাঁথিয়া রাখিবেন। তৎকালেই সেই সম্বাদ দিতে না পারিলে, যে তারিখ-পর্যন্ত দিতে পারিবেন এই কথা ঐ ফর্মের দুই ভাগের চতুর্থ ঘরে লিখিবেন। ঐ প্রকারে দুই ভাগের ১, ২, ৩, ৪, ৫ ঘরের কথা পূর্ণ হইলে উপরি ভাগহইতে নিম্নভাগ পৃথক করিয়া নিম্নভাগটা দরখাস্তকারিকে দিয়া তাঁহাকে ঐ নিরূপিত তারিখে ফিরিয়া আনিতে কহিবেন। পরে যে আমলার কর্মের বিভাগের সঙ্গে ঐ বিষয়ের সম্পর্ক থাকে তাঁহাকে উপরিভাগ দেওয়া যাইবে। যে সম্বাদের প্রার্থনা হয় তাহা তিনি মন্তব্য কথার ঘরে লিখিয়া নিরূপিত তারিখের পূর্বে ঐ দরখাস্ত গ্রহণকারি কার্যকারকে ফিরিয়া দিবেন। দরখাস্তকারী ফিরিয়া আইলে উক্ত সম্বাদঘটিত সেই উপরিভাগ তাহাকে দেওয়া যাইবে এবং তিনি নিম্নভাগের মন্তব্য কথার ঘরে স্বাক্ষর করিয়া তারিখ লিখিলে তাহা তাঁহার স্থানে ফিরিয়া লওয়া যাইবে ও কার্যালয়ের কাগজপত্রের মধ্যে গাঁথিয়া রাখা যাইবে।

৪। কোন কাগজপত্র কি দলীলের প্রতিলিপি পাই-

বার দরখাস্ত হইলে সেই কার্যকারক তাহা গ্রহণ করিবেন। ঐ দরখাস্ত বি চিহ্নিত ফর্মে দিতে হইবে। এ চিহ্নিত ফর্মের ন্যায় ঐ বি চিহ্নিত ফর্মের আলাগা কর্দ পাওয়া যাইতে পারিবে। উভয় ফর্মের একি মূল্য। তদ্রূপ দরখাস্ত যে ক্রমে পাওয়া যায় তদনুসারে তাহার ক্রমায়ত্তী নম্বর দেওয়া যাইবে। এবং ফর্মের মূল্যংশ কার্যালয়ে পাঠান যাইবে। যে তারিখের যে ঘণ্টার নকল প্রস্তুত হইবে তাহা ঐ ফর্মে লিখিয়া দেওয়া যাইবে। এবং পাশ্বের সংক্ষেপ লিপিতে সেই তারিখ লিখিয়া দরখাস্তকারিকে ফিরিয়া দেওয়া যাইবে।

৫। প্রত্যেক স্থলে যে তারিখ নিরূপণ হয় যত্নপূর্বক সেই তারিখে নকল প্রস্তুত করিয়া রাখিতে হইবে। ঐ তারিখের পূর্বে সেই নকলের সহিত বি চিহ্নিত ফর্মের মূল্যংশ সংযোগ করিয়া তাহা মহাক্ষেপে কি অন্য কার্যকারকে ফিরিয়া দিতে হইবে। আসল দরখাস্তকারি পাশ্বের সংক্ষেপ লিপি লইয়া উপস্থিত হইলে, ঐ কার্যকারক তাঁহাকে সেই নকল দিয়া ফর্মের মন্তব্য কথার শেষ ঘরে দরখাস্তকারির স্বাক্ষর ও তাঁহার সেই নকল পাইবার তারিখ লেখাইয়া লইবেন। পরে সেই ফর্ম কার্যালয়ে গাঁথিয়া রাখা যাইবে। যে তারিখে যে ফর্ম গ্রাহ্য হয় তদনুক্রমে তাহা গাঁথা যাইবে। প্রতি মাসের ঐ ২ ফর্ম স্বতন্ত্র রাখিতে হইবে। সিরিশতাদার তিন ২ মাসান্তর সেই সকল কাগজ দেখিয়া লইবেন ও সেই কর্মবিভাগে কার্যের দাঁড়ার

be apparent in the department. At the end of the year the Judge, after satisfying himself as to the working of the Office by an inspection of the forms recorded during the year, may order their sale as waste paper or direct their destruction.

VI.—The Judge is to license as many copyists to be selected as far as practicable from the apprentices in his Office,—regard of course being had to their efficiency,—as may be required for the purpose of supplying all applicants with copies without inconvenient delay; and no one but a licensed copyist is to be employed in the preparation of copies. Copies are to be paid for at the rate of 1 anna for every hundred words in the Vernacular, and of 2 annas for every hundred words in English, four figures counting as one word. On each copy the amount of the fee received is to be noted as follows:—

Number of words
(English or Vernacular)
in the copy at
anna per 100 words is ... Rs. 0 0 0
Received Payment.

(Sd.) A. B.,
Licensed Copyist.

VII.—Copies of maps and plans cannot be supplied from the Judge's Office; but applications should be made to the Offices where the original maps are deposited. No copy of a copy shall be supplied without express sanction of the Judge.

VIII.—The number of copyists licensed should not be greater than will admit, under ordinary circumstances, of each Vernacular copyist earning at least Rs. 12, and of each English copyist earning at least Rs. 20 per month. Each copyist is to keep a register showing his receipts, which he is to submit once a month to the Judge, who will thus be enabled to regulate the establishment of copyists and to reduce the number, if required, with reference to the provisions of the preceding rule. The Judge may, under pressure of work, depute to his Sherishtadar the duty of examining these registers; but he is under no circumstance to omit doing so himself at least once a quarter, and a certificate of his inspection of these books is always to be inserted in the annual report.

IX.—A fee of 8 annas shall be charged for searching. No fees are to be required or paid for

[Government Gazette, 9th August 1870.]

কোন ব্যতিক্রম হইলে, কিম্বা সময়মতে কার্য্য হওয়ার জ্ঞাপন দেথিলে সেই কথা জ্ঞাত করিবেন। বৎসর-বসানে জজ সাহেব ঐ বৎসরের গাঁথা সকল ফর্ম দেথিয়া কার্য্যালয়ের কর্ম উপযুক্তমতে চলিতেছে জানিলে ঐ সকল কাগজ ফালতু কাগজের ন্যায় বিক্রয় করিবার কিম্বা নষ্ট করিবার আজ্ঞা দিবেন।

৬। উক্ত প্রকারের যত দরখাস্ত হইবার সম্ভাবনা ইহা বিবেচনা করিয়া ক্রেশজনক বিলম্বভিন্ন প্রতিলিপি পাওয়া যায় এই জন্যে যত জন নকলনবীসকে নিযুক্ত করা আবশ্যিক, জজ সাহেব আপনার কার্য্যালয়ের অ-প্রেক্ষিস্থদের ক্ষমতা বিবেচনায় তাঁহারদের মধ্যহইতে উপযুক্ত তত লোককে মনোনীত করিয়া তাঁহারদিগকে অনুমতি পত্র দিবেন। অনুমতিপত্র প্রাপ্ত নকল-নবীসভিন্ন কোন ব্যক্তি নকল করিবার কার্য্যে নিযুক্ত হইবে না। দেশীয় ভাষায় নকলের শত শব্দের প্রতি এক আনা ও ইংরেজী ভাষায় শত শব্দের প্রতি দুই আনা হারে খরচ লাগিবে। অঙ্ক থাকিলে চারিটি অঙ্ক একটি শব্দতুল্য ধরিতে হইবে। এই প্রকারে যত ফী পাওয়া যায় তাহা নকলে এইরূপে লিখিতে হইবে—

ইংরেজী (কি দেশীয়) ভাষায় এত শব্দ নকল করা গেল।

শত শব্দ প্রতি আনা হারে ... টাকা।

রুখিয়া পাইলাম।

কথা।

অনুমতিপত্র প্রাপ্ত নকলনবীস।

৭। ম্যাপের ও নকশার নকল জজ সাহেবের অ-ক্ষিপ্তে পাওয়া যাইবে না। আসল ম্যাপ যে স্থানে থাকে সেই স্থানে নকল পাইবার প্রার্থনা করা উচিত। জজ সাহেবের স্পষ্ট অনুমতি না হইলে নকলের নকল দিতে হইবে না।

৮। যত জনকে নিযুক্ত করিলে দেশীয় ভাষায় প্রত্যেক নকলনবীস মাসে ন্যূনকম্পে ১২ টাকা ও ইংরেজী ভাষায় নকলনবীস মাসে ন্যূনকম্পে ২০ টাকা পাইতে পারেন তদধিক জনকে নিযুক্ত করিতে হইবে না। প্রত্যেক নকলনবীস যত টাকা পান তাহার রেজিস্টার লিখিয়া মাসে একবার জজ সাহেবকে দেখাইবেন। তিনি তাহা দেখিয়া নকল নবীসের সংখ্যার বিধান করিতে পারিবেন ও পূর্ব বিধির নিয়মে দৃষ্টি রাখিয়া প্রয়োজনমতে তাহারদের সংখ্যা ন্যূন করিতে পারিবেন। জজ সাহেবের কর্মের বাহুল্য থাকিলে তিনি সিরিশতাদারকে ঐ রেজিস্টার দেখিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন। কিন্তু আপনি অন্ততঃ তিন মাসান্তর ন্যূনকম্পে একবার ঐ রেজিস্টার দেখিবেন, এবং বার্ষিক রিপোর্টে সেই বহী দেখিবার সংশ্লিষ্টপত্র লিখিবেন।

৯। কাগজপত্রাদির মধ্যে কোন পত্র খুজিতে হইলে ১০ আনা ফী লাগিবে। রাজকীয় কর্মের নিমিত্তে

searching or copying papers wanted by public Officers for public purposes.

X.—A book is to be kept by the Record-keeper in which all sums received on account of searching are to be entered. These sums are to be handed over daily to the Nazir, and by him paid into the Treasury to the credit of Law and Justice, under such heading as the Government may direct, once a month, or oftener, if, with regard to the amount received, this should be necessary.

XI.—The record-rooms are not open to the public generally, but public Officers of the district (including Sherishtadar) and Pleaders may enter the record-room and examine the record of any case in the presence of the Record-keeper or one of his assistants. Pleaders before making such examination should pay the fee prescribed by Rule IX.

XII.—Loose sheets of Forms A and B should be indented for on the Superintendent of Government Stationery. Either English or Vernacular forms may be thus indented for, as translations of Forms A and B in Bengali and Urdu have been sent by the Court to the Superintendent.

These rules are only experimental, and the Court will be glad, therefore, to have a report at the end of the year as to how they have worked, and whether or not the fees and charges fixed require alteration.

By order of the High Court,

(Sd.) J. S. CARSTAIRS,
Offg. Registrar.

রাজকীয় কর্মকারকদের কোন কাগজপত্রের প্রয়োজন হইলে তাহার অন্বেষণ করিবার কিস্তি নকল করিবার কোন ফী লাগিবে না ও লওয়া যাইবে না।

১০। মহাফেজ একখান বহী রাখিয়া অন্বেষণ করিবার জন্য যত টাকা পান তাহা ঐ বহীতে জমা করিবেন। তিনি প্রতিদিন বাহা পান তাহা নাজিরকে দিবেন। গবর্ণমেন্ট মোকদ্দমার ও বিচারের বাবৎ খাতার যে হিসাবে জমা দিতে আজ্ঞা করেন, নাজির মাসের মধ্যে একবার, কিস্তি অধিক টাকা হইলে যত বার আবশ্যক হয় তত বার খাজানাখানায় ঐ হিসাবে জমা দিবেন।

১১। সর্বসাধারণ লোক মহাফেজখানায় যাইতে পাইবে না। জিলার রাজকীয় কার্যকারকেরা এবং উকীলেরা মহাফেজখানায় গিয়া মহাফেজের কিস্তি তাহার সহকারি কোন এক ব্যক্তির সাক্ষাতে কোন মোকদ্দমার কাগজপত্র দেখিতে পারিবেন। উক্ত রাজকীয় কার্যকারকদের মধ্যে সিরিশ্তাদারও গণ্য। উকীলেরা কোন কাগজপত্র দৃষ্টি করিবার পূর্বে ৯ খরার নির্দিষ্ট ফী দিবেন।

১২। গবর্ণমেন্টের স্টেশনারির সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের নিকটে এ ও বি চিহ্নিত ফর্মের আলাগা ফর্দ প্রার্থনা করিয়া আনা হইতে হইবে। ইংরেজী কি এদেশীয় ভাষায় লিখিত ঐ ফর্ম আনান যাইতে পারিবে, যেহেতুক হাই কোর্ট হইতে সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের নিকটে বাংলা ও উর্দু ভাষায় এ ও বি চিহ্নিত ফর্মের ফর্দ পাঠান গিয়াছে।

১৩। এই সকল বিধি কিয়ৎকাল পরীক্ষার জন্য করা গেল। অতএব তদনুসারে কার্য করিয়া তাহার যে ফল দেখা যায় এবং খরচ ও ফী বলিয়া যত টাকা ধার্য হইয়াছে তাহার পরিবর্তন করিবার অপেক্ষা আছে কি না এই বিষয়ে হাই কোর্টের সাহেবেরা বৎসরের শেষে রিপোর্ট পাইতে ইচ্ছা করেন।

আজ্ঞাক্রমে,

জে এস কারস্টেইস,
একটিং রেজিষ্টার।

NOTE ON BACK.

These forms may be procured from the Nazir of the Court at 1 pice per single form, or 100 for a Rupee.

The person applying for information is to fill up Columns 1, (except the No.) 2, and 3, and present it to the Officer appointed to receive such applications, who, if the information required cannot be immediately supplied, will fill up, tear off, and return the bottom part of the form to the applicant.

A.
FORM of Application for information.

No. and date.	Name and residence of applicant.	Nature of the information required.	Date on which the information is to be ready.	Signature of Officer receiving the application.	REMARKS.
No. and date.	Name and residence of applicant.	Nature of the information required.	Date on which the information is to be ready.	Signature of Officer receiving the application.	REMARKS.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭০ । ৯ আগস্ট ।]

(५५२०)

NOTE ON BACK.

These forms may be procured from the Nazir of the Court at 1 pice per single form, or 100 for a Rupee.

The person applying for a copy is to fill up Columns 1, (except the No.) 2, and 3, and present it to the Officer appointed to receive such applications, who will pass it on to the proper Officer.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭০ । ৯ আগস্ট ।]

Date of receipt of application.

The time by which the copy required is to be ready.

FORM of Application for copies.

[illegible]

Copy required will be furnished by

on the
at

Signature.

(५५५)

(১১১৭)

পূঠেলিখিত টিপ্পনি।

ফি কারম এক পয়সা অথবা ১০০ খণ্ড এক টাকা হিসাবে এই সকল কারম আদালতের নাজিরের নিকট পাওয়া যাইবে।

সংবাদ জানিবার জন্য দরখাস্তকারী (নং ব্যতীত) ১ম এবং ২য় ও ৩য় ঘর পূরণ করিবে এবং এই সকল দরখাস্ত গ্রহণার্থে যে কর্মচারী নিযুক্ত হয় তাহার নিকট ইহা দাখিল করিবে ও যে সংবাদ আবশ্যিক তাহা তৎক্ষণাৎ দেওয়া যাইতে না পারিলে উক্ত কর্মচারী কারমের নিম্নভাগ পূরণ করিয়া ও তাহা কাড়িয়া লইয়া দরখাস্তকারিকে প্রত্যর্পণ করিবে।

এ কোন বিষয় জ্ঞাত হইবার দরখাস্তের কার্যম অর্থাৎ নকশা।

নং ও তারিখ	দরখাস্তকারির নাম ও ধাম	যে সংবাদ জ্ঞাত হওয়া আবশ্যক তাহা	যে তারিখে সংবাদ দিতে হইবেক	দরখাস্ত গ্রহণকারি কর্মচারির দস্তখত	মন্তব্য কথা
নং ও তারিখ	দরখাস্তকারির নাম ও ধাম	যে সংবাদ জ্ঞাত হওয়া আবশ্যক তাহা	যে তারিখে সংবাদ দিতে হইবেক	দরখাস্ত গ্রহণকারি কর্মচারির দস্তখত	মন্তব্য কথা

(১১১১)

পৃষ্ঠে লিখিত টিপ্পনি।

ফি ফারম এক পয়সা অথবা ১০০ খণ্ড এক টাকা হিসাবে এই সকল ফারম আদালতের নাজিরের নিকট পাওয়া যাইবে।

মকলের জন্য দরখাস্তকারী (নং ব্যতীত) ১ম এবং ২য় ও ৩য় ঘর পূরণ করিবে এই সকল দরখাস্ত গ্রহণার্থে যে কর্মচারী নিযুক্ত হয় তাহার নিকট ইহা দাখিল করিবে ও উক্ত কর্মচারী ইহা উপযুক্ত কর্মচারির হস্তে অর্পণ করিবে।

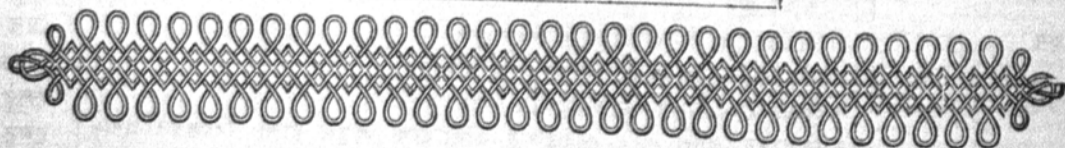
এ বি (অতি লিখন)

সরঞ্জামকারির নাম

সরঞ্জাম গ্রহণের তারিখ

প্রাপ্ত নকল যে সময় প্রাপ্ত
হইবে

[সরঞ্জামের নম্বর। ১৭০। ১ আগস্ট।]



সরঞ্জামের নং ও তা- রিখ	সরঞ্জামকারির নাম	যে কার্গোজ নকল আ- বশ্যক তাহা	যে মোকদ্দম বা মির্জি- নে উক্তকার্গোজ পাও- য়া যাইবে বা দাখিল করা যাইবে তাহা	যে আকৌনে বা সে- জর উক্তবিভাগে পাও- য়া যাইবে তাহা	যে সময় নকল প্রাপ্ত হইবে	সরঞ্জামকারির নাম	যে কার্গোজ নকল প্রাপ্ত হইবে তাহা	যে কার্গোজ নকল প্রাপ্ত হইবে তাহা	যে কার্গোজ নকল প্রাপ্ত হইবে তাহা
---------------------------	------------------	---------------------------------	--	---	-----------------------------	------------------	-------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------

বি নকল পাওয়ার সরঞ্জামের কার্গোজ নকল।

প্রাপ্ত নকল

বেলা

সময়

তারিখ

কর্তৃক

(স্বাক্ষর)

(১২০৫)

(CIVIL SIDE.)

MEMO. No. 4.

To all Civil Authorities in the Lower Provinces,—(dated Calcutta, the 12th July 1870.)

The Government of Bengal having been pleased to exempt the twelve Chiefs and landholders

DISTRICT.	Name of Chiefs exempted from personal appearance.
LOHARDUGGAH	... { Lall Opendro Nath Sahee Deo, nephew of the late Maharajah of Chota Nagpore. Lall Mokund Nath Sahee Deo, nephew of the late Maharajah of Chota Nagpore. Thakoor Inder Nath Sahee Deo, of Govindpore, cousin of the late Maharajah.
MAUNBHOOM	... Rajah Nilmoney Sing Deo of Pachete.
SINGBHOOM	... { Rajah Chukerdhur Singh Bahadoor of Seraikellah. Thakoor Rughoonath Sing of Khursowan.
GURJAT OR POLITICAL ESTATES	... { Rajah Bendessuree Persad Sing Deo, Bahadoor, C. S. L., Rajah of Oodypore and manager of Sergoojah. Lall Mohessuree Persad Singh Deo, his cousin. Lall Joypal Singh Deo, his uncle. Rajah Protap Narain Singh Bahadoor of Jushpore. Rajah Rughoonath Sheekhur, of Gangpore. Tekait Dyanidhi Deo, his son, manager of Bonaie.

of the Chota Nagpore Division, mentioned in the marginal statement, from personal attendance in the Civil Courts, the High Court direct that their names be included in the list prepared un-

der the provisions of Section 22, Act VIII. of 1859.

By Order, &c.,

(Sd.) J. S. CARSTAIRS,

Offg. Registrar.

দেওয়ানীপক্ষ।

৪ নং স্মারকলিপি।

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের সকল দেওয়ানী কর্তৃপক্ষ সমীপে।

কলিকাতা, ১৮৭০ সাল ১২ জুলাই।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্ট ছোট নাগপুর খণ্ডের পার্শ্ব লিখিত দ্বাদশ জন সরদার ও ভূম্যধিকারিকে স্বয়ং দেও-

জিলা	স্বয়ং প্রবেশন হইতে মুক্ত সরদার প্রভৃতির নাম
লোহারডুগা	... { ছোট নাগপুরের ভূতপূর্ব মহারাজার ভ্রাতৃপুত্র শ্রীযুত লাল উপেন্দ্রনাথ শাহী দেব ছোট নাগপুরের ভূতপূর্ব মহারাজার ভ্রাতৃপুত্র শ্রীযুত লাল মুকুন্দনাথ শাহী দেব উক্ত ভূতপূর্ব মহারাজার পিতৃপুত্র গোবিন্দপুরের শ্রীযুত ঠাকুর ইন্দ্রনাথ শাহী দেব
যাৰভূম	... পাচটের রাজা শ্রীযুত নীলমণি সিংহ দেব
সিংহভূম	... { সরাইকেলার রাজা শ্রীযুত চক্রধর সিংহ বাহাদুর খরসোয়ার ঠাকুর শ্রীযুত রঘুনাথ সিংহ উদয়পুরের রাজা এবং সেরগুজার কার্যাব্যক্ষ শ্রীযুত রাজা বিজেশ্বরীপ্রসাদ সিংহ দেব বাহাদুর, সি. এস. আই.
গরজাং অর্থাৎ রাজ- কীয় মহাল	... { তাঁহার পিতৃপুত্র শ্রীযুত লাল মহেশ্বরীপ্রসাদ সিংহ দেব তাঁহার পিতৃব্য শ্রীযুত লাল জয়পাল সিংহ দেব যশোপুরের রাজা শ্রীযুত প্রতাপনারায়ণ সিংহ বাহাদুর গাজপুরের রাজা শ্রীযুত রঘুনাথ শেখর ভংপুত্র বোমাইয়ের কার্যাব্যক্ষ শ্রীযুত তেজেন্দ্র দয়ানিধি দেব

আনী আ-
দালতে প্র-
বেশন হই-
তে মুক্ত ক-
রাতে হাই-
কোর্ট আজ্ঞা
করিতেছেন
যে তাঁহার-
দের নাম
১৮৫৯ সা-
লের ৮ আই-
নের ২২ ধা-
রার বিধান-
মত প্রস্তুত
নিবন্ধে লে-
খা যাইবে।

আজ্ঞাক্রমে,

জে এস কারষ্টার্স,
একটিং রেজিষ্টার।

MEMO. No. 5.

To all Civil Authorities in the Lower Provinces, (dated Calcutta, the 23rd July 1870.)

The Government of Bengal having been pleased to exempt Rajah Rajendro Narain Deb Bahadoor, of Shobha Bazar, Calcutta, from personal attendance in the Civil Courts, the High Court direct that his name be included in the list prepared under the provisions of Section 22, Act VIII of 1859.

By Order, &c.,

(Sd.) J. S. CARSTAIRS,
Offg. Registrar.

Orders by the Lieutenant-Governor of Bengal.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 1557R.

APPOINTMENTS.

The 22nd July 1870.—Mr. John James Sheet Driberg, Extra Assistant Commissioner, to officiate, until further orders, as Personal Assistant to the Commissioner of Assam.

The 28th July 1870.—Mr. George Smeaton, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector of Burdwan, to have charge of the District of Howrah, pending the arrival of Mr. W. E. Ward, and to exercise the powers of a Magistrate and Collector in the latter District during his employment on this duty.

Baboo Heeralall Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, to be an Assistant to the Commissioner of the Soonderbuns, and to exercise the powers of a Magistrate in all the districts of the Presidency Division, and also in the District of Backergunge, in the Dacca Division.

The 30th July 1870.—Moulvie Azharool Huq, Deputy Magistrate and Deputy Collector, to have charge of the Sub-division of Nurail, during the absence, on leave, of Mr. William George Deare, or until further orders.

The following gentlemen to be Members of the Local Committee of Public Instruction at Bograh, viz.:—

Baboo Lolitmohun Chatterjee,
„ Rakhai Chunder Bose,
Syed Abdoos Sobhan Chowdhuree.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭০ । ৯ আগস্ট ।]

৫ নং স্মারকলিপি ।

বঙ্গপ্রতিদেশের সকল দেওয়ানী কর্তৃপক্ষ, সমীপেয় ।

কলিকাতা ১৮৭০ সাল ২৩ জুলাই ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্ট কলিকাতার অন্তর্গত শোভা-বাজারের রাজা শ্রীযুত রাজেন্দ্রনারায়ণ দেব বাহাদুরকে স্বয়ং দেওয়ানী আদালতে প্রবেশনহইতে মুক্ত করাতে হাই কোর্ট আজ্ঞা করিতেছেন যে তাঁহার নাম ১৮৫৯ সালের ৮ আইনের ২২ ধারার বিধানমত প্রস্তুত নিম্নলিখিত লেখা যায় ।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,

জে এস কারফোর্স,

একটিং রেজিষ্টার ।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator.

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞা ।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট ।

১৫৫৭R. নম্বর ।

নিয়োগ ।

১৮৭০ সাল ২২ জুলাই ।—আসামের অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত জন জেমস শীট ড্রিবার্গ সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত আসামের কমিশ্যনর সাহেবের স্বকীয় আসিস্ট্যান্টের কর্ম করিবেন ।

১৮৭০ সাল ২৮ জুলাই ।—শ্রীযুত ডবলিউ ই, ওয়ার্ড সাহেবের না পৌছন পর্যন্ত বর্ধমানের একটিং জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত জর্জ ম্যিটন সাহেব হাবড়া জিলার অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত হইবেন । এবং ঐ জিলায় উক্ত কর্মে নিযুক্ত থাকন পর্যন্ত মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের ক্ষমতাক্রমে কর্ম করিবেন ।

ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত বাবু হীরলাল মুখোপাধ্যায় সুন্দরবনের কমিশ্যনর সাহেবের আসিস্ট্যান্ট হইবেন এবং প্রেসিডেন্সী খণ্ডের সকল জিলাতে এবং ঢাকা খণ্ডের অন্তর্গত বাকরগঞ্জ জিলাতে মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতানুসারে কর্ম করিবেন ।

১৮৭০ সাল ৩০ জুলাই ।—শ্রীযুত উলিয়ম জর্জ ডি য়র সাহেবের ছুটিপ্রযুক্ত অফিসস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আজহারউল হক নড়াইল শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত হইবেন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বগুড়ায় সাধারণ শিক্ষা-সংক্রান্ত কমিটির মেম্বর হইবেন ।

শ্রীযুত বাবু ললিতমোহন চট্টোপাধ্যায় ।

„ বাবু রাখালচন্দ্র বসু ।

„ সৈয়দ আবদুস শোভান চৌধুরী ।

The 1st August 1870.—Baboo Obhoy Churn Mullick, Deputy Collector, on special duty, is re-invested with the powers of a Collector, under Regulation VII. of 1822, in the following Districts :—

Jessore.	Moorshedabad.
24-Pergunnahs.	Bhaugulpore.
Nuddea.	Monghyr.
Dacca.	Sonthal Pergunnahs.
Furreedpore.	Patna.
Pubna.	Shahabad.
Beerbhoom.	Maunbhoom.
Burdwan.	Hazareebaugh.
Hooghly.	

Baboo Tariny Churn Mitter, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, to have temporary charge of the Sub-division of Baraset.

Mr. Charles Fortescue Worsley to officiate as Joint-Magistrate and Deputy Collector of Patna.

LEAVE OF ABSENCE.

The 29th July 1870.—Moulvie Mofeezooddeen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Tipperah, for two months, under Financial Notification No. 3622, dated the 22nd December 1865, from the 1st September next, or any subsequent date within that month on which he may avail himself of the leave.

The 30th July 1870.—Mr. Charles Edward Lance, Officiating Commissioner of Rajshahye, is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, preparatory to proceeding on furlough from Bombay, with effect from the date on which he may be relieved.

Mr. William George Deare, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Nurail, for two months, from any date in August next on which he may take the leave, under Financial Notification No. 3622, dated the 22nd of December 1865.

Mr. George Smeaton, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector of Burdwan, for three days, to enable him to present himself for examination in Persian by the high proficiency test at the examination which will be held in Calcutta in October next.

RIVERS THOMPSON,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Government Gazette, 9th August 1870.]

১৮৭০ সাল ১ আগস্ট।—বিশেষ কার্যে প্রেরিত ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বারু অভয়াচরণ মল্লিক নিম্নলিখিত সকল জিলায় ১৮২২ সালের ৭ আইন অনুসারে পুনরায় কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইয়াছেন।

যশোহর।	মুর্শিদাবাদ।
চব্বিশ পরগনা।	ভাগলপুর।
নদীয়া।	মুন্সের।
ভাকা।	সাঁওতাল পরগনা।
ফরীদপুর।	পাটনা।
পাবনা।	শাহাবাদ।
বীরভূম।	মানভূম।
বঙ্গমান।	হাজারীবাগ।
ভুগলী।	

চব্বিশ পরগনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বারু তারিণীচরণ মিত্র কিয়ৎকালের নিমিত্তে বারাসে শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত হইবেন।

শ্রীযুত চার্লস ফোর্টস্ক ওর্সলি সাহেব পাটনার জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিবেন।

ছুটি।

১৮৭০ সাল ২৯ জুলাই।—ত্রিপুরার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী মফিজুদ্দীন ফিনান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের ১৮৬৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ২২ তারিখের ৩৬২২ নং বিজ্ঞাপনমতে আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর এক মাসের মধ্যে যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭০ সাল ৩০ জুলাই।—রাজশাহীর একটি কমিশ্যনর শ্রীযুত চার্লস এডওয়ার্ড লান্স সাহেব নিয়মিত ছুটি লইয়া বোম্বাইহইতে গমন করণার্থে প্রস্তুত হইবার জন্যে ত্রিশ দিনের অনধিক উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন। তিনি যে তারিখে অন্যের প্রতি কার্যের ভার অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি এই ছুটি প্রবল হইবে।

নড়াইলের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত উলিয়ম জর্জ ডিয়র সাহেব ফিনান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের ১৮৬৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ২২ তারিখের ৩৬২২ নং বিজ্ঞাপনমতে আগামি আগস্ট মাসের যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন।

আগামি অক্টোবর মাসে কলিকাতায় যে পরীক্ষা হইবে বঙ্গমানেবর একটি জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জর্জ স্মিটন সাহেব সেই পরীক্ষা কালে পারস্য ভাষার উচ্চতর কক্ষির পরীক্ষা দিবার জন্যে উপস্থিত হইতে পারিবার নিমিত্তে তিন দিন ছুটি পাইয়াছেন।

রিবর্স ডামসন,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

The following Resolution of the Government of India, in the Financial Department, is published for general information :—

No. 2063A.

GOVERNMENT OF INDIA.
FINANCIAL DEPARTMENT.
SEPARATE REVENUE.

Customs.

Simla, the 15th July 1870.

READ—

Letter from the Government of Madras, No. 104, dated the 20th January 1870, forwarding Proceedings of the Board of Revenue in which the question is raised whether, under the existing law, certain foreign goods are liable to customs duty when exported.

Letters No. 1646, dated 25th April 1870, from the Government of Bengal, and No. 2001, dated 27th April 1870, from the Government of Bombay, reporting on the above question.

Read again—

Proceedings of the Government of India in the Financial Department, Separate Revenue (Customs), of August 1868, Nos. 29 and 30, in which the Government of India by letter No. 1704, dated 13th August 1868, informed the Government of Bengal that “articles of clear European origin, which have presumably paid import duty, should continue to be free from export duty.”

Proceedings of the Government of India in the Financial Department, Separate Revenue (Customs), of February 1869, Nos. 1 to 3, in which the Government of India by letter No. 766, dated 30th January 1869, concurred with the Government of Bombay that there should be no export duty on piece goods and twist, which have been imported from Europe and have been dyed in India.

RESOLUTION.—The Governor General in Council is of opinion that in respect to the orders of the Government of India above quoted, further advertence should now be made to the provisions of section 137 of the Consolidated Customs Act (VI. of 1863). That section requires that “articles on which, though they be not country articles, an export duty is chargeable by law, shall not, on re-exportation, be entitled to exemption from such export duty by reason of their having paid duty on importation,” although, under certain circumstances, drawback of seven-eighths or even of the whole import duty may be repaid on the re-exportation by sea of goods which have been imported by sea.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ৯ আগষ্ট।]

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টে ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে নিম্নলিখিত যে বিধি নির্দ্ধার্য করিয়াছেন তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

২০৬৩ এ নম্বর।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টে।

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে।

স্বতন্ত্র রাজ্য।

কম্বুজ।

সিমলা।—১৮৭০ সাল ১৫ জুলাই।

মাদ্রাজ গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ২০ জানুয়ারির ১০৪ নম্বরের পত্র পাঠ করা গেল। এই পত্রসহিত রেবিনিউ বোর্ডের আনুষ্ঠানিক কার্যের বিবরণ পাঠান যায়। প্রচলিত আইনমতে ভিন্নদেশীয় কোম্ব মাল ভিন্নদেশে পাঠান গেলে তাহার উপর কষ্টমের মাসুল লাগিতে পারে কি না এই প্রশ্নের উত্থাপন হইয়াছে।

উক্ত প্রশ্নের রিপোর্টসমূহক বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ২৫ আপ্রিলের ১৬৪৬ নং পত্র এবং বোম্বাই গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ২৭ আপ্রিলের ২০০১ নং পত্র পাঠ করা গেল।

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের স্বতন্ত্র রাজস্বসংক্রান্ত কম্বুজ বিষয়ে ১৮৬৮ সালের আগষ্ট মাসের ২৯ ও ৩০ নম্বরের আনুষ্ঠানিক কার্যের যে বিবরণ লেখা গিয়াছিল তাহাও পুঙ্খ পাঠ করা গেল। তৎকালে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট ১৮৬৮ সালের ১৩ আগষ্টের ১৭০৪ নম্বরের পত্রে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টকে এই কথা জ্ঞাত করিলেন, স্পষ্টই ইউরোপ দেশজাত বলিয়া যে সকল জব্বের আমদানীর মাসুল পূর্বে দেওয়া গিয়াছে অনুভব হইতে পারে, সেই জব্ব রক্তাবীর মাসুল হইতে মুক্ত থাকিবে।

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের স্বতন্ত্র রাজস্বসংক্রান্ত কম্বুজ বিষয়ে ১৮৬৯ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ১, ২, ৩ নম্বরের আনুষ্ঠানিক কার্যের যে বিবরণ লেখা গিয়াছে তাহাও পুঙ্খ পাঠ করা গেল। তৎকালে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট ১৮৬৯ সালের ৩০ জানুয়ারির ৭৬৬ নম্বরের পত্রদ্বারা নিম্নলিখিত বিষয়ে বোম্বাই গবর্ণমেন্টের মতানুসন্ধান করিয়াছেন। অর্থাৎ কাপড়ের যে খাম ও কাটা সূতা ইউরোপ হইতে আনীত হইয়া ভারতবর্ষে রপ্ত করা যায় তাহার উপর রক্তাবীর মাসুল লাগিবে না।

নির্দ্ধারণ।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের উপরোক্ত আজ্ঞাসম্পর্কে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ত্রিযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব বোধ করেন যে এইক্ষেণে কম্বুজের সংগৃহীত আইনের (১৮৬৩ সালের ৬ আইনের) ১৩৭ ধারার বিধান উল্লেখ করা কর্তব্য। ঐ ধারার এই বিধি, “দেশীয় মাল না হইলেও যাহার উপর আইনমতে রক্তাবীর মাসুল লাগিতে পারে এমত মালের উপর আমদানীর সময়ে মাসুল দেওয়া গিয়াছে বলিয়া পুনর্বার রক্তাবীর হইবার সময়ে রক্তাবীর মাসুল হইতে মুক্ত হইবার দাওয়া হইতে পারিবে না।” যে দ্রব্য সমুদ্রপথে আমদানী হইয়াছে তাহা সমুদ্রপথে পুনরায় রক্তাবীর হইলে কোনও গতিকে আমদানীর মাসুলের ৮ ভাগের ৭ ভাগ কিম্বা সমুদ্র মাসুল ফিরিয়া দেওয়া যাইবে এমত আজ্ঞা থাকিলেও পূর্বোক্ত বিধান করা গিয়াছে।

2. The allusion to 'country articles' was with reference to the law which at that time regulated export duties. Under that law it was provided that all country articles not enumerated in the tariff were subject to export duty, all other articles being free of duty.

3. The law at present in force provides no distinction of this kind, and enumerates all the articles subject to export duties, including all 'other sorts' of the said articles; hence European cotton goods are under the present law subject to export duty. It is believed, however, that it was not the intention of the Legislature, when passing Act XVII. of 1867, to subject to duty any articles previously exempt, though this intention cannot be gathered from the enactment.

4. In order to remove doubts, the Governor General in Council is pleased to declare that a notification shall, in supersession of previous orders on the subject, be issued, under the provisions of Act XVIII. of 1870, exempting from export duties all articles exported by sea, except to foreign ports in India, when such articles shall have been imported by sea into British India.

G. H. M. BATTEN,
Under-Secy. to the Govt. of India.
RIVERS THOMPSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 1st August 1870.—It is hereby notified that the Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased, under the provisions of Section 11 of Act VII. of 1864, to authorize the following modifications in Sections 3 and 4 of the Government Notification of the 22nd February 1869, which was published in the *Calcutta Gazette* of the 24th idem :—

2. For the words "the Police Stations of Sulkeah, Doomjor, Chundeeppore, and Shampore, in the District of Howrah," which occur in Section 3 of the Notification, the following words are substituted :—"The Police Stations of Bally, Golahbaree, Howrah, Seebpore, Doomjor (including Sankrail), Ooloobarya, and Shampore, in the District of Howrah."

3. The concluding portion of Section 4, beginning with the words "and thence in a northerly direction, &c.," shall hereafter be read as follows :—"and thence in a northerly direction through the Station of Howrah to the junction of the grand trunk road with the

২। তৎকালে আমদানীর মাসুলের যে আইন ছিল তাহা লক্ষ করিয়া দেশীয় মালের উল্লেখ হইয়াছিল। সেই আইনের এই বিধি। "দেশীয় যে সকল দ্রব্য তারিফের মধ্যে ধরা যায় নাই তাহার উপর রফ্তানী মাসুল লাগিবে, অন্য সকল দ্রব্যের উপর মাসুল নাই।"

৩। এইক্ষণে যে আইন প্রবল আছে তাহাতে সেই প্রকারের কোন ভেদাভেদ মানা যায় নাই। যত দ্রব্যের উপর রফ্তানীর মাসুল লাগিবে তাহা সমুদয় নির্দিষ্ট হইয়া "উক্ত দ্রব্যের মত অন্যান্য দ্রব্যও" উল্লেখ হইয়াছে। এই প্রযুক্ত প্রচলিত আইনমতে ইউরোপীয় তুলানির্মিত দ্রব্যেরও উপর রফ্তানীর মাসুল লাগে। কিন্তু পূর্বে যে২ দ্রব্য বেমাসুলী ছিল আইনের প্রণেতার ১৮৬৭ সালের ১৭ আইন প্রচলিত করণ কালে সেই২ দ্রব্যের মাসুল ধরিতে কল্পনা করিয়া ছিলেন এমত অনুভব হয় না। তথাপি আইন পাঠ করিলে তাহারদের সেই কল্পনা না থাকা অনুভূত নয়।

৪। এই বিষয়ের সন্দেহ ভঞ্জনার্থে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব কহিয়াছেন যে ১৮৭০ সালের ১৮ আইনের বিধানমতে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা যাইবে। ইহাতে পূর্বে প্রকাশিত সকল জ্ঞাপনপত্র রহিত হইবে। যে সকল দ্রব্য সমুদ্রপথে ব্রিটনীর ভারতবর্ষে আনীত হয় তাহা সমুদ্রপথে ভারতবর্ষের অন্তর্গত ভিন্নাধিকারভিন্ন অন্য স্থানে প্রেরিত হইলে এই জ্ঞাপনপত্রক্রমে, তাহার উপর রফ্তানীর মাসুল লাগিবে না।

জি, এচ, এম, বাটন।
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের ছোট সেক্রেটারী।
রিবর্স তামসন,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭০ সাল ১ আগষ্ট।—ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৬৯ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২২ তারিখের গবর্নমেন্টের যে জ্ঞাপনপত্র ঐ সালের মার্চ মাসের ৯ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ করা যায় বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৬৪ সালের ৭ আইনের ১১ ধারার বিধানমতে নিম্নলিখিত প্রকারে ঐ পত্রের ৩ ও ৪ ধারা পরিবর্তন করিবার অনুমতি দিয়াছেন।

২। উক্ত জ্ঞাপনপত্রের ৩ ধারায় "হাবড়া জিলার অন্তর্গত শালিখা ও ছুমঘোড় ও চণ্ডীপুর ও শ্যামপুর পোলীস থানা" এই২ কথা পরিবর্তে "হাবড়া জিলার অন্তর্গত বালী ও গোলাবাড়ী ও হাবড়া ও শিবপুর ও ও ডোমযুড় (ইহার মধ্যে সাকরাইল) ও উলুবেড়িয়া এবং শ্যামপুর পোলীস থানা" এই২ কথা দিতে হইবে।

৩। ৪ ধারার শেষ ভাগে "ও তথাহইতে উত্তর মুখে ইত্যাদি" কথার পরিবর্তে এই কথা পাঠ করিতে হইবে, যথা, "এবং তথাহইতে উত্তরমুখে হাবড়া মোকাম দিয়া সক্ষেপাড়া পথের সহিত পশ্চিম বাইবার বড় রাজ পথের সংযোগ স্থান পর্যন্ত, ও তথাহইতে শেষোক্ত পথের উত্তরদিগ ধরিয়া হুগলী নদীর ডাইন

Suskeparah road, and thence along the north side of the latter road to its termination on the right bank of the river Hooghly; and it shall then pass in a straight course across that river to the Cossipore ghaut."

RIVERS THOMPSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 1st August 1870.—Baboo Nobokoomar Doss, Record-keeper of the Deputy Collector's Court of the Sub-division of Nurail, in the District of Jessore, who was convicted under Section 167 of the Indian Penal Code for having framed an incorrect document with intent to cause injury, has been sentenced to one year's rigorous imprisonment, and the sentence has been confirmed in the Sessions Court. He has been dismissed from Government service, and is hereby declared disqualified to serve Government in any capacity whatever.

RIVERS THOMPSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 1st August 1870.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that it is necessary that land should be taken up at the public expense, for a public purpose, that is to say for a military encamping ground, it is hereby declared that a plot of land is required, on the east bank of the Tulma Nuddee, measuring 4 biggas and 4 kuttas, and situated in Talook Bahadoor, Pergunnah Bykuntapore, Zillah Julpigoree. The plot is bounded on the North by the land belonging to the jote of Bashirunnesha Beebee.

South—By the main road leading to Titalya.

East—By the jote of Bashirunnesha Beebee.

West—By the Tulma Nuddee, and the lands of Bashirunnesha Beebee.

This Declaration is made under Section 6, Act X. of 1870.

RIVERS THOMPSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.
[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ৯ আগস্ট।]

পারে এই পথের শেষপর্যন্ত গিয়া তথাহইতে সরল রেখায় নদী পার হইয়া কাশীপুরের ঘাটে পৌঁছে।"

রিবর্স তামসন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭০ সাল ১ আগস্ট।—বশোহর জিলার অন্তর্গত নড়াইল শাখাথণ্ডের ডেপুটি কালেক্টরের আদালতের মহাক্ষেত্র জীনবকুমার দাস হানি করণের অভিপ্রায়ে অশুদ্ধ দলীল প্রস্তুত করণাপরাদ্ধে ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনের ১৬৭ ধারামতে অপরাধী নির্ণীত হইয়া কঠিন পরিশ্রমসহিত তাহার এক বৎসর কারাদণ্ডের আজ্ঞা হয়। সেই আজ্ঞা মেশন আদালত-কর্তৃক দৃঢ়ীকৃত হইয়াছে। সেই ব্যক্তি গবর্ণমেন্টের কর্মচ্যুত হইয়াছে, ও তাহাকে গবর্ণমেন্টের কোন পদে কর্ম করিবার অযোগ্য প্রকাশ করা গেল।

রিবর্স তামসন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭০ সাল ১ আগস্ট।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ সৈনিক শিবির স্থাপন করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বেকৃত কার্যের নিমিত্তে জলপাইগুড়ি জিলার বৈকুণ্ঠপুর পরগনার বাহাদুর তালুকে তলমা নদীর পূর্ব তটে ৪/৪ কাঠা ভূমির এয়োজন। উক্ত ভূমিখণ্ডের উত্তর সীমা বাসিরম্নেশা বিবির যোত।

দক্ষিণ সীমা—তিতালিয়ার গমনের বড় রাস্তা।

পূর্ব সীমা—বাসিরম্নেশা বিবির যোত।

পশ্চিম সীমা—তলমা নদী ও বাসিরম্নেশা বিবির ভূমি।

১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে এই বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

রিবর্স তামসন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS.

No. 970J.

APPOINTMENTS.

The 28th July 1870.—Baboo Rajkissen Sen to be an Additional Moonsiff of Alipore, in the 24-Pergunnahs.

Baboo Hemango Chunder Bose to be Moonsiff of Satkhirah, in the 24-Pergunnahs.

The 29th July 1870.—Mr. William Benson Maxwell to officiate as District Superintendent of Police, Julpigoree, during the absence, on leave, of Mr. Arthur Blair, or until further orders.

Mr. Sandford James Kilby, Assistant Superintendent of Police, Gya, is transferred temporarily to Hazareebaugh.

The following gentlemen to be Municipal Commissioners for the Town of Mozufferpore, viz.:—

Syed Mahomed Tukee Khan,
Ajodhya Persad,
Mothooras Das,
Ajodhya Das,
Syed Mahomed Askari Khan.

The 1st August 1870.—Dr. Cyrus Octavius Daniell to be a Municipal Commissioner for the town of Patna.

The 2nd August 1870.—Dr. D. Kearney, of Her Majesty's 41st Madras Native Infantry, to officiate temporarily as Civil Assistant Surgeon of Cuttack, in addition to his own duties, with effect from the afternoon of the 20th ultimo.

LEAVE OF ABSENCE.

The 29th July 1870.—Mr. F. V. B. Webber, Medical Officer of Dinagapore, for three months, under Financial Notification No. 3622, dated the 22nd December 1865.

Mr. Arthur Blair, District Superintendent of Police, Julpigoree, for three months, from the 12th proximo, under Financial Notification No. 3622, dated the 22nd December 1865.

The 1st August 1870.—Sub-Assistant Surgeon Kassi Chunder Dutt, Superintendent of Vaccination, Southern Division, Calcutta, for one month, under paragraph 16 of the Uncovenanted Service Absentee Rules.

A. EDEN,

Secy. to the Govt. of Bengal.

[Government Gazette, 9th August 1870.]

জুডিশিয়াল ও পলিটিকাল ডিপার্টমেন্টে।

৯৭০J. নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭০ সাল ২৮ জুলাই।—শ্রীযুত বাবু রাজকৃষ্ণ সেন ২৪ পরগনার অন্তর্গত আলিপুরের আডিশ্যনাল মুনসেফ হইবেন।

শ্রীযুত বাবু হেমেন্দ্রচন্দ্র বসু ২৪ পরগনার অন্তর্গত সাতক্ষীরার মুনসেফ হইবেন।

১৮৭০ সাল ২৯ জুলাই।—শ্রীযুত আর্থার ব্লের সাহেবের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আত্মা না হওনপর্যন্ত শ্রীযুত উলিয়ম বেনসন ম্যাকসওয়েল সাহেব জলপাইগুড়ির পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিবেন।

গয়ার পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে শ্রীযুত সাণ্ডফর্ড জেমস কিলবি সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে হাজারীবাগে প্রেরিত হইয়াছেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মুজফরগুর নগরের মুনিসিপাল কমিশ্যনর হইবেন।

শ্রীযুত সৈয়দ মহম্মদ তকী খাঁ।

„ বাবু অযোধ্যা প্রসাদ।

„ „ মথুরাদাস।

„ „ অযোধ্যাদাস।

„ সৈয়দ মহম্মদ অশকারি খাঁ।

১৮৭০ সাল ১ আগষ্ট।—ডাক্তর শ্রীযুত সাইরাস অক্টেব্রিয়স ডানিয়েল সাহেব পাটনা নগরের এক জন মুনিসিপাল কমিশ্যনর হইবেন।

১৮৭০ সাল ২ আগষ্ট।—শ্রীশ্রীমতী মহারাজীর মাসাজ দেশীয় ৪১ সংখ্যক পদাতিক পল্টনের ডাক্তর শ্রীযুত ডি কিরণ সাহেব আপন কর্ম্মভিত্তিক কিয়ৎকালের নিমিত্তে কটকের সিভিল আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসকের কর্ম্ম করিবেন। এই নিয়োগ গত মাসের ২০ তারিখের অপরাহ্ন অবধি প্রবল হইবে।

ছুটি।

১৮৭০ সাল ২৯ জুলাই।—দিনাজপুরের চিকিৎসক শ্রীযুত এক, বি, বি, ওয়েবের সাহেব ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের ১৮৬৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ২২ তারিখের ৩৬২২ নং বিজ্ঞাপনমতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

জলপাইগুড়ির পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে শ্রীযুত আর্থার ব্লের সাহেব ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের ১৮৬৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ২২ তারিখের ৩৬২২ নং বিজ্ঞাপনমতে আগামি মাসের ১২ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭০ সাল ১ আগষ্ট।—কলিকাতার দক্ষিণাংশের চীকাদান কার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সব-আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত কাশীচন্দ্র দত্ত অধিহিত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৬ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

এ ইডেন,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

(১২০৮)

NOTIFICATION.

The 7th July 1870.

THE undermentioned alteration in the limits of zillah Balasore, sanctioned by the Government of Bengal, (which was, by mistake, omitted to be declared in the notification of the 26th November 1868) published in the *Calcutta Gazette* of the 20th January 1869), is notified for general information.

The southern, eastern, and north-eastern boundaries of zillah Balasore are the same as defined in the notification of the 26th November 1868 and published in the *Calcutta Gazette* of the 20th January 1869. The northern boundary also remains unaltered from the village of Seean Roce to that of Mukrampore; whence it shall run along the limits of pergunnahs Futeecabad and Bhelorachour to the village of Puddumpore; and thence the northern, north-western, and western boundaries shall be as shewn on the revenue survey maps of seasons 1838-39-40-41-42.

Note.—The villages, as per annexed list (G), of pergunnahs Futeecabad, Bhelorachour, and Jellasure, lying west of the Subunreekha river, are transferred from the zillah of Midnapore to that of Balasore, in continuation of list D given in the notification of the 26th November 1868.

G.

List of villages transferred from zillah Midnapore to zillah Balasore, in continuation of list D given in the notification of the 26th November 1868.

Number.	Names of Villages.	Number on plan.	Names of Pergunnahs.
1	Burdeeha	1	Futeecabad.
	Bhodooh	2	Ditto.
	Kulmah	3	Ditto.
	Burujsen	4	Ditto.
5	Chengodah	5	Ditto.
	Kunkaie	6	Ditto.
	Tehguree	7	Ditto.
	Chapulah	8	Ditto.
	Mothooranath	9	Ditto.
10	Motepore	10	Ditto.
	Bhulbhudurpore	11	Ditto.
	Bhageeruthpore	13	Ditto.
	Jadoo Raiepore	14	Ditto.
	Taradeeghee	15	Ditto.
15	Goordaspore	17	Ditto.
	Kadkoochulee	18	Ditto.
	Gholae	19	Ditto.
	Surdeehe	20	Ditto.
	Dukhin Puhrajpore	21	Ditto.
20	Kulmah	22	Ditto.
	Kaleekoh	23	Ditto.
	Bhundareepoollee... ..	24	Ditto.
	Bansgurheea	25	Ditto.
	Khoodeea Mujhee Suhee	26	Ditto.
25	Gopalpursaud	26	Ditto.
	Chelgurheea	27	Ditto.
	Nutabar	29	Ditto.
	Raibuncean	30	Ditto.
	Noagaon	31	Ditto.
30	Totapurah	33	Ditto.
	Behrasuhee	33	Ditto.
	Maleepall	34	Ditto.
	Chumargaon	35	Ditto.
	Khooar	36	Ditto.
35	Mooltooncean	37	Ditto.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭০ । ৯ আগস্ট ।]

Number.	Names of Villages.	Number on plan.	Names of Pergunnahs.
	Puhrajpore	38	Futeeabad.
	Kaoomaree	12	Ditto.
	Chulkoonchee	16	Ditto.
	Singhobindah	28	Ditto.
40	Bulbhudurpore	32	Ditto.
	Paneenuggur	1	Bhelorachour.
	Panchbattee	2	Ditto.
	Kuntabunee	2	Ditto.
	Nutakuta	3	Ditto.
45	Nechintpore	4	Ditto.
	Bhageerutheepore	5	Ditto.
	Agurah	6	Ditto.
	Poorotumpore	7	Ditto.
	Bhelora Chuk Chundeeepore	8	Ditto.
50	Ram Chuk	9	Ditto.
	Hudmondh	10	Ditto.
	Mungulpore	11	Ditto.
	Palsooteeah	12	Ditto.
	Belah	13	Ditto.
55	Roghoonathpore	14	Ditto.
	Pudapurah	15	Ditto.
	Khengoreeah	16	Ditto.
	Semoleea	17	Ditto.
	Gopeenathpore	18	Ditto.
60	Manickpoorah	19	Ditto.
	Tehguree including Oojabheel	20	Ditto.
	Bhelora Dehee	21	Ditto.
	Ooreeapurah	22	Ditto.
	Bagpunchamee	23	Ditto.
65	Moogopall	24	Ditto.
	Chuck Bheem	25	Ditto.
	Duttpurah	26	Ditto.
	Tentooleea	27	Ditto.
	Putna Punchrookhee	28	Ditto.
70	Ghureepore	29	Ditto.
	Jugurnathpore	30	Ditto.
	Baieppurah	31	Ditto.
	Koorooah	32	Ditto.
	Punchrookhee	33	Ditto.
75	Amkoorchee	34	Ditto.
	Sookdookeeah	35	Ditto.
	Punsapurah	36	Ditto.
	Damoodurpore	37	Ditto.
	Deolbar	38	Ditto.
80	Doomureeah	39	Ditto.
	Dheetpore	40	Ditto.
	Tentoleepokuree	41	Ditto.
	Goachunpee	42	Ditto.
	Sureesa	43	Ditto.
85	Salbunee	44	Ditto.
	Narunpore	45	Ditto.
	Hureepore	46	Ditto.
	Debhoge	47	Ditto.
	Muhajunah	48	Ditto.
90	Kendookhoonta	49	Ditto.
	Kasulpurah	50	Ditto.
	Mohespore and Kedrayan	51 & 52	Ditto.
	Khundbusah	53	Ditto.
	Keeahpunsee	54	Ditto.
95	Kooleeda	55	Ditto.
	Bulrampore	56	Ditto.

Number.	Names of villages.	Number on plan.	Names of Pergunnahs
100	Anundeeepore	57	Bhelorachour.
	Baguldeeha	58	Ditto.
	Beenjapore	59	Ditto.
	Decol Tientooleegoondee	60	Ditto.
	Tardah	61	Ditto.
	Chuck Urjoonee	62	Ditto.
105	Muhalbatee	63	Ditto.
	Chendagaie	64	Ditto.
	Chuck Tientoolee	65	Ditto.
	Beelchurn Surunpore	66	Ditto.
	Bhandareepore	67	Ditto.
	Gumbhareea	68	Ditto.
110	Koosdeha	69	Ditto.
	Pureehar and Khundee Pureehar	70 & 71	Ditto.
	Chundeeepore	72	Ditto.
	Burhumpore and Loknathpore	73 & 74	Ditto.
	Burhumpore	75	Ditto.
	Ramchunderpore	76	Ditto.
115	Senderee	77	Ditto.
	Buneeamar	78	Ditto.
	Belguram	79	Ditto.
	Pharuckparuh	80	Ditto.
	Gholahee	81	Ditto.
	Oojoorah	82	Ditto.
120	Bentkooree	83	Ditto.
	Begooneean	84	Ditto.
	Banshutah	85	Ditto.
	Paoonskoollee	86	Ditto.
	Koondoolee	87	Ditto.
	Sonepore	88	Ditto.
125	Joonbulduh	89	Ditto.
	Sasun	91	Ditto.
	Musura	93	Ditto.
	Dhooleegorah	95	Ditto.
	Nabadah	98	Ditto.
	Gungadhurpore	100	Ditto.
130	Gheelajoree	102	Ditto.
	Chaluntee	104	Ditto.
	Gooppeenathpore	106	Ditto.
	Chorepuduh	108	Ditto.
	Duholeea Putna	109	Ditto.
	Suntosepore	110	Ditto.
135	Hateemurah	112	Ditto.
	Moondakutah	114	Ditto.
	Paneeckheeah	115	Ditto.
	Busuntpore	116	Ditto.
	Samssoondurpore	117	Ditto.
	Kotechargaon	118	Ditto.
140	Burchargoan	119	Ditto.
	Sudanundpore	120	Ditto.
	Chundermaiedeeepore	121	Ditto.
	Pudumpore	122	Ditto.
	Dand Nabdah	123	Ditto.
	Roghoonathpore	124	Ditto.
145	Benapore	125	Ditto.
	Patpore	127	Ditto.
	Chaseepurah	129	Ditto.
	Churn Sarunpore	131	Ditto.
	Beerpuduh	135	Ditto.
	Soondurkoollee	138	Ditto.
150	Khookeea	142	Ditto.

(5255)

Number.	Names of villages.	Number on plan.	Names of Pergunnahs.
160	Turahpore	143	Bhelorachour.
	Bundhamoondaie	144	Ditto.
	Mulkureeah	145	Ditto.
	Khutee Tentoollea	146	Ditto.
	Tekaithpore	147	Ditto.
165	Teekura Benapore	148	Ditto.
	Goheragurheea, &c.	149	Ditto.
	Pudeema	90	Ditto.
	Sanbar	92	Ditto.
	Bindrabun chuck... ..	94	Ditto.
170	Urjoonpore	96	Ditto.
	Nobinpore	97	Ditto.
	Senderee Nankar	99	Ditto.
	Punchamee	101	Ditto.
	Kroostnoopore	103	Ditto.
175	Suhapore	105	Ditto.
	Chuck Ramchunderpore	111	Ditto.
	Chuck Ryan	113	Ditto.
	Teekurah Umurdah	126	Ditto.
	Jugutpore	128	Ditto.
180	Dam Raoot	130	Ditto.
	Gurh Kanthee	132	Ditto.
	Noah Suhee	133	Ditto.
	Putna	134	Ditto.
	Kudumsoole	136	Ditto.
185	Paroollea	137	Ditto.
	Raneepurah	139	Ditto.
	Chureeah	140	Ditto.
	Chenchurgurheea	141	Ditto.
	Chuck Fazilpore	107	Ditto.
190	Serampore	...	Jellasure.
	Rajnuggur	...	Ditto.
	Bhanpore	...	Ditto.
	Bailburreah	...	Ditto.
	Sekarpore, Dhean Bailburrea..	...	Ditto.
194	Chuck Hurree	...	Ditto.
	Bailburreah	...	Ditto.

Note.—In the above list the names given are those of the villages as demarcated and surveyed by the revenue survey establishments, and as shewn on their records and maps.

A. EDEN,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 7th July 1870.

IN supersession of so much of the memorandum, published in the *Calcutta Gazette* of the 20th January 1869, as relates to the sub-division and thannah arrangement in zillah Balasore, the Lieutenant-Governor is pleased to notify the following revised arrangement of sub-divisions and thannahs in the said zillah.

Head Sub-division Balasore, Head Quarters at Balasore.

On the north and west, the boundaries of this sub-division are conterminous with those of the zillah. On the south, the boundary shall run along the limits of pergunnah Killah Ambohuttah, of village Ullea, and of pergunnahs Udda Rupea and Balkhund, to the

[*Government Gazette, 9th August 1870.*]

village of Kooensee; and thence along the following villages, *viz.*, Badowlee, Pooroostumpore, Hurcepore, Malee-Brahmopore, Esanpore, Chalooncegaon, Beerparah, Goodoo, Ahurpore, Pursoorampore, Moolkaidah, Ununtpore, Patee-Mundah, Banksurpore, Pulasuhie, Khurhah and Suhahpore. On the east, it is bounded by the Bay of Bengal and the zillah boundary.

Zillah.	Sub-division.	Thannahs.	Boundaries.
Balasore...	Balasore ...	Jellasore ...	On the north and west, by the boundary of the zillah, from the village of Totapurah, to that of Bhundamoond on the Soobunreekha river, whence— On the west and south, by the Soobunreekha river, to the village of Ooturparah; then along the limits of the following villages, <i>viz.</i>, Akunnah Chuck Dean, Chundee Nuddee julkur, Pooraparah, Dhurumdoar, Akunnah, Chundee Nuddee julkur, Kuntapall, Chundee Nuddee julkur and Serampore Patna. On the east, the eastern limits of the villages of Jhar Peempul, Khureeda Patna, Gholie Patna, Khooloorah and Gangooteea; then the eastern boundary of pergunnah Napoochour up to the village of Aleenuggur; and thence the zillah boundary.
		Baliapal ...	On the east and north, by the zillah boundary, from the Bay of Bengal to the village of Untroee; whence, on the north-west, by thannah Jellasore. On the west, the western limits of pergunnahs Kutsuhee and Kourdahchour, from the village of Soonahkuneeah to that of Baleekootee; and thence, the Huskurrah Nuddee down to the Bay of Bengal. On the south, the Bay of Bengal.
		Buhardah or Bustah	On the north, by the zillah boundary. On the west, by the boundary of the zillah as far south as the village of Goeepore and Ramchunderpore; whence, on the south-west, along the following villages, <i>viz.</i>, Goeepore Ramchunderpore, Buhadoolpore, Baleedharee, Buhadoorpore, Alahool, Bysacbatee, Purmanundpore, Chuck Bunced, Goheree Chuck, Chuck Kamdeb, Chuck Malee, Choulpoorah, Bramoonunda, San Gobra, Baghpore, Undrai, Noagaon, Bubbulpore, and Bagdah; thence— On the south, by the Bay of Bengal. On the east, by thannahs Baliapal and Jellasore.
		Balasore ...	On the north and west, by the zillah boundary, from the village of Mudhoopore, to that of Sunkhooah; whence— On the south-west and south, along the limits of pergunnahs Khujoree, Noonkhund and Dushmanlung to the village of Mohundabad; then along the village of Talpudah to the Bay of Bengal. On the south-east and east, by the Bay of Bengal; then, to the north-east, by thannah Bustah.
		Soroh ...	On the north and west, by the boundary of the zillah. On the south, by the sub-divisional boundary. On the east and north-east, by the Bay of Bengal and thannah Balasore.

Sub-Division Bhudruck, Head-Quarters at Bhudruck.

On the north, the boundary of this sub-division is conterminous with that of sub-division Balasore. On the west, south and east, the boundaries accord with those of the zillah.

Note.—The Killah of Amboh has been included in the Balasore zillah and in the Bhudruck sub-division.

Zillah.	Sub-division.	Thannahs.	Boundaries.
Balasore ...	Bhudruck..	Bhudruck..	On the north, by the sub-divisional boundary. On the west, by the zillah boundary. On the south, by the Reboo Nuddee, from the village of Gokulpore to that of Toorungha, (excepting only at the villages of Pungeera, Gubhai-Gurheea, Sonagurheea and Turago, where the boundary leaves the river and passes along their southern limits); then, along the eastern limit of Toorungha; and thence along the southern limits of pergunnahs Randeaa Oorgurrah and Sunaouth. On the east, the eastern limit of pergunnah Sunaouth. <i>Note.</i>—The Killah of Amboh has been included in this thannah.
		Basoodebpore ...	On the north, by the sub-divisional boundary. On the west, by the boundary of the sub-division, southward to the village of Soogah Kulan; whence, by thannah Bhudruck. On the south, the southern limits of pergunnahs Bheruh and Ankoorah. On the east, the Bay of Bengal.
		Mutoh ...	On the north, by thannah Basoodebpore. On the east, by the Bay of Bengal. On the south, by the zillah boundary. On the west, by the Salundee river.
		Dhamnug-gur ...	On the north, by thannah Bhudruck. On the east, by thannah Mutoh. On the south and west, by the zillah boundary.

Note.—In the above description all villages and pergunnahs named as situated on the boundaries of sub-division or thannahs are included in the limits of sub-divisions or thannahs to which reference is being made.

A. EDEN,

Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 25th July 1870.—The undermentioned villages lying south of the “More” river are transferred from the local jurisdiction of the Moonsiff of Rampore Haut, in the District of Beerbhoom, to that of the Sudder Moonsiff of Sooree, in the said District :—

Synthea.
Purcharpoor.
Chouturee.
Kharooa.
Bungaon.
Hathoora.
Muheshadehree.
Mathpalsa.
Koomraturee and Belbanee.

Bhalan.
Rungaeepoor.

Bejooree.
Painsur.
Ujyekopa.
Deehkopa.
Brahmundehree.
Komardanga.
Hureeskopa.
Bhekrakopa.
Kootoobpoor.
Mudumpoor.
Louturee.
Dooloodanga (west of Synthea.)
Fyzoollapoor.
Baza Synthea.

A. EDEN,

Secy. to the Govt. of Bengal.

(১২১৪)

বিজ্ঞাপন।

১৮৭০ সাল ৭ জুলাই।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্ট বিমুল্লিখিত প্রকারে বালেশ্বর জিলার সীমা পরিবর্তনের অনুমতি দিয়াছিলেন, কিন্তু ১৮৬৯ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে ১৮৬৮ সালের নবেম্বর মাসের ২৬ তারিখের যে বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা যায় তদ্ব্যতীত ভ্রমপ্রযুক্ত সেই পরিবর্তিত সীমা প্রকাশ না হওয়াতে এইক্ষণে সর্বসাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাই-
তেছে।

১৮৬৮ সালের নবেম্বর মাসের ২৬ তারিখের যে বিজ্ঞাপন ১৮৬৯ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ করা যায় বালেশ্বর জিলার দক্ষিণ, ও পূর্ব ও উত্তর পূর্ব সীমা তদনুযায়ী থাকিবে। শিয়ারোই গ্রাম-
অবধি মকরামপুর গ্রাম পর্যন্ত উত্তর সীমাও পূর্ববৎ রহিল। তথাহইতে সেই সীমা কতীয়াবাদ ও ভেলোরাচৌর পর-
গনার সীমা ধরিয়া পদ্মপুর গ্রাম পর্যন্ত যাইবে। তথাহইতে উত্তর ও উত্তর পশ্চিম এবং পশ্চিম সীমা ১৮৩৮-৩৯-৪০-৪১-৪২
সালের রাজসংক্রান্ত জরীপী নকশার প্রদর্শিতমত থাকিবে।

১৮৬৮ সালের নবেম্বর মাসের ২৬ তারিখের জাপনপত্রে D. চিহ্নিত যে বিঘণ্টপত্র প্রকাশ করা গিয়াছে তদতিরিক্ত
কতীয়াবাদ ও ভেলোরাচৌর ও জলেশ্বর পরগনার অন্তর্গত বিমুল্লিখিত G বিঘণ্টের যে ২ গ্রাম স্তবর্ণরেখার পশ্চিম পারে
আছে তাহা মেদিবীপুর জিলাহইতে উঠাইয়া বালেশ্বর জিলাভুক্ত হইয়াছে।

G.

বিমুল্লিখিত যে ২ গ্রাম মেদিবীপুর জিলাহইতে উঠাইয়া বালেশ্বর জিলাভুক্ত হয় তাহার এই বিঘণ্টপত্র ১৮৬৮ সালের
নবেম্বর মাসের ২৬ তারিখের জাপনপত্রের D বিঘণ্টপত্রের সঙ্গে পাঠ্য।

নম্বর।	গ্রামের নাম।	নকশার নম্বর।	পরগনার নাম।
১	বরদীহা	১	কতীয়াবাদ।
	ভোদুয়া	২	কতীয়াবাদ।
	কলমা	৩	কতীয়াবাদ।
	বরজসেন	৪	কতীয়াবাদ।
৫	চেনগোদা	৫	কতীয়াবাদ।
	কমকাই	৬	কতীয়াবাদ।
	ভেঘরি	৭	কতীয়াবাদ।
	চাপলা	৮	কতীয়াবাদ।
	মধুরামাধ	৯	কতীয়াবাদ।
১০	মতিপুর	১০	কতীয়াবাদ।
	বলভদ্রপুর	১১	কতীয়াবাদ।
	ভাগীরথপুর	১৩	কতীয়াবাদ।
	ঘাটু রাইপুর	১৪	কতীয়াবাদ।
	ভারা দীঘী	১৫	কতীয়াবাদ।
১৫	গুরুদাসপুর	১৭	কতীয়াবাদ।
	কাদকুচলি	১৮	কতীয়াবাদ।
	খোলাই	১৯	কতীয়াবাদ।
	সরদীহা	২০	কতীয়াবাদ।
	দক্ষিণপহরাজপুর	২১	কতীয়াবাদ।
২০	কলমা	২২	কতীয়াবাদ।
	কালীকোহ	২৩	কতীয়াবাদ।
	ভগুরিপুলি	২৪	কতীয়াবাদ।
	বীশগড়িয়া	২৫	কতীয়াবাদ।
	জুদিয়া মজহী মহী	২৬	কতীয়াবাদ।
২৫	গোপালপ্রসাদ	২৬	কতীয়াবাদ।
	চেলগরিয়া	২৭	কতীয়াবাদ।
	মতাবার	২৯	কতীয়াবাদ।
	রাই ববীয়া	৩০	কতীয়াবাদ।
	মওয়ার্গা	৩১	কতীয়াবাদ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ৯ আগস্ট।]

নম্বর।	গ্রামের নাম।	মক্শার নম্বর।	পরগনার নাম।
৩০	ভোজাপড়া	৩৩	ফতীয়াবাদ।
	বেহরাসিহি	৩৩	ক
	মালীপাল	৩৪	ক
	চামারগাঁ	৩৫	ক
	ধুয়াড়	৩৬	ক
৩৫	মূলতুখীয়া	৩৭	ক
	পহরাজপুর	৩৮	ক
	কাউয়ারি	৩৯	ক
	চলকুক্ষী	৪০	ক
	সিংহবিন্দা	৪১	ক
৪০	বলভদ্রপুর	৪২	ক
	পাখীমগর	৪৩	ক
	পাঁচবাতি	৪৪	ক
	কণ্টাবনি	৪৫	ক
	বটাকাটা	৪৬	ক
৪৫	বিশিষ্টপুর	৪৭	ক
	ভাগিরথীপুর	৪৮	ক
	আগরা	৪৯	ক
	পুরুষোত্তমপুর	৫০	ক
	ভেলোরা চক চণ্ডীপুর	৫১	ক
৫০	রাম চক	৫২	ক
	হুদমণ্ড	৫৩	ক
	মঙ্গলপুর	৫৪	ক
	পালসুটীয়া	৫৫	ক
	বেলা	৫৬	ক
৫৫	রঘুনাথপুর	৫৭	ক
	পদাপড়া	৫৮	ক
	খেঙ্গরীয়া	৫৯	ক
	সিমুলীয়া	৬০	ক
	গোপীনাথপুর	৬১	ক
৬০	মাণিকপুর	৬২	ক
	উজাবিল সুন্দর ভেঘরি	৬৩	ক
	ভেলোরা ডিহি	৬৪	ক
	উড়িয়া পাড়া	৬৫	ক
	বাগপঞ্চমি	৬৬	ক
৬৫	মুগপাল	৬৭	ক
	চক ভীম	৬৮	ক
	দত্তপাড়া	৬৯	ক
	তৈলুলিয়া	৭০	ক
	পতন্য পঞ্চরক্ষী	৭১	ক
৭০	ঘড়িপুর	৭২	ক
	জগন্নাথপুর	৭৩	ক
	বায়তপাড়া	৭৪	ক
	কুরয়া	৭৫	ক
	পঞ্চরক্ষী	৭৬	ক
৭৫	আম কুরচি	৭৭	ক
	সুন্দরীয়া	৭৮	ক
	পানসাপড়া	৭৯	ক
	দামোদরপুর	৮০	ক
	দেওলবাড়	৮১	ক
৮০	দুশরীয়া	৮২	ক
	ধীতপুর	৮৩	ক
	তৈলুলিপুর	৮৪	ক
	গোয়াচমপা	৮৫	ক
	সরীসা	৮৬	ক

নম্বর।	গ্রামের নাম।	বক্শার নম্বর।	পরগনার নাম।
৮৫	মালবা	৪৪	ভেলৌরাচৌর।
	মারায়ণপুর	৪৫	৫
	হরিপুর	৪৬	৫
	দেভোজ	৪৭	৫
	মহাজমা	৪৮	৫
৯০	কেন্দুখুটা	৪৯	৫
	কাসল পড়া	৫০	৫
	মহেশপুর ও কেদারাম	৫১ ও ৫২	৫
	খণ্ডবসা	৫৩	৫
	কিয়ামতগাঁ	৫৪	৫
৯৫	কুলিদা	৫৫	৫
	বলরামপুর	৫৬	৫
	আমদীপুর	৫৭	৫
	বাগলডিহা	৫৮	৫
	বিজ্ঞাপুর	৫৯	৫
১০০	দিউল তেঁতুলীওণ্ডী	৬০	৫
	তারদা	৬১	৫
	চক অর্জুবা	৬২	৫
	মহালবাটা	৬৩	৫
	চেণ্ডাগাই	৬৪	৫
১০৫	চক তেঁতুলি	৬৫	৫
	বিলচরণ সরণপুর	৬৬	৫
	ভাণ্ডারীপুর	৬৭	৫
	গজারিয়া	৬৮	৫
	কুশদেহা	৬৯	৫
১১০	পরিহার ও খণ্ডী পরিহার	৭০ ও ৭১	৫
	চণ্ডীপুর	৭২	৫
	বরহমপুর ও লোকমাখপুর	৭৩ ও ৭৪	৫
	বরহমপুর	৭৫	৫
	রামচন্দ্রপুর	৭৬	৫
১১৫	সেমদেহি	৭৭	৫
	বমিয়াখার	৭৮	৫
	বেলগরাম	৭৯	৫
	কারকপারহ	৮০	৫
	খোলাহী	৮১	৫
১২০	উজুরা	৮২	৫
	বেণ্টকুরি	৮৩	৫
	বেণ্ডমিয়াখ	৮৪	৫
	খাসহাটা	৮৫	৫
	পাউন্সকুলি	৮৬	৫
১২৫	কুণ্ডুলি	৮৭	৫
	সোমেশপুর	৮৮	৫
	জামবলদহ	৮৯	৫
	সাশম	৯০	৫
	মসরা	৯১	৫
১৩০	ধুলিগোড়া	৯২	৫
	মরদহ	৯৩	৫
	গজাধরপুর	৯৪	৫
	ঘিলাজোরি	১০০	৫
	চালন্তী	১০২	৫
	গোপীমাখপুর	১০৪	৫
১৩৫	চোরপদহ	১০৬	৫
	দহলীয়া পংবা	১০৮	৫
	সন্তোষপুর	১০৯	৫
	হাতিঘরা	১১০	৫
		১১২	৫

(১২১৭)

নম্বর ।	গ্রামের নাম ।	মকশার নম্বর ।	পরগনার নাম ।
১৪০	মুণ্ডকাটা	১১৪	ভেলোরাচৌর ।
	পাখীখিয়া	১১৫	ক্র
	বসন্তপুর	১১৬	ক্র
	শ্যামসুন্দরপুর	১১৭	ক্র
	কোটিচারণা	১১৮	ক্র
১৪৫	বরচারণা	১১৯	ক্র
	সদামন্দপুর	১২০	ক্র
	চন্দ্রমহাদীপুর	১২১	ক্র
	পদ্মপুর	১২২	ক্র
	দণ্ডমবদহ	১২৩	ক্র
১৫০	রঘুনাথপুর	১২৪	ক্র
	বেলাপুর	১২৫	ক্র
	পাটপুর	১২৬	ক্র
	চাষিপড়া	১২৭	ক্র
	চরণ মীরনপুর	১২৮	ক্র
১৫৫	বীরপদহ	১২৯	ক্র
	সুন্দরকুলি	১৩০	ক্র
	গুকিয়া	১৩১	ক্র
	তরাপুর	১৩২	ক্র
	বক্রামুন্দাই	১৩৩	ক্র
১৬০	মলকরিয়া	১৩৪	ক্র
	খটা তেঁতুলিয়া	১৩৫	ক্র
	ডেকাইতপুর	১৩৬	ক্র
	ডীকরা বেলাপুর	১৩৭	ক্র
	গোহেরাগরহিয়া প্রভৃতি	১৩৮	ক্র
১৬৫	পদিয়া	১৩৯	ক্র
	সামবাড়	১৪০	ক্র
	বিস্ফোবন চক	১৪১	ক্র
	অজু মপুর	১৪২	ক্র
	মবীমপুর	১৪৩	ক্র
১৭০	সেমজি নামকার	১৪৪	ক্র
	পঞ্চামি	১৪৫	ক্র
	কুষ্টিমপুর	১৪৬	ক্র
	সহাপুর	১৪৭	ক্র
	চক রামচন্দ্রপুর	১৪৮	ক্র
১৭৫	চক রাইয়াম	১৪৯	ক্র
	ডীকরা অমরদহ	১৫০	ক্র
	জগৎপুর	১৫১	ক্র
	দাম রাউত	১৫২	ক্র
	গড় কাঁথি	১৫৩	ক্র
১৮০	মোয়ামহী	১৫৪	ক্র
	পড়া	১৫৫	ক্র
	কদমস্থলি	১৫৬	ক্র
	পারুলিয়া	১৫৭	ক্র
	রানীপড়া	১৫৮	ক্র
১৮৫	চরীয়া	১৫৯	ক্র
	চেমচরণগরহীয়া	১৬০	ক্র
	চক জাজিলপুর	১৬১	ক্র
	জীরামপুর	১৬২	ক্র
	রাজমগর	১৬৩	ক্র
১৯০	ভামপুর	১৬৪	ক্র
	বেলবড়িয়া	১৬৫	ক্র
	শিকারপুর ধোয়াম বেলবড়িয়া	১৬৬	ক্র

(১২১৮)

বছর।	গ্রামের নাম।	আদর্শের বছর।	পরগণার নাম।
১৯৪৮	চক হরি ঘেলঘড়িয়া	...	জলেশ্বর। এ

মন্তব্য।—রাজস্ব সংক্রান্ত জরীপী কার্যকারকেরা যেহেতু গ্রামের চিহ্ন দিয়া ও মাপ করিয়া আপনাদের কাগজপত্রে নামটিতে প্রকাশ করিয়াছেন উপরোক্ত মিথ্যেপত্রের সেই সকল গ্রামের নাম দেওয়া গেল।

এ ইডেন,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭০ সাল ৭ জুলাই।

বালেশ্বর জিলার অন্তর্গত মহকুমার ও থানার মিয়ম সংক্রান্ত যে স্মারকলিপি ১৮৬৯ সালের ফেব্রুয়ারি মাসে ১৬ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ করা যায় ত্রুটি লেপ্টেমেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা রহিত কর্তৃক উক্ত জিলার অন্তর্গত মহকুমার ও থানার মিয়মলিখিত সংশোধিত মিয়ম প্রকাশ করিতেছেন।

প্রধান মহকুমা বালেশ্বর সদর স্থান বালেশ্বর।

এই মহকুমার উত্তর ও পশ্চিমসীমা জিলার সীমার সহিত মিলে। দক্ষিণ সীমা পরগণা আয় হাটা কিলার ও অগ্নি গ্রামের এবং অন্ধরপিয়া ও বালখণ্ড পরগণার সীমা ধরিয়া কুয়েমশী গ্রাম পর্যন্ত যায়, তথাহইতে বাদৌলী, পুরনো তমপুর, হরিপুর, মালিবুজপুর, দশামপুর, চালুশীগাঁ, বীরপাড়া, গুড়, আহরপুর, পরশুরামপুর, মুলকৈদা, অমলপুর, পাট মড়া, বাকশরপুর, পলাশহাই, খড়রা ও মহাপুর গ্রাম ধরিয়া যায়। পূর্ব সীমা বঙ্গোপসাগর ও জিলার সীমা।

জিলা।	শাখাখণ্ড।	থানা।	সীমা।
বালেশ্বর	...	বালেশ্বর ...	উত্তর ও পশ্চিম সীমা ভোতাপড়া গ্রামঅবধি স্বর্ণরেখা নদীর তটস্থ ভন্দায়ুণ্ড পর্যন্ত, জিলার সীমা, তথাহইতে— পশ্চিম ও দক্ষিণ সীমা উত্তরপাড়া গ্রাম পর্যন্ত, স্বর্ণরেখা নদী, পরে আকমাচক দিম, চণ্ডীমদী জলকর, পুরাপাড়া ধর্মদ্বার, আকমা, চণ্ডীমদী জলকর কাঁটাপাল, চণ্ডীমদী জলকর ও ত্রিপুরা পাটনা গ্রামের সীমা ধরিয়া যায়। পূর্ব সীমা বাড়পিল, খরীদা পাটনা, ঘোলাই পাটনা খুলুয়া, ও গাজুটিয়া গ্রামের পূর্ব সীমা, পরে আলীমগর গ্রাম পর্যন্ত মাপুচোর পরগণার পূর্ব সীমা, তথাহইতে জিলার সীমা। পূর্ব ও উত্তর সীমা, বঙ্গোপসাগর অবধি অত্রোই গ্রামপর্যন্ত জিলার সীমা তথাহইতে উত্তর পশ্চিমদিকে জলেশ্বর থানা। দক্ষিণ সীমা স্বাধমিয়া অবধি বালীকুটীগ্রামপর্যন্ত কংসহী ও কোরদাচোর পরগণার পশ্চিম সীমা। ও তথাহইতে বঙ্গোপসাগর পর্যন্ত ইন্দুরা নদী। দক্ষিণ সীমা বঙ্গোপসাগর।
			উত্তর সীমা জিলার সীমা। পশ্চিম সীমা দক্ষিণদিকস্থ গুইপুর ও রামচন্দ্রপুর গ্রামপর্যন্ত জিলার সীমা, তথাহইতে দক্ষিণ পশ্চিমদিকে গুইপুর রামচন্দ্রপুর, বাহাদুরপুর, বালিধারি, বাহাদুরপুর, আলহল বৈগাইবাটি, পরমামন্দপুর, চক বমিদ, গহেরীচক, চক কামদেব, চক মালী, চৌলপুরা, ব্রাহ্মন্দা, সামগোবরা বাধপুর, অস্ত্রাই, মণ্ডারগাঁ, বকলপুর, ও বাগদহ এই সকল গ্রামের সীমা তথাহইতে— দক্ষিণ সীমা বঙ্গোপসাগর। পূর্ব সীমা বালিয়ালপাল ও জলেশ্বর থানা।
			উত্তর সীমা জিলার সীমা। পশ্চিম সীমা দক্ষিণদিকস্থ গুইপুর ও রামচন্দ্রপুর গ্রামপর্যন্ত জিলার সীমা, তথাহইতে দক্ষিণ পশ্চিমদিকে গুইপুর রামচন্দ্রপুর, বাহাদুরপুর, বালিধারি, বাহাদুরপুর, আলহল বৈগাইবাটি, পরমামন্দপুর, চক বমিদ, গহেরীচক, চক কামদেব, চক মালী, চৌলপুরা, ব্রাহ্মন্দা, সামগোবরা বাধপুর, অস্ত্রাই, মণ্ডারগাঁ, বকলপুর, ও বাগদহ এই সকল গ্রামের সীমা তথাহইতে— দক্ষিণ সীমা বঙ্গোপসাগর। পূর্ব সীমা বালিয়ালপাল ও জলেশ্বর থানা।

গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ৯ আগস্ট।

(১২১২)

জিলা ।	শাখাখণ্ড ।	থানা ।	সীমা ।
বালেশ্বর	.. বালেশ্বর ...	বালেশ্বর	উত্তর ও পশ্চিম সীমা মধুপুর গ্রাম অবধি সখুয়া গ্রামপর্যন্ত জিলার সীমা তথাহইতে— দক্ষিণ পশ্চিম ও দক্ষিণ সীমা মহন্দাবাদ গ্রামপর্যন্ত খাজুরী, বুঝখণ্ড ও দর্শমলঙ্গ পরগনার সীমার সঙ্গে২ চলে, পরে বঙ্গোপসাগর পর্যন্ত ভালপনা গ্রামের সীমা । দক্ষিণ পূর্ব ও পূর্বসীমা বঙ্গোপসাগর, পরে উত্তর পূর্বদিকে বস্তা থানা ।
		সোরা	উত্তর ও পশ্চিম সীমা জিলার সীমা । দক্ষিণ সীমা শাখাখণ্ডের সীমা । পূর্ব ও উত্তর পূর্ব সীমা বঙ্গোপসাগর ও বালেশ্বর থানা ।

শাখাখণ্ড ভদ্রক সদরস্থান ভদ্রক ।

এই শাখাখণ্ডের উত্তর সীমা বালেশ্বর শাখাখণ্ডের সীমার সহিত মিলে । পশ্চিম, দক্ষিণ ও পূর্বসীমা জিলার সীমার সহিত মিলে ।

মন্তব্য । আদো কিল্লা বালেশ্বর জিলার ও ভদ্রক শাখাখণ্ডের মধ্যে ধরা গিয়াছে ।

জিলা ।	শাখাখণ্ড ।	থানা ।	সীমা ।
		ভদ্রক	উত্তর সীমা শাখাখণ্ডের সীমা । পশ্চিম সীমা জিলার সীমা । দক্ষিণ সীমা—গোকুলপুর অবধি তুরজাগ্রাম পর্যন্ত রেবু নদী কিছু পঙ্কীর ও গভাই গহিয়া, সোণাগহিয়া ও ভরাগো গ্রামে সীমা নদী ত্যাগ করিয়া ঐ২ গ্রামের দক্ষিণ ধরিয়া যায় । পরে তুরজা গ্রামের পূর্ব সীমা তথাহইতে রান্দিয়া উর্গরা ও সোণাউথ পরগনার পূর্ব দক্ষিণ সীমা ধরিয়া যায় । পূর্ব সীমা সোণাউথ পরগনার পূর্ব সীমা । মন্তব্য । আদো কিল্লা এই থানার মধ্যে ধরা গিয়াছে ।
বালেশ্বর	... ভদ্রক ...	বসুদেবপুর	উত্তর সীমা শাখাখণ্ডের সীমা । পশ্চিম সীমা দক্ষিণমুখে সুগাল্যাম গ্রাম পর্যন্ত শাখাখণ্ডের সীমা, তথাহইতে ভদ্রক থানা । দক্ষিণ সীমা ভের ও আকুরা পরগনার দক্ষিণ সীমা । পূর্ব সীমা বঙ্গোপসাগর ।
		মাতো	উত্তর সীমা বসুদেবপুর থানা । পূর্ব সীমা বঙ্গোপসাগর । দক্ষিণ সীমা জিলার সীমা । পশ্চিম সীমা মালন্দী নদী ।
		ধামনগর	উত্তর সীমা ভদ্রক থানা । পূর্ব সীমা মাতো থানা । দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা জিলার সীমা ।

উপরোক্ত সীমা বর্ণনে শাখাখণ্ডের কি থানার সীমান্তস্থান বলিয়া যে২ গ্রামের ও পরগনার নামোল্লেখ হইয়াছে সেই গ্রাম ও পরগনা উল্লিখিত শাখাখণ্ডের ও থানার সীমার মধ্যে ধরা গেল ।

এ, ইডেন,
বঙ্গদেশের বর্ণনামেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭০ সাল ২৫ জুলাই।—“ময়ূর” নদীর দক্ষিণ তটস্থ নিম্নলিখিত সকল গ্রাম বীরভূম জিলার অন্তর্গত রামপুর হাটের মুনসেফের বিচারাপতিত্বস্থিতে উঠাইয়া এই জিলার অন্তর্গত সিউড়ীর সদর মুনসেফের এলাকায় ভুক্ত করা গেল।

সাঁইখা।
পরিহারপুর।
চৌতরী।
খাকরা।
বনগাঁ।
হাতুরা।
মহেশাডেরী।
মাঠপালশা।
কুমড়াডেরী ও বেলবাণী।

ভালান।
রঙ্গাইপুর।

বেয়ুড়ী।
পাইনশর।
অজয়কোপা।
ডীহকোপা।
ব্রাহ্মণডেরী।
কামারডাঙ্গা।
ইরিশকোপা।
ভেকরাকোপা।
কুতুবপুর।
মদনপুর।
লোতরী।
ভুলুডাঙ্গা (সাঁইখার পশ্চিম)।
ফেজুজাপুর।
বাজে সাঁইখা।

এ ইডেন,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

NOTIFICATION.

The 27th July 1870.—It is hereby notified that the Moonsiff of Maniktollah, in the District of the 24-Pergunnahs, whose court is held at Baroe-pore, will be henceforth designated the Moonsiff of Baroe-pore.

A. EDEN,

Secy. to the Govt. of Bengal.

Public Works Department—Bengal.

MILITARY.

No. 234.

The 1st August 1870.

Declaration under Section 6, Act X. of 1870 of the Government of India.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for a dwelling-house for the Commissariat Warrant Officer in charge of the Government elephants and cattle at Silligoree, it is hereby declared that, for the above purpose, a plot of land, measuring about 35 beegahs, more or less, situate in the Talook of Dabgong, Pergunnah Boikantpore, Zillah Julpigoree, is required.

The above plot of land is bounded on all sides by the land of Punna Ulla and Kodemsharee Nessa, in whose jote the land required is situate.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X. of 1870 of the Government of India, to all whom it may concern.

By Order of the Lieut.-Governor of Bengal,

J. E. T. NICOLLS, Col., R.E.,
Secretary to the Govt. of Bengal,
P. W. D.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ১ আগস্ট।]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭০ সাল ২৭ জুলাই।—ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ২৪ পরগনা জিলার মাণিকতলায় যে মুনসেফ বাকুইপুরে আদালত করিয়া থাকেন তিনি এই অবধি বাকুইপুরের মুনসেফ নামে খ্যাত হইবেন।

এ ইডেন,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সমরসম্পর্কীয়।

২০৪ নম্বর।

১৮৭০ সাল ১ আগস্ট।

১৮৭০ সালের ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—বঙ্গদেশের ত্রিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ শিলাগুড়িতে গবর্ণমেন্টের হস্তি ও গবাদির রক্ষার্থ কমিসারিয়ট ওয়ারান্ট অফিসরের বাসগৃহ প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে জলপাইগুড়ি জিলার অন্তর্গত বৈকুণ্ঠপুর পরগনার দেবগাঁও তালুকে ন্যূন-ধিক ৩৫/ বিঘা পরিমিত ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমির চতুর্দিকে পল্লী অল্পা ও কোদেমসারী-নেসার ভূমি। প্রয়োজনীয় ভূমিখণ্ড তাঁহারদের ঘোড়ের অন্তর্গত।

উক্ত ভূমিতে বাঁহারদের সম্পর্ক আছে তাঁহারদের জ্ঞানার্থে ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাবিধানমতে এই সংবাদ প্রকাশ করা গেল।

বঙ্গদেশের ত্রিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

জে, ই, টি, নিকলস, কর্নেল, আর ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের
সেক্রেটারী।

(১২২১)

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

নববমেণ্টের ইশতিহার।

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

জিলা ২৪ পরগনা।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জেলা ২৪ পরগনা এই যে,

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা চরিশপরগনার নীচের লিখিত মহালাত মালগুজারির বাকী বাবৎ ইংরেজী সন ১৮৭০ সালের ২৯ আগস্ট মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৭৭ সাল ১৪ ভাদ্র রোজ সোমবার ঐ জেলার কালেক্টরী কাছারিতে বিনা ওজর নীলাম ধরা যাইবেক ইংরেজী সন ১৮৭০ সাল তারিখ ১৯ জুলাই মোতাবেক সন ১২৭৭ সাল তারিখ ৪ আষাঢ়।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুরারি জমা ধার্য হওয়া মহাল।

২৭৩ নং কিঃ পরগনে মেদনমোহন মৌজে দুদলাই ওগয়রহ লিখিত মালিক রামতনু দত্ত সদর জমা কোম্পানি ১০২১০/১।

৯৭৯ নং কিঃ পরগনে মাইহাটী কিঃ মাইহাটী লিখিত মালিক মৃত্যুঞ্জয় রায় ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি ১৪২৩৫৮/১১

F. B. PEACOCK,
Offg. Collector.

(F)

জিলা ত্রিপুরা।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জিলা ত্রিপুরা।

১৮৫৯ ইং ১১ আইনের ৬ দফামতে এহাঙ্গারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জিলা ত্রিপুরার এই মহাল বাকী জমার নিমিত্তে ১৮৭০ ইং ১৭ আগস্ট মোং সন ১২৭৭। বাঙ্গলার ২ ছই ভাদ্র রোজ বুধবার ঐ জিলার কালেক্টরি কাছারিতে বিনা আপত্তে বিক্রয় হইবেক, ইতি সন ১৮৭০ ইং ৯ জুলাই মোং সন ১২৭৭ বাং ২৬ আষাঢ়।

তফসীল মহাল কাএমী।

নম্বর রেজিফটরি	নাম মহাল	নাম মালিক	সদর জমা	বাকী
৩১০	পং বরদাখাত হিং ১১/১৩ - ক্রান্তি জ- মিদারি মৌজে চা- পাতলা।	জগতচন্দ্র চৌধুরি ও বৈদ্যানাথ চক্রবর্তী ও মাহাম্মদ নেয়াজদ্দীন ও মাহাম্মদ ফাজিল ও মাহাম্মদ ওছক, ও জীমতী চৈয়দম্নেছা বিবি ওগয়রহ।	১৭১০৫০	
		১৮১৪ সনের ১৯ আইনমতে মহাল জের বাটওয়ারায় আছে বিধায় নীলাম হইবেক মাহাম্মদ নেয়াজ- দ্দীনের ২০ আনা হিসাব সদর জমা।	৫৩৮/৫	২৫০/১
		জের বাটওয়ারা ও ১৮৫৯ ইং ১১ আইনের ১০ দফামতে স্বতন্ত্র হি- সাব হওয়াতে নীলাম হইবেক, মাহাম্মদ ফাজিল, মাহাম্মদ ওছক ও জীমতী চৈয়দম্নেছা বিবি হিং ১০ আনা।	১০৬৫০/৯	২০/৯

R. D. HIME,
Offg. Collector.

(F)

[Government Gazette, 9th August 1870.] 11 Z

(১২২২)

জিলা পাবনা।

এতদ্দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা পাবনার মধ্যবর্তি নিম্নলিখিত মহাল, ১৮৭০ সালের ২৮ জুন সূর্য্যাস্তের পূর্ব পর্ষ্যাস্তের বাকী রাজস্ব আদায় নিমিত্তে ১৮৭০ সালের ১৬ আগষ্ট মোতাবেক ১২৭৭ সালের ১ ভাদ্র মঙ্গলবার ঐ জেলার কালেক্টরির কাছারিতে বিনা ওভরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক ইতি। সন ১৮৭০ সাল তারিখ ৬ জুলাই মোঃ ১২৭৭ সাল তাং ২০ আষাঢ়।

(এ) রেজিস্ট্রারী নম্বর।	নাম মহাল ও পরগনা।	নাম মালিক।	সদর জমা।	টেকফরত।
৭৫	পরগনে বিরাহিম-পুর।	রহিমউদ্দীন চৌধুরী ফখরুদ্দীন মহম্মদ আহ ছান চৌধুরী জয়শঙ্কর, তারিণী- শঙ্কর মজুমদার।	৬৮২৭৮	ইস্তমরারি বন্দবস্তী মহাল ১২৭৭ সালের লাং কিস্তী টেকফরের বাকী রাজস্ব ৫৫৬/১১ পাইর অন্য নীলাম হইবেক।

(F)

J. TWEEDIE,
Offg. Collector.

জিলা মুরশিদাবাদ।

ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ও সন ১৮৬৮ সালের ৭ নং আইনের ৫ ধারার মর্ম্মানুযায় জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্নলিখিত মহাল সন ১৮৭০ সালের নং কিস্তি ছনের রাজস্বের বাকী আদায় কারণ সন ১৮৭০ সালের ২৫ আগষ্ট মোতাবেক সন ১২৭৭ সালের ১০ ভাদ্র রহস্যভিবার জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরির কাছারিতে অব্যর্থ নীলাম হইবেক ইতি সন ১৮৭০। ৭ জুলাই মোঃ সন ১২৭৭। ২৪ আষাঢ়।

শ্রেণীর নম্বর।	মহালের প্রকরণ।	ভৌজির নম্বর।	নাম মাহাল।	নাম তালুকদার।	সদর জমা।	ভারদাদ রকম যা- হা নীলাম হবেক।
১	প্রথম শ্রে- ণীর মাহাল।	২৭৮৫	ভঃ হাজিগঞ্জ পঃ আসদ নগর।	শ্যামানন্দ বাগচি।	৬৫৬/৭/৩	সমুদায় মহাল।

(F)

H. HANKEY,
Collector.

[সর্বমোট গেজেট। ১৮৭০। ৯ আগষ্ট।]

(১২২৩)

জিলা ত্রিপুরা।

এস্তহার নামা কাছারি কাটে কুটুরী জিলা ত্রিপুরা এই যে,

১৮৫৯ ইং ১১ আইনের ৬ দফা মতে এহা দ্বারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জিলা ত্রিপুরার। এই মহাল বাকি জমার নিমিত্তে ১৮৭০ ইং ১২ সেপ্টেম্বর মোং সন ১২৭৭ বাং ২৮ ভাদ্র রোজ সোমবার এজিলার কালেক্টরি কাছারিতে বিনা আপত্তো বিক্রয় হইবেক ইতি সন ১৮৭০ ইং ২৫ জুলাই মোং সন ১২৭৭ বাং ১০ আশ্বিন।

তকসীল মহাল।

নম্বর রেজেক্টরী	নাম মহাল	নাম মালিক	সদর জমা	বাকী।
৮৫৮	পরগনে আমীরাবাদ কালীয়া চর ৪৩ নং ১৮১৯ সালের ২ কা- নুনের ডিক্রী।	দুর্গা দাস ভট্টাচার্য্য অলী জানীবে গোলাম হুদর মিঞা ও গোলাম কাদের মিঞা ও গোলাম ছবদর মিঞা ও গোলাম রাজা মিঞা নাবালগান্ ১ ললিতচন্দ্র সেন ... ১ শ্রীমতী স্বর্গী ময়ী ... ১ কালিদাস নোম ... ১ দুর্গা দাস সোম ... ১ মাহাম্মদ রাজা চৌধুরী ১ আজীমদ্দীন সরকার ১ রবিউল্লা সরকার ... ১ দিহু মির্জা ... ১ দৌলত সরকার ... ১ সবিরউল্লা মুন্সী ... ১ শ্রীমতী সাজু বিবি ... ১ শ্রীমতী পুনী বিবি ... ১ শ্রীমতী রাণী ভবানী ১ শ্রীমতী বাঙ্গ কমলা কুমারী ১ শ্রীমতী কমলা ... ১ চন্দ্র নাথ সেন ... ১ নবীন চন্দ্র মজুমদার ... ১ ১৮	১৫১০৬০ রাস্তাখরচ ১৫/০ ১৫২৫৬/০	২৭০৬/৪

(F)

R. F. RAMPINI,
Offg. Collector in Charge.

[Government Gazette, 9th August 1870.]

কলিকাতা বাঙ্গাল মেজেন্টারীয়েট মন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্যে প্রিন্ট এডউইন মরিস্ লুইস
সাংবাদিক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



১ নং ।

গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ক্রোডপত্র ।

উক্তর ভারতবর্ষের কোন২ জিলায় ১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২৩ তারিখপর্য্যন্ত এক
সপ্তাহে দব্যাদির নিরিখ ।

মঙ্গলবার ১৮৭০ সাল ৯ আগষ্ট ।

১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২৩ তারিখে ও তৎপূর্ব সপ্তাহে এবং ১৮৬৯ সালের
তাহার

		গবর্ণমেন্টের ৮০ তোলা সেরের									
		মোম।		সব।				চাউল।			
		১৮৭০ সালের ২৩ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৬ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ২৩ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৬ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ২৩ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৬ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।
জিলার ময়দর।	জিলা।	পঞ্জাব।	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১ রোটক	...	...	১৩	১৩	১২ ৥	১১০	১১০	১৫	১৮	১৬	১৬
২ লাহোর	...	...	১৫৬৯	১৬ ৥	১৩ ৥	১১২	১১৩	১১০	১৭	১৭	১৭
৩ জলন্দর	...	...	১৭	১৬ ১	১৭	১১০	১১৩	১১৬	১৯	১৯	১০
৪ মুখিয়াবা	...	...	১৬৬	১৬৬	১০ ৥	১১৫৬	১১০৬	১৫	১৭ ১	১৭ ১	১৬
৫ হুসিয়ারপুর	...	...	১৫৬	১৬ ৥	১২৬	১১৪	১১৩	১৮	১৭	১৭	১৭
৬ সিরসা	...	...	১২ ৥	১২ ৥	১৯	১২ ৥	১২ ৥	১৩	...	...	...
৭ হিয়ার	...	...	১২ ১	১৩ ১	১১	১৬ ৥	১৮	১২	...	...	...
৮ দিল্লী	...	...	১৪ ১৬ ১০	১৪ ৥	১৩ ১৬ ১০	১১০ ১৬ ১০	১১০ ৬ ১০	১৭ ১০	১৬	১৬	১৭
৯ অম্বালা	...	...	১৫৬	১৬	১৯৬	১১০	১১১	১২	...	...	...
১০ ফিরোজপুর	...	...	১৫	১৬	১০ ৥	১১১	১১২	১৫	১৬	১৫	১৫
১১ কর্ণাল	...	...	১৪ ৥	১৪ ১	১৩	১১২	১১২ ৥	১৭	...	...	...
১২ অমৃতসর	...	...	১৪৬	১৫ ৥	১২৬	১১১	১১১	১৯	১৫৬	১৫৬	১৬
১৩ গুডগা	...	...	১৪	১৩ ৥	১৩	১১১	১১০	১৯	১৭৬	১৭ ৥	১৭ ৥
১৪ কান্সরা	...	...	১৫ ৥	১৬	১১ ৥	১১৪	১১৫	১৬ ৥	১৮	১৮	১৬
উত্তর পশ্চিম দেশ।											
১৫ ডেরাদুন	...	...	১৩ ৥	* ১৩ ৥	১২ ৥	১১২ ৥	১১৩ ৥	১১০ ৥	...	...	...
১৬ সাফারনপুর	...	...	১৩৬	১৪ ৥	১৫ ১	১২ ১ ৬	১১ ১ ১	১২৬৬	...	...	...
১৭ মজারকরমগর	...	...	১৫ ৬	১৫ ৬	১৩ ৥	১১৩ ১	১১২	১৭ ১	...	...	১৬ ৥
১৮ মিরট	...	...	১৫ ৥	১৫ ৥	১৪ ১	১২ ১ ৬ ১০	১২ ৥	১৭ ১	১৬	১৬	১৬ ৥
১৯ বুলন্দশহর	...	...	১৬	১৬	১৪	১১৪	১১৪	১৮	১৭	১৭	১৭
২০ আলিগড়	...	...	১৭ ১ ৬	১৬ ৥	১৩ ৥	১১৬ ৥	১১৪	১৬ ৥	১৬ ১	১৬ ১	১৭
২১ কমিওন	...	...	১২	১৩	১১	১৫	১৫	১৩	১৫	১৫	১৫
২২ গড়ওয়াল	...	...	১২	১২	১৫	১৫	১৫	১০	১৮	১৮	১৭ ৥
২৩ বিজয়োর	...	...	১৬	১৫৬	১২ ১	১১৪ ৥	১১২ ৥	১৪৬	১০ ১	১০৬	১৬ ৥
২৪ মুরাদাবাদ	...	...	১৭৬	১৭৬	১৯ ১ ৬	১১৩৬	১১৩৬	১২৬	১৭ ৥	১৭ ৥	১৮৬
২৫ বদায়ুন	...	...	১৭ ১ ১	১৭ ১	১০ ১ ১০	১১৫	১১৫ ১ ৫	১২ ১ ৬	১৬	১৬	১৬
২৬ বেরেলি	...	...	১৭ ১ ৬ ১০	১৭ ১ ৬ ১০	১৯ ১ ১ ৫	১৪ ১ ৬ ১০	১২ ১ ৬	১৬ ১ ৬	...	...	...

* এই ২ বরের অঙ্ক পূর্ব প্রকাশিত এই ২ বরের অঙ্কের সহিত মিলে যা বলিয়া জিলার কার্যকারীদের প্রতি যা মিলিয়া

সেই মাসে কোম্ব জিলার মধ্যে বিস্তারিত ভাবে যে দর ছিল।
নিরীক্ষা।

হিসাবে (টাকায় যত পাওয়া যায়)।

বাকর।			জোয়ার।			সামান্য চাউল।			ছোলা।			জিলার মধ্য।
১৮৭০ সালের ২৩ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৬ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ২৩ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৬ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ২৩ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৬ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ২৩ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৬ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	
৮	১২	৮	১০	১০	১২	১৫	১২	১২	১৫	১৫	১২	১
১৪।।	১৪।।	১২	১২	১২	১০	১২।।	১২।।	৮	৮	* ১৭।।	১৩	২
১৬	১৬	১০	১০	১১০	১১০	১০	১০	১২	১৭।।	১৭।।	১১৪	৩
১৬	১৭।।	১২	১১	১১৩	১২	১১।	১১।	৮	১৭	১৭।	১২।।	৪
১৬	১৬	৮	১১০	১১০	৮	১০	১০	১৭৬	১৫।	১৬।	১৩৬	৫
১৭	১৭	১০	৮	৮	১০	১০	১০	৮	৮।।	৮।।	১১৬	৬
১৪।।	১৬	১২	১৫।।	১৬	১২।	১২	১২	৮	১৪।।	১৬।	১২	৭
১১০	১১০	১২।।	১২।১০	১২	১০।।	১৩।।	১৩।।	১০	১৪।।	১৪।।	১১৬	৮
১২	১২	৮	১৪	১৪	৮	১২	১২	১৭	১৫।।	১৬	১০।।	৯
৮	৮	৮	৮	৮	৮	৮।।	৮।।	৮	১৬৬	১৭।	১৩	১০
১৭	১৭	১০	১০	১০	৮।।	১২	১২	১২	১৬	১৬।।	১৩	১১
১৫	১৫	৮	১৬।৭	১৫।।	৮	১২	১২	১৭।।	১৫৬	১৬৬	১৩।।	১২
১০	১১০	১২৬	১৩	১৩	১২।	১১	১১	১২	১৪	১৩৬	১১।	১৩
...	...	...	...	...	...	১৩	১৪	৮।।	১৫	১৬	১২	১৪
১৫।।	* ১৫।।	১২।।	১৩।।	* ১৩।।	১৭।।	১০।।	১০।।	১২।।	১৩।।	* ১৩।।	১০।।	১৫
৮।	৮।	৮।	১২।	১২।	৮।	১০৬	১০৬	১২।।	১৩।।	১৪।।	১২।	১৬
১৬।।	১৬।।	৮।	১২।	১২।	৮।	১১।।	১১।।	১২।	১৪।	১৪।	১১	১৭
১০	১০	৮	১১০	১১০	১০।১০	১১	১১	১০।	১৫	১৫।	১২।১৫	১৮
১০	১০	১২	১০	১০	৮	...	...	...	১৪	১৪	১৩।	১৯
৮	৮।	১০	১৩।	১৩।	৮	১২।	১২।	১১	১৬।।	১৬	১৩।	২০
...	...	...	...	...	...	১০।।	* ১০।।	৮	১০।	১০	৮।।	২১
...	...	...	...	...	...	১৩	১৩	১২।।	১৬	১৬	৮	২২
...	...	১৭৬	১৪	৮	৮	১১।	১১।	৮	১৪।।	১৪	১০	২৩
১০	১১০	৮৬	১১০	১১০	৮৬	১১৬	১১৬	১০	১৬।	১৫৬	১২।	২৪
১২	১২	১৭	১০।১০	১৬।।১০	৮।	১০৬১০	১১।১০	৮।	১৮।।১০	১০।১০	১০।১০	২৫
১১০।১০	১২।১৫	১০।১০	১২।১৫	১৬	১৬১০	১২	১১৬	৮।	১৭	১৬।১০	১০।১০	২৬

হেতু জবাইতে আদেশ করা গেল।

গবর্ণমেন্টের ৮০ তোলার সেরের

গবর্ণমেণ্টের ৮০ ভোলার সেরের												
জিলার নাম ।	জিলা ।	গোম ।			ষর ।			চার্ডল ।				
		১৮৭০ সালের ২৩ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৬ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের ২৩ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৬ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের ২৩ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৬ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ ।		
		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	
২৭	মাজেহা পুর	...	...	১১০৮	১১০৮	১১১২	১১৮	১১৭ ১১২	১১৪ ১১৮	১১০ ১১১	১১০ ১১১	১১৮
২৮	ভেরাই পরগণা	...	...	৮৮	৮৮	১০	৮০	৮৮	১৩৮	১১৮	১১৮	১৬৮
২৯	মথুরা	...	...	১৬১	১৬১	১২৮	১১৩	১১২	১৬৮	১৮	১৮	১৮৮
৩০	আগরা	...	...	৫১১/১০	১৪৮৮	১৫৮৮/১০	১১২ ১১৮	১১১ ৫১০	১৫	১২১	১২১	১০
৩১	ফরকাবাদ	...	...	১৭৮	১৭১	১১৮	১১২	১১২	১৫	১৫১	১৫	১৭৮
৩২	মাইনপুরি	...	...	১৬১২	১৬১২	১২১৮	১১২৮	১১৩ ১৮	১৫৮	১৮০	১৮	১০
৩৩	এতওয়ার	...	...	১৬	১৪৮/১০	১২৮	১১০	১২৮	১৪৮	১০৮	১০৮	১৮৮
৩৪	এটা	...	...	১৭৮	১৭৮	১২৮	১১২	১১৩	১৫১	১৮১	১০	১৮
৩৫	জালোম	...	...	১৯	১৯	১৯১	১১৩	১১৪	১৫	১৬	১৬	১৭
৩৬	ঝামসি	...	...	১৪	১৪	১৮	১১২	১১২	১৯	...	...	...
৩৭	ললংপুর	...	...	১৬১৮	১৬১৮	১৮১	১১৫১	১১৬	...	১৯	১৯	১৬
৩৮	কাষপুর	...	...	১৫৮৮	১৬৮	১২১	১১২৮	১১১ ১৮	১৫	...	...	...
৩৯	ফতেপুর	...	...	১৪৮	১৪৮	১২	১৮১	১৮	১৫	...	...	...
৪০	বান্দা	...	...	১৩১	১৩১	১০৮	১৭৮	১৮৮	১৩৮	১৫৮	১১৮	১৮৮
৪১	আলাহাবাদ	...	...	১৩৮	১৩৮	১০৮	১৮	১৮	১৩১	...	...	...
৪২	হামিরপুর	...	...	১৫	১৫	১৮৮	১১৭	১১৫	১০১	১৭	১৭	১৭
৪৩	কোম্পুর	...	...	১৬১	১৬৮	১১১	১১৮	১১৮	১৪	১২৮	১২৮	১৯৮
৪৪	গোরক্ষপুর	...	...	১৮	১৮৮	১৩৮	১১৫৮	১১৫৮	১৫৮	১৫৮	১২৮	১০১৮
৪৫	বস্তি	...	...	১১০১৮	১১০৮	১৫	১১৫	১১৫	১৭১	১৮৮	১৮৮	১০
৪৬	আজিমগড়	...	...	১৭১৮	১৭৮	১৩৮	১৩৮	১৩৮	১৬	১০১	১০১	১০১৮
৪৭	মুজাপুর	...	...	১৪	১৪	১০১	১৮	১৮	১২	১৭	১৭	১৮
৪৮	বাগারল	...	...	১৪৮৮	১৪৮	১০৮	১১০	১৮৮	১৩৮	১১১	১০	১৮৮
৪৯	গাজিপুর	...	...	১৬১	১৬৮	১১৮	১১২	১১২	১৪	১৫৮	১৫৮	১১৮
৫০	আজমীর	...	...	১৮১	১৮১	১৬১	১২৮	১৩৮	১৯১	...	...	...
অযোধ্যা ।												
৫১	হুলভামপুর	...	...	১৬১	১৬১	১৩	১২১	১১৫	১৫	১০	১০	১৯
৫২	প্রতাপগড়	...	...	১৭	১৬	১০	১১৫	১১৪	১৩	...	...	...
৫৩	ফয়জাবাদ	...	...	১৬৮১০	১৬	১৩১	১১১১০	১১০৮	১৭১	১৫	১০	১৯

* এই ঘরের অঙ্ক পূর্বাংশিত এই ঘরের অঙ্কের সহিত মিলে না বলিয়া জিলায় কার্যকারকদের প্রতি না মিলিবার

হিসাবে (টাকায় যত পাওয়া যায়)।

বাজরা।			জোয়ার।			সামান্য চাউল।			ছোল।			জিলার মধ্যর।
১৮৭০ সালের ২৩ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৬ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ২৩ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৬ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ২৩ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৬ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ২৩ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৬ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	
...	...	...	...	...	...	১১	১১	১২	১৭।১	১৭।১	১১৬	২৭
...	...	...	...	...	...	১২।১	১২।১	১৭।১	১৫	১৫	১০	২৮
১৩	১৪	১৮	১৪	১৪	১৯	১৪	১৪	১১।১	১৬	১৬	১১৬	২৯
১০।১০	১০।১	১০	১০৬।১০	১১।১	১১	...	...	...	১৫।১	১৫।১০	১১।১	৩০
১০	১০।১	...	১০।১	১০	...	১০৬	১০	১০।১	১৬৬	১৬	১১৬	৩১
১০	১২	১০	১০।১	১১।১	১৪৬	১১৬	১২	১১	১৫৬	১৬।১	১১।১	৩২
১১।১	*১১।১	১৪৬	১০৬	১১৬	...	১২	১২৬	১৯৬	১৬৬	১৫৬	১৩।১	৩৩
...	...	...	...	...	...	১২।১	১২	১০	১৬	১৫।১	১২৬	৩৪
১১।১	১১	১০৬	১৮	১১।১	১০।১	১১	১১	১৮।১	১০	১০	১০।১	৩৫
১২।১	১২।১	১৮৬	১৪৬	১৪৬	১৯	১০৬	১০৬	১৮	১৭।১	১৭।১	১৯।১	৩৬
...	...	...	১৪৬	১৪।১	...	১০	১০	১৭	১৯।১	১৮।১	১৮৬	৩৭
১০৬	১১৬	১২	১০৬	১০৬	১৩	১৩৬	১৩৬	১৯৬	১৫।১	১৫।১	১৪	৩৮
...	...	...	...	...	...	১৫	১৪।১	১০।১	১৫।১	১৫	১৫	৩৯
১০।১	১০।১	...	১২৬	১০।১	১৩।১	১৩।১	১৩৬	...	১৭।১	১৭।১	১৩৬	৪০
১৭	১৭	১২	১৭।১	১৭।১	১২	১৩	১৩	১১	১৩।১	১৩।১	১১৬	৪১
১৭	১৭	১০	১৮	১৭	১০।১	১০।১	১১।১	১৮।১	১৮	১৮	১০।১	৪২
১৮।১	১৮।১	...	১১৬	১১৬	...	১৪৬	১৪৬	১০।১	১৫।১	১৫৬	১৩।১	৪৩
...	...	...	...	...	...	১৫।১	১৫৬	১৩৬	১৫।১	১৫৬	১৫৬	৪৪
...	...	...	...	...	...	১৫	১৫	১২	১৬।১	১৬।১	১৭	৪৫
...	...	১০।১	...	...	...	১৪৬।১০	১৪৬	১১।১	১৫।১	১৫।১	১৪	৪৬
১০	১০	১২	১৮	১৮	১৩	১৬	১৬	১০	১৫	১৫	১২	৪৭
...	...	১০।১	১৮।১	১৭।১	১৯	১৪।১	১৪।১	১১৬	১৪।১	১৪	১১।১	৪৮
১৮	১৮	১২।১	১৮	১৮	১১।১	১৮	১৮	১২।১	১৭।১	১৭।১	১২।১	৪৯
১২	১৩।১	১৬	১১।১	১৪৬	১৫।১	১৬।১	১৬৬	১৫।১	১১	১১।১	১৬৬	৫০
...	...	...	...	...	...	১৪	১৪	১০।১	১৮	১৭	১৪	৫১
...	...	...	১১।১	...	...	১৩	১৩	১৯	১৫।১	১৫	১১	৫২
...	...	...	১৫।১	১১।১	...	১৪।১	১৪৬।১০	১২।১	১৫।১	১৫।১	১৪।১	৫৩

হেতু আশাইতে আদেশ করা গিয়াছে।

				গবর্ণমেন্টের ৮০ ভোলার সেরের																																																																																																																																																																																																							
জিলায় মদর ।	জিলা ।	গোম ।										ঘর ।										চার্টল ।																																																																																																																																																																																					
		১৮৭০ সালের ২৩ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।										১৮৭০ সালের ২৩ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।										১৮৭০ সালের ২৩ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।										১৮৭০ সালের ২৩ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।																																																																																																																																																																											
		১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৬ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ ।										১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৬ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ ।										১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৬ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ ।										১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৬ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ ।																																																																																																																																																																											
		সের										সের										সের										সের																																																																																																																																																																											
৫৪	ফিরি	...	...	১৩।৯	১২।৭	১২।৬	৮৫	৮৪।৭	৮৮।৭	৮৬।৭	৮৬	৫৫	লক্ষণো	...	...	১৭।	১৬।৯	১২।৯	১২।৯	১২	১২	১৪	৮	৫৬	বারবাঁকি	...	...	১৭	১৭	১১	১২	১২	১৪	৮	১০	১০	১০	৫৭	বারেচ	...	...	৮	*	৮	১৩	১৮	১৮	৮	১০	১০	১০	৫৮	রায়বেরেলি	...	...	১৫।	১৫	১২	১১	১১	১৫।	১১	১১	৮৬	৫৯	নীতাপুর	...	...	১১।	১০।৯	১২	৮১	৮০	১৪	১৭	১৭	১৬	৬০	গন্ধা	...	...	১৬	*	১৬	১৫	১৬	১৬	১২	১২	১০	৬১	উমডি	...	...	১৭	১৭	১৩	১১	১১	১৫	...	...	...	৬২	হরদই	...	...	১১।	১২	১২	৮২	৮২	১৫	৮৫	৮৫	৮৫																																																																																							
বঙ্গদেশ ।																																																																																																																																																																																																											
৬৩	শরৎ	...	...	১৭	১৭	১৩	১৬	১৪	১৬	১২	১২	১০	৬৪	পাটবা	...	...	৮	৮	৮	৮	১৭	১৬	...	...	...	৬৫	বজ্রার	...	...	১৬	১৬	১৩	১১	১১	১৫	...	...	...	৬৬	চাম্পারন	...	...	১১	১১	১৬	৮৩	৮১	৮৬	১৩	১৫	১৪	৬৭	ত্রিভুত	...	...	৮	৮	১২	১৭	১৬	৮৫	১৭	১৭	৮০	৬৮	ভাগলপুর	...	...	৮	৮	১৪	৮০	৮০	১৭	১৬	১৬	১৩	৬৯	গাহাবাদ	...	...	১৭	৮	১৪	১৫	১৪	...	৮৯	৮৯	৮৮	৭০	মুন্সের	...	...	৮	৮	১৫	৮০	৮	১০	...	...	...	৭১	বজ্রমাঘ	...	...	১৫	১৫	১৩	...	...	...	...	...	...	৭২	ভুগলী	...	...	১৪	১৪	১১	...	...	...	১৬	১৬	১২	৭৩	পাবনা	...	...	১৬	১৬	১৫	...	...	১০	১১	৮	৭৪	বীরভূম	...	...	১৪	১৪	১১	...	...	১৬	১৬	১৫	৭৫	মুরশিদাবাদ	...	...	৮	৮	১১	৮০	১৭	১৭	১৫	...	...	৭৬	মুন্সেরদুর্গা	...	...	১২	১২	১১	...	...	১৬	১৬	১২	৭৭	বগুড়া	...	...	১২	১২	১৬	...	...	১৫	১৫	১৬	৭৮	শালিগ্রাম	...	...	১৬	১৬	১৩	১৬	১৬	১৪	১৬	১৬	১৬
* এই ২ ঘরের অক্ষ পূর্ন প্রকাশিত এই ২ ঘরের অক্ষের সহিত মিলে না বলিয়া জিলায় কার্যকারকদের প্রতি না মিলবার																																																																																																																																																																																																											

* এই ২ ঘরের অঙ্ক পূর্বে প্রকাশিত এই ২ ঘরের অঙ্কের সহিত মিলে না। বলিয়া জিলায় কার্যকারকদের প্রতি না মিলিবার

হিসাবে (টাকায় যত পাওয়া যায়।)

বাকর।			জোয়ার।			সামান্য চার্জ।			ছোলা।			জিলার মধ্যর।
১৮৭০ সালের ২৩ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৬ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ২৩ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৬ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ২৩ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৬ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ২৩ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৬ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	
৩	৩	১৫	৮৬/১০	১৫	১৫	১১/	১১/	৯	১২	১১৫/	১৪৫	৫৪
১৮/৫	১৮/৫	১৫	...	১৮/১০	১৩	১২/১০/১০	১২/১০/১০	১৪/১০	৮	১৭৫	১৩৫	৫৫
...	...	...	১২	...	...	১৩	১৩	১৩	৮	১৭১	১৩	৫৬
...	...	...	...	১২	৮	১২	১২	১১	৮	* ৮	১৬	৫৭
...	১২/১	...	১৩/১	১০	...	১৪	১৩	১০	৯	১০	১৫	৫৮
৬	৬/১	১১	১৩/১	১৪	১৮/১	১২৫	১১/১	৯	১০/১	১২/১	১২/১	৫৯
১৪	১৪	...	...	১৩	১৬/১	১৪	১৪	১১৫	১৭৫	১৭১	১৭	৬০
...	...	...	...	...	...	১৪	১৪	১০	১৭	১৭	১৪/১	৬১
...	...	...	...	...	...	১১	১০/১	১৮/১	৯	৯	১২/১	৬২
...	...	...	১২	১৩	১৫	৯	৯	১৩/১	৮	১৭১	১৪	৬৩
...	...	...	...	৮	১৮/১	৯	৮	১১/১	৮	১৭/১	১৪	৬৪
১০	১০	১৩	১৬	১৬	১৩	৮	১৭১	১৩/১	১৭/১	৮	১৪	৬৫
...	...	...	৫৫	৫৫	১/০	৮	৮	১৫	১২	১০	৫১	৬৬
...	...	...	...	...	...	৯	১০	৫০	৮	১০	১৫	৬৭
...	...	...	১৬/১	১৭৫	৮/১	৮/১	৮/১	১৫৫	১৪/১	১৪/১	১৪/১	৬৮
...	...	...	...	...	১৫/১	১৭	৮	১৩/১	৮	৮	১৫	৬৯
...	...	...	১৭	১৭	১৭	৯	৯	১২	১৬	১৬	১৬	৭০
...	...	...	...	...	...	১১১	১১	১১	১৩	১৩/১	১৫৫	৭১
...	...	...	...	...	...	১০	১০	১৭	১২/১	১২/১	১২	৭২
...	...	...	...	...	...	১২/১	১২/১	১২/১	১২	১২	১২/১	৭৩
...	...	...	...	...	...	১৩/১	১৩/১	১৫/১	১২	১২	১০/১	৭৪
১৫	১৫	১১০	৫৫	৫৫	১১৫	১১০	১১০	১৫/১০	১৪	১৪	১৪	৭৫
...	৫৫	...	৫৫	৫৫	১১৫	১১০	১১০	১২	১৪/১	১৪/১	১৫	৭৬
...	...	...	...	...	...	১৩	১৩/১	১২	১৭	১৭	১৩	৭৭
...	...	...	...	...	...	১৫	১৫	৮	১৭	১৭	১৩	৭৮

হেতু জামাইতে আদেশ করা গিয়াছে।

জিলার নাম।	জিলা।	গবর্ণমেন্টের ৮০ তোলার সেরের								
		গোম।			যব।			চাউল।		
		১৮৭০ সালের ২৩ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৬ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ২৩ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৬ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ২৩ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৬ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।
৭১	রংপুর	...	...	১৬৬০	...	...	...	১৫	১৫	১৬৬০
৮০	দিমাজপুর	...	...	১৩	...	১২৬	১২৬	১১০	...	...
৮১	রাজশাহী	...	...	১৫	...	১১০	...	১৩১	১৩১	১২
৮২	মালদহ	...	...	৮	১৭	১০	৬৯	৬৫	১৯	৮
৮৩	রাজমহাল	...	...	৬	১২	৬২	৬০	১১১	...	...
৮৪	গয়া	...	...	১২	১৪	১১	১১৮	১৫	...	...
৮৫	পুরণিয়া	...	...	৬	১৪	১৫	১১৬	৬০	...	...
৮৬	গদা	...	...	১৩	১৬	১৩	...	৮	...	...
৮৭	দেবগড়	...	...	১৩	...	৬	...	১৭	১৬	১১৪
মধ্য প্রদেশ।										
৮৮	হোসঙ্গাবাদ	...	...	১১	১১	১৫	৮	৮	৮	৮
৮৯	মরসিংহপুর	...	...	১৩	১৩	১২৬	...	১০	১৯	৮
৯০	ভূমো	...	...	১২	১২	১১	...	...	...	৮
৯১	সাগর	...	...	১৪	১৪	১২	১৫	১৩	...	...
৯২	জরুলপুর	...	...	১৪৬	১৪৬	১০	১১	১১	১১	৮

* এই ২ বরের অল্প পূর প্রকাশিত এই ২ বরের অল্পের সহিত মিলে বা বলিয়া জিলার কার্যকারকদের প্রতি বা মিলিবার মোট।—মিরিখের রিটর্ন কোম ২ সময়ে অতি গোঁণে পঁছিয়া অকর্মণ্য হয়, অতএব জিলার কার্যকারকদের প্রতি এই তামা চালান করিতে সচেষ্ট হন।

মন্তব্য।

১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত যে সপ্তাহ শেষ হয় সেই সপ্তাহের বাজার দরে।

জলদার	...	গত সপ্তাহে “ছোলা”	...	...	...	সের
পাটনা	...	এই সপ্তাহে “বাজরা”	...	...	...	১৮ লেখা উচিত।
...	...	এই সপ্তাহে “জোয়ার”	...	...	...	১১৪
...	...	...	...	...	...	৬৩৬
মুঙ্গের	...	গত সপ্তাহে “সামান্য চাউল”	...	...	...	১২/
...	...	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত যে সপ্তাহ শেষ হয় সেই সপ্তাহের বাজার দরে।	...	...	...	১৭
বারদাকি	...	গত সপ্তাহে “গোম”	...	...	...	১৭
...	...	এই “ছোলা”	...	...	...	১৭
হুসিয়ারপুর	...	এই “যব”	...	...	...	১৩
...	...	এই “সামান্য চাউল”	...	...	...	১৬

হিসাবে (টাকায় যত পাওয়া যায়)

বাকরা।		জোয়ার।		সামান্য চাউল।		হোলা।	
১৮৭০ সালের ২৩ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৬ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ২৩ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৬ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের ২৩ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৬ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...
৬২	৬০	১১০	৬৫	১/০	১১১	১০	১০৮
...	...	...	১২৬	১২৬	১১	১০৬	১০৮
...	...	...	১৫	১৬	১০	১০	১০৮
...	...	...	১/০	১/০	১০	১০	১০৮
...	...	...	...	...	১০	...	...
১২	১২	১৩	১২	১২	১১০	১০	১০
...	...	...	...	...	...	১০	১০
...	...	...	১৬১	১৬	...	১১	১১
...	...	১০	১৭	১৭	...	১৮	১৮
১৪	১২	১১	১৪	১৫	...	১০	১০

হেতু জামাইতে আদেশ করা গিয়াছে।

আদেশ হইতেছে যে, তাঁহারদের রিটর্গ যেম জালাহাবাদে সোমবারের প্রাতঃকালে মিস্ত্রর পঁহুঁহিতে পারে এমন সময় বুঝি

১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত যে সপ্তাহ শেষ হয় সেই সপ্তাহের বাকরা দরে।

	গোম	যব	চাউল	বাকরা	জোয়ার	সামান্য চাউল	হোলা
	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
মুরাদাবাদ এই জিলাতে—							
১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহে	১৬৮	১১০	১৭১	১১১	১১৫	১১৬	১৫১
১৮৭০ সালের ২৫ জুলাই পর্যন্ত গত সপ্তাহে	১৬	১০০	১৭১	১১১	১১৫	১১৬	১৫১
১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহে	১২৬	১৫৬	১৮৬	১০	১২১	১০১	১১৮
বারেচ এই জিলাতে—							
১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহে	১০	১০	১০	...	১১২	১২	১৮
১৮৭০ সালের ২৫ জুলাই পর্যন্ত গত সপ্তাহে	১০	১০	১২	...	১১২	১০	১৮
১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহে	১০	১০	১০	...	১১০	১০	১৮
হুজের এই জিলাতে—							
১৮৭০ সালের ২ জুলাই পর্যন্ত এই সপ্তাহে	১০	১০	...	...	১০৭	১০	১৬

	গোম সের	যব সের	চাউল সের	বাজার সের	যোয়ার সের	সামান্য চাউল সের	ছোলা সের
১৮৭০ সালের ২৫ জুন							
পর্যন্ত গত সপ্তাহে	৮	১১৬	...	...	১৭	১৯	১৬
১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহে	১৪	১১০।১৬	...	...	১৭	১৩	১৫৮
১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ৯ তারিখ পর্যন্ত যে সপ্তাহ শেষ হয় সেই সপ্তাহের বাজার দরে।							
বারেচ ... এই জেলাতে—							
১৮৭০ সালের ৯ জুলাই							
পর্যন্ত এই সপ্তাহে	৮	১৮	১০।১	...	১২	১২	১৬
১৮৭০ সালের ২ জুলাই							
পর্যন্ত গত সপ্তাহে	১৯	১১৯	১৫	...	১২	১২	১১
১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহে	১৪	১১০	১০	...	১১০	১১	১৬
১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১৬ তারিখ পর্যন্ত যে সপ্তাহ শেষ হয় সেই সপ্তাহের বাজার দরে।							
বারেচ ... এই জেলাতে—							
১৮৭০ সালের ১৬ জুলাই পর্যন্ত							
এই সপ্তাহে	১৭	১১৮	১০।১	...	১২	১২	১৬
১৮৭০ সালের ৯ জুলাই পর্যন্ত							
গত সপ্তাহে	৮	১১৮	১০।১	...	১২	১২	১৬
১৮৬৯ সালের এই সপ্তাহে	১৩।১	১১০	১০	...	১১০	১৯	১৬

এক ছেমবি,
উত্তর পশ্চিমদেশের রেবিবির্ড বোর্ডের একটি সেক্রেটারী।



২ নং।

গবর্ণমেন্ট গেজেটের ক্রোডপত্র।

TUESDAY, AUGUST 9, 1870.

মঙ্গলবার ১৮৭০ সাল ৯ আগষ্ট।

বিজ্ঞাপন।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে নিম্ন লিখিত বিক্রয়ের বিজ্ঞাপনে যে সকল মহালের উল্লেখ হইল যে সকল মহালে গবর্ণমেন্টের যে মালিকী স্বত্ত্ব আছে তাহা নিম্ন লিখিত নিয়মের অধীন হইয়া বিক্রয় হইবে।

বিক্রয়ের নিয়ম।

১।—প্রত্যেক মহাল পার্শ্বের লিখিত নির্দিষ্ট সময় অমার অধীন হইয়া যে ব্যক্তি নীলামে প্রথম ডাকের উপর সর্বাপেক্ষা উচ্চ ডাকিবক তাহাকে দেওয়া যাইবে।

২।—বর্তমান পাট্টা এবং বন্দোবস্তের কার্য কি প্রবল আইনহইতে উৎপন্ন স্বত্ত্ব সকল বিক্রয়ের পরে বহাল থাকিবে। রাজস্বের কার্যকারকদিগের কৃত অমাবন্দীতে যেহেতু খোদকস্তা রাইয়ত স্বাক্ষর করিয়াছে জেতারা তাহারদিগের স্বত্ত্ব মানিতে বাধ্য হইবে।

৩।—একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাত্ দিতে হইবে।

৪।—একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাত্ রাখিল করিতে হইবে বিক্রয়ের দিবস এক দিন বলিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে, কিম্বা সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারী খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্ন কালে, যদি অবশিষ্ট টাকা রাখিল না হয়, তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জন্ম হইবে, ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ঐ টাকাকারি জেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবে।

৫।—মহালের উপর যে সামান্য সময় জমা ধার্য হইয়াছে জেতারা তদতিরিক্ত রাস্তা প্রস্তুত ও গবর্ণমেন্টের সুবিধার নিমিত্ত করণ দিতে বাধ্য হইবেন। তাহারা যে তারিখঅবধি ক্রীত মহাল দখল করেন সেই তারিখঅবধি সময় অমার উপর শতকরা এক টাকার হিসাবে ঐ কর ধার্য হইবে। ঐ কর বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় হইতে পারিবে।

ববিদিউ বোর্ডের আজ্ঞাক্রমে,
আর বি চাপমান,
সেক্রেটারী।

(২৮)

নীলামের ইশতিহার।

জিলা ফরিদপুর।

এস্তাহার নামা কাছারি কালেক্টরি জেলা ফরিদপুর।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জেলার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত খাস মহালাতে গবর্ণমেন্টের মালিকি স্বত্ব ইংরাজি ১৮৭০ সনের আগষ্ট মাসের ৩০ তারিখে মোতাবেক সম ১২৭৭ সনের ভাদ্র মাসের ১৫ তারিখ মঙ্গলবার জিলা ফরিদপুরের কালেক্টরি কাছারিতে নীলাম হইবে।

এই সকল মহালাতে যে ব্যক্তির ক্রয় করেন তাঁহার ক্রোড়পত্রের শিরোভাগের লিখিত নিয়মের অধীন থাকিবেন ইতি সম ১৮৭০।৮ জুলাই।

ষ্টেটমেন্টের নম্বর	জিলার ভৌমিক নম্বর	পরগনা ও মহালের নাম	একর ভূমির পরিমাণ হুয়ারি	সদর জমা			নীলামের প্রথম ডাক	মন্তব্য
				ধার্য হওয়া সদর জমা	রোডকণ্ড	মোট জমা		
২৯১	১৮৩৬	পরগমে জালালপুর তালুক হেদাতুল্লা কাজী।	১০	১৬	০	১৬০	৩২৭	এই মহাল ১৮৭০ সনের ১লা আশ্বিন হইতে বিক্রী হইবেক।
৩০৫	২০৪৬	পং এ তং দর্প-নারায়ণ শর্মা।	২৩	২১	০	২১০	৪২	এ
৩০৮	২৮১৯	পং এ তং রাম-জীবন শর্মার টুক-রা কিশমত দত্ত পাড়া।	০।১০	০	০	০	৩৬০	বিক্রয়ে বিক্রী হইবেক।

(F)

C. A. KELLY,
Offg. Collector.

জিলা ময়মনসিংহ।

ইস্তাহার নামা কাছারি কালেক্টরি জিলা ময়মনসিংহ।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জেলার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত খাস মহালতের গবর্ণমেন্টের মালিকি স্বত্ব ইংরেজী ১৮৭০ সালের ২৩ সেপ্টেম্বর মোতাবেক সম ১২৭৭ সালের ৮ আশ্বিন শুক্রবার অত্র জেলা কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় হইবে।

এই মহাল যে ব্যক্তির ক্রয় করেন তাঁহার ক্রোড়পত্রের শিরোভাগে লিখিত নিয়মের অধীনে থাকিবেন ইতি।

ষ্টেটমেন্টের নম্বর	ভৌমিক নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	একরের হিসাবে ভূমির পরিমাণ হুয়ারি	ধার্য হওয়া রাজস্ব	রোডকণ্ড	মোট	নীলামের প্রথম ডাক	কৈফং।
১৯৫	৫১৮১	পরগমে জফর গাফীর মোতালক সম ১৮১৯ সালের ২ আইনের বাজেরাপ্তী মহাল বিমাই মদীর মধ্যের চর জজিরা চর	এঃ রঃ পোঃ ১৮৫০।০।১	১০৯৯	১১	১১১০	২১৯৮	সম ১২৭৭ সালের ৩০ চৈত্র মেরাদি গত হইবেক।
১৪৪	৪৮৭৯	তালুক আদম খাঁ তপে হাজরদী	২১১।০।০	১২০	১০	১২১০	২৪০	এ
১৪৯	৪৮৮২	তালুক হাজী খাঁ তপে হাজরদী	৩৩৫।০।০	১৮৬	১৬০	১৮৭৬০	৩৭২	সম ১২৭৭ সালের ৩০ চৈত্র বন্দবস্তের মেরাদি গত হইবেক।
১৬৯	৪৮৮০	তালুক দুর্গারাম শ্রীনারায়ণ তপে হাজরদী	৩৪।০।০	৭৪	৬০	৭৪৬০	১৪৮	এ
২১১	২৯৭৮	তালুক ইল্লনারায়ণ তপে হাজরদী	২।০।০	৩	০	৩০	৬	এ

(F)

G. GRAHAM,
Offg. Collector.

(২২)

জিলা ঢাকা।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি।

ইহাছারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ঢাকা জেলার মধ্যবর্ত্তি পঞ্চাংশলিখিত মহালিতে গবর্ণমেন্টের মালিকি স্বত্ব ১৮৭০ সনের ৩০ আগষ্ট মোং ১২৭৭ সনের ১৫ তাদ্র জিলা ঢাকার কালেক্টরী কাছারিতে মীলাম হইবেক।

এই মীলাম যে ব্যক্তির ক্রয় করেন তাঁহারি ক্রোড়পত্রের শিরোভাগের লিখিত বিষয়ের অধীনে থাকিবেন ইতি সম ১৮৭০ ইং তারিখ ২৮ মেই মোং সম ১২৭৭ বাং তারিখ ১৫ জ্যৈষ্ঠ।

ইষ্টেটমেন্টের নম্বর।	জেলার ভৌক্তিক নম্বর।	পরগনা ও মহালের নাম	জমির পরি- মাণ	সমর জমা			মীলামের প্রথম ডাক	মন্তব্য।
				খায়া হওয়া সমর জমা	রোডকাজ	মোট জমা		
১৫	২৫১৫	পরগনায় রতুলপুর হিং ১১) আমী তালুক জয়হরি প- রাণ ববিরাজ	এঃরুঃপোঃ ৩৫১০।০	১৪৫৭	১১০	১৪৬১।০	২৯০৭	১৮৭০ সনের ১ আগ্রিল অবধি আমলে আসিবেক
৪০	৮৩৮১	পং কাসিপুর তাং গঙ্গারাম রায়	৪৯১।০	২৬৭	১০	২৭৭।০	৪৬৭	১৮৭১ সনের ১ মেই অব- ধি আমলে আসিবেক।
৪১	৮৩৮২	তাং বরসিংহ রায় ...	১৩২।০	১৪৭	০	১৪৭।০	২৮৭	ঐ
৪২	৮৩৮৩	পং কাসিপুর তাং সোভারাম দাস	২১০।০	১৬৭	০	১৬৭।০	৩২৭	ঐ
১১০	৮৫১২	তাং ভীতারাম কর্মকার ...	০।২।০	০	০	০	৫৭	উক্ত তারিখে আমলে আসিবে আর এই মহাল বিষা করে বিক্রি হইবেক
১১৯	৮৫২১	তাং প্রাণকৃষ্ণ পাল ...	০।১।০	২৭	১০	২৭।০	৪৭	১৮৭১। ১ মেই আমলে আসিবেক।
১৫৬	৮৫৫৯	পং রতুলপুর হিং ১১) আমী তালুক মিহি গোপি সীতা পাল	৪।০।০	৯৭	০	৯৭।০	১৮৭	ঐ
২০৭	৮৬১৪	তাং মধু কর্মকার ...	১।১।০	৩৭	১০	৩৭।০	৬৭	ঐ
২৩২	৮৬৩৯	পং কার্তিকপুর তাং হরিদাস চক্র	১৮।০।০	১৮৭	০	১৮৭।০	৩৬৭	১৮৭১। ১ আগ্রিল আ- মলে আসিবেক।
১৫০৮	৯৫১৯	কেশবপুরের পূর্বে ও ছাতি- ভোগের পশ্চিমাংশের উক্ত- রের নৃতম চর	১৬৬৯।০।০	১২০১৭	১২৭	১২১৩৭	২৪০২৭	১৮৭০ সনের ১ আগ্রিল অবধি আমলে আসিবেক।

D. R. LYALL,
Offg. Collector.

(১০০)

জিলা বগুড়া।

ইস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জেলা বগুড়া।

ইহা দ্বারা সৎবাদ দেওয়া যাইতেছে যে বগুড়া জিলার মধ্যবর্তি পশ্চাৎ লিখিত মহালাতে গবর্ণমেন্টের মালিকী স্বত্ব ইংরেজী ১৮৭০ সনের ২৮ সেপ্টেম্বর মোতাবেক আমলি ১২৭৭ সনের ১৩ আশ্বিন রোজ বুধবার জিলা বগুড়ার কালেক্টরি কাছারিতে নীলামে ধরা যাইবেক ও বিনা বাধাতে বিক্রয় হইবেক ইতি।

এই সকল মহাল যে ব্যক্তিরা ক্রয় করেন তাঁহারা কোড়পত্রের শিরোভাগের লিখিত নিয়মের অধীনে থাকিবেন ইতি সন ১৮৭০। ১৫ জুন মোতাবেক ১২৭৭। ২ আষাঢ়।

ইউটেমেন্টের নম্বর	জিলার ভৌজির নম্বর।	পরগনা ও মহালের নাম	জমির স্থানান্তরিক পরিমাণ একর হিসাবে	সদর জমা।			নীলামের প্রথম ডাক	মন্তব্য।
				ধার্য হওয়া বেক জমা	রাস্তার টাক্স	মোট		
১১	২৮৫	পরগনে বার্ককপুর কিঃ পং বার্ককপুর।	এ, রু, পো, ১০৩।২।১৬	১২৮/৪	১/৬	১২৯/১০	২৫৬/৮	১২৭৭ সনের ১ টৈব- শাখহইতে খরিদ- দারের স্বত্ব বর্তি- বেক ইতি।
১২	৮০৮	পরগনে আটপেল মৌঃ কুটীবাড়ী	২৫।১।৪	৫৯৭/৯	১।৭/৬	৫৯৭/৯	১১৮।/৬	১২৭৮ সনের ১ টৈবশাখ হইতে খরিদদারের স্বত্ব বর্তিবেক ইতি।
১৩	৮২৯	পরগনে বার্ককপুর কিঃ পং বার্ককপুর।	১০৮৬।০।০	১২৮/৯	৪৭	৪১৬।/৯	৮২৮।/৬	

T. F. BIGNOLD,

(F)

Offg. Collector.

জিলা বগুড়া।

ইস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি।

ইহা দ্বারা সৎবাদ দেওয়া যাইতেছে যে বগুড়া জিলার মধ্যবর্তি পশ্চাৎ লিখিত মহালে গবর্ণমেন্টের মালিকী স্বত্ব ইংরেজী ১৮৭০ সনের ১৬ আগষ্ট মোতাবেক ১২৭৭ সনের ১ ভাদ্র রোজ মঙ্গলবার অত্র জিলার কালেক্টরি কাছারিতে বিনা বাধাতে বিক্রয় হইবেক ইতি।

২। এই মহাল যে ব্যক্তি ক্রয় করেন তিনি গবর্ণমেন্ট গেজেটের কোড়পত্রের শিরোভাগে রেবিমিউ বোর্ডের সেক্রেটারী সাহেবের স্বাক্ষরিত বিক্রয়ের নিয়মের অধীনে থাকিবেন ইতি সন ১৮৭০। ১ জুলাই।

ইউটেমেন্টের নম্বর	জিলার ভৌজির নম্বর।	মহাল ও পরগনার নাম	জমির পরিমাণ স্থানান্তরিক	সদর জমা।			নীলামের প্রথম ডাক	মন্তব্য।
				ধার্য হওয়া সদর জমা	রোডকণ্ড	মোট জমা		
১৪	৮১৪	পরগনে শোল বর্শের মোতালক মৌজে দুর্গাপুর	এ, রু, পো, ৪৪।০।০	৪৩	১৮	৪৩।৮	৮৬	১২৭৭ সনের ১ টৈবশাখ হইতে খরিদদারের স্বত্ব বর্তিবেক। কটিকারক খরিদদারের জগাবদিহিতে এই নীলাম হইবেক।

(F)

MADUB CHUNDER MOITRY,

Dy. Collr. for Offg. Collector.

(১০১)

জিলা বর্জমান।

হুজুম ইস্তাহারমান। কাছারি কালেক্টরি জেলা বর্জমান।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্রজিলার মধ্যবর্তি নিম্নেরলিখিত সি, খেণীজুজ ভূমি ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির আর আবশ্যক না থাকায়ুক্ত সম ১৮৭০ সালের ১২ সেপ্টেম্বর মোঃ সম ১২৭৭ সালের ২৮ ভাদ্র নোমবার অত্র বর্জমান জিলার কালেক্টরি কাছারীতে বিক্রয় হইবেক।

এই সকল জমি যে সকল ব্যক্তির ক্রয় করিবেন, তাঁহারা কোড়পত্রের শিরোভাগে রেবিমিউ বোর্ডের সেক্রেটারী সাহেবের স্বাক্ষরিত বিক্রয় মিয়মের ১।২ এবং ৫ ধারা ব্যতীত মিয়মের অধীন থাকিবেন, এবং এই জমি সকল অধারিত মূল্যের সর্ব উচ্চ ডাককারিকে মিল্কর বিক্রয় করা যাইবেক ইতি। সম ১৮৭০। তাং ২০ মেই।

রাজকীয় মহালের কৈফিয়- তের মধ্যর।	ভৌজির মধ্যর	মহালের নাম ও পরগনা	জমির পরিমাণ ম্যামাধিক।	রাতার টাক	মোতি	বীলিমের প্রথম ডাক
২২ মং	১৮ মং	বীশকোপা পং সিলামপুর ...	এঃ কঃ পোঃ ২।০।৩৮	°	°	°
২৬ মং	২২ মং	বাতুড়া অজদপুর পং সেরগড় ...	৪।২।১	°	°	°

(F)

W. E. WARD,
Offg. Collector.

বাস্তব সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে জীযুত এডউইন মরিস লুইস সাহেবকর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



২ নং।

গবর্ণমেন্ট গেজেটের ক্রোডপত্র।

TUESDAY, AUGUST 16, 1870.

মঙ্গলবার ১৮৭০ সাল ১৬ আগষ্ট।

বিজ্ঞাপন।

ইত্যং সৎবাদ দেওয়া যাইতেছে যে নিম্ন লিখিত বিক্রয়ের বিজ্ঞাপনে যে সকল মহালের উল্লেখ হইল যে সকল মহালে গবর্ণমেন্টের যে মালিকী স্বত্ব আছে তাহা নিম্ন লিখিত নিয়মের অধীন হইয়া বিক্রয় হইবে।

বিক্রয়ের নিয়ম।

১।—প্রত্যেক মহাল পার্শ্বের লিখিত নির্দিষ্ট সদর জমার অধীন হইয়া যে ব্যক্তি নীলামে প্রথম ডাকের উপর সর্বাপেক্ষা উচ্চ ডাকবিক্রয় তাহাকে দেওয়া যাইবে।

২।—বর্তমান পাট্টা এবং বন্দোবস্তের কার্য কি প্রবল আইনহইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রয়ের পরে বহাল থাকিবে। রাজস্বের কার্যকারকদিগের কৃত জমাবন্দীতে যেহেতু খোদকন্ডা রাইয়ত স্বাক্ষর করিয়াছে তেজারা তাহারদিগের স্বত্ব মানিতে বাধ্য হইবে।

৩।—একশত টাকার অনধিক পণ্য হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাত্ দিতে হইবে।

৪।—একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাত্ দাখিল করিতে হইবে বিক্রয়ের দিঃস' এক দিন বলিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে, কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারী খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্ন কালে, যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয়, তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জন্ম হইবে, ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্যার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্বক ঐ জটিকারি ক্রেতার বুকিতে সেই মহাল পুনর্ব্যার বিক্রয় হইবে।

৫।—মহালের উপর যে সামান্য সদর জমা ধার্য হইয়াছে ক্রেতার ভদতিরিক্ত রাশী প্রস্তুত ও গমনাগমনের সুবিধার নিমিত্ত করণ দিতে বাধ্য হইবেন। তাহারা যে ভারিখঅবধি ক্রীত মহাল দখল করেন সেই ভারিখঅবধি সদর জমার উপর শতকরা এক টাকার হিসাবে ঐ কর ধার্য হইবে। ঐ কর বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় হইতে পারিবে।

ট্রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাক্রমে,
আর বি চাপরান,
সেক্রেটারী।

(১০৪)

নীলামের ইশতিহার।

জিলা করিদপুর।

কাছারি কালেক্টরি জেলা করিদপুর।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জেলার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত খাস মহালাতে গবর্ণমেন্টের মালিকি স্বত্ব ইংরেজি ১৮৭০ সনের আগষ্ট মাসের ৩০ তারিখে মোতাবেক সম ১২৭৭ সনের ভাদ্র মাসের ১৫ তারিখ মঙ্গলবার জিলা করিদপুরের কালেক্টরি কাছারিতে নীলাম হইবে।

এই সকল মহালাত যে ব্যক্তির ক্রয় করেন তাঁহার ক্রোড়পত্রের শিরোভাগের লিখিত নিয়মের অধীন থাকিবেন ইতি সম ১৮৭০।৮ জুলাই।

গ্রেটমেন্টের নম্বর	জিলার নম্বর	পরগনা ও মহালের নাম	একর জমির পরিমাণ হুয়াবধিক	সদর জমা			নীলামের প্রথম ডাক	মন্তব্য
				ধার্য হওয়া সদর জমা	রোডকণ্ড	মোট জমা		
২৯১	১৮৩৬	পরগমে জালালপুর তালুক হেদাতুল্লা কজী।	১০	১৬	০	১৬০০	৩২৭	এই মহাল ১৮৭০ সনের ১লা আগ্রিল হইতে বিক্রী হইবেক।
৩০৫	২০৪৬	পং এ তাং দর্প-মারায়ণ শর্ম্মা।	২৩	২১	০	২১০০	৪২	এ
৩০৮	২৮১৯	পং এ তাং রাম-জীবন শর্ম্মার টুক-রা কিশমত দত্ত পাড়া।	০।১।০	০	০	০	৩৫০	বিক্রয়ের বিক্রী হইবেক।

C. A. KELLY,
Offg. Collector.

(F)

জিলা ময়মুন্সিংহ।

ইশতিহার নামা কাছারি কালেক্টরি জিলা ময়মুন্সিংহ।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জেলার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত খাস মহালাতের গবর্ণমেন্টের মালিকী স্বত্ব ইংরেজি ১৮৭০ সালের ২৩ সেপ্টেম্বর মোতাবেক সম ১২৭৭ সালের ৮ আশ্বিন শুক্রবার অত্র জেলা কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় হইবে।

এই মহাল যে ব্যক্তির ক্রয় করেন তাঁহার ক্রোড়পত্রের শিরোভাগে লিখিত নিয়মের অধীনে থাকিবেন ইতি।

গ্রেটমেন্টের নম্বর	জিলার নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	একরের হিসাবে হুয়াবধিক	ধার্য হওয়া রাজস্ব	রোডকণ্ড	মোট	নীলামের প্রথম ডাক	কৈফং।
১৯৫	৫১৮১	পরগমে জকর সাহীর মোতালক সম ১৮১৯ সালের ২ আইনের বাজেয়াপ্তি মহাল বিমাই মদীর মধ্যের চর জজিরা চর	এং রূঃ পোঃ ১৮৫০।০।১	১০৯৯	১১	১১১০	২১৯৮	সম ১২৭৭ সালের ৩০ চৈত্র মেরাদি গত হইবেক।
১৪৪	৪৮৭৯	তালুক আদম খাঁ তপে হাজরদী	২১১।০।০	১২০	১০	১২১০	২৪০	এ
১৪৯	৪৮৮২	তালুক হাজী খাঁ তপে হাজরদী	৩৩৫।০।০	১৮৬	১৫০	১৮৭৫	৩৭২	সম ১২৭৭ সালের ৩০ চৈত্র বন্দবস্তের মেরাদি গত হইবেক।
১৬৯	৪৮৮০	তালুক দুর্গারাম জীমারায়ণ তপে হাজরদী	৩৪।০।০	৭৪	৫০	৭৪৫০	১৪৮	এ
২১১	২৯৭৮	তালুক ইন্দ্রমারায়ণ তপে হাজরদী	২।০।০	৩	১০	৩১০	৬	এ

G. GRAHAM,
Offg. Collector.

(F)

(১০৫)

জিলা ঢাকা।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি।

ইহাছারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ঢাকা জেলার মধ্যবর্তি পশ্চাৎলিখিত মহালাতে গবর্ণমেন্টের মালিকি স্বত্ব ১৮৭০ সনের ৩০ আগষ্ট মোঃ ১২৭৭ সনের ১৫ ভাদ্র জিলা ঢাকার কালেক্টরী কাছারিতে মীলাম হইবেক।

এই মীলাম যে ব্যক্তির ক্রয় করেন তাঁহার ক্রোড়পত্রের শিরোভাগের লিখিত বিয়মের অধীনে থাকিবেন ইতি সম ১৮৭০ ইং তারিখ ২৮ মেই মোঃ সম ১২৭৭ বাং তারিখ ১৫ জ্যৈষ্ঠ।

ইউজিটমেন্টের নম্বর।	জেলার ভৌতিক নম্বর।	পরগনা ও মহালের নাম	জমির পরিমাণ	সমর জমা			মীলামের প্রথম ডাক	মন্তব্য।
				ধার্য হওয়ার সময় জমা	রোডজমা	মোট জমা		
১৫	২৫১৫	পরগনায় রতুলপুর হিং ৥৭) আশী ভালুক জয়হরি পরাণ বরিরুদ্র	এঃরুঃপোঃ ৩৫১০।০	১৪৫৭	১১০	১৪৬১।০	২৯০৭	১৮৭০ সনের ১ এপ্রিল অবধি আমলে আগিবেক
৪০	৮৩৮১	পং কাসিপুর তাং গঙ্গারাম রায়	৪৯/১।০	২৩৭	১০	২৩১০	৪৬৭	১৮৭১ সনের ১ মেই অবধি আমলে আগিবেক।
৪১	৮৩৮২	তাং বরসিংহ রায় ...	১৩২।০	১৪৭	১০	১৪৮০	২৮৭	ঐ
৪২	৮৩৮৩	পং কাসিপুর তাং মোতারাম দাস	২১০।০	১৬৭	১০	১৬৮০	৩২৭	ঐ
১১০	৮৫১২	তাং ভীতারাম কর্মকার ...	০।২।০	০	০	০	৫৭	উক্ত তারিখে আমলে আগিবেন আর এই মহাল বিয়া করে বিক্রি হইবেক।
১১৯	৮৫২১	তাং প্রাণকৃষ্ণ পাল ...	০।১।০	২৭	১০	২৮০	৪৭	১৮৭১। ১ মেই আমলে আগিবেক।
১৫৬	৮৫৫৯	পং রতুলপুর হিং ৥৭) আশী ভালুক মিথি গোপি সীতা পাল	৪।০।০	৯৭	১০	৯৮০	১৮৭	ঐ
২০৭	৮৬১৪	তাং মধু কর্মকার ...	১।১।০	৩৭	১০	৩৮০	৬৭	ঐ
২৩২	৮৬৩৯	পং কার্তিকপুর তাং হরিদাস চক্র	১৮।০।০	১৮৭	১০	১৮৮০	৩৬৭	১৮৭১। ১ এপ্রিল আমলে আগিবেক।
১৫০৮	৯৫১৯	কেশবপুরের পূর্বে ও ছাতি-ভোগের পশ্চিমাংশের উত্তরের মৃত্য চর	১৬৬৯।০।০	১২০১৭	১২৭	১২১৩৭	২৪০২৭	১৮৭০ সনের ১ এপ্রিল অবধি আমলে আগিবেক।

D. R. LYALL,
Offg. Collector.

(১০৬)

জিলা বগুড়া।

ইস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জেলা বগুড়া।

ইহা দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে বগুড়া জিলার মধ্যবর্তি পঞ্চাৎ লিখিত মহালাতে গবর্ণমেন্টের মালিকী স্বত্ব ইংরেজী ১৮৭০ সনের ২৮ সেপ্টেম্বর মোতাবেক আমলি ১২৭৭ সনের ১৩ আশ্বিন রোজ বুধবার জিলা বগুড়ার কালেক্টরি কাছারিতে নীলামে ধরা যাইবেক ও বিনা বাধাতে বিক্রয় হইবেক ইতি।

এই সকল মহাল যে ব্যক্তি ক্রয় করেন তাঁহারা ক্রোড়পত্রের শিরোভাগের লিখিত নিয়মের অধীনে থাকিবেন ইতি সন ১৮৭০। ১৫ জুন মোতাবেক ১২৭৭। ২ ত্যাবাদ।

ইউনিটের নম্বর	জিলার ভৌগোলিক নম্বর।	পরগনা ও মহালের নাম	জমির স্থানান্তরিক পরিমাণ একর হিসাবে	সদর জমা।			নীলামের প্রথম ডাক	মন্তব্য।
				ধার্য হওয়া মা-বেক জমা	রাস্তার টাক	মোট		
১১	২৮৫	পরগনে বার্ককপুর কিং পং বার্ককপুর।	এ, রু, পো, ১০৩।২।১৬	১২৮/৪	১/৬	১২৯/১০	২৫৬/৮	১২৭৭ সনের ১ টৈ- শাখহইতে খদি- দারের স্বত্ব বর্তি- বেক ইতি।
১২	৮০৮	পরগনে আটপল মৌঃ কুটীবাড়ী	২৫।১।৪	৫৯৭/৯	১১/০	৫৯৮/৯	১১৮।/৬	১২৭৮ সনের ১ টৈশাখ হইতে খরিদদারের স্বত্ব বর্তিবেক ইতি।
১৩	৮২৯	পরগনে বার্ককপুর কিং পং বার্ককপুর।	১০৮৬।০।০	১২৪/৯	৪৭	৪১৬।/৯	৮২৪।৬	

(F)

T. F. BIGNOLD,

Offg. Collector.

জিলা বগুড়া।

ইস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি।

ইহা দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে বগুড়া জিলার মধ্যবর্তি পঞ্চাৎ লিখিত মহালে গবর্ণমেন্টের মালিকী স্বত্ব ইংরেজী ১৮৭০ সনের ১৬ আগষ্ট মোতাবেক ১২৭৭ সনের ১ ভাদ্র রোজ মঙ্গলবার অত্র জিলার কালেক্টরি কাছারিতে বিনা বাধাতে বিক্রয় হইবেক ইতি।

২। এই মহাল যে ব্যক্তি ক্রয় করেন তিনি গবর্ণমেন্ট গেজেটের ক্রোড়পত্রের শিরোভাগে রেবিমিউ বোর্ডের সেক্রেটারী সাহেবের স্বাক্ষরিত বিক্রয়ের নিয়মের অধীনে থাকিবেন ইতি সন ১৮৭০। ১ জুলাই।

ইউনিটের নম্বর	জিলার ভৌগোলিক নম্বর	মহাল ও পরগনার নাম	জমির পরিমাণ স্থানান্তরিক	সদর জমা			নীলামের প্রথম ডাক	মন্তব্য।
				ধার্য হওয়া সদর জমা	রোডকণ্ড	মোট জমা		
১৪	৮১৪	পরগনে শেল বর্শের মোতালক মৌজে দুর্গাপুর	এ, রু, পো, ৪৪।০।০	৪৩৭	৬	৪৩৭	৮৬৭	১২৭৭ সনের ১ টৈশাখ হইতে খরিদদারের স্বত্ব বর্তিবেক। ক্রটিকারক খরিদদারের জওাবদিহিতে এই নীলাম হইবেক।

(F)

MADUB CHUNDER MOITRY,

Dy. Collr. for Offg. Collector.

(১০৭)

জিলা বর্ধমান।

ভূকুম ইস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জেলা বর্ধমান।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জিলার মধ্যবর্তী নিম্নের লিখিত সি, শ্রেণীভুক্ত ভূমি ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির আর আবশ্যক না থাকা প্রযুক্ত সন ১৮৭০ সালের ১২ সেপ্টেম্বর মোঃ সন ১২৭৭ সালের ২৮ ভাদ্র সোমবার অত্র বর্ধমান জিলার কালেক্টরি কাছারীতে বিক্রয় হইবেক।

এই সকল জমি যে সকল ব্যক্তির ক্রয় করিবেন, তাহার ক্রোড়পত্রের শিরোভাগে রেভিনিউ বোর্ডের সেক্রেটারী সাহেবের স্বাক্ষরিত বিক্রয় নিয়মের ১।২ এবং ৫ ধারা ব্যতীত নিয়মের অধীন থাকিবেন, এবং এই জমি সকল অবধারিত মূল্যের সর্ব উচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক ইতি। সন ১৮৭০। তাং ২০ মেই।

রাজকীয় মহালের কৈ- ফিরতের নম্বর।	ভোক্তির নম্বর	মহালের নাম ও পরগনা।	জমির পরিমাণ হ্যাযাযিক।	রাস্তার টেকুস।	মোট	নীলামের প্রথম ডাক
২২ নং	১৮ নং	বাঁশকোপা পং সিলামপুর ...	এঃ রুঃ পোঃ ২।০।৩৮	০	০	০
২৬ নং	২২ নং	বাড়ুড়া অঙ্গদপুর পং সেরগড় ...	৪।২।১	০	০	০

(F)

W. E. WARD,
Offg. Collector.

জিলা ভাগলপুর।

ভূকুম ইস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জেলা ভাগলপুর।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জেলার মধ্যবর্তী নিম্নের লিখিত সি, শ্রেণীভুক্ত ভূমি ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির আর আবশ্যক না থাকা প্রযুক্ত সন ১৮৭০ সাল তারিখ ১২ সেপ্টেম্বর মোতাবেক সন ১২৭৭ সাল ফসলি তারিখ ২৮ ভাদ্র শুক্রবার জেলা ভাগলপুর কালেক্টরি কাছারীতে নীলাম করা যাইবেক।

এই সকল জমি লাখরাজ বিক্রয় হইবেক যে ব্যক্তির ক্রয় করিবেন তাহার ক্রোড় পত্রের শিরোভাগে রেভিনিউ বোর্ডের সেক্রেটারী সাহেবের স্বাক্ষরিত বিক্রয় নিয়মের ১।২ এবং ৫ ধারা ব্যতীত নিয়মের অধীন থাকিবেন এবং ও জমি সকল অবধারিত মূল্যের সর্ব উচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

রাজকীয় মহালের কৈ- ফিরতের নম্বর।	ভোক্তির নম্বর।	মহালের নাম ও পরগনা।	জমির পরিমাণ হ্যাযাযিক।	ধার্য করা রাজস্ব।	রাস্তার টেকুস।	মোট	নীলামের প্রথম ডাক।
		দুই খণ্ড সি, শ্রেণীভুক্ত ভূমি মৌজা নসিবপুর পরগনায় আমবার প্রথম খণ্ড রেলওয়ের রাস্তার পশ্চিমাংশে ও দ্বিতীয় খণ্ড তাহার পূর্বাংশে ১৬৩ ও ১৬৪ মাইলের মধ্যে	এ, রু, পো, ৩।০।১৫	০	০	০	৫০ টাকার সর্ব উচ্চ যে ডাকিবে তাহাকে দেওয়া যাইবেক।

জিলা ভাগলপুর তারিখ ৫ আগস্ট ১৮৭০।

AMEER HOSSEIN,
Personal Asst. to Commissioner.

(F)

বাক্সাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে জীবুত এডউইন মরিস লুইস সাহেবকর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



TUESDAY, AUGUST 16, 1870.

বঙ্গলবার ১৮৭০ সাল ১৬ আগষ্ট।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট ।

दादश्यापन कर्मविभाग ।

আইনের এই পাণ্ডুলিপি ১৮৭০ সালের আগস্ট মাসের ২ তারিখে ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ মন্ত্রিসভায় পঠিত হইয়া মনোনীত কমিটির প্রতি অর্পিত হইল। তাঁহাদের প্রতি দুই সপ্তাহের মধ্যে তদ্বিষয়ের রিপোর্ট করিবার আদেশ হইয়াছে।

১৮৭০ সালের ১৮ নম্বর।

ইউরোপীয় বিটনীয় প্রজাসংক্রান্ত কোনর আইন
দৃঢ় করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

মাল্লাজ ও বোম্বাই দেশের মন্ত্রিসভাবিধিষ্ট শ্রীযুত
গবর্নর সাহেব এবং বঙ্গদে-
শের মন্ত্রিসভাবিধিষ্ট শ্রীযুত

হেতুবাদ।

শের মন্ত্রিসভাবিধিত জীযুত
লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব বিবিধ আইন প্রণয়ন করি
য়াছেন সেই সকল আইন যে স্থানসীমায় প্রচলিত হয়
সেই স্থানবর্তী সমস্ত ব্যক্তিরই প্রতি প্রবল থাকা অনু-
ভব প্রকাশ হইল। কিন্তু সেই আইনক্রমে কোর্ট
উলিয়ম ও মাস্তাজ ও মোস্তাই রাজধানীর হাই কোর্ট-
তিন্ন কোন আদালতে ইউরোপীয় বিটনীয় প্রজারদের
অপরাধ নিষয় ও দণ্ড নিরূপণ করিবার অনুমতি দেও-
য়ার ভাব প্রকাশ হইলে এই আইন সিদ্ধ হয় কি না এই

Fort William, Madras and Bombay: For the purpose of removing such doubts it is hereby enacted as follows:—

1. Every such Act shall, so far as regards the liability of European British subjects to be convicted and punished thereunder, be and be deemed to have been as valid as if it had been passed by the Governor General of India in Council at a meeting for the purpose of making Laws and Regulations.

2. Nothing in this Act shall be taken to authorize a Magistrate to exceed the limits of his ordinary jurisdiction as to the amount of punishment which he may inflict, or to confer jurisdiction on any Magistrate not being a Justice of the Peace.

3. All Magistrates and other persons are hereby indemnified for anything done before the passing of this Act which might lawfully have been done if this Act had been then in force; and no suit or other proceeding shall be maintained against any such Magistrate or other person in respect of anything so done.

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS.

THE High Court at Bombay has recently decided that it has exclusive criminal jurisdiction over European British subjects, and that the local legislature has no power to make laws affecting that jurisdiction.

Assuming this decision to be correct, it follows that the local Municipal, Police and Prison Acts are, so far as regards European British subjects, null and void, and that the only possible mode of punishing these persons for a breach of any such Act is by indictment in the High Court.

This being obviously inexpedient, the present Bill confirms all such local Acts, so far as regards the liability of European British subjects to be

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ১৬ আগস্ট।]

বিষয়ের সন্দেহ হইয়াছে, সেই সন্দেহ তত্ত্বনো-
দ্দেশে নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে।

১ ধারা। উক্ত আইনক্রমে ইউরোপীয় ব্রিটনীয় প্রজারদের অপরাধ নির্ণয় ও দণ্ডনীয়তার কথা।
ইউরোপীয় ব্রিটনীয় প্রজা সম্পর্কে স্থানীয় আইন দৃঢ় করণের কথা।
সম্পর্কে উক্ত প্রত্যেক আইন ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ মন্ত্রিসভার অধিবেশন-কালে প্রণীত হওয়ার ন্যায় সিদ্ধ আছে ও সিদ্ধ ছিল এমত জ্ঞান হইবে ইতি।

২ ধারা। সাধারণমতে মাজিস্ট্রেট সাহেবের যত দূর দণ্ড করিবার ক্ষমতা আছে মাজিস্ট্রেটদের সাধারণ এই আইনের কোন কথা।
বিচারাপত্যের সীমা র- দ্বারা তাঁহার প্রতি তদধিক কার কথা।
দণ্ড করিবার অনুমতি হইবে না এবং শাস্তিরক্ষার্থ জর্জিস ভিন্ন অন্য মাজিস্ট্রেটের প্রতি কোন বিচারাপত্য প্রদান করা হইবে না ইতি।

৩ ধারা। এই আইন প্রবল থাকিলে মাজিস্ট্রেট সাহেবেরা ও অন্য ব্যক্তিরা ক্ষতিহইতে নিষ্কৃতি দা- যে ক্ষমতা বৈধমতে করিতে যের দ্বারা।
পারেন এই আইন প্রচ-
লিত হইবার পূর্বে তাঁহারা তদ্রূপ যে কার্য করি-
য়াছেন তন্মিমে তাঁহাদের কোন ক্ষতি হইবে না
ও তদ্রূপ কৃত কোন কার্যহেতুক সেই মাজিস্ট্রেটের কি অন্য ব্যক্তির নামে নালিশ কিম্বা মোক-
দ্দমাঘটিত কোন কার্য গ্রাহ্য হইবে না ইতি।

অভিপ্রায়ের ও হেতুর বর্ণনা।

ইউরোপীয় ব্রিটনীয় প্রজারদের অপরাধবিষয়ে হাই কোর্টভিন্ন অন্য আদালতের বিচারাপত্য নাই ও স্থানবিশেষের ব্যবস্থা প্রণেতৃগণ সেই বিচারাপত্যের বৈলক্ষণ্য ভাবের ব্যবস্থা প্রণয়ন করিতে সক্ষম নহেন, সম্প্রতি বোম্বাইয়ের হাই কোর্টের এই নিষ্পত্তি হইয়াছে।

ঐ নিষ্পত্তি পরিশুদ্ধ হইলে স্থানবিশেষের মুনি-
সিপল ও পোলীস ও কারাগার বিষয়ে যত আইন
হইয়াছে তাহা ইউরোপীয় ব্রিটনীয় প্রজারদের পক্ষে
ব্যর্থ ও নিষ্ফল, ও তাহারা উক্ত কোন আইন লঙ্ঘন
করিলেও হাই কোর্টে অভিযোগ করণভিন্ন তাহাদের
দণ্ড করিবার উপায়ান্তর নাই।

ইহা স্পষ্টই অবিস্ত। এই হেতুক উক্ত যে সকল
আইনমতে ইউরোপীয় ব্রিটনীয় প্রজারদের অপরাধ
নির্ণয় ও দণ্ড নিরূপণ হইতে পারে সেই সকল আইন

convicted and punished thereunder. It also saves the limits of the Magistrates' ordinary jurisdiction, and indemnifies Magistrates for their action heretofore.

J. F. STEPHEN.

SIM LA,

The 18th July 1870.

WHITLEY STOKES,

Secy. to the Council of the Govr. Genl.
for making Laws and Regulations.

Circular Orders of the Board of Revenue, L. P.

JULY 1870.

No. 8.

WITH reference to direction (B.) at head of the Monthly Return of operations under Part IV of the Income Tax Act XVI of 1870, all Officers engaged in carrying out the provisions of the Act are informed that the entries in Column 5 of the Return will tally with those in Column 8 of Register No. 1, only so far as the latter has been filled up. Assessments, regarding which objections are pending, and those for which the time allowed for objection has not expired, must be entered in Column 5 of the Return as originally assessed.

No. 9.

In continuation of Circular Order No. 2 of June 1870, the following addition is made to Clause 22 A, page 79 of the Board's Rules:—

If, however, no bid in excess of the upset price be made for the Ganja, then it should be bought in at that upset price on behalf of Government and destroyed; the proceeds being divided according to law between the informer and apprehender.

[Government Gazette, 16th August 1870.]

স্বদৃঢ় করা এই পাণ্ডুলিপির উদ্দেশ্য। আরো মাজিস্ট্রেট সাহেবদের সাধারণ বিচারাপ্রতিপত্তি পূর্ববৎ থাকিবার বিধান, ও ইতিপূর্বে তাঁহারা যাহা করিয়াছেন তৎপ্রযুক্ত তাঁহাদের ক্ষতি না হইবার বিধান করা গিয়াছে।

জে এফ ষ্টিফেন।

সিমলা।

১৮৭০ সাল ১৮ জুলাই।

উইটলি স্টোকস,

আইন ও ব্যৱস্থা করণার্থ জীবিত গবর্নর জেনরল
সাহেবের মন্ত্রিসভার সেক্রেটারী।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator.

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের সরকুলার আর্ডর।

১৮৭০ সাল জুলাই মাস।

৮ নম্বর।

যে সকল কর্মকারক ইনকম টাক্সের ১৮৭০ সালের ১৬ আইনের বিধানানুযায়ী কর্ম করিতে নিযুক্ত আছেন তাঁহাদেরিগকে এই আইনের চতুর্থ অধ্যায়ের কার্যসংক্রান্ত মাসিক রিটার্নের B চিহ্নিত উপদেশ বিষয়ে এই কথা জ্ঞাত করা যাইতেছে। ১ নং রেজিষ্টারের ৮ ঘর যেপর্যন্ত পূর্ণ হয় কেবল সেইপর্যন্ত এই রিটার্নের ৫ ঘরের কথা উক্ত ৮ ঘরের সঙ্গে মিলিবে। নির্দ্ধারিত যে টাক্সের উপর কোন আপত্তি বিবেচনাধীন থাকে, ও তাহার বিষয়ে আপত্তি করিবার সময় অতীত হয় নাই তাহা প্রথম যেমন ধরা গিয়াছে রিটার্নের ৫ ঘরে তেমনি লিখিতে হইবে।

৯ নম্বর।

১৮৭০ সালের জুন মাসের ২ নম্বরের সরকুলার আর্ডরে, বোর্ডের বিধিপত্রের ১২৮ পৃষ্ঠার ২২A সংখ্যক যে নুতন ধারা দেওয়া গিয়াছে তাহার সঙ্গে এই কথা পাঠ্য।

“কিন্তু গাঁজার নীলামে প্রথম যে মূল্য ডাক হয় যদি তাহার উপর আর ডাক না হইয়া থাকে, তবে গবর্ন-মেন্টের পক্ষে সেই মূল্যে গাঁজা ক্রয় করিয়া নষ্ট করিতে হইবে। এবং সেই মূল্যের টাকা গোয়েন্দার ও প্রেফারকারির মধ্যে ভাগ করিয়া দিতে হইবে।

No. 10.

In accordance with the orders of Government, it is hereby notified that section 45, Act XVIII (the General Stamps Act) of 1869, applies exclusively to cases in which stamps issued under that Act have become unfit for the purpose for which they were procured, through some act or omission on the part of the persons possessing them, and not to cases in which stamps obtained for use under the old law have been rendered useless, in consequence of subsequent changes in the law. The period, therefore, of one year specified in section 45, Act XVIII of 1869, can only be the limit within which stamps issued under that law may be renewed, or their value refunded.

2. District Officers are also informed that verbal applications may be received from persons wishing to renew or to obtain a refund of the value of the old stamps issued for use previous to the introduction of Act XVIII of 1869. Government are desirous that the holders of such stamps should not be put to any expense in renewing them, which, as the law now stands, would be the case if they were required to present a written application. It is however distinctly to be understood that this permission applies *only* to the holders of stamps purchased before the coming into force of Act XVIII of 1869. A notification to the above effect should be hung up in a conspicuous place in every Court and Office in the mofussil, for general information.

No. 11.

The following Despatch from the Secretary of State is published for general information and guidance, under instructions from the Government of Bengal :

Despatch No. 18, dated the 28th April 1870, from the Secretary of State for India, to the Government of India.

“ Enquiry having been made of this department by Mr. Grahame (the father of William Luke Grahame, engaged as a forester, and serving in the Central Provinces) about his son, it was only by an accident, through an incidental mention of his death on the routine list of Forest Proceedings, not printed, for November last, that information of the fact could be given to him.”

2. “ Similar cases frequently occur in regard to persons who have gone out from this country, and entered the uncovenanted service of the Crown in the Revenue and Forest Departments.”

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ১৬ আগস্ট।]

১০ নম্বর।

গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাক্রমে এই সম্বাদ প্রকাশ করা যাইতেছে। কোন ব্যক্তি ১৮৬৯ সালের সাধারণ ইষ্টাম্প বিষয়ক ১৮ আইনমত ইষ্টাম্প যে নিমিত্তে ক্রয় করেন ঐ ব্যক্তির কোন কার্য কি ত্রুটিপ্রযুক্ত সেই কর্মের অনুপযুক্ত হইলে, কেবল এমত স্থলে ৪৫ ধারার বিধান বর্তিতে পারে। কিন্তু পুরাতন আইনমতে ইষ্টাম্প কাগজ ক্রয় করা গেলে পশ্চাৎ আইনের পরিবর্তে হওয়াপ্রযুক্ত যদি অকর্মণ্য হয় তাহা হইলে ঐ ধারা বর্তে না। অতএব ১৮৬৯ সালের ১৮ আইনের ৪৫ ধারামতে নূতন ইষ্টাম্প কাগজ পাইবার কিম্বা তাহার মূল্য ফিরিয়া পাইবার যে এক বৎসর মিয়াদ নিরূপণ হইয়াছে, উক্ত আইনমতে যে ইষ্টাম্প কাগজ পাওয়া যায় কেবল তাহার প্রতি ঐ মিয়াদ বর্তে।

২। আরো জিলার কর্তৃপক্ষদিগকে এই কথা জ্ঞাত করা যাইতেছে। ১৮৬৯ সালের ১৮ আইন প্রচলিত হইবার পূর্বে কোন ব্যক্তি কোন কর্মের নিমিত্তে পুরাতন ইষ্টাম্প কাগজ ক্রয় করিয়া এখন তৎপরিবর্তে নূতন কাগজ চাহিলে কিম্বা সেই কাগজের মূল্য ফিরিয়া চাহিলে তদ্বিষয়ের বাচনিক প্রার্থনা গ্রাহ্য হইতে পারিবে। এইক্ষেণে যে আইন চলন আছে দরখাস্ত লিখিয়া দিতে হইলে তাহারদের সেই আইনমতে খরচ লাগিবে। ফলতঃ যাহারদের নিকট সেই ইষ্টাম্প কাগজ থাকে তাহার তৎপরিবর্তে নূতন কাগজ গ্রহণে ক্ষুদ্র হইলে অন্য খরচ না লাগে গবর্ণমেন্টের এই উদ্দেশ্য। কোন ব্যক্তি ১৮৬৯ সালের ১৮ আইন প্রচলিত হইবার পূর্বে উক্ত ইষ্টাম্প কাগজ ক্রয় করিলে কেবল তাহার প্রতি উক্ত অনুমতি প্রদান হইয়াছে, ইহা স্পষ্ট জানিতে হইবে। উক্ত কর্মের নোটস সাধারণের গোচরার্থে মফঃসলের প্রত্যেক আদালতের ও কার্যালয়ের কোন প্রকাশ স্থানে লটকাইয়া রাখা কর্তব্য।

১১ নম্বর।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আদেশমতে ত্রিযুত ফেট সেক্রেটারী সাহেবের নিম্নলিখিত পত্র সাধারণের জ্ঞানার্থে ও কর্মপদ্ধতি দর্শাওনার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের নিকট ভারতবর্ষের পক্ষ ত্রিযুত ফেট সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৭০ সালের ২৮ আগ্রিলের ১৮ নং পত্র।

উলিয়ম লুক গ্রাহাম সাহেব মধ্যপ্রদেশে বনরক্ষকের কর্ম করিতেন। তদীয় পিতা পুত্রের সন্ধান জানিবার আশয়ে এই কর্মবিভাগে জিজ্ঞাসা করিলেন। গত নবেম্বর মাসের বনসংক্রান্ত ক্রমানুযায়ী কার্যের নিষ্পত্তিপত্রে অকস্মাৎ তাহার মৃত্যুর কথা দেখা গেল কিন্তু সেই নিষ্পত্তিপত্র ছাপা হয় নাই। এই প্রকারে পিতা হঠাৎ পুত্রের মৃত্যুর সম্বাদ পাইলেন।

২। যে ব্যক্তির এদেশহইতে গমনপূর্বক রাজস্ব ও বনসংক্রান্ত কর্মবিভাগে রাজকীয় অতিথিত কর্ম-কারকদের মধ্যে কর্ম পান, তাহারদের বিষয়ে অনেক-বার পূর্বোক্তরূপ ঘটনা হইয়াছে।

3. "I desire, therefore, that the death of every person so employed in the Revenue and Forests, as well as in all other departments, being a European, and not belonging to one of the covenanted services, be immediately reported to the Government or Administration under which he is serving; and that that Government and Administration be instructed to announce the circumstance without delay to this office, in order that persons enquiring after their relations may receive officially the earliest correct information in regard to them."

No. 12.

CLAUSE 13, Chapter XVI, page 233 of the Board's Rules is hereby cancelled, with reference to the provisions of Act VII of 1870 (the Court Fees Act).

No. 13.

THE following amendment and additions are made, with the sanction of Government, to the rules for the transport and sale of Salt, at pages 7 and 8 of the Salt Manual.

2. In place of the words "a wholesale rowannah shall be current for only one year from the date of issue, after which it shall be null and of no effect," which occur in Rule 27, the following words are substituted:—"All special and wholesale rowannahs, taken out for the removal of Salt, either from boardship or from bonded golahs under Government, or from private golahs in the excepted limits of Calcutta, shall henceforth have a currency of not more than six months. Such rowannahs as are taken out for the protection of Salt destined for places not within the limits defined in the notification of the Government of Bengal of the 22nd February 1869, and which have to be surrendered before passing out of the said limits at the last police station within those limits, shall on no occasion be current for more than fifteen days, if the pass station at which the rowannah has to be delivered up is Balley, or for more than one month in any other case."

3. The following words are added to Rule 32: "In addition to those mentioned in Rule 27, the following particulars shall be entered in all special rowannahs for the removal of Salt from private golahs in Calcutta:—

1st.—The names of the manjees in whose boats the Salt has been loaded.

2nd.—The licensed numbers of such boats.

3rd.—The date or dates on which Salt was loaded on to the boats."

[Government Gazette, 16th August 1870.]

৩। এইহেতুক আমার এই আদেশ। কোন ইউরোপীয় লোক চিহ্নিত কার্যকারকদের মধ্যে পরিগণিত না হইয়া রাজস্ব কি বনসংক্রান্ত কিম্বা অন্য কর্মবিভাগে নিযুক্ত হইয়া মরিলে, তিনি যে গবর্ণমেন্টের কিম্বা রাজকার্য নিরূপণাধিকারি যে ব্যক্তির অধীনে কর্ম করিতেন তাঁহার নিকট তাঁহার মরণের কথা অবিলম্বে জ্ঞাত করিতে হইবে। ও সেই গবর্ণমেন্টের কিম্বা রাজকার্য নিরূপণাধিকারি সেই ব্যক্তির প্রতি এই আজ্ঞা করিতে হইবে, যে তাঁহার তদ্রূপ ব্যক্তির মরণের সম্বাদ পাইলেই অগৌণে এই আফিসে জ্ঞাত করেন। তাহা হইলে ঐ ব্যক্তির আত্মীয়গণ তাঁহার সন্ধান জানিতে চাহিলে কার্যক্রমে প্রকৃষ্টরূপে তদ্বিষয়ের যথার্থ সম্বাদ দেওয়া যাইতে পারিবে।

১২ নম্বর।

আদালতের রক্ষণ বিষয়ক ১৮৭০ সালের ৭ আইনের বিধানের উপলক্ষে বোর্ডের বিধিপুস্তকের ৩৬০ পৃষ্ঠার ১৬ অধ্যায়ের ১৩ ধারা এতৎক্রমে রহিত করা গেল।

১৩ নম্বর।

লবণের চালান ও বিক্রয় করণের যে বিধি, লবণ-বিষয়ক বিধিপুস্তিকার ৭ ও ৮ পৃষ্ঠায় আছে গবর্ণমেন্টের অনুমতিক্রমে তাহা নিম্নলিখিতমতে সংশোধিত ও বর্দ্ধিত হইয়াছে।

২। "মোট বিক্রয়ের রওয়ানা যে তারিখে দেওয়া যায়, সেই তারিখ অবধি কেবল এক বৎসর চলিবে তাহার পর ব্যর্থ ও অকর্মণ্য হইবে" ২৭ ধারাগত এই কথা পরিবর্তে এই কথা পাঠ করিতে হইবে। "জাহাজহইতে কিম্বা গবর্ণমেন্টের অধীন বাণ্ড গোলাহইতে কিম্বা কলিকাতার বর্জিত স্থানের অন্তর্গত সাধারণ ব্যক্তির গোলাহইতে লবণ লইয়া যাইবার যে বিশেষ রওয়ানা কিম্বা মোটে বিক্রয়ের যে রওয়ানা লওয়া যায়, এই অবধি তাহা ছয় মাসের অধিক কাল প্রবল থাকিবে না। বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের ১৮৬৯ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২২ তারিখের জ্ঞাপনপত্রে যে ২ সীমা নির্দিষ্ট হইয়াছে তাহার বহির্ভূত স্থানে লবণ চালান করিতে হইলে, তাহা রক্ষা করিবার রওয়ানা লইয়া ঐ সীমার বাহিরে যাইবার পূর্বে তদন্তরূপে পোলীসের শেষ যে থানা থাকে তথায় ঐ রওয়ানা দিতে হইবে। বালীতে দিতে হইলে, তাহা কোনক্রমে পঞ্চদশ দিনের অধিক, অন্য কোন স্থানে দিতে হইলে এক মাসের অধিক প্রবল থাকিবে না।"

৩। ৩২ ধারার শেষে এই কথা সংযোগ করিতে হইবে। "কলিকাতার অন্তর্গত সাধারণ ব্যক্তির গোলাহইতে লবণ লইয়া যাইবার সকল বিশেষ রওয়ানায় ২৭ ধারার উল্লিখিত বিশেষ কথার অতিরিক্ত এই কথাও দিতে হইবে, যথা,—

১। যে ২ নৌকার লবণ বোঝাই করা গেল সেই ২ নৌকার মাঝিদের নাম।

২। ঐ ২ নৌকার লাইসেন্স নম্বর।

৩। যে তারিখে কিম্বা যে ২ তারিখে লবণ নৌকার বোঝাই করা গেল।

4. The following is added as Rule 32A:—"If Salt originally intended to be taken out of Calcutta under a special pass be landed in Calcutta for the convenience of the trade, the alteration in the destination must be reported to the Board's Office, and the special rowannah returned. The owner, however, shall be at liberty to refer to it in taking out protective documents for such portion of the Salt as he may subsequently determine on removing within limits. Should a portion only of the Salt originally covered by the special rowannah be landed or sold in Calcutta, an exchange rowannah, after the manner provided in section 28 of these rules, must be taken out to cover the remaining portion of the Salt which goes out of Calcutta. Any person failing to comply with the provisions of this rule as regards the return to the office of the Board of Revenue of the special rowannah in the case hereinbefore mentioned, in which this document is no longer required as a protection for the Salt specified therein, shall be liable to a fine not exceeding rupees 500."

5. The word "exchange" has been struck out from the heading of the schedule of fees, at page 10, which will accordingly stand as follows:—

"Schedule of fees to be paid by persons taking out wholesale, renewed, or special rowannahs."

No. 14.

NAZIRS, when deputed to attach and sell property under Act VII (B. C.) of 1868, are to be paid the actual travelling expenses incurred by them, together with any further remuneration which may in each case be thought necessary, not exceeding 5 per cent. on the value of the property sold. Charges of the latter description may be disbursed by Collectors, under the rules applicable to contingent expenses.

No. 15.

UNDER instructions from Government, and pending further orders, discount should be allowed on Court Fees Stamps at the same rates as have heretofore been paid on Judicial Stamps.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ১৬ আগস্ট।]

৪। ৩২ A ধারা বলিয়া এই নূতন ধারা দিতে হইবে। "কলিকাতার বহির্ভূত কোন স্থানে লবণ চালান করিবার কল্পনায় বিশেষ ছাড়টি লওয়া গেলে যদি পরে বাণিজ্যের সুবিধার জন্যে কলিকাতায় নামাইয়া দেওয়া যায়, তবে লক্ষিত স্থান পরিবর্তনের কথা বোর্ডে জ্ঞাত করিয়া এই বিশেষ রওয়ানা ফিরিয়া দিতে হইবে। পক্ষাৎ এই লবণের মহাজন লবণের কোন অংশ সীমার অন্তর্গত স্থানে পাঠাইতে স্থির করিয়া তাহার রক্ষা করিবার দলীল গ্রহণকালে সেই বিশেষ রওয়ানার উল্লেখ করিতে পারিবেন। বিশেষ রওয়ানায় যত লবণ লেখা ছিল, যদি তাহার অংশমাত্র কলিকাতায় নামাইয়া দেওয়া যায় কি বিক্রয় করা যায়, তবে তাহার যে অংশ কলিকাতার বহির্ভূত স্থানে চালান হইবে তাহা রক্ষা করিবার জন্যে এই বিধির ২৮ ধারার নির্দিষ্টপ্রকারের তবদীলী রওয়ানা লইতে হইবে। বিশেষ রওয়ানায় যে লবণের উল্লেখ হইয়াছে সেই লবণ রক্ষা করিবার জন্যে এই রওয়ানার আর প্রয়োজন না থাকিলেও যদি কোন ব্যক্তি এই ধারার বিধানমতে তাহা রেবিনিউ বোর্ডের আফিসে ফিরিয়া না দেন, তবে তাহার ৫০০ টাকা পর্যন্ত অর্থদণ্ড হইতে পারিবে।

৫। ফীবিষয়ক নির্ঘণ্টপত্রের শিরোনামপত্রে "পরিবর্তিত" যে শব্দ ছিল তাহা ত্যাগ করা গিয়াছে। এখন এই শিরোনামপত্র এই পাঠ।

"যে ব্যক্তির মোটে বিক্রয়ের রওয়ানা কি নূতন কি বিশেষ রওয়ানা গ্রহণ করেন, তাহারদের যত ফী দিতে হইবে তাহার নির্ঘণ্টপত্র।"

১৪ নম্বর।

১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনমতে সম্পত্তি ত্রোক ও নীলাম করিবার জন্যে নাজিরদিগকে পাঠান গেলে তাহারদের প্রকৃত যত পথখরচ লাগে ততই দিতে হইবে। তদন্ত প্রত্যেক ব্যক্তির যত পারিশ্রমিক দেওয়া আবশ্যক বোধ হয় তাহাও দেওয়া যাইবে। কিন্তু যে দ্রব্য বিক্রয় হয় তাহার মূল্যের উপর শতকরা ৫ টাকা অধিক দিতে হইবে না। কালেক্টর সাহেবের নৈমিত্তিক খরচের বিধিমতে শেযোল প্রকারের খরচ নিরূপণ করিয়া দিতে পারিবেন।

১৫ নম্বর।

আদালতের ইক্টাম্পের উপর যে হিসাবে ডিসকোন্ট দেওয়া গিয়া থাকে গবর্ণমেন্টের আদেশানুসারে অন্য আদালত না হওনপর্যন্ত আদালতের রসুমসংক্রান্ত ইক্টাম্পের উপরও সেই হিসাবে ডিসকোন্ট দিতে হইবে।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator.

Circular Order by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

CIVIL SIDE.

No. 19.

To all Civil Authorities, Lower Provinces,—(dated Calcutta, the 29th July 1870.)

It is hereby notified, for the information and guidance of all Civil Judges subordinate to the High Court, that the Government of India in the Home Department has,* in accordance with a pro-

* Vide letter from Under-Secretary, Government of India, Home Department, to Officiating Junior Secretary, Government of Bengal, No. 912, dated 28th May 1870.

posals of the Court, authorized all Zillah Judges in the Lower Provinces to transmit by post, franked as On Her Majesty's Service, the processes issued in all cases appealed either to the High Court or to Her Majesty in Council.

2. It is to be understood that the processes, thus issued under frank, should not be registered. If registered, they must be pre-paid for by stamps.

By Order of the High Court,

(Sd.) J. S. CARSTAIRS,

Offg. Registrar.

Orders by the Lieutenant-Governor of Bengal.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 1591R.

APPOINTMENTS.

The 3rd August 1870.—Moulvie Mahomed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Palamow, is transferred to Dinagepore.

The Reverend B. B. Smith, Balasore, is authorized, under Section 47, Part V., Act V. of 1865, to grant certificates of marriage between Native Christians.

The 5th August 1870.—Mr. Charles Thomas Buckland to officiate as a Member of the Board of Revenue, Lower Provinces, during the absence, on leave, of Mr. Alonzo Money, C.B., or until further orders.

[Government Gazette, 16th August 1870.]

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের সরকারি অর্ডার।

দেওয়ানী পক্ষ।

১৯ নম্বর।

বঙ্গপ্রভুতিদেশের সকল দেওয়ানী কর্তৃপক্ষ সমীপেহু।

কলিকাতা ১৮৭০ খ্রিঃ ২৯ জুলাই।

হাই কোর্টের অধীন সকল সিভিল জজ সাহেবের জ্ঞান ও উপদেশার্থে এই সংবাদ দেওয়া বাইতেছে। হাই কোর্টে কিম্বা ত্রীতমতী মহারাণীর কোম্পেন্সে

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি দ্বিতীয় সেক্রেটারী সাহেবের নিকট হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ছোট সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৭০ সালের ২৮ মে তারিখের ৯১২ নং পত্র দেখ।

মোকদ্দমার আপীল হইয়া যে সকল পরওয়ানা বাহির হয় বঙ্গপ্রভুতি দেশের সকল জিলার জজ সাহেব তাহা “On Her Majesty's Service” এতদ্ব্যজ্ঞিত থামে দিয়া বিনা মানুলে ডাকযোগে পাঠাইতে পারিবেন। হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের

গবর্ণমেন্ট উক্ত কোর্টের প্রস্তাবমতে এই ক্ষমতা দিয়াছেন।*

২। যে সকল পরওয়ানা উক্ত প্রকার থামে দিয়া পাঠান যায় তাহা রেজিস্ট্রারী করা বাইবে না। রেজিস্ট্রারী করিলে ইস্তাম্পদ্বারা অগ্রিম মানুল দিতে হইবে ইহা জানা কর্তব্য।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,

জে এস কারস্টেইন্স,

একটিং রেজিস্ট্রার।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator.

বঙ্গদেশের ত্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট।

১৫৯১R. নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭০ সাল ৩ আগস্ট।—পালামোয়ের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর ত্রীযুত মোলবী মহম্মদ দিনাজপুরে প্রেরিত হইয়াছেন।

বালেশ্বরের পাদরী ত্রীযুত বি বি স্মিথ সাহেব ১৮৬৫ সালের ৫ আইনের পঞ্চম অধ্যায়ের ৪৭ ধারামতে খ্রীষ্ট-ধর্মাবলম্বী এদেশীয় ব্যক্তিদিগকে বিবাহের সার্টিফিকেট দিবার ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭০ সাল ৫ আগস্ট।—ত্রীযুত আলক্সো মনি সাহেব, সি. বি. চুটী লইয়া যত কাল প্রত্যগমন না করেন ততকাল অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ত্রীযুত চার্লস ডামস বকুল সাহেব বঙ্গপ্রভুতিদেশের রেবিনিউ বোর্ডের মেম্বরের কর্ম করিবেন।

Mr. Horace Abel Cockerell to officiate as Commissioner of Revenue and Circuit of the Burdwan Division, during the absence, on deputation, of Mr. Charles Thomas Buckland, or until further orders.

Mr. Herbert Maitland Hinde, Officiating Extra Assistant Commissioner, recently transferred to the Chota Nagpore Division, is posted to the District of Maunbhoom.

Mr. Christopher Henry Vowell to officiate as Joint-Magistrate and Deputy Collector of Moorshedabad, during the absence, on leave, of Mr. William Wavell, or until further orders.

Baboo Judoonath Bose, B.A., Deputy Magistrate and Deputy Collector of Bhubooah, in Shahabad, is transferred, temporarily, to the 24-Pergunnahs.

The 8th August 1870.—Baboo Parbati Churn Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dacca, is vested with the powers of a Magistrate.

Baboo Anund Mohun Mozoomdar, Deputy Collector, Pubna, is vested with the powers of a Collector, under Act XVI. of 1870.

Mr. William Fiddian, Assistant Magistrate of Bhudruck, is vested with the powers of a Magistrate for the trial of cases under the Salt Act (No. VII. B.C. of 1864).

The 9th August 1870.—Baboo Chunder Seekur Banerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, to officiate as Personal Assistant to the Commissioner of Patna, during the absence, on leave, of Baboo Doorga Gati Banerjee, or until further orders.

Mr. George Mainwaring Currie, Assistant Magistrate and Deputy Collector, to have charge of the Sub-division of Jajipore, in Cuttack. In addition to the powers with which he is already vested, Mr. Currie is empowered, under Section 38 of the Code of Criminal Procedure, to hold the preliminary enquiry into cases triable by the Court of Session or the High Court, to commit or hold to bail persons to take their trial before such Court of Session or the High Court, and to exercise all the powers necessary for that purpose.

Mr. John Whitmore, Assistant Magistrate of Khoolnah, is vested with the powers of a Magistrate for the trial of cases under the Salt Act (No. VII. B.C. of 1864).

Mr. John Revans Hallett to officiate as Inspector of Schools, South-West Division, during the absence, on leave, of Mr. R. L. Martin, or until further orders. Mr. Hallett will officiate in the 2nd Class of the Bengal Educational Service.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ১৬ আগস্ট।]

রাজকাৰ্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত চার্লস ডামস বকুল সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত শ্রীযুত হরেন্দ্র এবল কক্ৰেল সাহেব বঙ্গ-মান খণ্ডের রাজস্বের ও দায়ের সায়েরীর কমিশ্যন-রের কর্ম করিবেন।

একটি অতিরিক্ত আসিফাণ্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত হবর্ট মেটলাণ্ড হাইণ্ড সাহেব সম্প্রতি ছোটনাগপুর খণ্ডে প্রেরিত হইয়া মানভূম জিলায় অবস্থিত হইয়াছেন।

শ্রীযুত উলিয়ম ওয়েবল সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত শ্রীযুত ক্রিফ্টফর ছেনরি বোয়েল সাহেব মুরশিদাবাদের জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরের কর্ম করিবেন।

শাহাবাদের অন্তর্গত ভবুয়ার ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত বাবু যতুনাথ বসু, বি. এ. কি-য়ৎকালের নিমিত্তে ২৪ পরগনায় প্রেরিত হইয়াছেন।

১৮৭০ সাল ৮ আগস্ট।—ঢাকার ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত বাবু পার্বতীচরণ রায় মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

পাবনার ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত বাবু আনন্দ মোহন মজুমদার ১৮৭০ সালের ১৬ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

ভদ্রকের আসিফাণ্ট মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত উলিয়ম ফি-ডিয়ান সাহেব ১৮৬৪ সালের লবণবিষয়ক বঙ্গীয় ৭ আইনমত মোকদ্দমার বিচার করণার্থে মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭০ সাল ৯ আগস্ট।—শ্রীযুত বাবু দুর্গাগতি বন্দ্যো-পাধ্যায়ের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত বাবু চন্দ্রশেখর বন্দ্যোপাধ্যায় পাটনার কমিশ্যনর সাহেবের স্বকীয় আসিফাণ্টের কর্ম করিবেন।

আসিফাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত জর্জ মেনওয়ারিং করি সাহেব কটকের অন্তর্গত যাজ-পুর শাখাখণ্ডের কর্ম করিবেন। এখন তাঁহার যে ক্ষমতা আছে তদতিরিক্ত তিনি কোজদারী মোকদ্দ-মার কার্যবিধানের আইনের ৩৮ ধারামতে সেশন আদালতের কিম্বা হাই কোর্টের বিচার্য মোকদ্দমার প্রথম স্থলীয় অনুসন্ধান করিতে কিম্বা ব্যক্তিদিগকে উক্ত সেশন আদালতের কিম্বা হাই কোর্টের সম্মুখে বিচার হওনার্থে সমর্পণ করিতে কি তাহাদের স্থানে দর্শন প্রতিভূ লইতে ও তদর্থে যে সকল ক্ষমতার প্রয়োজন তদনুসারে কর্ম করিতে ক্ষমতাপন্ন হইয়া-ছেন।

খুলনার আসিফাণ্ট মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত জান উইট-মোর সাহেব ১৮৬৪ সালের লবণবিষয়ক বঙ্গীয় ৭ আইনমত মোকদ্দমার বিচার করণার্থে মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত আর্থার এল মার্টিন সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনু-পস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত শ্রীযুত জান রেবান্স হালেট সাহেব দক্ষিণ পশ্চিম খণ্ডের বিদ্যালয় সমূহের ইনস্পেক্টরের কর্ম করিবেন। তিনি বঙ্গদেশের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্যের দ্বিতীয় শ্রেণীতে কর্ম করিবেন।

LEAVE OF ABSENCE.

The 3rd August 1870.—Mr. Thomas Tweedie, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagapore, for two months, under Financial Notification No. 3622, dated the 22nd December 1865, from the 2nd proximo, or any subsequent date on which he may avail himself of the leave.

The 6th August 1870.—Mr. William Vansittart Graham Tayler is allowed the usual subsidiary leave to enable him to rejoin his appointment as Magistrate and Collector of Pubna.

The 8th August 1870.—In supersession of the orders of the 4th April last, Baboo Unnoda Persad Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jehanabad, is allowed leave for one month and fifteen days, from the 18th March 1870, under Financial Notification No. 3622, dated the 22nd of December 1865.

The 9th August 1870.—Mr. R. L. Martin, Inspector of Schools, South-West Division, for three months, under Financial Notification No. 3622, dated the 22nd December 1865, from the 15th instant, or any subsequent date on which he may avail himself of the leave.

Mr. Charles Rokeley Scott Maddock, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chumparun, is allowed leave of absence up to the 1st October next, under paragraph 11 of the Uncovenanted Service Absentee Rules, in extension of the leave granted to him under orders of the 12th April last.

Mr. Haldane Rattray, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Dukhin Shabazpore, for one month, under paragraph 16 of the Uncovenanted Service Absentee Rules.

NOTIFICATION.

The 6th August 1870.—Mr. William Vansittart Graham Tayler, c.s., having reported his return from furlough on the 3rd instant, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 12th August 1868, is cancelled.

RIVERS THOMPSON,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 8th August 1870.—In supersession of the notification dated 4th March 1870, published at page 509 of the *Calcutta Gazette* of the 16th March, the following declaration under Section 6,

[Government Gazette, 16th August 1870.]

ছুটি।

১৮৭০ সাল ৩ আগস্ট।—দিনাজপুরের ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত তামস টুইডী সাহেব আগামি মাসের ২ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের ১৮৬৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ২২ তারিখের ৩৬২২ নং বিজ্ঞাপনমতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭০ সাল ৬ আগস্ট।—শ্রীযুত উলিয়ম বান্সিটার্ট গ্রেহাম টেলর সাহেব পাবনায় মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম পুনর্গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে নিয়মিত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭০ সাল ৮ আগস্ট।—গত আশ্বিন মাসের ৪ তারিখের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা হইল, জাহানাবাদের ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অন্নদাপ্রসাদ ঘোষ ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের ১৮৬৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ২২ তারিখের ৩৬২২ নং বিজ্ঞাপনমতে ১৮৭০ সালের মার্চ মাসের ১৮ তারিখ অবধি এক মাস পনের দিন ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭০ সাল ৯ আগস্ট।—দক্ষিণ পশ্চিম খণ্ডের বিদ্যালয় সমূহের ইনস্পেক্টর শ্রীযুত আর, এল মার্টিন সাহেব এই মাসের ১৫ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের ১৮৬৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ২২ তারিখের ৩৬২২ নং বিজ্ঞাপনমতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

চাম্পারণের ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত চার্লস রোকলি স্কট মাদক সাহেব গত আশ্বিন মাসের ১২ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত অচিহ্নিত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১১ ধারামতে আগামি অক্টোবর মাসের ১ তারিখ পর্যন্ত ছুটি পাইয়াছেন।

দক্ষিণ সাবজপুরের ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত হলডেন রাট্টে সাহেব অচিহ্নিত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৬ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭০ সাল ৬ আগস্ট।—সিবিল কার্যসংক্রান্ত শ্রীযুত উলিয়ম বান্সিটার্ট গ্রেহাম টেলর সাহেব এই মাসের ৩ তারিখে নিয়মিত ছুটি হইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করিতে ১৮৬৮ সালের আগস্ট মাসের ১২ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

রিবর্স তামসন,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭০ সাল ৮ আগস্ট।—১৮৭০ সালের মার্চ মাসের ৪ তারিখের যে বিজ্ঞাপন মার্চ মাসের ২২ তারিখের বাদলা গেজেটের ৩৮০ পৃষ্ঠায় প্রকাশ হয় তাহা রহিত করিয়া সর্বসাধারণের জ্ঞানার্থে ১৮৭০

Act X. of 1870, is published for general information :—

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal necessary that land should be taken up by Government at the public expense, for a public purpose, viz., for the site of a Post Office at Buggoolah on the western side of Buggoolah ferry fund road, within the Police Station of Hanskhally, in the District of Nuddea, it is hereby declared that, for the above purpose, a piece of land (the premises of the existing Post Office at Buggoolah) measuring about 3 cottahs is required.

The land is situated West of the ferry fund road ; South of bazar Buggoolah ; East and North of rent-free land of Moonshee Golam Akbar of Buggoolah.

This Declaration is made, under the terms of Section 6, Act X. of 1870, to all whom it may concern.

RIVERS THOMPSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 8th August 1870.—Under Section 49, Act X. (B.C.) of 1866 His Honor the Lieutenant-Governor is pleased hereby to declare that the wharf on the east bank of the river Hooghly at Calcutta, extending from Aheereetollah ghât on the north to Juggernath ghât on the south is ready for the receiving, landing, and shipping of goods from boats and inland country vessels, and it is further ordered that within the limits of that portion of the Port of Calcutta, situate between the entrance of Tolly's Nullah on the south and the entrance of the Chitpore canal on the north, it shall not be lawful to land* or ship any goods out of or into any boats or inland country vessels except at the aforesaid wharf.

Boats and inland country vessels laden with bricks, tiles, lime, soorkee, fire-wood, bamboos hay, straw, vegetables, fruits, meat and market produce are not affected by this notification, and such goods can be landed at the public ghâts under the rules at present thereat in force.

Cargo boats employed in landing and shipping goods from and into sea-going vessels will, until further notice, be permitted to use the portions of the strand bank at present open to them, other than the wharf specified above.

RIVERS THOMPSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭০ । ১৬ আগস্ট ।]

সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা যাইতেছে ।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ নদীয়া জিলার অন্তর্গত হাঁসখালী থানার সামিল বগুলার ফেরিফণ্ড পথের পশ্চিমদিকে বগুলার ডাকঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে বগুলার বর্তমান ডাক ঘর যে স্থানে আছে সেই স্থানে ১০ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন ।

উক্ত ভূমি ফেরি ফণ্ড রাস্তার পশ্চিম ও বগুলার বাজারের দক্ষিণ, এবং বগুলার মুন্সী গোলাম আখবরের নিম্নর ভূমির পূর্ব ও উত্তর ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক আছে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালে ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ প্রকাশ করা গেল ।

রিবর্স ডামসন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭০ সাল ৮ আগস্ট ।—মান্যবর শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ১৮৬৬ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৪৯ ধারামতে প্রকাশ করিতেছেন যে নৌকার ও এতদ্দেশের নানা বন্দরগামি দেশীয় জাহাজের মাণ গ্রহণ করিবার ও নামাইবার ও তুলিবার নিমিত্তে কলিকাতার উত্তর আশীটোলার ঘাট অবধি দক্ষিণ জগন্নাথের ঘাট পর্যন্ত হুগলী নদীর পূর্বতটে ওয়ার্ক প্রস্তুত হইয়াছে । আরো আজ্ঞা হইল যে দক্ষিণ টালীর নালার মুখ অবধি উত্তর চিংপুর খালের মুখ পর্যন্ত কলিকাতা বন্দরের যে অংশ আছে তন্মধ্যে উক্ত ওয়ার্ক ভিন্ন কোন স্থানে নৌকার বা এতদ্দেশের নানা বন্দরগামি দেশীয় জাহাজের মাল নামাইবার কি তুলিবার অনুমতি নাই ।

যে২ নৌকার ও দেশীয় যে২ জাহাজে ইট, টালী, চুন, শুড়কী, জালানী কাঠ, বাঁশ, শুষ্ক ঘাস, বিচালী, তরকারী, ফল, মাংস এবং বাজাক্রব্য বোঝাই থাকে এই বিজ্ঞাপন তাহার প্রতি বর্তে নী । এইকণে যে বিধি প্রবল আছে তদনুসারে উক্ত জাহাজাদি সাধারণ ঘাটে নামাইয়া দেওয়া যাইতে পারিবে ।

সমুদ্রগামি জাহাজহইতে মাল নামাইবার ও তাহাতে মাল তুলিয়া দিবার কার্যে যে২ নৌকা নিযুক্ত আছে অন্য সংবাদ না দেওন পর্যন্ত সেই২ নৌকার ব্যবহারার্থে উপরের নির্দিষ্ট ওয়ার্ক ভিন্ন নদীর ধারের যে২ স্থান এখন খোলা আছে তাহা ব্যবহার করিতে থাকিবে ।

রিবর্স ডামসন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

NOTIFICATION.

The 8th August 1870.—It is hereby notified that His Honor the Lieutenant-Governor has, under Section 56, Act X. (B.C.) of 1866, been pleased to approve of the levy of a rate on country boats of 1 anna 10 pies per ton of goods shipped thereon or landed therefrom at the wharf situated between Aheerettollah ghât on the north and Juggernath ghât on the south, for and on account of the use of the said wharf.

The said rate will be levied on and from the eleventh day of August 1870.

RIVERS THOMPSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 9th August 1870.—On the report of the Central Examination Committee the following Assistants in the Opium Department are declared to have passed at the Examination held on the 11th and 12th of July 1870 :—

Mr. J. N. Cosserat.
„ P. J. Luard.
„ C. E. S. Innes.
„ C. Paterson.
„ W. Cracroft.
„ A. R. Bean.
„ H. F. Drummond.

The undermentioned Officers having passed in Opium law only are still liable to a further Examination in Urdu, viz. :—

Mr. E. Porcelli.
„ H. Hastings.

RIVERS THOMPSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS.

No. 990J.

APPOINTMENTS.

The 27th July 1870.—Baboo Kuniabha Lall Pundit to be a Member of the Cuttack Unno-chutter Committee.

The 4th August 1870.—Mr. Oliver Stokes Stack to officiate, until further orders, as District Superintendent of Police, Patna. This cancels the orders of the 19th ultimo appointing him to officiate as District Superintendent of Police, Shahabad.

Mr. Hugh Gilmore Wilkins to be an Assistant Superintendent of Police, Patna, from the date on which he may be relieved of the charge of that District by Mr. Oliver Stokes Stack.

[Government Gazette, 16th August 1870.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭০ সাল ৮ আগস্ট।—উত্তর আহীরাটোলার ঘাট অবধি দক্ষিণ জগন্নাথের ঘাট পর্যন্ত যে ওয়ার্ক হইয়াছে মান্যবর শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৬৬ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৫৬ ধারামতে সেই ওয়ার্কে দেশীয় নৌকার যত মাল তোলা কি নামান যায় ঐ ওয়ার্কের ব্যবহারের নিমিত্তে ঐ মালের টন প্রতি ১/১০ এক আনা দশ পাই মানুলের অনুমোদন করিয়াছেন।

১৮৭০ সালের আগস্ট মাসের ১১ তারিখ অবধি উক্ত হারে মালুল আদায় হইবে।

রিবর্স তামসন,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭০ সাল ৯ আগস্ট।—সদর পরীক্ষক কমিটির রিপোর্টমতে আফীন ডিপার্টমেন্টের নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা ১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ১১ ও ১২ তারিখের পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হইয়াছেন।

শ্রীযুত জে, এন, কসিরাট সাহেব।
„ পি, জে, লুয়ার্ড সাহেব।
„ সি, ই, এস, ইন্স সাহেব।
„ সি, পেটরসন সাহেব।
„ ডবলিউ ক্রেক্রফট সাহেব।
„ এ, আর, বীন সাহেব।
„ এচ, এফ, ড্রুমন্ড সাহেব।

নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা কেবল আফীন বিষয়ক আইনের পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন কিন্তু উর্দু ভাষায় পরীক্ষা দিবেন।

শ্রীযুত ই, পর্সেলী সাহেব।
„ এচ, হেস্টিংস সাহেব।

রিবর্স তামসন,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

জুডিশিয়াল ও পলিটিকাল ডিপার্টমেন্ট।

৯৯০J. নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭০ সাল ২৭ জুলাই।—শ্রীযুত বাবু কানাই লাল পণ্ডিত কটকের অন্নচর কমিটির মেম্বর হইবেন।

১৮৭০ সাল ৪ আগস্ট।—শ্রীযুত অলিবার ফোকস স্টাক সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত পাটনার পোলীসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিবেন শাহাবাদের পোলীসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করণার্থে তাহার গত মাসের ১৯ তারিখে নিয়োগ ইহার দ্বারা রহিত করা গেল।

শ্রীযুত হিউ গিলমোর উইলকিন্স সাহেব যে তারিখে শ্রীযুত অলিবার ফোকস স্টাক সাহেবের প্রতি পাটনা জিলার কার্খোর ভার অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি উক্ত জিলার পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন।

Surgeon Cyrus Octavins Daniell, M.D., officiated as Civil Surgeon of Howrah, from the date on which he received charge from Dr. Robert Bird to the date on which he left the District.

The 5th August 1870.—Baboo Abinash Chunder Mitter, B.L., Additional Moonsiff of Chittagong, is transferred to Midnapore.

Mr. W. DaCosta, Subordinate Judge of Purneah, is promoted to the Third Grade of Subordinate Judges, *vice* Baboo Ramtaruck Roy, deceased.

Moulvie Syed Abdoollah, Subordinate Judge of Mymensing, to be Subordinate Judge of Bancoorah.

Baboo Gopeekristo Banerjee, Additional Subordinate Judge of Mymensing, to be Subordinate Judge of that District.

Baboo Kalipersad Dutt to be a Subordinate Judge of the Fourth Grade, and to be Additional Subordinate Judge of Mymensing, but to continue to officiate as Additional Subordinate Judge of Dacca, until relieved.

The 6th August 1870.—Dr. Nottidge Charles Macnamara has been appointed by the Governors of the Native Hospital to be Surgeon of that Institution, *vice* Dr. Herbert Baillie, resigned.

Mr. Ninian H. Thomson to officiate as First Judge of the Calcutta Court of Small Causes, during the absence, on leave, of Mr. George Smoult Fagan, or until further orders.

Mr. Affleck Moodie, Barrister-at-Law, to officiate as Second Judge of the Calcutta Court of Small Causes, during the absence, on deputation, of Mr. Ninian H. Thomson, or until further orders.

The 8th August 1870.—Baboo Dinobundhoo Roy to be a Moonsiff of the Third Grade, and to be Additional Moonsiff of Mymensing, *vice* Baboo Dukhina Persad Bose, resigned.

The 9th August 1870.—The following Moonsiffs in Orissa are vested with the functions of a Judge for the trial of cases under Act X. of 1870, within the limits of their power, and within their respective local jurisdictions :—

The Moonsiff of Kendraparah,

“ “ “ Jajipore.

“ “ “ Pooree.

“ “ “ Balasore.

Lieutenant William Brereton Birch to be District Superintendent of Police of Bancoorah.

Mr. Charles George Baker, v.c., on leave, to be District Superintendent of Singbhoom.

সর্জন জীযুত সাইরাস অক্টেব্রিস ড্যানিয়ল সাহেব এম. ডি. ডাক্তার জীযুত রবার্ট বার্ড সাহেবের স্থানে কর্মের ভার গ্রহণের তারিখ অবধি হাবড়া জিলা হইতে গমনের তারিখ পর্যন্ত হাবড়ার সিভিল চিকিৎসকের কর্ম করিয়াছেন।

১৮৭০ সাল ৫ আগস্ট।—চট্টগ্রামের আডিশ্যনাল মুনসেফ জীযুত বাবু অবিনাশচন্দ্র মিত্র, বি, এল, মেদিনীপুরে প্রেরিত হইয়াছেন।

বাবু রামতারক রায়ের মৃত্যু হওয়াতে পূর্ণিয়ার সবর্ডিনেট জজ জীযুত ডবলিউ ডাকটা সাহেব সবর্ডিনেট জজদের তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়াছেন।

ময়মুনসিংহের সবর্ডিনেট জজ জীযুত মৌলবী সৈয়দ আবদুল্লা বাকুড়ার সবর্ডিনেট জজ হইবেন।

ময়মুনসিংহের আডিশ্যনাল সবর্ডিনেট জজ জীযুত বাবু গোপীকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায় এ জিলার সবর্ডিনেট জজ হইবেন।

জীযুত বাবু কালী প্রসাদ দত্ত চতুর্থ শ্রেণীর সবর্ডিনেট জজ হইয়া ময়মুনসিংহের আডিশ্যনাল সবর্ডিনেট জজ হইবেন। কিন্তু অন্যের প্রতি কর্মের ভারপর্ণ না করণ পর্যন্ত ঢাকার আডিশ্যনাল সবর্ডিনেট জজের কর্ম করিতে থাকিবেন।

১৮৭০ সাল ৬ আগস্ট।—ডাক্তার জীযুত হর্বার্ট বেল সাহেব কর্ম ত্যাগ করাতে নেটিব হাস্পাতালের অধ্যক্ষেরা ডাক্তার জীযুত নটিন্জ চার্লস মাকনামারা সাহেবকে উক্ত হাস্পাতালের সর্জনের পদে নিযুক্ত করিয়াছেন।

জীযুত জর্জ স্মোলট ফেগান সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জীযুত নিন্যান এচ তামসন সাহেব কলিকাতার ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের প্রথম জজের কর্ম করিবেন।

রাজকোর্ষোপলক্ষে জীযুত নিন্যান এচ তামসন সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত বারিষ্টার এট লা জীযুত আক্কে মুডি সাহেব কলিকাতার ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের দ্বিতীয় জজের কর্ম করিবেন।

১৮৭০ সাল ৮ আগস্ট।—জীযুত বাবু দক্ষিণা প্রসাদ বসু কর্ম ত্যাগ করাতে তৎপরিবর্তে জীযুত বাবু দীন-বন্ধু রায় তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফ হইয়া ময়মুনসিংহের আডিশ্যনাল মুনসেফ হইবেন।

১৮৭০ সাল ৯ আগস্ট।—উড়িষ্যার অন্তর্গত নিম্নলিখিত মুনসেফেরা আপন২ ক্ষমতার ও বিচারাপত্তোর সীমার মধ্যে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমত মোকদ্দমার বিচার করণার্থে জজের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

কেস্রপাড়ার মুনসেফ।

যাজপুরের “

পুরীর “

বালেশ্বরের “

লেপ্টেনেন্ট জীযুত উলিয়ম ব্রিয়ার্টন বর্চ সাহেব বাকুড়ার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন।

জীযুত চার্লস জর্জ বেকর সাহেব বি. সি. সিংহভূমের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন। তিনি দুই লইয়াছেন।

Mr. William Henry Cornish to officiate as District Superintendent of Gwalparrah, during the absence, on leave, of Mr. Francis Thomas Platts, or until further orders.

LEAVE OF ABSENCE.

The 4th August 1870.—Dr. Robert Bird, Civil Surgeon of Howrah, was on leave for three months, under Section XIX. of the Covenanted Service Absentee Rules, from the 16th of April to the 15th of July last.

The 6th August 1870.—Mr. George Smoult Fagan, First Judge of the Calcutta Court of Small Causes, is allowed furlough for a period of twelve months, under the rules for the grant of leave of absence to High Court Judges, together with thirty days' subsidiary leave from the 2nd proximo, or any subsequent day within one month of that date on which he may avail himself of it.

A. EDEN,

Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 6th August 1870.—The attention of Officers of Government, and the public generally, is hereby drawn to the provisions of Act XXXI., 1860, (relating to the manufacture, importation, and sale of arms and ammunition, and for regulating the right to keep and use the same, and to give power of disarming in certain cases,) as continued in force and amended by Act VI. (the Arms Act Continuance Act) 1866.

The provisions of these Acts, restricting (1) the possession of cannons, howitzers, and mortars; (2) the manufacture, repair, sale, or (3) importation of arms and ammunition; and (4) the carrying of arms, are in force throughout the territories subject to the control of the Lieutenant-Governor of Bengal.

The powers of seizure, search, and arrest, in certain cases, defined in sections 20, 21, 25, and 31, Act XXXI., 1860, are still possessed by the several authorities in whom the law vests them.

Under the provisions of sections 22 to 24 of the said Act, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to prohibit the transport of arms, lead, sulphur, saltpetre, and gunpowder, from or

ক্রিয়ত কামিস্ তাগন্স প্লাটস্ সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অকুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত ক্রিয়ত উলিয়ম হেনরি কণিশ সাহেব গোয়ালপাড়ার ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কন্ঠ্য করিবেন।

ছুটি।

১৮৭০ সাল ৪ আগষ্ট।—হাবড়ার সিভিল চিকিৎসক ডাক্তর ক্রিয়ত রবর্ট বার্ড সাহেব চিকিৎসা কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৯ ধারামতে গত আগ্রিল মাসের ১৬ তারিখ অবধি জুলাই মাসের ১৫ তারিখ পর্যন্ত তিন মাস ছুটি লইয়া ছিলেন।

১৮৭০ সাল ৬ আগষ্ট।—কলিকাতার ফুড মোকদ্দমার আদালতের প্রথম জজ ক্রিয়ত জর্জ স্মোল্ট কেগান সাহেব হাই কোর্টের জজদের ছুটির বিধিমতে দ্বাদশ মাস ছুটি পাইয়াছেন তন্মিন্ন আগামি মাসের ২ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর এক মাসের মধ্যে যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি ত্রিশ দিন উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন।

এ ইডেন,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭০ সাল ৬ আগষ্ট।—১৮৬০ সালের ৩১ আইন (অর্থাৎ অস্ত্রশস্ত্র ও বাকদাদি তৈয়ার ও আমদানী ও বিক্রয় করিবার ও তাহা রাখিবার ও ব্যবহার করিবার ও কোনও গতিকে অস্ত্রাদি লইবার ক্ষমতা দেওনের আইন) অস্ত্রশস্ত্রের আইন প্রবল রাখিবার ১৮৬৬ সালের ৬ আইনদ্বারা সংশোধিত হইয়া প্রবল রাখা গিয়াছে। এই আইনের বিধানের প্রতি রাজকীয় কার্যকারকদিগকে ও সর্বসাধারণকে মনোযোগ করিবার আদেশ হইতেছে।

উক্ত আইনের দ্বারা সাধারণের প্রতি (১) কামান ও হোইংসর ও মর্টার রাখিবার (২) ও অস্ত্রশস্ত্র ও বাকদাদি যুদ্ধ সরঞ্জাম প্রস্তুত কি মেরামৎ কি বিক্রয় করিবার (৩) কি ভিন্ন দেশহইতে আনাহিবার (৪) ও অস্ত্রাদি লইয়া গমনাগমন করার অসুমতি নাই। উক্ত আইনের বিধান অদ্যাপি বঙ্গদেশের ক্রিয়ত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের কর্তৃত্বাধীন সকল দেশে প্রবল আছে।

১৮৬০ সালের ৩১ আইনের ২০ ও ২১ ও ২৫ ও ৩১ ধারায় স্থলবিশেষে অস্ত্রাদি ক্রোক ও অধিবেশ করিবার ও ব্যক্তিকে আশেপাশ করণের যে ক্ষমতা নির্দিষ্ট হইয়া আইনক্রমে যে কার্যকারকদের প্রতি অর্পিত হইয়াছিল এখনও তাহারদের সেই ক্ষমতা আছে। বঙ্গদেশের ক্রিয়ত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব উক্ত আইনের ২২ ও ২৩ ও ২৪ ধারার বিধানমতে আজ্ঞা করিতেছেন যে আসাম প্রদেশে আসামের কমিশ্যনর করিতেছেন যে আসাম প্রদেশে আসামের কমিশ্যনর সাহেবের, পুরণিয়ার নিমিত্তে ভাগলপুরের কমিশ্যনর

through any portion of the province of Assam and the districts of Purneah, Darjeeling, Dinagepore, Rungpore, Tipperah, Chittagong, Noacolly, Dacca, Backergunge, Mymensing, Sylhet, and Cachar, and the Cooch Behar Division, into or towards any country beyond the British frontier, except under a license granted by one or other of the following Officers, that is to say, the Commissioner of Assam for the province of Assam, the Commissioner of Bhaugulpore for Purneah, the Commissioner of Rajshahye for Rungpore and Dinagepore, the Commissioner of Chittagong for Tipperah, Chittagong, and Noacolly, the Commissioner of Dacca for Dacca, Backergunge, Mymensing, Sylhet, and Cachar, and the Commissioner of Cooch Behar for the whole of the Cooch Behar Division.

NOTIFICATION.

The following Notification of the Government of India, in the Home Department, is also now republished for general information :—

No. 1879—The 1st October 1860.—Notification.—Under Section 17, Act XXXI., 1860, the Governor General in Council hereby authorizes the Chief Officer of Police in every seaport town and frontier district in India to grant licenses for the importation of arms, percussion caps, sulphur, saltpetre, gun-powder and other ammunition, subject to the general control and directions of the chief executive authority of the presidency or place.

The provisions of section 32, Act XXXI., 1860, are not now in force in any portion of the Lower Provinces of Bengal.

A. EDEN,

Secy. to the Govt. of Bengal.

Public Works Department—Bengal.

LOCAL,—COMMUNICATIONS.

No. 243.

The 9th August 1870.

Notification.—In continuation of Notification by this Department No. 213, dated the 27th August 1866, it is hereby notified, under Section II. of the Canals' Act (V. of 1864, B.L.C.) that the provisions of the said Act shall apply to the following additional Navigable Channels in the Backergunge District from the 1st October 1870 :—

1. Bhandaria Done from its junction with the Jangalia River up to the place where the Katakhali begins on the south, known in its several

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ১৬ আগষ্ট।]

সাহেবের, রঙ্গপুর ও দিনাজপুরের নিমিত্তে রাজশাহীর কমিশ্যনর সাহেবের, ত্রিপুরা ও চট্টগ্রাম ও মওয়াখালীর নিমিত্তে চট্টগ্রামের কমিশ্যনর সাহেবের, ঢাকা, বাকরগঞ্জ, ময়মনসিংহ, জিহট্ট ও কাছাড়ের নিমিত্তে ঢাকার কমিশ্যনর সাহেবের, সমুদয় কুচবেহার থণ্ডের নিমিত্তে কুচবেহারের কমিশ্যনর সাহেবের অনুমতিপত্র না হইলে আসাম প্রদেশে ও পুরণিয়া, দার্জিলিং, দিনাজপুর, রঙ্গপুর, ত্রিপুরা, চট্টগ্রাম, মওয়াখালী, ঢাকা, বাকরগঞ্জ, ময়মনসিংহ, জিহট্ট, ও কাছাড় কুচবেহারথণ্ডের কোন অংশহইতে কি তথ্য দিয়া ব্রিটনীয় সীমান্ত দেশেরবহির্ভূত কোন দেশে কি দেশাভিমুখে অস্ত্রশস্ত্র, সীসা, গন্ধক, শোরা, ও বাকদ চালান করিতে নিষেধ করিয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

হোমডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপনও সর্বসাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

১৮৭০ নম্বর।—১৮৬০ সাল ১ অক্টোবর।—বিজ্ঞাপন—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবিত গবর্ণর জেনরল সাহেব ১৮৬০ সালের ৩১ আইনের ১৭ ধারামতে ভারতবর্ষের অন্তর্গত সমুদ্রতীরস্থ প্রত্যেক বন্দরের ও সীমান্তল দেশের প্রত্যেক জিলার পোলীসের প্রধান কর্মকারকের প্রতি প্রসিডেন্সীর কি স্থানের কর্তৃত্ব কার্য নিকাহক প্রধান কার্যকারকের সাধারণ কর্তৃত্বের ও আজার অধীনে, অস্ত্রশস্ত্র ও রঞ্জকের টুপি ও গন্ধক ও শোরা ও বাকদ ও যুদ্ধোপযোগি অন্যত্র দ্রব্য আমদানী করিবার অনুমতিপত্র দেওনের ক্ষমতা প্রদান করিয়াছেন।

১৮৬০ সালের ৩১ আইনের ৩২ ধারার বিধান বদ্ধপ্রভৃতি দেশের কোন অংশে এখন প্রবল নাই।

এ ইডেন,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

স্থানীয় গমনাগমনবিষয়ক।

২৪৩ নম্বর।

১৮৭০ সাল ৯ আগষ্ট।

বিজ্ঞাপন।—এই কার্যবিভাগের ১৮৬৬ সালের আগষ্ট মাসের ২৭ তারিখের ২১৩ নং বিজ্ঞাপনের অতিরিক্ত ১৮৬৪ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের (অর্থাৎ খালবিষয়ক আইনের) ২ ধারামতে ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত আইনের বিধান ১৮৭০ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখঅবধি বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত নিম্নলিখিত নৌকাগম্য খালের প্রতি বর্ত্তিবে।

১। জাঙ্গালিয়া নদীর সহিত ভাণ্ডারিয়া ডোনের সংযোগ স্থানঅবধি দক্ষিণদিকে কাটাখালীর মুখ পর্য্যন্ত ঐ ভাণ্ডারিয়া ডোন। তাহার নানা অংশের এই

parts as Augaria, Jootikhali, Galooa, Churkhali, Kanoodaskati, and Bhandaria.

2. Sealkhati Done connecting the Bhandaria Done and the Kocho River, and known as Bheetabaria and Sealkati Gung.

3. Barisal River from its junction with the Jahapur River (a portion of the River Urea Khan) up to the place where the Toltolla Khall begins, and known as Phooltolah Gung.

4. Amtolla River from its junction with the Barisal or Phooltolah Gung, up to the place where the Jahapore Khall begins.

Under Section VI. of the Canals' Act, the Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to fix the following rates for the levy of tolls at the undermentioned places in the said Channels on or after the 1st October 1870 :—

- | | |
|--|--|
| 1. On the Done connecting the Sealkati Done and the Jangalia River ... | At Bhandaria at the junction with the Sealkati Done. |
| 2. On the River connecting the Amtolla and the Jahapur Rivers ... | At Phooltollah at the junction with the Amtolla River. |

Description of Vessels.	Rate of Tolls.
On all boats or other vessels whether laden or empty { per 100 maunds of tonnage ... }	0 2 0
Rafts of timber, bamboos, or grass not exceeding 50 feet in length and 5 feet in breadth... { per raft ... }	0 4 0

It is also hereby notified that the Lieutenant-Governor of Bengal, under the provisions of Sections XI. and XII. of the Canals' Act (V. of 1864, B.L.C.,) has determined that the rules published in the Notifications of this Department marginally cited, having reference to the undermentioned three Navigable Channels in the Backergunge District, viz. :—

Damoodah River.
Cowcally River.
Jallakatty Bharani Khall.

Shall also apply to the foregoing additional Channels in the same District to which it is now intended to extend the said Act.

By order of the Lieutenant-Governor of Bengal,

J. E. T. NICOLLS, Col., R.E.,
Secretary to the Govt. of Bengal,
P. W. D.

[Government Gazette, 16th August 1870.]

নাম আগারিয়া, যুতিখালী, গালুয়া চরখালী, কানুদাস কাটি ও ভাণ্ডারিয়া।

২। ভাণ্ডারিয়া ডোন ও কোচা নদী সংযোগকারি সিয়ালকাটি ডোন তাহা ভীটাবাড়িয়া ও সিয়ালকাটি গান্ধ নামে খ্যাত হয়।

৩। (অরিয়া খাঁ নদীর একাংশ) জাহাপুর নদীর সহিত বরিশাল নদীর সংযোগ স্থানঅবধি টোলতলা খালের মুখপর্যন্ত এই বরিশাল নদী, ইহা ফুলতলা গান্ধ নামে খ্যাত।

৪। বরিশাল বা ফুলতলা গান্ধের সহিত আমতলা নদীর সংযোগ স্থানঅবধি জাহাপুর খালের মুখপর্যন্ত এই আমতলা নদী।

খালবিষয়ক আইনের ৬ ধারামতে বঙ্গদেশের ত্রিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৭০ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখঅবধি উক্ত খালের নিম্নলিখিত স্থানে নিম্নলিখিত হারে মাসুল আদায় হইবার আজ্ঞা দিয়াছেন।

১। সিয়ালকাটি ডোন ও সিয়ালকাটি ডোনের সংযোগস্থান ভাণ্ডারিয়া-ডোন নদীতে

২। আমতলা ও জাহাপুর নদীর সংযোগস্থান ফুলতলা-ডোন নদীতে

মৌকাদির বর্ণনা।	মাসুলের হার।
বোঝাই হউক কি না হউক	
সকল নৌকাদির কি অন্য জলযানের উপর	১০০/ মণপ্রতি ০/০
শালাদি কাঠের ও বাঁশের ও ঘাসাদির মাড় দীর্ঘ ৫০ ও প্রস্থ ৫ ফুটের অনধিক হইলে	মাড়প্রতি ১০

ইহাতে আরো এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে।

১৮৬৬ সালের অক্টোবর মাসের ২২ তারিখের ২৪৯ নং।

১৮৬৮ সালের মে মাসের ১৯ তারিখের ২০৯ নং।

কার্যবিভাগের যে জাপনপত্রের উল্লেখ হইয়াছে তাহার বিধি বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত নৌকাগম্য এই তিন খালের প্রতি যেমন বর্তে অর্থাৎ

দামোদর নদ
কৌখালী নদী ও
জালকাটি ভরণী খাল

উক্ত জিলার অন্তর্গত উপরোক্ত অতিরিক্ত খালের প্রতিও তেমন বর্তিবে। এক্ষণে সেই খালের প্রতি উক্ত আইনও বর্তান উদ্দেশ্য।

বঙ্গদেশের ত্রিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

জে. ই. টি. নিকলস, কলেক্টর, আর ই.
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের
সেক্রেটারী।